Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Dagbók Carls Olsens 1966

Carl Olsen – Dagbók 1966 – Collins Diary 1966

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Einkaskjalasafn nr. 418
Carl Olsen
Askja 15

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

COLLINS
DIARY
1966

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1966 THE YEAR AT A GLANCE

	WEEKS BEGINNING MONDAY	ENGAGEMENTS
JAN	3	
	10	
	17	
	24	
	31	
FEB	7	
	14	
	21	
	28	
MAR	7	
	14	
	21	
	28	
APR	4	
	11	EASTER MONDAY
	18	
	25	
MAY	2	
	9	
	16	
	23	
	30	WHIT MONDAY
JUN	6	
	13	
	20	
	27	

ANDREW OVENS
Printer & Stationer
42 Constitution Street, LEITH

1966 THE YEAR AT A GLANCE

	WEEKS BEGINNING MONDAY	ENGAGEMENTS
JUL	4	
	11	
	18	
	25	
AUG	1	
	8	
	15	
	22	
	29	BANK HOLIDAY
SEP	5	
	12	
	19	
	26	
OCT	3	
	10	
	17	
	24	
	31	
NOV	7	
	14	
	21	
	28	
DEC	5	
	12	
	19	
	26	

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

DIARY 1966

To re-order quote number on back cover

20/6 net. incl. p. tax

COLLINS · LONDON · GLASGOW

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1966

FESTIVALS AND ANNIVERSARIES

Golden Number	X
Epact	8
Dominical Letter	B
Circumcision	January 1
Epiphany	6
Queen Elizabeth II acceded, 1952	February 6
Septuagesima	6
Sexagesima	13
St. Valentine	14
Quinquagesima	20
Shrove Tuesday	22
Ash Wednesday	23
Quadragesima; First Sunday in Lent	27
St. David	March 1
St. Patrick	17
Mother's Day	20
Annunciation; Lady Day	25
Passion Sunday	27
Palm Sunday	April 3
Jewish Passover	5
Maundy Thursday	7
Good Friday	8
Easter Day	10
Low Sunday	17
Queen Elizabeth II born, 1926	21
Mohammedan New Year, A.H. 1386	22
St. George	23
Rogation Sunday	May 15
Ascension Day	19
Commonwealth Day	24
Whit Sunday	29
Trinity Sunday	June 5
Corpus Christi	9
Father's Day	19
St. John, Baptist; Midsummer Day	24
Dominion Day, Canada	July 1
Independence Day, U.S.A.	4
St. Swithin	15
Jewish New Year, A.M. 5727	September 15
Jewish Day of Atonement	24
Michaelmas	29
United Nations Day	October 24
All Saints	November 1
Remembrance Sunday	13
Thanksgiving Day, U.S.A.	24
Advent Sunday	27
St. Andrew	30
Christmas (Sunday)	December 25
Boxing Day	26

SUNRISE AND SUNSET

LIGHTING-UP TIME: HALF AN HOUR AFTER SUNSET*
G.M.T. AND B.S.T. (20 March to 23 October)†

		Belfast		Glasgow		Liverpool		London	
		Rises	*Sets*	*Rises*	*Sets*	*Rises*	*Sets*	*Rises*	*Sets*
JAN.	1	8 46	4 08	8 47	3 54	8 28	4 03	8 05	4 01
	8	43	17	44	4 03	25	12	04	09
	15	38	28	38	15	20	23	7 59	19
	22	30	42	29	29	12	35	52	31
	29	19	55	17	44	03	48	43	44
FEB.	5	07	5 10	05	59	7 51	5 02	32	56
	12	7 53	24	7 50	5 14	37	16	21	5 09
	19	37	38	34	29	23	29	07	22
	26	22	53	17	44	08	43	6 52	34
MAR.	5	05	6 07	00	59	6 51	57	37	47
	12	6 48	20	6 42	6 13	35	6 09	22	59
	19	30	35	23	28	18	23	06	6 11
	26	7 12	7 48	7 05	7 42	7 01	7 36	50	7 23
APR.	2	6 55	8 01	6 46	56	6 45	48	35	34
	9	37	15	28	8 10	28	8 01	19	46
	16	20	28	10	25	11	14	03	58
	23	04	42	5 54	39	5 55	26	5 48	8 10
	30	5 49	55	38	53	41	39	35	20
MAY	7	34	9 08	22	9 06	27	52	22	32
	14	21	21	08	20	14	9 03	10	43
	21	09	32	4 56	33	04	14	00	54
	28	4 59	43	45	44	4 54	25	4 53	9 02
JUNE	4	53	52	38	54	48	33	47	10
	11	48	59	33	10 01	43	39	43	16
	18	46	10 03	31	05	42	43	42	20
	25	47	04	32	07	44	44	44	21
JULY	2	52	03	37	05	48	43	48	20
	9	59	9 58	44	9 59	54	39	54	16
	16	5 08	51	53	52	5 03	32	5 01	10
	23	18	41	5 05	41	13	23	10	02
	30	30	30	17	28	24	12	20	8 52
AUG.	6	42	16	30	14	35	00	31	40
	13	55	01	44	00	47	8 45	42	27
	20	6 08	8 46	58	8 43	59	30	52	14
	27	20	29	6 10	26	6 11	14	6 04	7 58
SEPT.	3	33	12	24	08	24	7 58	15	43
	10	46	7 54	38	7 49	36	41	26	27
	17	59	36	51	31	48	24	37	11
	24	7 12	19	7 05	12	7 00	07	48	6 55
OCT.	1	25	01	19	6 54	13	6 50	7 00	39
	8	38	6 44	33	35	25	34	11	24
	15	52	27	47	18	38	17	23	08
	22	8 05	10	8 02	00	51	01	35	5 53
	29	7 20	4 55	7 17	4 45	04	4 46	6 48	4 39
NOV.	5	33	41	31	30	17	33	59	27
	12	47	28	45	16	31	21	7 12	16
	19	8 01	17	59	04	44	10	24	06
	26	14	08	8 13	3 55	56	02	35	3 59
DEC.	3	25	01	25	48	8 07	3 56	46	54
	10	34	3 58	35	44	16	53	54	51
	17	42	58	43	43	23	53	8 00	52
	24	46	4 01	47	46	27	56	04	55
	31	47	07	48	52	28	4 02	06	4 00

**In Eire and N. Ireland during Summer Time lighting-up time is not till an hour after Sunset.*

†Duration of B.S.T. may be changed by Parliament.

BANK AND PUBLIC HOLIDAYS

England, Ireland, Wales

St. Patrick's Day (Ireland)	March 17
Good Friday	April 8
Easter Monday	April 11
Whit Monday	May 30
Orangeman's Day (N. Ireland)	July 12
Last Monday in August	August 29
Boxing Day (Monday)*	December 26

**As Christmas falls on Sunday a holiday will probably also be observed on Tuesday December 27th.*

Scotland

New Year's Day	January 1
Good Friday	April 8
First Monday in May	May 2
Last Monday in August	August 29
Boxing Day (Monday)	December 26

Extra Holidays at Public Offices

Queen's Birthday (Custom House and Public Dock Companies): as proclaimed.
Easter Saturday and Tuesday (Law Offices): April 9 and 12.

QUARTER DAYS

England, Ireland, Wales		Scotland	
Lady Day	March 25	Candlemas	February 2
Midsummer	June 24	Whitsunday	May 15
Michaelmas	September 29	Lammas	August 1
Christmas	December 25	Martinmas	November 11

LAW

Sittings

Hilary	Jan. 11–Apr. 6
Easter	Apr. 19–May 27
Trinity	June 7–July 31
Michaelmas	Oct. 1–Dec. 21

Dining Terms

Hilary	Jan. 19–Feb. 10
Easter	April 20–May 12
Trinity	June 29–July 21
Michaelmas	Nov. 2–Nov. 24

OXFORD TERMS

University Terms		Full Terms	
Hilary	Jan. 10–Apr. 2	Hilary	Jan. 16–Mar. 12
Trinity	Apr. 13–July 9	Trinity	Apr. 24–June 18
Michaelmas	Oct. 1–Dec. 17	Michaelmas	Oct. 9–Dec. 3

CAMBRIDGE TERMS

University Terms		Full Terms	
Lent	Jan. 5–Mar. 25	Lent	Jan. 11–Mar. 11
Easter	April 10–June 18	Easter	April 19–June 10
Michaelmas	Oct. 1–Dec. 19	Michaelmas	Oct. 5–Dec. 3

MOONRISE AND MOONSET

AT GREENWICH, LONDON, G.M.T. AND B.S.T.

	Rises	*Sets*
JANUARY		
4	1.28 p.m.	5.02 a.m.
○ 7	4.12 p.m.	8.45 a.m.
10	8.37 p.m.	10.31 a.m.
☾ 13	—	11.23 a.m.
● 21	8.23 a.m.	3.58 p.m.
☽ 29	10.45 a.m.	12.04 a.m.
FEBRUARY		
2	12.40 p.m.	5.15 a.m.
○ 5	4.31 p.m.	8.01 a.m.
8	9.03 p.m.	9.11 a.m.
☾ 12	1.09 a.m.	10.20 a.m.
● 20	7.42 a.m.	5.16 p.m.
☽ 28	9.52 a.m.	1.39 a.m.
MARCH		
4	1.54 p.m.	5.54 a.m.
○ 7	6.28 p.m.	7.12 a.m.
10	10.47 p.m.	8.03 a.m.
☾ 14	2.38 a.m.	9.52 a.m.
● 22	7.33 a.m.	7.34 p.m.
☽ 29	10.10 a.m.	2.59 a.m.
APRIL		
2	3.23 p.m.	5.54 a.m.
○ 5	7.50 p.m.	6.49 a.m.
8	12.05 a.m.	7.44 a.m.
☾ 12	3.23 a.m.	10.26 a.m.
● 20	6.05 a.m.	7.44 p.m.
☽ 28	11.35 a.m.	3.29 a.m.
MAY		
1	3.55 p.m.	4.38 a.m.
○ 4	8.11 p.m.	5.25 a.m.
7	12.12 a.m.	6.39 a.m.
☾ 12	3.01 a.m.	11.35 a.m.
● 20	5.01 a.m.	9.19 p.m.
☽ 27	12.14 p.m.	2.27 a.m.
31	5.49 p.m.	3.31 a.m.
JUNE		
○ 3	9.53 p.m.	4.36 a.m.
6	12.33 a.m.	6.58 a.m.
☾ 11	1.55 a.m.	12.49 p.m.
● 18	3.59 a.m.	9.34 p.m.
☽ 25	12.51 p.m.	1.09 a.m.
29	6.18 p.m.	2.13 a.m.
JULY		
○ 2	9.46 p.m.	3.51 a.m.
5	11.28 p.m.	7.02 a.m.
☾ 10	12.37 a.m.	12.52 p.m.
● 18	4.41 a.m.	10.03 p.m.
☽ 24	1.23 p.m.	12.01 a.m.
29	7.41 p.m.	1.48 a.m.
AUGUST		
○ 1	9.32 p.m.	4.49 a.m.
4	10.20 p.m.	8.22 a.m.
☾ 9	11.28 p.m.	2.13 p.m.
● 16	5.04 a.m.	8.57 p.m.
☽ 23	3.15 p.m.	11.11 p.m.
28	7.36 p.m.	2.38 a.m.
○ 31	8.28 p.m.	6.12 a.m.
SEPTEMBER		
3	9.03 p.m.	9.39 a.m.
☾ 8	10.57 p.m.	3.45 p.m.
● 14	5.33 a.m.	7.37 p.m.
☽ 21	3.31 p.m.	10.26 p.m.
26	6.22 p.m.	2.50 a.m.
○ 29	7.00 p.m.	6.20 a.m.
OCTOBER		
2	7.38 p.m.	9.51 a.m.
☾ 7	10.43 p.m.	3.42 p.m.
● 14	7.29 a.m.	6.28 p.m.
☽ 21	3.46 p.m.	11.24 p.m.
26	4.09 p.m.	3.08 a.m.
○ 29	4.45 p.m.	6.39 a.m.
NOVEMBER		
1	5.54 p.m.	10.25 a.m.
☾ 5	10.09 p.m.	2.01 p.m.
● 12	6.55 a.m.	4.08 p.m.
☽ 20	1.52 p.m.	11.44 p.m.
25	2.52 p.m.	4.23 a.m.
○ 28	3.55 p.m.	8.10 a.m.
DECEMBER		
1	6.36 p.m.	11.25 a.m.
☾ 5	—	1.09 p.m.
● 12	8.41 a.m.	3.42 p.m.
☽ 19	12.24 p.m.	11.47 p.m.
24	1.29 p.m.	4.32 a.m.
○ 27	3.15 p.m.	8.18 a.m.
30	7.06 p.m.	10.35 a.m.

● New Moon ☽ First Quarter ○ Full Moon ☾ Last Quarter

1967

MOVABLE FESTIVALS, ETC.

Golden Number	XI
Epact	19
Dominical Letter	A
Epiphany	January 6
Septuagesima	22
Sexagesima	29
Quinquagesima	February 5
Queen Elizabeth II acceded, 1952	6
Shrove Tuesday	7
Ash Wednesday	8
Quadragesima; First Sunday in Lent	12
St. Valentine	14
St. David	March 1
Mother's Day	5
Passion Sunday	12
St. Patrick	17
Palm Sunday	19
Maundy Thursday	23
Good Friday	24
Easter Day	26
Low Sunday	April 2
Mohammedan New Year, A.H. 1387	11
Queen Elizabeth II born, 1926	21
St. George	23
Jewish Passover	25
Rogation Sunday	30
Ascension Day	May 4
Whit Sunday	14
Trinity Sunday	21
Commonwealth Day	24
Corpus Christi	25
Father's Day	June 18
Dominion Day, Canada	July 1
Independence Day, U.S.A.	4
St. Swithin	15
Jewish New Year, A.M. 5728	October 5
Jewish Day of Atonement	14
United Nations Day	24
All Saints	November 1
Remembrance Sunday	12
Thanksgiving Day, U.S.A.	23
St. Andrew	30
Advent Sunday	December 3
Christmas (Monday)	25
Boxing Day	26

BANK AND PUBLIC HOLIDAYS

England, Ireland, Wales

St. Patrick's Day (Ireland)	March 17
Good Friday	March 24
Easter Monday	March 27
Last Monday in May*	May 29
Orangeman's Day (N. Ireland)	July 12
Last Monday in August*	August 28
Christmas Day (Monday)	December 25
Boxing Day	December 26

Scotland

New Year Holiday†	January 2
Good Friday	March 24
First Monday in May	May 1
Last Monday in August*	August 28
Christmas Day (Monday)	December 25

**Not confirmed at time of going to press.*

†As New Year's Day falls on Sunday the holiday will be observed on Monday, January 2nd.

Extra Holidays at Public Offices

Queen's Birthday (Custom House and Public Dock Companies): as proclaimed.
Easter Saturday and Tuesday (Law Offices): March 25 and 28.

QUARTER DAYS

England, Ireland, Wales		Scotland	
Lady Day	March 25	Candlemas	February 2
Midsummer	June 24	Whitsunday	May 15
Michaelmas	September 29	Lammas	August 1
Christmas	December 25	Martinmas	November 11

LAW

Sittings

Hilary	January 11–March 22
Easter	April 4–May 12
Trinity	May 23–July 31
Michaelmas	October 1–December 21

Dining Terms

Hilary	January 18–February 9
Easter	April 5–April 27
Trinity	June 28–July 20
Michaelmas	November 1–November 23

OXFORD TERMS

University Terms		Full Terms	
Hilary	Jan. 10–March 18	Hilary	Jan. 15–Mar. 11
Trinity	Mar. 29–July 8	Trinity	April 23–June 17
Michaelmas	Oct. 1–Dec. 17	Michaelmas	Oct. 15–Dec. 9

CAMBRIDGE TERMS

University Terms		Full Terms	
Lent	Jan. 5–Mar. 25	Lent	Jan. 17–Mar. 17
Easter	Apr. 10–June 18	Easter	April 18–June 9
Michaelmas	Oct. 1–Dec. 19	Michaelmas	Oct. 9–Dec. 7

CALENDARS

1965

	January	February	March
S	3 10 17 24 31	7 14 21 28	7 14 21 28
M	4 11 18 25	1 8 15 22	1 8 15 22 29
T	5 12 19 26	2 9 16 23	2 9 16 23 30
W	6 13 20 27	3 10 17 24	3 10 17 24 31
T	7 14 21 28	4 11 18 25	4 11 18 25
F	1 8 15 22 29	5 12 19 26	5 12 19 26
S	2 9 16 23 30	6 13 20 27	6 13 20 27

	April	May	June
S	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27
M	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28
T	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29
W	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30
T	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24
F	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25
S	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26

	July	August	September
S	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26
M	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27
T	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28
W	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29
T	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30
F	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24
S	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25

	October	November	December
S	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26
M	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27
T	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28
W	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29
T	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30
F	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31
S	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25

Easter Day, April 18 Whit Sunday, June 6

1966

	January	February	March
S	2 9 16 23 30	6 13 20 27	6 13 20 27
M	3 10 17 24 31	7 14 21 28	7 14 21 28
T	4 11 18 25	1 8 15 22	1 8 15 22 29
W	5 12 19 26	2 9 16 23	2 9 16 23 30
T	6 13 20 27	3 10 17 24	3 10 17 24 31
F	7 14 21 28	4 11 18 25	4 11 18 25
S	1 8 15 22 29	5 12 19 26	5 12 19 26

	April	May	June
S	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26
M	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27
T	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28
W	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29
T	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30
F	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24
S	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25

	July	August	September
S	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25
M	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26
T	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27
W	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28
T	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29
F	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30
S	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24

	October	November	December
S	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25
M	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26
T	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27
W	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28
T	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29
F	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30
S	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31

Easter Day, April 10 Whit Sunday, May 29

1967

	January	February	March
S	1 8 15 22 29	5 12 19 26	5 12 19 26
M	2 9 16 23 30	6 13 20 27	6 13 20 27
T	3 10 17 24 31	7 14 21 28	7 14 21 28
W	4 11 18 25	1 8 15 22	1 8 15 22 29
T	5 12 19 26	2 9 16 23	2 9 16 23 30
F	6 13 20 27	3 10 17 24	3 10 17 24 31
S	7 14 21 28	4 11 18 25	4 11 18 25

	April	May	June
S	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25
M	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26
T	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27
W	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28
T	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29
F	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30
S	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24

	July	August	September
S	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24
M	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25
T	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26
W	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27
T	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28
F	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29
S	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30

	October	November	December
S	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31
M	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25
T	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26
W	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27
T	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28
F	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29
S	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30

Easter Day, March 26 Whit Sunday, May 14

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

WEIGHTS AND MEASURES

LEGAL WEIGHTS AND MEASURES

The following weights and measures and their various symbols, may legally be used in trade throughout the United Kingdom.

Abbreviations

BRITISH

Yard	yd.	Foot	ft.	Inch	in.
Fluid Ounce	fl. oz.	Fluid Drachm	fl. dr.	Minim	min.
Hundredweight	cwt.	Cental	ctl.	Pound	lb.
Ounce (avoirdupois)	oz.	Ounce (troy)	oz. tr.	Ounce (apothecaries)	oz. apoth.
Dram	dr.	Grain	gr.	Gallon	gal.
Quart	qt.	Pint	pt.	4 Drachms	ʒiv.
2 Drachms	ʒij.	1 Drachm	ʒi.	2 Scruples	℈ij.
1½ Scruples or ½ Drachm	ʒſs.	1 Scruple	℈i.	½ Scruple	℈ſs.

METRIC

Kilometre	km.	Metre	m.	Decimetre	dm.
Centimetre	cm.	Litre	l.	Decilitre	dl.
Centilitre	cl.	Millilitre	ml.	Kilogram	kg. or kilog.
Gram	g. (or grm.)	Decigram	dg.	Centigram	cg.
Hectare	ha.	Dekare	da.	Are	a.
Cubic Centimetre	c.c., cu. cm., or cub. cm.	Metric Carat	M.C.		

Length

12 inches = 1 foot
3 feet = 1 yard
22 yards = 1 chain
10 chains or 220 yards = 1 furlong
8 furlongs = 1 mile

Square Measurement

144 square inches = 1 square foot
9 square feet = 1 square yard
1,210 square yards = 1 rood
4 roods = 1 acre (4,840 square yards)
640 acres = 1 square mile

Cubic Measurement

1,728 cubic inches = 1 cubic foot
27 cubic feet = 1 cubic yard

Avoirdupois Weight

16 drams = 1 ounce
16 ounces = 1 pound
14 pounds = 1 stone
28 pounds = 1 quarter
4 quarters = 1 hundredweight
20 hundredweight = 1 ton (2,240 pounds)
7,000 grains = 1 pound
100 pounds = 1 cental

Liquid Measurement

60 minims = 1 fluid drachm
8 fluid drachms = 1 fluid ounce
20 fluid ounces = 1 pint
4 gills = 1 pint
2 pints = 1 quart
4 quarts = 1 gallon
2 gallons = 1 peck*
4 pecks = 1 bushel*

By the Weights and Measures Act, 1963, the gallon is defined as equal to the space occupied by 10 pounds of distilled water of density 0.998 859 gram per millilitre weighed in air of density 0.001 217 gram per millilitre against weights of density 8.136 gram per millilitre.

Troy Weight

24 grains = 1 pennyweight*
20 pennyweights* = 1 ounce troy
480 grains = 1 ounce troy

Apothecaries' Weights and Measures*

20 grains = 1 scruple
3 scruples = 1 drachm
8 drachms = 1 ounce apoth.
60 minims = 1 fluid drachm
8 fluid drachms = 1 fluid ounce

*Under the Weights and Measures Act, 1963, the bushel, the peck and the pennyweight will become illegal after 31st January, 1969, and the Apothecaries' system will become illegal on dates to be announced by the Board of Trade but not until some time after 31st January, 1969.

Metric System

By the Weights and Measures Act, 1963, the yard and pound are defined by reference to the International Metre and Kilogram: the yard as 0.9144 metres exactly and the pound as 0.453 592 37 kilograms exactly.

The use of the Metric System is legal in the United Kingdom. The units of measurement are the metre (length), the gram (weight), the are (area), and the stere (cubic measurement). With these the following prefixes are used:

Deka meaning	10 times unit.	Deci meaning	1/10 unit.
Hekto meaning	100 times unit.	Centi meaning	1/100 unit.
Kilo meaning	1,000 times unit.	Milli meaning	1/1,000 unit.
Myria meaning	10,000 times unit.		

Some Metric Equivalents

British to Metric		*Metric to British*	
LENGTH			
1 inch	= 2.54 centimetres	1 millimetre	= 0.039 inches
1 foot	=30.48 centimetres	1 centimetre	= 0.39 inches
1 yard	= 0.91 metres	1 metre	=39.37 inches
1 mile	= 1.61 kilometres	1 kilometre	= 0.621 miles
WEIGHTS			
1 ounce	=28.35 grams	1 gram	= 0.035 ounces
1 pound	= 0.454 kilograms	200 grams	= 7 ounces
1 stone	= 6.35 kilograms	1 kilogram	= 2.2 lb.
1 quarter	=12.7 kilograms	1 myriagram	=22.05 lb.
1 cwt.	=50.8 kilograms	1 quintal	= 1.97 cwt.
1 ton	=1.016 tonnes	1 tonne	=0.984 tons
LIQUID MEASURES			
1 pint	= 0.568 litres	1 litre	= 1.76 pints
1 quart	= 1.136 litres	5 litres	= 8.8 pints
1 gallon	= 4.546 litres	10 litres	= 2.2 gallons

United Kingdom, Metric and U.S.A. Equivalents

U.K. Gallon (4.54596 litres) =1.2010 U.S. gallons (only used for liquid measurement)
U.S. Gallon (3.785 litres) =0.833 U.K. gallons
U.K. Bushel (36.4 litres) =1.032 U.S. bushels (only used for dry measurement)
U.S. Bushel (35.2 litres) =0.9689 U.K. bushels

CUSTOMARY WEIGHTS AND MEASURES

The following weights and measures are in customary use, but some vary from place to place while most are not legal for use in trade unless also expressed in terms of one of the legal weights or measures.

Length

1 palm	= 3 inches	1 pace	= 2½ feet
1 hand	= 4 inches	1 geometrical pace	= 5 feet
1 span	= 9 inches	1 fathom	= 6 feet
1 cubit	= 18 inches	1 cable's length	=100 fathoms
1 link	= 7.92 inches	1 nautical mile	= 6,080 feet

Cubic or Solid Measure

1 shipping ton	= 40 cu. ft. of merchandise or 42 cu. ft. of timber
1 board foot	=board measuring 1 ft. x 1 ft. x 1 in. thick
1 cubic foot	=12 board feet
1 cord foot	=16 cu. ft.
1 cord	=128 piled cubic feet
1 fathom	=216 piled cubic feet
1 load	=40 cu. ft. roundwood = 50 cu. ft. of sawnwood
1 standard	=165 piled cu. ft. (usual); 180 piled cub. ft. (Goteborg); or 270 piled cu. ft. (English)

Liquid Measure (Ale or Beer)

9 gallons = 1 firkin
36 gallons = 1 barrel
42 gallons = 1 tierce
54 gallons = 1 hogshead
72 gallons = 1 puncheon
108 gallons = 1 pipe or butt

Wool Weights

7 pounds = 1 clove
2 cloves = 1 stone
2 stones = 1 tod
6½ tods = 1 wey
2 weys = 1 sack
12 sacks = 1 last

Cloth Measure

2¼ inches = 1 nail
4 nails = 1 quarter
27 inches = 1 Flemish ell
4 quarters = 1 yard
45 inches = 1 English ell
54 inches = 1 French ell

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

NOTES FROM 1965

British Summer Time (one hour ahead of Greenwich Mean Time) will probably begin at 2 a.m. on 27th March and end at 2 a.m. on 23rd October, but these dates had not been confirmed at time of going to press. Times in this diary are expressed in GMT with BST allowed for throughout the above period. Astronomical material is reproduced from the *Nautical Almanac* by permission of the Controller of H.M. Stationery Office.

● New Moon ☽ First Quarter ○ Full Moon ☾ Last Quarter

JANUARY 1966

WEEK 1 1 - 364 Let Frost – & meget fint stille Vejr. **SATURDAY 1**

9 The. Op. 10
11. I Domkirken. Sigurbjörn, biskop prædikede; Jon Auduns & Hjalte Gudm., for Alteret. Kristinn fra Vg. & Sell, imellem sad jeg imellem. Forenden Kirken mödte jeg Frú Áslaug Ágústsdóttir, venlig som sædvanlig. Og Hilmar & frú Bergþóra, som jeg takkede for Blomster & Hilsener. – Körte omkring Havnen i straalende Vejr. Kom hjem 12 1/2, spiste & böd Lina, selvom det blot var 1/2 Time i dette skönne Vejr – men det var et koldt Nej.

1 1/2 Tómas ringede med forsinkede Nytaarsönsker! Talte ogsaa med Agnes, – & de begge m/ Lina!
John & Þórdís hos H. & O.

3 Baldvin kom & hentede mig, & vi i Nytaarskur hos Ásg. Ásg. Der var mange Consuler, & flere, som jeg ikke kendte. Modtagelsen varede 5 Minutter. Hilste paa Arent & Sigurbjörn, biskop. Blaka takkede for Grönlands-kortet! Baldvin körte mig hjem. Lina sov.
John & Þórdís i Leikhus-kjallaren med Vaskeprinsen & Frú! – De kom hjem Kl. 4 –

Ringede i Sr. & Si. og böd dem hjem. De kom först Kl. ca 10 (Dattern & Börnene hos dem), & var her til ca 1.

FEBRUARY | Tue 1 Wed 2 Thu 3 Fri 4 Sat 5 Sun 6 | Mon 7 Tue 8 Wed 9 Thu 10 Fri 11 Sat 12 Sun 13 | Mon 14 Tue 15 Wed 16 Thu 17 Fri 18 Sat 19 Sun 20 | Mon 21 Tue 22 Wed 23 Thu 24 Fri 25 Sat 26 Sun 27 | Mon 28

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

2 SUNDAY 2nd after Christmas — Frost + graat. WEEK 2 2 - 363

11 Hörte Messe i Breidagerdi-sokn. Sira Felix Olafsen. koldt + sandfört! Körte paa Contoret, og paa Fodtöret med Nytaarsbreve til Briggs. John Nelson. Hjem i Lunch 12 3/4.

Böd Lina med i Ness-kirke at höre Sira Frank messe. Iskoldt Veir. – Jeg körte derhen Kl. 2. Hafsteinn Bergþórsson + frú var der, + der var mange i Kirken. Det er en Oplevelse at komme + höre + se Sira Frank!

3 Körte til Hans + Fríða. H. har det ikke godt, men er i Bedring. Var der kort. –

3 1/2 Hjem i Caffe. Lina nysgjerrig. Fortalte hende jeg havde været hos Hans!

Bjarni Guðjónsson ringede, om de maatte se ind i 10 Min. Sagde selvfölgelig, at de var velkommen! Da jeg sagde Lina det, svarede hun: "hvorfor sagde Du ikke Nej!" Og ikke nok med det. Hun gik op, + kom ikke ned för 6 1/2.

4 1/2 Bjarni + frue kom. De syntes være meget glade for at komme her (og havde budt mig i Afterselskab 2/12 – + gentaget Indbydelsen!) Vi fik et Glas. Det er ganske interessant at höre Bjarni fortælle, f. Ex. om, da det elektriske Lys forsvandt i 10 Timer i 5 Stater, incl. New York, hvor de boede. Vi mindedes Bjarni Paulsen, Ambassadör, som nu er i Buenos Ayres i Argentina, – + ikke er særlig tilfreds! Svigersönnen, Kristj. Torfason, hentede dem ca 7.

7 Spiste. Anitas Veninde, Lillia, kom fra Ak. i Eftm. De var sammen her, sent i Aften. Lina gik op fra Spisningen 11 1/2 + jeg Kl. 12. – Da sad Damerne + nöd det alene!

WEEK 2 3 - 362 — Graat + koldt. **MONDAY 3**

9 1/2 kom Lina med Thé. Jeg spurgte til Frk. Anitas Befindende, + det afstödte 1/2 Times Forelæsning, som jeg intet svarede til!

10 Op. Körte Kl. 11 til No 0 for at önske Gl. Nytaar. Hilmar var der ikke, + heller ikke Magnus Sobj. Hilste paa Gardar, Einar Sam. + Gunnar. – Vilde hilse paa Gisli, – men Butikken var lukket.

Til Contoret 1/2 Time. – Hjem i Lunch 12 1/2. Böd Lina köre hende hjem efter Sparekassebögerne (fra opg. Renterne i Morgen), men det blev ikke accepteret! Sveinn sörger derfor i Eftm.! Tómas har sendt – igen – 24/2 Fl. Juleöl.

Kl 1 3/4 Paa Contoret. Ønskede, igen, Baldvin gl. Nytaar. Ól. Arnasons Broder blev paakört igaar Morges af en drukken Bilist paa Miklubraut. Bilen ödelagt, og Broderen meget beskadiget. Bilen har været assureret hos os, men engang i Höst, meddelte S.A.S., at Policen skulde annulleres (det var i Tlf., + det er ikke bekræftet af A.S. til Samúel skriftlig, + Policen aldrig afhentet, eller betalt til Samúel af Ól. A. Broder, men udskrevet hos G.Tr.). Hvem – eller er det ingen, som skal betale? Havde A.S. bekræftet Opsigelsen, var der ingen Tvivl!

Der er udnævnt en Mængde nye Falkeridder bl.a.: Storkors: Elias Halldórs, Svavar Björn Tómasson, Björn E. Árnason + Ridder: bl.a.: Árni Árnason (sendte ham Tilykke/Ækshuvp.)

Skenning i Tlf. m/ Gl. Nytaar. Han var skuffet over, at der var dansk 50 Øre Frimærke paa min grönl. Hilsen! Jeg sagde ham se bedre efter! Det var grönlandsk! Takkede Tómas for Øllet.

5 John kom. Tog Telegr. til A.R., hentede Lina à B.6. + kom igen m/ 12. Han lovede komme Tirsdag Aften.

6 1/2 Hjem + spiste. – Gardar kom; da hörte jeg ved et Tilfælde, at Hanna Fríða var kommen paa „Hvítabandið". Jeg læste mest af Aftenen. Gik op Kl. 12.

I Nat er det 12 Aar siden Inger döde!
(Olaf's Mackenzie var her hos mig denne Aften.)

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

4 TUESDAY Talt Regnvejr – hele Dagen!

Inger!

9 Stue. Kikkede i Aviserne. Op. 10¼

Lina vilde endelig sende „Storvasken" paa Vaskeriet, trods at hun flere Gange har tilbudt at tage dette i sin Vaskemaskine, & efter hvad P. siger, er det kun, at sætte dette i Maskinen & tage det ud igen, altsaa ingen Ulejlighed! Nu koster det mig en 170 Kr.!!! Jeg bragte Pakken til Vaskeriet. Kom paa Kontoret Kl. 12

I Dag tilskriver Bankerne Renter i Sparekassebøger. Jeg var i Landsbanken 12¼ i den Anledning.

12½ Hjem i Frokost. Hans er bedre! Lina var her hjemme igaar Eftm. (m/ Æblegrød). Jutta & Agnes byder os til Aften, imorgen 5½.

2. Paa Kontoret. Igen i Búnaðar; Utvegs- og Verzlunarbanken & fik tilskrevet Renter. – Og saa Iðnaðarb. Det tog mig 1½ Time

Carol Ann takker 20/12 for £ 50/-/. De har haft god Jul! Hun nævner ikke Grønland!
Agla Jacobsen, Seattle: Julebilen, sendt 30/11 65
Hun er bleven Bedstemor! Hendes Søn, Guðmund – hans Kone Sally har faaet en Søn: Eric Allen, 2 Okt. '65.

6. I det mod bydeligt Vejr. var jeg i S. R. N & Verzl. b. & saa hjem.

7 Hjem & spiste. Sveinn kom Kl. 8, havde været med Sigga i O. F.; han var her til Kl. 10
John kom 8½ (en F. L. F. Mand m/ Medicinen var lige kommen). Vi begyndte paa Oversigt over „Bíó-bæl Olsen's" & kom et Stykke frem til 12½, saa tog John hjem.

WEDNESDAY 5 Samme kedelige Vejr.

9¼ Stue. Op. 10¼. Paa Kontoret 11½

12½ I Rotary. Sonner var der. Skuli Erlendsson talte om S. M. G. (Tatum) & det forstod jeg meget lidt af!

2 I Iðnaðarb. & Landsb. ang Renter

Ol. Arnasons Br. (se 3/1) er nu besvaret. Ol. Thor har været i Forening Trygg., og de vil foreløbig tage sig af denne Sag, – & talte om eventuel Voldgiftsdom. Trygg. havde været enig, hvis vi havde stadfæstet Telefon-samtalen med et Brev!

Brev fra Flugf. Islands om, at Aktierne deri, op-skrives med „Femfaldt". Jeg har 2000. Kr. – og faar altsaa Kr. 10.000.–

Meddelelser Fr. O. fra Decker kom idag

Brev fra Benthe m/ Tak for Julegaven. Hun skal paa Militær-Hospitalet, & Jørgen er i Examen til 28 Jan., saa er han Cand., hvis han bestaar. – & hidtil er det gaaet godt.

4½ Bjerring kom. Resultatet af Olgas Undersøgelse kommer i Morgen.

5¾ John ringede. Han skal have Gæster i Aften. David Vilhjálmsson – frú (Loftleiðir)

6 Hjem & klædte om & til Agnes & Jutta. Brita var med. Vi fik en god Middag: Suppe og benløs Fugle & Frugt. Saa Sjónvarp & snakkede til Kl. 12. – Hjem & i Seng.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

6 THURSDAY Epiphany Samme kedelige Vejr. WEEK 2 6 - 359

Jeg sov begyndelig ikke i Nat! Dösede til Kl. 5, saa lagde jeg mig paa Divanen, + halvvaagen, saa jeg to Mænd komme ind i Værelset, + Svend H. var paa en Gang med i Selskabet. Kl. 9¼ kom Lina med The, og jeg flyttede i min Seng igen. Saa fik jeg paa en Gang stærke Smerter i mit höjre Ben! Jeg laa til Kl. 12

12½ I Lunch. Svein var kommen med en fin Spegesild; den bedste jeg har faaet længe.

Lina's Pengesager gjorde jeg op igaar, + hun syntes tilfreds dermed, — + havde vist Svein den!

2. Paa Kontoret.

Brev fra Erik Schumie + Tak for Julegaven. (2 Kort.)

Herr Palle har ikke ladet höre fra sig!

Catriona hun er 3 Aar idag. John + jeg telegraferede „Three-cheers for three years!" –

Betty sendte mig „Scottish Field Calendar", og > Gordon takker for Check. Han var 4 Dage i Manchester m/ Nylon.

Var i Landsb. Der mödte jeg Hans Gudmundssons Kone hun var venlig, som sædvanlig.

4¾ John hentede mig til L. 22. Körte til sig + hentede mig til Borgartun 4 Kl. 5½. H. V. Loge Ing. Ing. var der + alle R. K. m. d. r. K. ca 150 Br. Br. Sveinn Sigurdsson holdt et udmærket Foredrag om Ordenens Oprindelse. (Bedre at læse dette!) Musik + Sang. Mödet slut godt 8. Skaaj hos A. H. Bordet til 10½. John körte Steini + mig hjem + hentede Lina + Anita, som var hos Hans + Frida. Vi var hjemme Kl. 11. John fik 12 G. hjem. Jeg i Seng 12. Sov 2.

Baldvin var i Logen i Aften.

WEEK 2 7 - 358 Samme kedelige Vejr! ○ **FRIDAY 7**

Sov bedre i Nat, men vaagnede nogle Gange; jeg maatte trække Altandören. Var træt, da L. kom m/ Theen Kl. 9. Kikkede i Mogga t/10½. John hentede mig Kl. 11. Körte til Slippen for at se „Fri"; som vaklede, da den blev taget op. Den var kommen fri! Paa Kontoret 11½.

Kl. 12 Ingi Sorensen kom! Han kom hertil 23/12 fra U. S. A. + skal flyve i Nat tilbage; han er bundet 1½ Aar endnu. Han er i Faldskærms-Hæren, + er hoppet ud 9 Gange! Han sagde det var bedst förste Gang! Han bor hos Nanna, Söster, gift med Tore Hjartar. Sön. Han er ikke forandret, + taler godt islandsk. – Han fik Gordons Adresse. Og jeg fik hans!

12¾ Hjem i Lunch til Kl. 2.

2¼ Paa Kontoret. Betalte V. O. + Rafveitu.

Takkekort fra Ingibjörg Steingrimsdottir.

Skrev Chemical + sendte 18 Coupon/2. $ 495.

7 Hjem i Mad. Gunnar Kristjánsson.

Lottericoller fra 1966. S. I B. S. fornye i Morgen + Haskola – Happo Mandag, – hvis jeg fortsætter! Prisen er forhöjet med 50%!

Lina op. Kl. 10½ jeg Kl. 12½.

Ringede til Klein: D. D. S. Nytaarsmiddag blive i morgen! Der er 45, som kommer! Sira Bjarni Enke, fru Aslaug, har sagt „Nejtak", + Teima Kommer „ikke i Aar"! –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

8 SATURDAY Sneet i Nat – og i dag WEEK 2 8 - 357

10 The. Op strax.

11. Til Contoret. Har Silli + Valdi efter Frugt.
Fornyet L's 2 Lotterisedler i S.A.B.S. – Kr. 1440. –

12 Þórdís ringede: Min Frakke er færdig-repareret.

12½ Hjem i Lunch.

2½ Paa Contoret igen. Intet hört fra John.

Klein sendte mig Billet til i Aften.

Carol-Ann. Brev dat. 1 Jan. Tak f. Nytaarstelegram
Gordon var der.

5. John körte mig hjem + sig selv i Logen.

7¼ John kom + körte mig til Middagen i D. D. S.
i Tjarnarbúð: Ambassadörinde Kronmann + Fru Bjerregaard Petersen, Frue + Ludvig + Svava var der. Der har været ca 45. Jeg havde Fru Meinholt til Bords. – Fru Helga Kaaber, Logen – Einarsson, Arvold, Kafari, Mogens + Petra var bl. dem jeg kendte. Der blev serveret en fin Middag. Ambassadören talte for Danmark for ~~Danmark~~ Island + Loge. Einarsson for Damerne. Jeg talte noget med Svava, som bl. a talte pent om Fru Krogh, + bad hilse hende. Jeg var der til ca. kl. skaal af Kl. 12½. – saa spadserede jeg alene hjem.

John kom ca 4 + renskrev Brevet til Ohannsed (sendt 10/1)

WEEK 3 9 - 356 Tört, lt Frost. Temmelig stærk Østenvind. 1st after Epiphany **SUNDAY 9**

The henad 10 – + saa op.

10¾ John hentede mig til Langarnes-kirke. Séra Grímur Grímsson messede der Kl 11. – Han er meget bedre end Kollegaen, G. Svavars! Jeg havde Lyst til at se Langarneskirken; Friðrik holder den fint!

John hentede mig igen godt 12 (han kom fra Lektor fund i Logen) + vi hentede Þórdís + Inga (?) turna + körte til L. 22 i Lunch. Maden var god! Jeg var meget træt, + da John foreslog, at de körte en Tur bagefter, saa jeg kunde hvile mig, accepterede jeg det. Jeg lagde mig Kl. 3, vaagnede igen Kl. 4 – men fortsatte til henad 5. Jeg havde gerne set, at de var blevet til Aften, + Lisa var med en Antydning (hun havde ogsaa hvilet sig), men den virkede ikke, som den skulde, saa de körte hjem godt 5½. Anita var efter Köreturen, en Gantur med Inga hun, som hun synes have et meget godt Tag paa.

7½ Spiste vi en let Aftensmad. Saa var der Læsning + Sjónvarp. Lisa op ca 10½, Anita 11½ + jeg godt 12.

Anita kom op godt 1; hun mente have hört „Nogen" tage i Kælderdören! Jeg gik med hende i Kælderen, – men ½ Time efter kom hun med Sengetöjet op, – + lagde sig i Hjörneværelset paa Divanen. Hun er haltet sammenlunde – eller maaske helt!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

10 MONDAY Samme Vejr. WEEK 3 10-355

Vaagnede Kl. 7 – + sov, eller lurede, da L. gik med godt 8. Sto Kl. 9. + op Kl. 10. – "Fröken" sov til henad 11. Det er en glimrende Maade at holde Sige paa!!!

10½ Godt + vel kom John efter mig. Var i V.B. + hævede Kr. 50.000.– der, + saa i S.R.N. med disse. Renter '65 paa Check-Cto. er Kr. 400.01. –

Paa Contoret.

Svend "A. sender Brev dat. 6/1. Han meddeler, at de begge antagelig kommer flyvende 16/1. De har det godt, men koldt. Admiralen var i Stkhm. til Nytaarskur hos Kongen. Stakkels Sigridur lever endnu.

Chemical-Bank. Sendte Brevet m/18 Coupons

Baldvin saa op. Der bliver vist intet Samarbejde mellem Firmaerne om Bil-assurance. Landsb. (Oddst. L.) har købt Nyja Bliksmidjuhúsið ved Nýbýlaveg? for 4 Mill. Kr. Tryggvi Kone, + hans Svigermoder ejer dette. B. arrangerede 9% i Rente (i U.B.). Fin Forretning – + skattefrit!

WEEK 3 11-354 Godt, tørt Vejr + varmt **TUESDAY 11**

9 Sto. Op. 10

10½ John hentede mig + vi kørte via Effersey til Contoret.

Bostrom: Brev dat. 5/1. De har tilbragt Julen i London. Guldbryllup 27 Decbr 1968

Inger Hjalmar: Brev 7/12. Talle skal være Soldat ½ i 2 Aar. T. har bestaaet i Matematik paa Handelshøjskolen. Han bliver 21 p. 17/1. – Inger skriver intet om 6/m. Bogen i Amagerbanken.

12½ Hjem i Lunch. Paa Contoret 1½

John skal til Keflavik Kl. 3. Frimurerne paa Flyvestationen har budt ca 40 Br. herfra til Middag med Damer. – Ass. Sig. 2/4 er ved at gøre 1965 op + venter Resultatet næste Dage.

Betalt Stóreignaskat + fornyet alle Lodsedler for 1966 – trods de koster 5000 Kr. stk! Resultatet?

3½ Stjornarfund Ak. Trygg. Sigfus kom ikke. Det var „Bila-Tryggingar" det drejede sig om. Der har været Møde + Forhandling mellem 8 (?) Selskaber, men idag trak Samvinnu-Trygg. sig ud (det er S.Í.S. Taktik!) Og saa bliver der Krig! – Og saa kom „Bomben" fra S.Í.S. i Utvarpið i Aften!

Lina spadserede til Hans i Eftm. + ringede til mig Kl. 7, + jeg hentede hende hjem i Aftensmad. Som sædvanlig: Læsning, Sjón- + Utvarp. til Kl. 12.

Nu har Anita faaet arrangeret, at hun sover i „Stjórnaherbergið"!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

12 WEDNESDAY Sam i Gaar, men Regn i Efter. Aften. WEEK 3 12-353

9½ Tre kom m/ Fruen! Op. 10½.

11½ Körte til Contoret

Sigurdur Rúnar Gíslason: Brev fra ham i Cedena; han har faaet mit Julebrev! Vil faa et Expl. af Alm. „Tryggi" Dagbog fra 1966

„Mc Gregor family" d. o. s. Stefan: sender Julekort.

Miss M. Meikle: sender Julekort. –

12½ Hjem i Lunch

2 Til Rakaran

3 Fra Contoret.

I Ofeigur: Baade stor Artikkel + meget stor Annonce fra S. A. S. i Moggi idag; ogsaa i „Tíminn"!

12 Baldvin kom: Han havde arrangeret med Stefán Hilmarsson (Búnadarbankinn), at jeg faar 9% af hvad jeg har der. Og det samme med Joh. Elíasson i Utvegsb.

5. John kom. Jeg tror vi arrangerer de næste Timer saaledes: Jeg gaar ikke i „Rotary" i Aften. Vi bliver hos John i Caffe i Morgen Aften (John 27 Aar) og jeg byder os 6 i „Lögi" el. „Holt" til Middag 22 Jan.

Schewing: ringede: Vil hente Otto Arnar paa Lördag 12½

5 Lina i Fodpleje. Gunnar henter + bringer hende.
7 Jeg hjem + spiste. Læste i Grönvang. Lina op. 11. Jeg 12; da nöd Frökenen Grönvarpið!

Var ikke i Rotary. Ringede til Björn Pálsson.

JANUARY 1966

WEEK 3 13-352 Regn. **THURSDAY 13**

John er 27 Aar idag.

10 The. Op henad 11.
Da jeg kom ned en 11½, ~~saa~~ stod Lina ved at rense Fisk i Vasken – medens Frökenen sad ved Bordet + læste „Moggi"!!! Det kalder jeg en ypperlig Arbejdsfordeling. Da jeg kom frem Kl. 10, – nöd Frökenen Morgenstunden i Sengen!

Forsögte faa fat i John! Talte med Þórdís + gratulerede hende. Jeg bliver vist ene Gæst i Aften. Lina til Dattersönnen Hans, som er 28 idag; og ?. med Haraldur + Olly. –

12½ Hjem i Lunch. Jeg havde tænkt gaa i Rotary – Austurbæjar, + ringede til Tómas, som ikke kunde, (han foreslog det igaar); saa jeg sløjfede det.

Baldvin kom m/ Bankbögerne. B.B. – U.B.

Talte med John en 1½ + han kom 5½.

Bruun kom + incasserede Kr. 250 – for Dansk Samv. '65. Han var ked af ikke at have faaet Grönlands-kort ?/Jul

Talte m/: Otto Arnar. Det er Kl. 1 paa Lördag.

7 Hjem + spiste. Kl. 8½ körte jeg med Lina til Hans, efter at jeg mange Gange havde forsögt faa fat i John i Telefonen, der ringede, men ingen svarede ?.?.?. Saa fortsatte jeg til Ofeigsstaðar! Haraldur + Olly var der, + Inger Anna var kommen i en röd Slopr; + hun var meget söd i den. – Jeg bragte John 1 Fl. Fyrmaale Vand + 5 flotte Tulipaner fra Lina + 1 Bæger (fra 1930) + et Skuldabréf (ved Frygt) Kr. 1000.– + Chocolade fra mig. Vi fik Caffe m/ dine Produkter, som Þórdís havde lavet, + Spis. Godt 12 körte jeg m/ O. hjem, + var kommen i L. 22 en 12½ + Lina ligekommen hjem. Frida havde lovet Arika i Bio, + hun var ogsaa arriveret. Jeg efterlod 126. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

14 FRIDAY Taaget, mildt (8-9° Varme) WEEK 3 14-351

9. The. Op. 10. Strax efter kom John m/126.

11 Körte jeg via Effersey til Contoret.

Lindberg: Brev fra ham 12/1. Han har brugt Check Kr. 115.- Renter Kr. 2500.- & Kr. 1000. (udtrukken Obl.) til at købe Obligationer, Kr. 5000.- til 61 3/4, og har saa i Kontanter Kr. ~~5..~~ 519.41. Det var nu ikke efter mit Önske; da jeg jo skal bruge nogle dsk. Kr., hvis jeg lever & kommer ud en gang i Aar. Men Principet er godt!

12 1/2 Hjem i Lunch. Porst. Jóhannesson ringede om Turen til Bessastadir i Morgen. Han manglede Bilplads, & det har jeg nu, efter Samtale med Porst. Scheving

Ringede i Biering: Fru Olga er kommen hjem - efter grundig Undersögelse, synes hun bedre.

3. Paa Contoret. & Frimærkepapirerne for Morgendagen.-

Baldvin: Lod efterregne Renterne i 34007 i B.B. det viste sig, at jeg har faaet Kr. 7152.57 for lidt i Renter! Men det er ikke rigtig endnu! Enten har B.B regnet 1 Kr. for lidt i Renter, eller lagt galt sammen!

John lod ikke se sig!

Kl. 7 Hjem & spilte. Skrev Lindberg & sendte ham Check A/B 700 Kr. & bad ham for disse plus Renten af Önsker (519.41) at købe 2000 Kr. i Obl. Jeg mener det er en rigtig Speculation, da Kursen er saa langt nede, - og man altid kan sælge disse, hvis jeg behöver Penge!
Vi var alene i Aften. Og Kl. 12

Jón Ásbjörnsson, denne prægtige Mand, döde i Dag, 75 Aar gl.

WEEK 3 15-350 Deiligt klart Vejr. **SATURDAY 15**

Det er idag 57 Aar siden Far döde. Blev han!

9 The Op 10 & i Bad. Sira Porst. Jóhannesson ringede, om der var Plads i Schevings Bil, hvad jeg bekræftede.

11 Körte til Jón Loftsson, & adviserede om Snend ?'s Ankomst i Morgen. De vidste det, & 1211 er i Orden. Var et Öjeblik paa Contoret, & saa hjem.

12 1/2 Til Schevings. Han & jeg, Ott. Arnar & Porst. J. körte til Bessastadir, hvor der var ganske deiligt i det fine Vejr! Vi var: Asg. Asg., Scheving, Arni Snævarr, Arent, Sv. Sigurdsson, Valmundur Möller, Einar Halldorsen, Egg. Kristj. o.o. og saa Otto Arnar - Sekr. Thorlacius. - Ol. Helgason & Gudr. Bernhöft. -
Vi fik en god Lunch, & bagefter (Kl. 3) var der A.R. Möde. Forslag til X°. Valur M., sagde at Alfred Gislason, som ikke er kommen i mange Aar, havde ytret Önske om, atter at komme! Det er glædeligt, for han er en god Kraft! Jeg satte Pris paa ham! - Mödet var i det nye Bibliotek, med et Bord af Egetræ, meget massivt fra ca 1550. Det havde været morsomt at have Billeder af alle de gamle „Karle", som i Aarenes Löb har siddet ved dette Bord!
Bagefter fik vi en Sjus, medens vi ventede paa Biler til Kl. 4 1/2. Jeg var i Bil med Arent, Steini, & Otto Arnar til Reyk. Kl. 5! -
John havde taget 126 & faaet den til „Kattevask", - men den var nogenlunde! John var, med Inger-Anna, kommen med den t/ L.xx.
Denni's Kone, Adda, & Gunni kom fra Bergen ca Kl. 3 i dag, for good! Denni kommer vist først tidligst i Maj. Svenni & Sigga tog imod dem. Sveinn er gaaet fra S.A.S. med alle sine Aar!
Aftensmad Kl. 7. Læste, Sjónvarp til 11 1/2

Eggert Hanndal ringede: Kommer Lördag 22/1.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

16 SUNDAY 2nd after Epiphany Tört i Formiddag, Regn i Eftm.

WEEK 4
16-349

9½ Thé - Op. Kl. 10

11 Körte til Hallgrímskirke sera Jakob, „Bryllupet i Kanaan" - Birtidesmon abr Afi. Godt. Jeg körte sera Jakob hjem

12½ Lunch. Lína lagde sig en 2. Ringede i Fl. F. Kl. 3. Maskinen fra Kbhvn & Glasgow, som skulde være her Kl. 4, ventedes 3.⁵⁰, saa jeg körte derud Kl. 3½. & Maskinen kom 3.⁵⁰, og Svend & Bagga var med, (ogsaa Pórhallur Ásgeirsson). Jeg körte dem hjem, der var ingen Told-skoðun, eller sammen som. Alt var i Orden hjemme! Vi fik en Sjus sam. men & Bagga syntes hans det forholds vis godt, alt godt med Börnene i Kbhvn. Sigríður Mogensen er paa Hospitalet, stakkels Skind! Gerdas Jens, som nu er 15 Aar, er paa Kost-skole i Jyderup. De havde brot paa Terminen & var godt tilfreds dermed.

6 Kom hjem, & vi spiste Kl. 7, & var alene til Kl. 10, saa kom Sveinn & Siggi; vi saa Sjónvarp til godt 12, saa tog de hjem.

Jeg talte med John & Þórdís Kl. 2. De havde spist Lunch hos A. & O., & vilde være hjemme i Eftm.

1½ Tómas ringede. Han kan godt tænke sig at ledsage mig i Kirken om Söndagene. Han fik Rapport om de sidste Dages Begivenheder.

Anita var med Fríða i Háskolabíó. Kom Kl. 12

WEEK 4
17-348

Let Sne, megen „Hálka". Frost i Nat.

MONDAY 17

Vaagnede Kl. 8. Jeg vidste Gullfoss ventedes i Morgen, og at Árni Árnason eventuelt var med den; men da den sædvanligvis er kommen ad Bryggju Kl. 8, ansaa jeg det være for sent at köre til Havnen, men det havde været O.K. thi den kom först Kl. 9. Jeg fik Thé 8½ & stod op straks efter. Ringede til Svend Th. & bød at köre ham efter 12½, men han var ikke færdig! Gunnar Kr. kom; bad ham pröve „Hydro" i 126, men, om dette vidste han mindre end jeg! Jeg körte til Contoret Kl. 10.

Palle: Takke brev fra ham 12/1.
Gerda Hald " & hende 14/1 & Födsels dags hilsen.
Niels Skovgård " " ham 14/1
Sydney Morris. Födsels dagshilsen. Jeg ansaa ikke han vidste deraf.

12½ Hjem i Lunch. Anita talte et Træer stortaget fra Gulvet i gaar, & et andet i dag, & der blev Hjörnet skaar af: Lína vilde til Steingríms-kone Begravelse i Dómkirken Kl. 2. & jeg körte Frúen dertil. Aldrig har jeg været i slig „Hálka". Gaderne var blokerede af Biler, som „löb rundt", men jeg havde lige faaet „Snódek" med „Sóm" i - og de holdt!

2¼ Paa Contoret: Solvning saa op: Han vilde gratulere mig med, at jeg i Lördags paa Bessastaðir, medens jeg laa paa Gulvet, löftede Skoppen op 10 Gange i strakte Arme!
Árni Árnason ringede (jeg ringede 2 Gange i Formiddag, men forgæves). Han havde været 20 Dage i Aðtop. Einar & Fam. kommer antagelig hjem til Efteraaret. Han bragte Hilsen fra Fru Bjerg, Karl & Grete & Niels Hæsinge. Jeg bød Árni til Chamber 20/1. A. F. var tilfreds med Prisen.

4½ Biering saa op. Han var ikke helt tilfreds med Olga, men mente dog ikke, der var noget alvorligt.
John kom: 60 $ til Chemical & £ 35-0-0 til Hambros. bød ham 20/1 i Chamber, havde talt m/ Þórdís.
Lína ringede: havde spadseret hjem!

Sira Sveinn Víkingur er 70 Aar i dag. Kort (& 200 Kr. Maleri)
Guðm. St. Gíslason er 60 " 15/1 " (og Hilsen fra Dr. Lars Eckerberg)

7. Hjem i Mad. John kom ca 9½ & var her til 12½. Vi diskuterede Tredbord i Dödsbo C.O. John fik 126 lånt hjem. Jeg var træt!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

18 TUESDAY Solskin i Morgen & hele Dagen c. 4° Frost. i Nat 17-18/1.

WEEK 4
18-347

9. Stc Op. 10. John kom & kom igen 10 3/4. Vi körte om Gatbyen til Contoret.

Dsk-Isl. Félagid sendte: „Danmark Cavaldaade"!

Carol sender Brev & Photo af Börnene (fra 18/11) Det er údmærket! De har köbt Bil (fra 1962) for en £ 400/- Betaling: Deposit & 30 Uch. a en £ 12/-/-. Den behövede de!

Fasteignagjöld '66.: Húsaskattur Kr. 3140.-
Lóðarskattur " 2700.-
Húsamat 157.000.- Vatnsskattur " 2355.-
Lóðamat 45.000.- Tunnuleiga " 150.-
Brunab. mat 2.126.000.- Brunabótagj. " 3588.-
Kr. 11.933.00

12½ John kom körte mig hjem & 126 i Vidgerd (Gírstangir) Ol. A. hentede mig Kl. 2 t/. Gisli med M. Sr. Dagbog for 1966 til Sigurður Runar i Odense. Har V. O. betalte Magnus Kartöfler fra Gunnar Kr 200.- Hilmar fandt Massage; forsöger sælge Hús for at faa Penge til Ny-bygning i Ármula. Fik Molasukker hos Gunnar, kikkede paa Reimar S. I Búnadarb. om Fejl talling: i 34007. -

3 Paa Contoret. John kom med 126 Kl. 4.
H. H. I. Har Trimmer efter Listen 1ste Trækning O. O. O.

Ol. A. Smöring 126 - p. 19/1

5 John kom. Fik 126 t/. Hafnarfjord efter Kartofler. hentede mig hjem Kl. 7.

Spiste. Sveinn kom godt 8. Havde körl Siggi i O.F. over til 10½. John kom fra Hf. med 25 Kg. Kartofler (Kr. 212.) & var her ½ Time. Jeg læste til Kl. 12. -

Ol. A. lover lade 126 smöre i Morgen.

JANUARY | Sat 1 Sun 2 | Mon 3 Tue 4 Wed 5 Thu 6 Fri 7 Sat 8 Sun 9 | Mon 10 Tue 11 Wed 12 Thu 13 Fri 14 Sat 15 Sun 16 | Mon 17 Tue 18 Wed 19 Thu 20 Fri 21 Sat 22 Sun 23 | Mon 24 Tue 25 Wed 26 Thu 27 Fri 28 Sat 29 Sun 30 | Mon 31

JANUARY 1966

WEDNESDAY 19 Sol & frisk Vejr. 10 til 18° Frost.

WEEK 4
19-346

9¼ Stc Op. godt 10. -

11 kom John & körte mig paa Contoret. Han punkterede i Aftes paa Vejen hjem. -

Baldvin sendte mig Blok for 1966 (Michelsen).
fra Zoëga " " Háskola-Almanak 1966.

12½ I Rotary. Tómas, Guðm. Jónmundsson, der Garðar holdt Foredrag om „heilla"!!! Agnar Klemenz bad mig komme til Möde i Idnó, Fredag Kl. 2. Ronnent har skrevet en Bog om sin Kone Anna Borg & Salget af den har indbragt Kr. 250.000, som R. har givet til et Fond til Minde om Fru Stefanie, hendes Moder. A. K. sagde Meningen være at samle her et lignende Beløb & give dette. - Ved ikke, hvad Fonden skal støtte.

2¼ Paa Contoret. I gammelt Drasl!

4½ Biering kom. Han er ikke helt tilfreds med Olga Hellbeck.

5½ John kom medens Biering var her. Fördi ringede hun skal spille i Aften, - & John være Barnepige

7 Hjem i Aftenmad. Forberedte Spilleaftenen i Morgen. L. gik op 10½. Jeg læste til Kl. 12 - sov Kl. 2.

Thyra ringede; hun flyver Torsdag Morgen til Kbhv. hendes Broder bliver 70.

FEBRUARY | Tue 1 Wed 2 Thu 3 Fri 4 Sat 5 Sun 6 | Mon 7 Tue 8 Wed 9 Thu 10 Fri 11 Sat 12 Sun 13 | Mon 14 Tue 15 Wed 16 Thu 17 Fri 18 Sat 19 Sun 20 | Mon 21 Tue 22 Wed 23 Thu 24 Fri 25 Sat 26 Sun 27 | Mon 28

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

20 THURSDAY Fint Solskinsvejr. 10/15° Frost. WEEK 4 20-345

9¼ The Op 10½

11½ Körte omkring Vestbyen & til Contoret.

Apotheker Carl Lind sendte gode Ønsker 22/1.
Betty & John Aikman do do do.
Gordon Olsen " do do do. og
meddeler, at han misunder Carol & Ali, fordi
de har faaet Bil, & han er begyndt at spare
sammen til en Bil! Han er begyndt at skrive
vore Breve!

12½ Hjem i Lunch. Sveinn var hjemme (han var ved
at reparere Støvsugeren) & spiste med. Jeg "koste
til" for Aftenen.

2½ Efter Benzin & paa Contoret.

Schewing ringede: Jeg havde fundet ud af, at Frú
Margret, Tryggvi Jóakimssons Kone, døde paa Isafjord
27 Maj 1962; han er ved at undersøge, om
Bev.: Konen er levende eller døde! Han vil til Vol. i Aften.

John agter at komme Kl. 5: Jeg bad ham faa 126 &
saa hente han „Strákarnir“. – John kom mig hjem.

Gordon Rendtorff sendte Terreiter-Company-skyrti
for os 2 gange.

7. Kom John med Anna & Biering. Vi fik som sædvanlig
Cock-tail til henad 8. Fin Suppe & Rypper (flott)
& Terte. Kl. blev henad 9½ før L'hombren be-
gyndte & varede til 12½. Derefter „Kjaftaði“ til
1½. Gæsterne begyndte, imod min Villie, at
ordne Huset! Frida kom i Aften & hjalp til
med Maden. Hun gik ved 10 Tiden m/ Anita,
som ikke var kommen, da jeg var i Köjen,
Kl. 2.

Da jeg gik op, mærkede jeg usædvanlig
Varme, & jeg fandt strax, den varme Kran
i Badeværelset fossende for fuld Kraft!
Vægge & Speile drivende vaade & Gangen
& Værelserne ligesaa. Resultatet, noget deraf
ser jeg, naar Varmeregningen kommer!

Jeg var oppe ved 12 Tiden, da var alt O.K.!

JANUARY 1966

WEEK 4 21-344 Samme fine Vejr & Frost 10/15°. • **FRIDAY 21**

9½ The Op. 10½. Lina siger, hun har ikke ladet
den varme Kran aaben, men kun hun var
oppe!

John havde bedt mig, om at komme tilbake med
mit Fotografi paa. Jeg endevendte alt, for
at finde Cigarkassen med disse Cigarer, men
fandt den ikke!

11½ Körte til Contoret. John kom med dir. Fart-
planer. Fik 590 Kr. til d. Kr. Check 85. –

12½ Hjem i Lunch.

1½ Körte til Jón Asbjörnssons Begravelse i Dom-
kirken, hvor Oskar Jónsson talte pænt. –
Jón havde bekostet en ung Piges Opdragelse,
& hun er nu gift i U.S.A., & kom hertil men
var i Kirken! Der var mange. –

Körte til „Heyrnarhjálp“ & fik mit Apparat ordnet;
derfra til Logen efter Mindekort til J. Á. –

John fortalte mig, om en andændet Ar-
tikkel i „Nýr Stormur“, et ærke Smudsblad. Den
handler om en Stórkaupmaður i Skelbryg.
Der kan næppe være tale om andre end
Ludvig Storr! Modbydeligt!

Bostroms & Egilsen – sender gode Ønsker 22/1.
Baldvin: Ól. Hauksen & Bergur Gíslason kom til ham
angaaende Vátryggingar, som Ólafur Finsen dirigerer,
& som længe har haft Vanskelighed, & vil at A. Tr.
overtager det. Præmierne er ca 35 Mill. B. vil lade
V.: & vore Revisorer plus Jóni Bergur revidere dette
kritisk, & vi event. overtage Aktiemajoriteten!

7. Hjem i Mad. Ringede i Tómas; Tómas Agnar kom
i Tlf. Her var Forberedelser til Morgendagen! John
körte mig hjem; han havde været i Bykövel m/
Þórdís & Ingar. Anna en Timers Tid. de tog hjem til
sig! John kunde ikke faa sit ind i Skur, tro han
kom igen med den Kl. 9. – Vi bestemte Middagen
i Morgen paa Hotel Saga. Til Köjs Kl. 12. – han var

saa fornøiet!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

22 SATURDAY Samme fine Frostvejr. — WEEK 4 22-343

C.O. 86. Lína gav mig 13 Bind af „Danmarks Historie".

9¼ The. Op. henad 10. Paa Contoret godt 11.

Tómas + [illegible] ringede i Anledningen!
Baldvin kom med Bog (Sveinn Krist. + Tómas Guðm. „Undir Hamrastjörnum".)-

11¾ John kom + fik 126. + körte Haraldur hjem, og kommer med Familien ca Kl. 2. Jeg vilde have spadseret hjem, - men saa kom Svend Ó.J. med fine Tulipaner, + saa fik han Lov til at köre mig hjem.

1¼ Kom Frú Áslaug Ágústsdóttir med Blomster + en Bog af Olfert Richard, som séra Bjarni havde haft fra sine Studenterår i Kbhvn. Hvor det var elskeligt af hende! — Kort efter kom Friðþjófur Johannsson (han sejler med „Gullfoss" Kl. 3.) + Hafsteinn Bergþórsson, Rosenberg (Frú Sigríður har det ikke godt) Gísli Jóh. Sigurdsson, Hilmar, Einar Sæm., Bierings, Svend Ó.J., Tómas + Agnes, Bjarni Guðjónsson + Frú Ester Pont Scheving, Arent Claessen, Baldvin + Bjarni Árnason. Kl. 2 kom John + Þórdís + Inger Anna (som hjalp mig meget).
Blom fra Svend + Bogga, Hermannssons, Tómas + Agnes, Frú Áslaug Ágústsd. Rosenbergs, Gísli + Soffa, Bjarni Guðjónsson + frú, Frú Kirsten Poulsen, Júlíus + Agnes, Sveinn + Sigga (flotte Liljer) Laurentzes, Johann, Karen + Otto, Bierings
Gaver: Lína: Bind Nr. 13 af D.R.'s Historie (plus en [illegible]).
Baldvin: Sv. Kr. + Tóm. Guð.: „Undir Hamrastjörnum" Olly + Haraldur: Gunnar M. Magnúss: „Árin sem aldrei gleymast".

Kort: Óskar Gíslason, Jón G. Jónsson, Einar Erlendsson, Tómas T., Apotheker Carl Lund, Kbhn, Cis + Bob, Egilsen Engels, West Linton, Gordon, + d. 23 Jan: Lindi + Sam

Telegr: Asta Thomsen, Elna + Knud, Carl + Inger, Mum + Marie, Gordon Rendtorff + Co., Cis + Bob.

6. Gik Gæsterne. John Þórdís + Inger Anna tog hjem med Anita, som skal passe Inger Anna i Aften. Kl. 7¼ kom først Svend + Bogga + saa John + Þórdís med Olly + Haraldur. Vi fik C.T. + körte saa til „Sagá" + fik en god Middag. Var der til 10½ + saa hjem i Sjus til ca 1. Det var en hyggelig Dag! Men - „Sagá" er et kostbart Sted!

WEEK 5 23-342 Blæst + Mindre Frost, men koldere! — 3rd after Epiphany **SUNDAY 23**

9½ The. Op. 10. Ringede i Tómas, om han vilde med i Kirke, + det vilde han! - Jeg hentede ham Kl. 10¾ + vi var i Frikirken, hvor séra Þorsteinn messede, + Sig. Magnússon fra Vallarnes prædikede; han taler lavt, + man kunde ikke se ham paa Prædikestolen, saa jeg hörte ikke alt!
Bagefter (Kl. 12) körte jeg Tómas omkring Havnen, for at se D.F.D.S.' nye Skib „Kronprins Frederik", som kom i Torsdags, + skal sejle hertil til i Maj. - Det er ca 300 Tn större end „Kronp. Olaf" + slingrer ikke saa meget. Tager 300 (327) Passagerer + sejler igen Mandag. - John har været o/6 og har spurgt om at faa Smör! -

12½ Tómas hjem til sig. Jeg i Lunch. Lína lagde sig bagefter (til Kl. 5.) Jeg ringede til Sv. + Si, Agnes + Julle + Frú Kirsten Poulsen + takkede for de kønne Blomster, som de sendte mig igaar.

Jeg læste + gik op + lagde mig 4 - 5½. + John kom efter Middag + fik 126 læst.

Olly's Söster, Helga Gandil, i Hf. er 60 Aar i Morgen + i den Anledning skal Familien dertil, saa Inger Anna, som da er 2 Aar, faar ingen Gæster da. Vi blev enige om, at John hentede os 8½ i Aften, + det gjorde han, + vi drak Caffe der (+ en Sjus) + körte os saa hjem godt 11. - Inger Anna var meget træt + var med Feber, saa hun var ikke saa forfriskende som sædvanlig, - men hun var mere levende senere. - Jeg gav hende et Börnestol (som hun först kan bruge efter at Far dør!) + saa et Skuldebrev!
Jeg til Köjs 12½.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

24 MONDAY Megen Frost (12-14°), men fierende Solskinsdage. WEEK 5 24-341

Inger Anna er 2 Aar idag!

9 The. Op 9½

10 John kom + hentede mig + vi körte om Östbyen (efter Byggeklodser til Inger A. – men dem fik vi ikke!) + saa paa Contoret. –

Kort fra Jón G. Jónsson + Oskar Gislason. Mödte Guido Bernhöft, som gratulerede. –
Jón G. Jónsson er 64 idag. Kort. (ogsaa fra John).
Helga Gandil, Hf. sendte Fruen Gulloktsk. 60 Aar.

12½ Hjem i Lunch. Paa Contoret igen 2½.

12 John kom. Havde ikke faaet Smöret endnu. Vi gaar i „Gimli" i Aften sammen, Jón Júlíusson Sigurdsson, Útibússtjóri Landsbankens, Langholtsvegur. –

Ringede i Hemia + takkede for Blomsterne. – Marinus har det ikke godt, men Sygeplejerskerne ere meget venlige mod ham. –

Baldvin: Stjórnarfund 25/1 Kl. 3½ – Revisionen begyndt i „Vátryggingarfélagið".

Agnar Klemens ringede, Möde i „Stefaníu-fundi" Tirsdag Kl. 2. Ragnar i Smára – framkv.stjóri!!!

5 John kom + körte mig hjem; Kladde som. Her er meget koldt! John körte hjem i 126, + i Logen Kl. 6. Saa hentede han mig 6½ til Gimli I: Svend Vikingur + Erlendur Einarsson var der, ca 40 Br. S. V. optog Jón Júlíus Sigurdsson o-o-. Det var en skemtilig Optagelse, + J. J. S. gjorde et godt Indtryk. Sr. V. takkede for Maleri fra Víkingasveitu 17/1. Erl. Einarsson talte for J. J. S. Vi körte derfra ca 10½ + mig hjem. John til Hf. efter Þórdís (Anita m/ John hjem for at passe Inger Anna) + han kom med Anita ca Kl 1. L. var gaaet til Ro, da jeg kom.

JANUARY 1966

WEEK 5 25-340 Snebyger + mindre Frost. **TUESDAY 25**

9½ The. Op. Kl. 11. John kom m/ 126. Blev hjemme til Lunch. Havde mistet mine Nögler, som jeg til sidst fandt i min Frakkelomme!

1¼ Paa Contoret.
Carol + family. Födselsdags kort.
Frú Bjerg – do –
Elías Hólm – do
Eva Hesse Rasmussen do. Brev + Immer Wheel. Kommer?
Inger Hjelmar do

Chemical 18/1 Reklamedele for 18 Comp. – 495 $.

2 Til Möde i „Stefanía-fund." Der var Agnar Klemens Jónsson, O. Stephensen, Ragnar i Smára, Geir Borg, Borgþór B. Höskuldur Sigurdsson (F.F.S.) Tórfi Hjartarson, Jón Albert Gudm. Sigfús i Hekla, leikari. CO.
Ofrenne delt med paa Lister, + derm sendt Brev om Indsamlingen. Möde igen 3/2.

3½ Stjórnarfund. Iðgjald 3die Kvt. 1964. Diskution
5½ om „Vátryggingafélagið". Gunnar kom ikke, syg. –

5½ John kom. Fik Öl. Larsens „Jessa fatidal I": Þórdís i Syklub. –

Biering kom + Árni Árnason ringede

Schering ringede. Vil i Hamm. Hf. i Aften

7 Hjem i Mad. Anitas Broder, som skal til Rvk + med Baad der i Vetrarvertíð kom fra Akureyri. Fik Mad + Lov til at sove i Anitas Værelse i Nat.
L. + jeg gjorde Regnskabet op i Aften. – Op. Kl. 12.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

26 WEDNESDAY Mindre Frost, Overtrukket. WEEK 5 26-339

9 The. Op. 10½

11 Körte vesten om til Contoret.

Morrsaker: Talte med Sigurdur; han sender Skrift en af Dagene!

12½ Rotary: Þorst. M. Jónsson Foredrag om Egilsstaðir paa Østlandet, + om Udviklingen der. Der er nu 400 Mands. – Det var godt. –

Isafold har 100 Aars Jubilæum, som Kaupstaður i Dag. Ing. Hag. sejlede derop!

5 Scheving var op, han ikke: Hamar igen. til Oal 22-23/3.

5½ John kom. + C.J. Toldsagen accepteret. Jeg bad John skaffe Oplysninger om Indtægter 1965. –

7. Hjem. Anitas Broder er her endnu; der er først Flugveður i morgen. – Guri har en Spøkhistorie. Laste + hörte om Isafjörð 100 Aars Jubilæum. Til Köjs Kl. 12.

Lina har foræret sin Søn, Sveinn, Laanet, som saa vidt jeg ved, er ca 165.000.- plus Renter. Hun forfordeler sine Børn.

WEEK 5 27-338 Frost, flot Solskinsveir. – **THURSDAY 27**

Vaagnede Kl. 3, men sov igen, + var atter Kl. 7, men sov først Kl. 8.

9 The. Op. godt 10

11 Körte til Flugfélag Íslands med mine Aktier 2000.- som bliver ombyttet med Kr. 10.000.- Saa paa Contoret. –

Rotary: Jóh. Nordal + Ottar Möller bliver bedt at være Rotary-medlemmer. –

Kort til 22/1 fra Magda Friis + Helga.

12½ Hjem i Lunch. Anitas Broder flyver 1½ til Akureyri.

1½ Körte jeg Lina til Sandholt efter Brød, + saa til Kirkjusand: efter Hangikjöt + efter Kleppsvegs. Grensásveg Miklubraut + hjem. Jeg gik Contoret 2½

Bjaring har jeg hverken hört eller set; saa der bliver ingen L'hombre i Aften.

3½ John kom + bød os i Háskólabíó i Aften. Jeg ringede til Lina + bød hende, men straks efter ringede hun igen: Der er Koncert + ikke Bio i Aften!

Baldvin kom: Brand i Egilstaðir; det er B.s. der har Assurancen, + deri har vi 1.2%. Jeg spurgte om Max Keil? Han er i Berlin + Konen rejser vist til hans. Han har overf. til Málning sine Aktier (75.000.- Kr.) B. har været hos Ol. Hauksson (som er meget deprimeret). Revisionen er i Gang: Ol. Hansen har vist dispenseret selv, udenom Stjórnin!

5 John kom. Han fik 126 + körte hjem; henter mig 6¾; det gjorde han, + körte saa hjem igen, + kom atter Kl. 9. Han efterregnede Renterne i Bankbøgerne, + vi diskuterede diverse Sager til Kl. 12, saa körte han hjem, – + jeg i Seng!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

28 FRIDAY Norden Rok + fult koldt Vejr. WEEK 5 28-337

9 Stue Op 10 1/2

11 Kom John med 126; jeg kørte omkring Vest-byen + paa Contoret. –

Rykkerbrev + lang Skrivelse fra Páll Magnusson o. fl. angaaende „Stormignaskattin" + en Regning paa Kr. 13000.– ! jeg har aldrig betroet dette „Félag" noget som helst, + gentagne Gange frabedt mig det Indblanding + refuseret de Regninger. Reimar B. Gudm. har denne Sag!

Brev fra Inger Hjalmar 24/1. I Dag blier Jörgen Dr. med. Nu skal de feste. Paa Mandag rejser han + en Kollega til Østrig, + 1ste Marts begynder han paa Nykøbing M. Sygehus. Jeg sendte hame + Bende Telegram

12 1/2 John kom + kørte mig hjem i Lunch. Han tog 126 til Smøring, Vask, + kom med den 1 3/4. Saa kørte jeg paa Contoret.

4 Biering kom. Nævnte ikke Skrivebuaften.

Skrev Inger H. + sendte Check d. Kr. 85: I/d. L. Kom B. Nr 121766 d. D. L.

5-5 3/4 John kom. Han + Þórdís skal i „Anglia" i Aften (H. + O. med)

7 Hjem i Mad. – Jeg var søvnig + træt. Læste til Kl. 12.

WEEK 5 29-336 Endnu være Rok af N.Ø. modbydeligt Vejr. – **SATURDAY 29**

9 1/4 Stue. Læste Vogue Op. 10 1/2.

11 Kørte paa Contoret i Snestorm!

Þórdís ringede; de havde moret sig i Gaar Aften; gik (kørte) derfra Kl. 1. Fr. spurgte, om vi ikke vilde spise hos dem, Søndag Aften.

12 1/2 Hjem i Lunch.

Sirra talte med Þórdís + lovede komme i Morgen Aften.

Sigurdur Ísólfsson kom + stillede Urene.

2 1/2 Kørte til Contoret. John kom + skrev til:
Sigurdur Jónsson Afb. 7/3 Kr 5000.- Vexter Kr. 1375.-
„Vesturland" Overføre Abonnement til N-O. – sendt. –
Seðlabankinn Betaling 9/2 til Sparisjóðurinn for Johns 9/2 Afb. Kr. 7000.- Vexter Kr.

Sendte Brevet til Inger H. m/ Liste over N: i Dsk. Statsobligationer for L. + mig.

7 Hjem i Mad. Rok + Saltsprøjt hele Aftenen + Natten! I Bad Kl. 11. –

Alt Rafmagn forsvandt i Reykjavik i en Time Tid i Aften 8-9. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

30 SUNDAY 4th after Epiphany — N.A. Rok, lidt mindre end igaar, mindre Frost! — WEEK 6 30-335

9½ The. Op. strax.

Ringede i Tómas, & hentede ham Kl. 10¾. Vi i Hallgr. K. saa Jakob Jónsson i godt. Körte paa Tjörn & Tómas hjem.

12½ I Lunch. Lina lagde sig. –

3 John kom & fik 126. & hentede os saa 6½ hjem til at spise hos dem. Vi havde det hyggeligt til Kl. 11, saa körte John os hjem. Selskabsdamen er i „Pör", meddelte en „Lap", som hun havde efterladt!

WEEK 6 31-334 — Frostfrit & mildere — **MONDAY 31**

9 The. Op. 9½.

10½ John kom med 126. Den ser forfærdelig ud, efter Uvejret & oversprøjtet med Salt-sprøjt!

10¾ Jeg körte Vestarom & ad Nesvejen & langs Faxebugt til Contoret.

12¹⁵ John kom, körte mig hjem. Han fik en lang Liste over, hvad jeg önskede han gjorde for mig idag; og körte saa til Shell-pladsen, Sudurlandsbraut, og vaskede 126 med Svamp, & kom 2½ med den; den ser helt pæn ud! Saa Contoret. –

Arent Claessen er 49 Aar idag. Kort. A. Cl. ringede og spurgte, om jeg ikke saa ind efter 5, & jeg sagde ja.

Hafnardal kom & bad Undskyldning; han lovede komme Lördag 5/2 & betale 2 Veksler fra 1965 & komme med nye Veksler for 1966. Han vil være i Keflavik til 1970 & saa skaffe sig „noget" i Rvk.

Baldvin: Jónsson J. har gjort 3 Aars Kontrakt med Russerne om at lade „Narfi" losse her for dem i Skib, som tager „Flök". Prisen er meget bedre end i Grimsby ca 5 Mill. Kr. mod 1½.! Det kan jeg unde J. G. –

5 John kom med 2 pkg. The (fra „Edinborg") & 5000 Kr fra S. R. N., & Kvittering fra samme til K. K. om Betalt Regning fra Kirkegaarden Kr. 206. Postkrafa fra „Vesturland" Kr. 110 – betalt. & Haraldur har ikke faaet Rykkerbrev fra den selv-bestaltede Storeignaskatt – Inngriber Páll Magnússon. – John körte mig hjem – & saa til Arent. Der var Iris, Tómas & Agnes & saa Fruens Familie; jeg kendte ingen af dem. Sjers, C.D. & Smörrebrod. Jeg var den förste som gik – Kl. 7.

Bjering ringede & bød i Spilleaften Onsdag 2/2. Jeg meddelte John. John körte til Sunna & for at & hive Breve for Iborra; han fik 1 Pkg. Cigaretter som Vederlag! Til Köje 11

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1 TUESDAY Kold Blæst. Overtrukket. WEEK 6 32-333

9 Stk. Op. godt 10. Gunnar kom med Regn.

11 Körte over Vestbyen til Contoret.

Inger H. sendte Ch. Ct. fra Amagerbanken pr. 31/12 65.

12 John kom. Lina + jeg dröftede igen efter Penge-sager, + deriblandt Prioriteter paa Johans Hus. Han skylder Andvaka Kr 80.000 + Fængelse-Spare-sjöda ca 40.000. + det er ærmelig Laan, som John godt kan klare, men saa er der „Statslaanet", som er godt 100.000.-, som er dyrt + kedeligt, + ingen Orden der. Jeg vilde köbe Skuldabref, dig Rent.-laanet, som antagelig kan faas til 60-70 + Brug-det Betaling. Jeg kommer til at betale dette laan, - + paa den Maade slipper jeg billigere i det lange Löb, + saa kan John forhaabentlig klare Resten! Jeg nævnte dette til John, + bad ham skaffe Billent, gennem Björn J.

12½ Hjem i Lunch.

2¼ Hjemme fra + med Blomster til Frú Áslaug, som er 73 idag. Hun tog venligt imod mig, var forkölet. Drak et Glas Portvin, + røg en Cigar, og saa diskuterede vi Kirkesager!

3. Paa Contoret. - John laante 126.

Idag er 48 Aar siden Mor döde! Blev her.

3½ Sv. H. kom. Han har faaet Helvedesild - som er meget ubehagelig. Han gik 5¾

Magnea kom; hun betalte sin Husleje, og benyttede Anledningen til at hilse paa mig. Hun har købt Lejlighed i Hf. for 280.000 Kr.-

7 Hjem. Sveinn kom Kl. 8. Havde bragt Sigga i O.F. Det var Meningen, at han körte Lina + Anita, til Birkemel + igen hjem; men saa kom der „en Dame", som vilde faa Anita med sig ind, + saa var der Graad + Tænders Gnidsel, men det endte med, at Anita gik med Damen!

Jeg skrev Carol Ann + sendte hende $ 36.00 til 3. eller Afdrag paa Bilen!

Sv. kom m. Lina Kl. 11. og han laante Sigga Kl 12

WEEK 6 33-332 Igen megen Storm! **WEDNESDAY 2**

9 Stk. Op. 10. Læste Carol Anns Brevet for Lina.

11 Körte paa Contoret.

12 Talte med John, som havde været i V.B. + talt m. Bjørgolfur Finnsson, som oplyste, at mine 2 Bøger havde været sat til 7%, men han (B.F.) kunde overføre dem til 8%, uden at tale med Höskuldur, men hvis 9%, maatte H. tage Bestemmelse! Men hvorfor var Bøgerne sat i 7% ? ? ?

12½ Rotary. Ambassadören + Generalkonsulen saa jeg, da vi var ved at gaa. Sveinbjörn var der + sad ved Siden af mig. Han tager i „Nefið"! Vi körte straks efter Caffe til Háskólans Tekni afdeling for at se de nye Vidundermaskine, som efter s.a. kan svare alle Spörgsmaal! Det var Magnus Magnusson, Professor som lod. Man bliver ikke meget klogere, - + dog! Maskinen blev spurgt: C.O. er födt 22/1 1880, hvilken Dag var det? Efter et Øjeblik kom Svaret: Torsdag - + det var rigtigt!

2¾ Fra Contoret.

Jeg fik de fornyede Lotterisedler idag.

Sendte Brevet til Carol Ann.

Ari Arnason + Svigersön kommer i Morgen. Kriser Konsul.

6. John kom + körte mig hjem; kører selv hjem, og henter saa Ann + mig til Biering Kl. 7. Og det gjorde han + körte saa 126 hjem. Vi fik Asparges-suppe + H. ryg + Oblegrød; spillede saa til 12½. Vi körte sammen der fra straks efter, John hjem + Ari med mig hjem + en Gjus til 2½. Før Kl. 3. Lina alene hjemme i So. + Si. tilbød komme, men L. sagde Nejtak.
Anita har Frida + hjælpe hende; hun var ikke kommen Kl. 1.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

3 THURSDAY Snesnegen, koldt. Kedeligt Vejr. WEEK 6 34-331

9 The. Var træt & sövnig; först op henad 11.

$11\frac{3}{4}$ Et Öjeblik paa Contoret.

$12\frac{1}{2}$ Hjem i Lunch. Paa Contoret Kl. 2.

Pétur Gudmundsson, Firmachefen er 70 Aar idag. Kort

Idag er det 51 Aar siden, jeg blev optaget i L. & F. i Kbhvn.

Gisli Joh. Sigurdsson ringede. Sigurdur Runar har faaet Dagbogen. Gisli & Sirrsa kam efter sig i Logen iaften (VIII°) & jeg maa köre med dem.

Baldvin var op. Jeg spurgte B forleden, om Pétur Gudmundsson ikke vilde faa sine Papirer fra den Gang (1930), da jeg mæglede mellem ham & Skafti Olafsson. Nu spurgte B. om ikke Eggert Kristinsson i "Málarann", mraatte faa disse Papirer, – & han fik dem. –

Vördur Loreds tage 10 Lodsedler Kr. 1000. –

Bjarni Gudjónsson ringede & bød Lína & mig i Middag Fredag 4/2 Kl. 7. & L. accepterede.

Fik Lodsedler H. H. for L. & mig tilbage, fornyede til Decbr. '66. – Skrev Liste derover. L. fik sine Mine i Jarnskabet.

Þórdis ringede i Kaffetslidder. John har jeg ikke set.

6 Hjem & klædte om. Gisli & Einar hentede mig Kl. $6\frac{1}{2}$ & vi til VIII° i Borgartúni: Ég Ég, Schering Arent, Porst. Jónsson séra, Sr. Sig. Ol. Helgason, Sr. Vikings Magnús Thorlacius, Otto Hörnar, Elías H. Júlíus Julinusen. Sr. Sig. i Stolen, Arni Snævarr var der ikke. 8 opt. deriblandt Runolfur Jónsson, Ommundur Ungersen Ottar Möller. H. J. talte ved Bordet: F. B. M. Henad 11 körte Gisli, os Schering – Einar hjem til mig i et Glas. Bad Gisli fölge Schering hjem; og saa fik vi 3 et ekstra Glas til Kl. 2. Gisli fortalte mig, at Bjarni Gudj. & Frú körte hjem til hans 22/1 til Kl. 11. –

WEEK 6 35-330 Nogen Sol, varmere Vejr. – **FRIDAY 4**

9 The. Læsede til Kl. 11

$11\frac{3}{4}$ Paa Contoret

Knud Lindberg: Brev. Købt Obl. Kr. 2000 Kr. 1253.54 Förste Varme i Danmark siden 15/11.

F. D. M.-nytaar: nu koster det 69 Kr.!

John kom. Han i V. B. 14.4. Har solgt en Del Frimærk Haraldur bruger ham som Bydreng!

$12\frac{1}{2}$ Hjem i Lunch. til Kl. 2. – Jeg har mistet Skrau dáin!

4 Biering var op. Veddeild: brief m/ Verdtrygging.

Bad Gisli J. söge min Skraudeon i hans Bil.

V. B. – John har Gjöskuldur, som ikke vilde afgöre Rente-Spörgsmaalet, men lægge det for Bankaráð! Bad hilse mig!

Takkekort fra Vinir "Vandamenn" Jóns Ásbjörnssonar.

6 Hjem. John kom $6\frac{3}{4}$ körte os til Bjarni Gudjóns. & Frú Háahlíð 4. Der var en Flyvemekaniker Jack fra Keflavik. Vi fik "Drinks" og en god Middag, nydelig tilberedt, & smukt serveret. Saa en Mængde Lysbilleder, baade fra B. G.'s & Frú Elnas Hjem i Greenville, Norkor (Fruens Barndomshjem) & Nantuck (m/ Amtsrid. Bjarni Tomasson & Frú). John, som var paa sit Contor, ringede os 11 & kom & hentede os in $11\frac{1}{2}$. Det var en fornöjelig Aften & John körte hjem i 126. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

5 SATURDAY ○ Overtrukket + taaget. WEEK 6 36-329

9 Thé Op. 10½. John kom m/126 Kl. 10.

11¼ Contoret.

12 Eggert Kvaran kom + betalte Veksel 30/10[65]: Kr. 1000.– + Vexler 5/3[66] til 9/12[66] @ Kr. 1000.– = 11.000.–

Brev til: Dir. Carl Olsson, Karragjöpsgatan, Göteborg kom til mig idag. Hvad skal jeg göre med det?

Lina ringede: Anita forfærdelig syg i Hovedet, om jeg vilde ringe i Erlingur P. + faa Lov at komme med hende! Kørte hende til E. P. – Det gjorde jeg. Erlingur reparerede hende (sagde han havde savnet mig). Betalte for st. 17. Kr. 190.– (+ gl. Gæld for mig Kr. 380.) + aftalte med ham at reparere mig. Ringe til ham. Da Anita kom ud i 126 var det første hun gjorde, at tænde en Cigaret! Kørte til Austurbæjar Apothek efter Medecin til A.H. Betalte Kr. 45.– (det var ? Sjúkrs. %) + saa hjem + Mad Kl. 1.

2. Efter Benzin + i Austurb. Apothek efter Kvittering + fra Contoret 2½.

4½–5½ John + Inger Anna kom paa Besøg!

Sahering ringede + lykönskede m/III 5 Febr. 1916

7 Hjem + Mad. Anita var virkelig hjemme i Aften!
Ringede i Tómas + aftalte køre Rettarholts-skole i Morgen til Messe hos Olafur Skúlason.

Op. Kl. 11 + i Bad.

Kl. ca. 3 ringede det kraftigt paa Dörklokken, + jeg stak ned – ikke i godt Humør –! Udenfor stod en ung Mand – og i Køkkendøren, Lina! Jeg vidste ikke, hun var stukket ned! Den unge Mand hed Oskar, + var fra Akureyri! Ville tale med Anita! Han fik ingen blid Modtagelse, men han var høflig – + bad Undskyldning!

Man slog en Streg paa Akureyri ?.?.

WEEK 7 37-328 Finerste Solskinsvejr. Frost. Septuagesima **SUNDAY 6**

9½ Thé. Op. 9¾

10¾ Kom efter Tómas + vi kørte til Messen. Der var mange Kirkegæster, + en Mængde ungt Folk! som Olafur Skúlason vil (Tómas + jeg) give os! Han har en nydelig Fremkomst; og hans Prædiken var udmærket + menneskelig. – Hákon Guðm., Yfirborgardómari, Broder til Jón Guðm. „Nýjabæ" + flere (bl.a. en Vara-sidemester fra Borgartúni 4) hilste vi paa. Udenfor hilste vi paa ~~Agnet Brynjolfsson~~ Guðm. Ágústsson fra Bústingaholt; Tómas sagt mig, at han havde været Arent Claessens Kones mellemste Mand: Han kendte mig fra gamle Dage!

12¼ Kørte efter Fríðir, John + Inger Anna, som er budt i Lunch hos os. Kørte Tómas hjem.

12½ Hjem i Lunch. Oxehalesuppe + Flæskesteg, – begge Dele flot! Vi var hjemme til ca. 4, og kørte saa, i dette skönne Vejr, om kring Kaernesbrunt, forbi Fru Fengers Sommerhus + Frysehuset til Blesugróf + forbi Kaupfl. Pont: Hús, og saa over til Gr. + Siggas Hus, som tager sig godt ud, hvidmalet! Kørte saa til Dyngjuveg, hvor Familien tiltman stoppede! Jeg kørte 126 hjem, hvilket var ubehageligt i Skumringen. –
Anita fik Besøg af Kristján (Fríðas Broder) + blev budt i Bilturen, + kom saa hjem Kl. 7, for at nyde sin Aftensmad. Og 8½ stak Frökenen af i Bio!!
Ragnar ringede + adviserede Møde A.R. Mandag Kl. 12.

10 Lina ringede i Sigga; de havde vært ude i dette fine Vejr! Lina op Kl. 11. jeg Kl. 12. Da jeg lagde mig til Søvn, var Frk. Anita ikke vendt tilbage!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

7 MONDAY Samme fine Vejr!

9 Ste. Op. straks efter: Körte lidt för 11 + agtede til Erlings F., men saa om jeg bange for, at det tog for lang Tid, saa jeg ændrede Kursen til Kontoret.

Ringede i Schevings + han kom + hentede mig 11¾ til Borgartún 4. Mödte ære Stej. Stj. Arni Snævarr, Eggert Kristjánsson, Elías H., Vagtmester H., Arent Cl., Sv. Sigf. først fom prif, Otto Ómar + vi Schevings. Scheving kom med et fint Expl. af Gudbrandar-Biblium (fra Bygjölfur i Keflavik), som vi agter forære Nordmandene d. 21 Marts, naar de fejrer 75 ères Fr. m. Jubilæum. Scheving sejer dertil + overbrengen den! Lang Diskution om 10° Sveinar, som jeg synes er grim + ufrimurerisk! Ligesaa om stive eller nedfaldende Flipper!
Vald. Steffensen, Stórdur Bjarnason + Valgeir Gudj. har ære til 10° (+ Andr. Andr.). De tre Sömænd: Sigur. Sigm., Júlíus Kr. Olafsson + Bergþór Teitsson blive med, hvad er mel fortjent! Alfred Gíslason möder ni, + faar 10° næste Aar! Fornuftigt! Paa Mödet 7. Marts kommer Ritualet t/ Discution!
Slut 2½ Scheving ringede efter sin Bil, men Kirsken fandtes ikke! Saa bad jeg John tage R26 + hente os, – men han havde glemt Nøglen! Saa kom Schevings Bil + körte os hjem!

4½ John kom m/ Check 69 Kr. d. for D. f. M. – Havde været ½ i Kronprinsdam uden Resultat. Brevet til Seddelb. ikke sendt endnu, men M. til Sparing f. brug gaaet. – Tilsyn regninger for 332,20 (Julebetyr)

F. D. M. Check N° 122207 d. Kr. 69.– t/ D. d. L. sendt.

Karl Gudmund, skipstjóri Karl Logan t/ Maria Hallsdóttir.

7 Hjem i Mad. Alene i Lørning Gömvarp. Udsendelse af Passions-Salmerne begyndte i Aften. L. op. 11. gæg 12. + John i Cirkle i Aften. Dr. Helgi Bríem bent sin Arbejdstasker.

Gullfoss kom i Aften.

 Samme fine Vejr. **TUESDAY 8**

9 Ste. Op. straks.

10 Körte m/ Lina til Grandagard efter Fisk (kom ud hos Frida, ikke hjemme). Tilbage om Kvid.

Til ~~Erl~~ Erlings Forst. Snakket ud + Sprøjte. Igen Torsdag

Stefanía-Sjödin: Fik 10 Kvittering. Kr. Kr. Kr. 1000.–

12½ Hjem i Lunch til godt 2. Paa Kontoret.

4 Baldvin: „Sólborg" + Akureyri (Svarlerne i Orden. Ingen Möde i Almr. Skygg i denne Uge.

4½ Biering kom. Olga har ligget med Feber i 3 Dage. i Aren A. kan ikke spille Torsdag.

John kom. Har faaet 2 Ænder i K. O. + senere 1 + 1 Kylle. Betalt Seddelbanken Sp. f. kr. 10.150. Afsat sendt Sp. Fh.–

Lorraine: 2 har ½ sendte Kort fra os.

Begyndte skrive Dennis

7 Hjem i Mad. Anita's Veninde fra Akureyri er kommen + skal være her 2–3 Dage! Bergþóra Sveinson kom med marinere-Silde + Han kört Frökenerne Austurbæjar-Bio, + kom igen + fik en Spis med Sjónvarpið til Kl. 11. Siggu var kommen her med Blomster til Lina Kl. 5, men skulde hjem + ordne Garderoben til i Morgen Aften, hvor de skal i „Kött Folk".
Anita + B. kom hjem ca 12½, + Anita kom op, + fortalte, at Veninden turde ikke sove alene i Kælderen, – saa de sov sammen!

Andrew · 54.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

9 WEDNESDAY Samme fine Vejr.

9 The. Op. Kl. 10

11¼ Paa Contoret

12¼ – ½ Rotary. Gunnar Fridriksson fortalte, meget kritisk om Verdens-Udstillingen i Montreál i Canada 1967., hvor de 5 nordisk Lande skal have en Pavillion sammen. – Tómas havde sörget for Plads til mig

2. Gik en Tur om Havnen. Kronprinsen gaar Kl. 8. + saa paa Contoret.

3½ Schewing saa op. –

John ringede + bød i Háskólabíó + se „Becket" i Aften. Det blev accepteret. Det er en Film fra 1100 i England. John kører efter Þórdís (som er hos Gunni: Kane. Henter mig hjem Kl. 6. + de kommer saa godt 8 efter os.

Skrev Brevet til Denni færdigt; tog det med hjem + læste for Lína, som havde budt Adda + Gunni i Caversk imorgen, – saa det er ikke sendt! Blev sendt 12/2.

5. John kom + fik 126 til at hente Þórdís, som var ude i Byen; saa kom han 6½ + kørte mig hjem, + saa hjem til sig bagefter. – Saa ringede han igen, fordi det ikke gik godt at starte: Jeg bad ham komme i 126, + vi kørte til Háskólabíó + saa „Tómas Becket", en udmærket Film fra Henrik II. Tid. – Da den var færdig ca 11¾ spurgte John, om han ikke skulde bestille Bil, for 126 startede ikke, da han gik fra den. Jeg svarede at jeg vilde forsøge, – det gjorde jeg, + den fløj afsted! Vi var hjemme c. L. 22 i en tyg sorg Sjov – + saa kørte 126 – igen, hjem til ham!
Til Køjs. –

 Overtrukket. Frost. **THURSDAY 10**

9 The. Læste Moggu. John kom 9¾ m/126. Jeg op.

10½ Kørte til Carl. J. + fik Sprøjte + Gummipunkt. Saa Steini + Frú Bergþóra spadserende i Engjahlíð 5. – Paa Contoret 11¾.

Adda skal have „Sistrakvöld" i „Borg" Lørdag 19/2. Kl. 5³⁰. –
Kort fra Obertanern (Østrig) fra Jørgen Lang Petersen, Bentes Mand, som staar paa Ski der, efter at have overstaaet Lægeexamen. –

F. I. S. Adalfundur 26/2. Lørdag 12½ i Leikhúskj.

12¼ Kørte efter Adda + Gunni i Hofteig 22. Gunni er nu 1½ Aar, + en sød lille Tingest. Adda har 4–5 Nattevagter paa „Klepp"; det er vist ikke for morsligt! Lína havde lavet en god Lunch, + vi var hjemme til Kl. 3. Da kørte jeg dem til Denni's Søster, Lína, Oldugöt. + saa t/ Contoret. Lod Adda læse mit Brev til Denni.

Ringede til Nitta, og ønskede hende til Lykke med sin Far, Gudm. Hlíddal, som idag vilde være bleven 80. Hun bød + Caffe, som jeg afslaaede.

5¼ Arni Arnason kom med sin Svigersøn, Einar fra Hjsdorp, som flyver hjem Lørdag, men antagelig kommer hjem, for good næste Aar. –

5½ John kom (Þórdís havde ringet før) F. C. J. har accepteret „Toll-Grundbyggd" for sine Varer, + det var John meget glad for. Han har arrangeret dette. –

7 Hjem. – I Sjónvarp + Bladene. til Kl. godt 11.
Anita + Bergþóra blev kørt af Kristján Vem, Ágæin til Grindavíkur i Gaar Aften! Lína for, bød dem at vade ud igen i Aften, – + Kl. godt 10 var de komne i Seng!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

11 FRIDAY Dolskin & fint Vejr; omkring Frostpunkt. Sneet i Nat. WEEK 7 42-323

9 Ihe. Op Kl. 10.

11 Körte omkring Vestbyen & til N+O. betalte Magnús 200 Kr. for Kartofler fra Gunnars Kone. Talte m/ Magnus Loby, Einar Sæm. & Hjalmar, som mente være blevne vaek nu (han har ikke været i Grini i denne Saison!). Hos Gisli Sig.: Han har ikke funden min Skraadaase i sin Bil! Frid [illegible] & Gudrun Bright fra Gullfoss var der.

12 Paa Contoret: „Chemical" sender mig en 100 „Deposit Accounts" for 008-217467. - Dem faar jeg aldrig brugt.

Carl Ásm: Takke-brev for 36 £ (for Bilen i 3/[illegible]), som de øjensynlig ere meget glade for. Kører til Edinburgh 7 til 11 April (& maaske besøge Bostwrn) Ali skal i 2 Uger til London i Kurs! Ali gaar i „Judo"-Club. - & har tabt 33 lbs!

12½ I Lunch. Bergþóra ringede & vilde faa mig i Coffe; jeg svarede, at jeg vilde bringe Blomster til Steini ca Kl. 2, - & det gjorde jeg! Steini er 76 i Dag. Jeg var der en 3/4 Time i et Glas Sherry. Steini opdagede, hvem, der havde sendt Brevet til Carl Olsen i Göteborg! Det er Gunnlaugur Pálsson, Arkitekt, gift m/ Áslaug (Geir-Zoëgamalsed); Vesturbrún 36. Jeg sender G. P. Brevet i Dag!

Kjartan (Gisli Sig. 3die Søn) er 12 Aar idag. Ringede t/ G.J.S.

Gunnlaugur Pálsson: Sendte ham Brevet fra Göteborg.

5 Biering kom. Olga har det ikke godt!

John kom. Skal have Haralden & Olly til Middag i Aften; han og [illegible] havde købt Vin til Maden! Det er dyrere at holde Middag for H. & O!

Svend A. kom; han er stadig plaget af Helvedes-Ild! Kom med Dagbirting.-

Sigriður Vejning Péturs (Magnusson) er død 8 Febr. Havde været kvik Dagen før!

7. Hjem. Si & Sv. havde haft moret sig i Kitt Folk. Anita & Bergþóra körte til Grindavik Kl. 8. Saa Tjón-varp. L. op Kl. 11 jeg Kl. 12. - Kl. godt 4, gik jeg med & slukkede i Hallen! Da var Frk. Anita ikke kommen!

WEEK 7 43-322 Taage & Smaaregn. **SATURDAY 12**

9 Ihe. Op godt 10

11 Körte jeg med Anita til Erlingurs [illegible]. Vi slap først Kl. 1. Det synes jeg er lidt for meget af det Gode! Erlingurs Søster, Svanna f.h. gift med Saemundur Stef[illegible], kom der, & hilste paa mig. Hun er blevet gammel & markeret!

1 Hjem i Lunch. Lína har budt Hans & Frida i Middag i Aften Kl. 7. Og Lína fortalte mig, at Svein-Ó vil se os i Middag i Morgen Aften.-

Anita betalte Erl. P. Kr. 190.- i gaar idag!

John: Haralden & Olly havde spillet Bridge efter Middagen i gaar til Kl. 12. John i Logen i Dag Kl. 3. til Lærfundur & assistere Dr. Helgi Briem. 126 - Reia & Starters.

2 Paa Contoret. Efter Medecin til Anita.

Knud Lindberg. Skrev ham.

Gullfoss gik Kl. 3. Kun 18 Passagerer var med - mellem dem Árni Ólafsson & Frue. Tómas fortalte mig det. De havde forresten været til Middag hos Tris, baade Agnes & Tómas!

6 Hjem. Hans & Frida kom Kl. 7 til Middag.- Vi fik god Mad, passiarede & saa Tjón-varp. til Kl 12½. - Fridas Broder - Kristjan kom & hentede dem. - For sent til Bad!

Fra Apoteket (Roch) efter Medecinen til Anita - saa havde Erlingurs vist Kvantum skrevet! saa de maatte ringe til A.!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

13 SUNDAY Sexagesima Sneet i Nat. Tørrevejr idag. Regn i Aften. WEEK 8 44-321

9 The. Op straks efter + i Bad.

Ringede i Tómas + böd ham med i Ness-kirke, hvad han accepterede. – Da jeg vilde starte 126, var den tömt for Ström, og jeg maatte opgive det. – Lina fik Sigr. Broder, Kristján til at hente os, + jeg gik imod ham, mødte ham ved Tómas, + han körte os til Kirken. Det var Frank H., som talte godt + førte sig pænt. Et Barn blev döbt. Kristján körte saa efter Lina til Birkimel, + da Gudstjenesten var Kristján kommen efter os, + hentede Lina hjem i samme Tur; det var elskværdigt! Vi var paa Apotheket efter Anitas Medicin.

12½ Hjem i Lunch. Sv. + Gí. har budt os til at spise i Aften.

Lina lagde sig Kl 2. Jeg fik Gisli S. til at bringe Ladeapparat, + saa snart det var kommen i Forbindelse, startede 126. Gísli drak Caffe med mig. Faa et af Batterierne ladet 14/2.

3½ – 5 Körte en Tur til Þórdis + John; ingen hjemme – efterlod Chocolade. Körte efter Benzin + saa hjem.

6½ Kom Sveinn efter os i Lina ge. Bil, + körte os til sig i 126. Vi fik god Mad + havde det meget hyggeligt sammen til Kl. 1. Lina laa at Tur Tómas. Sv. körte os hjem, + tog saa Lina ge. Bil tilbage.

Jeg ringede til John – ingen svarede; saa til Haraldur, som jeg syntes var kort for Hovedet. J. + Þ. havde været der i Eftm., + skulde ud i Aften. Han vidste ikke hvor! Inga Anna var hos dem! Sagde H. om Chocoladen.
Lina sagde mig, efter Sigga, at John havde ifjor faaet en paa Ordre i Jr. af Frú Anna S. – men Varerne kom aldrig!! – Jeg sov ikke før Kl. 3.

Idag er det 74 Aar siden, jeg begyndte min Handelsuddannelse hos Emil Bergmann!

FEBRUARY | Tue 1 Wed 2 Thu 3 Fri 4 Sat 5 Sun 6 | Mon 7 Tue 8 Wed 9 Thu 10 Fri 11 Sat 12 Sun 13 | Mon 14 Tue 15 Wed 16 Thu 17 Fri 18 Sat 19 Sun 20 | Mon 21 Tue 22 Wed 23 Thu 24 Fri 25 Sat 26 Sun 27 | Mon 28

WEEK 8 45-320 Solskin først, senere overtr. St. Valentine **MONDAY 14**

9 The. Op straks.

10¼ Körte med Lina til Grandagaard efter Fisk – + saa Skyr, + saa hjem. Körte til Rakarann, men han havde lukket! Fra Contoret 16/2.

Ris. – Kort fra The Coffee Shal!

F.D.M. Medlemskort til 28/2 67.

12½ Hjem i Lunch. John ringede; jeg var i meget nedtrykt Stemning! Han lovede komme til mig mellem 5 + 6. – Þórdis ringede i Formiddag og takkede for Chocoladen!

2 – 3. Körte til Shell-planid + vaskede det værste af 126. Det var meget anstrengende! Derfra til Rakarann + blev expederet. Paa Contoret Kl 4.

4 Baldvin saa op + jeg prövede forklare ham, om Forskellen mellem at faa tilskrevet Renter paa Sparekassebogen ½ aarlig + ¼ aarlig, men det var som om, han ikke vilde forstaa det!

4¾ Bierring kom; Olga har det lidt bedre! Nu bliver han 75 Aar – 2 Marts. Sigrid skal begraves i Morgen i Kbhvn + Karen + Gamaltvolt Gravöl i gaar!

5 Þórdis ringede + spurgte efter John. Han kom godt 6. F.C.F. Salg til Island 1965 – Kr. £ 125.000/-/- frá o.o. J. mener 35 $ kommer an. Spille 17/2.

6¾ Hjem + spiste. Olafur hentede Lina godt 8 (til Birkimel 6, for at producere Skönheds-sagn) Jeg var alene hjemme med Anita, som bryla om Smerter i Hovedet. Hun forsvandt Kl 11. + Lina ringede godt 11, + sagde hun ventede paa Kristján; jeg tilböd hente hende. Refuseret, men Kl 12 kom hun i lygnet Bil!

MARCH | Tue 1 Wed 2 Thu 3 Fri 4 Sat 5 Sun 6 | Mon 7 Tue 8 Wed 9 Thu 10 Fri 11 Sat 12 Sun 13 | Mon 14 Tue 15 Wed 16 Thu 17 Fri 18 Sat 19 Sun 20 | Mon 21 Tue 22 Wed 23 Thu 24 Fri 25 Sat 26 Sun 27 | Mon 28 Tue 29 Wed 30 Thu 31

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Jc 15 Marts 1966.

1½ John ringede + spurgte, om vi kunde spille Onsdag 16 Febr. istf. 17/2. Sagde ham at spörge dem! Jeg - ja!

1¾-2½ Körte L. ad Vesturs; vilde have været ud til Lögreglu-stödin, hvilket Gisli S. havde sagt mig var muligt, - men Vejen var slem, saa vi vendte om. Lina shoppede paa Vejen hjem.

Var paa Contoret 2¾.

3½ Fundur i Alm. Trygg. Alle mödte. Baldvin oplyste, at her var en norsk Fagfrædingur, som han havde talt med om at skipuleggja "Bifreiðadeildina". Baade Sigfus + Kristjan mener ~~kunde~~ have haft Fordel af slige Tekniv-Kandidater. og nu forsöger vi. -

5 John kom: Hörður Sigurjónsson, som i Dag vilde köbe Johns Part i „Sólfell" + betale d. 1ste Gang, kommer i Aften, efter ydeelig 1½ Md' Betænkning?! Bliver det andet end Vrövl?
John mangler Whisky, Sherry, Rödvin + Gettorn for i Morgen Aften.

6½ Lina ringede: Hun + Fríða vil byde os i „Laugarásbio" + se „Fra Brooklyn til Tokio", og Óláfur köre os dertil + hente os i Pitak! Hjem i Mad. Ó's Bil tager kun 4 Personer, saa han körer dem til L' 22, + saa sörger jeg for Resten! De kom 8½ + jeg körte dertil. Det var en udmærket Film, + glimrende spillet. Jeg körte hen ud 12 hjem til mig i et Glas; Kl. godt 1, körte dem hjem. Jeg sov först Kl. 3. -

 Fint dejligt Solskin. Let Frost

9 Thé. Drev dem af til godt 10.

10½ John kom. Lina havde bedt ham komme med tomme Halvflasker, da jeg man lave Cock-tail i Formiddag, bl. a. til John i Aften. Han kom med 2 Stk. - Jeg synes han sagde, vilde komme v/ Lunch tid. - men jeg saa ham ikke! Lavede C. T. i Formiddag + pakkede Forsyning til John, + tog den med i 126.

12½ Körte i Rotary. Der var mödt 63 Rotarianer fra os, og 27 Gæster + Rotarianer fra andre Klubber! Gunnar Ásgeirsson holdt Foredrag om en Rejse til Rusland i fjor. Det var ganske godt med mange betegnende Oplysninger om dagligt Liv i Rusland nu. Ottar Möller blev optaget i Klubben. - Tómas sagde mig, at han havde opsagt Assurancen af alle sine 14 Biler pr. 1 Maj, + saa dække dem alle i et Sted: Kl. 2 körte jeg Tómas. Til John med Forsyningen til i Aften. Þórdís + Inger Anna var hjemme + Olly var hos dem. Stoppede ikke. Körte saa Tómas hjem. Saa ind paa L. 22. Lina havde endnu ikke lagt sig! Hun var ved at forberede Saltfisken, - + Fiske-hvitt sad paa Bordet + vogtede L.! Sanden, skal det være!!

Var Contoret Kl. 3.

Baldvin saa op. Sagde ham Samtale Tómas Biler.

5½ John kom; körte mig hjem + saa til sig. Kom saa 6½ efter have hentet Árni + Bjarni + saa i Spillekvöld hos ham + Þórdís. Der var hyggeligt + fin Mad: Tartelettes m/ Rejer + Böf-Stroganof. + Fandekager (alt for flotte). Vi spillede 9 - 12½ Árni havde faaet for meget, og Bjarni og efterlod noget af sin Tjús - og han var sin! Vi fik Stöðvar-Bil + Árni körte os hjem, og sagde selv, at han ikke vilde stoppe á L. 22. - og jeg lod 126 staa i Glaðheimum i Nat - efter jeg havde ladet den spinne nogle Minutter. Sov Kl. 2.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

17 THURSDAY Samme fine Vejr.

Vaagnede før 8 + hörte Morgenbönnen. –

8¾ Stue. Op godt 10.

11 Körte til Erlingur + fik Udpröving + Sprögte. Paa Contoret Kl. 12

Chemical. Statement Cr. $ 495.–

John kom + körte mig hjem. Han havde glemt Barnevognen i „Skoltl", + körte hjem m/ den + kom saa til L." 22 igen. –

Vi fik Saltfisk, som ikke var saa god, som den saa ud til. – Gjorde op med Anita. Hun fik Lön p. 15/2 Kr. 1500 %. Laan til Akureyri Kr. 500, saa nu skylder hun 200 Kr. deraf. Hun fik Kvitteringer fra Læge + for Medicin Kr. 456.–, som Moderen skal faa godtgjort hos Sjoden paa Ak., + saa fik hun Check for Kr. 345.–, som hun betalte mig. –

Paa Contoret Kl. 2

Scheving henter mig 6½.

Arni Arnason ringede. Nu var han frisk!

5½ John kom. Mener kunne sælge „Solfell" til Bert. Hansson (Jónas Sveinsson) for 240.000 Kr. deraf faar John contant i sin Part Kr. 120.000, + de andre Parthavere samme Beløb i Veksler. De vil komme til ham i Aften. – John körte mig hjem + fik saa 126. –

Scheving kom 6½ + vi efter Elias Halldórsson + til X i Borgartún. Hög-Hag mödte ca. 50 Br. – Magnús Már Lárusson, Valdemar Steffensen, Hördur Bjarnason, Andrés Andrésson, Valgeir Gudjónsson, Sigm. Sigm. Bessi J. fik Epler for fremmøde. Arni Snævarr dirigerede. Sveinn Víkingur talte v/ Bordet + gjorde det godt! Efterhaanden var alle forsvundne + Otto Arnar + jeg alene tilbage. Han fik Birgir til at körte os. Jeg bød dem ind. Naptak. Anita sad med Sjónvarpið. Til Köjs!

FRIDAY 18 Samme fine Vejr.

9 Stue. Op godt 10. John kom med 126. Compagniet kom til ham i Gaar Aften, + John mener det gaar i Orden! Vi faar se! –

11 Körte vestpaa + paa Contoret 11½

D.D.S. Fastelavnsfest 27 Febr.

Lögreglan ønsker tale med mig 10-11 v/ 126. – Jeg fik Meddelelsen Kl. 12. (Birgir Jónsson).

Ringede t/ John om Lögreglan. – Remter V.B.

12½ Hjem i Lunch. Lína skrevet Danni om Otto. Brevet læst af Sveinn + Lína læste det for mig. – Sendt 19/2.

Hanna Fríða gaaet fra Manden; siges have min handlet kunde!

Magnea kom. Flytter i sin Aft. Lejlighed næste Dage. Strikke Kjole for Lína.

2 Körte östen om til Contoret.

3. John ringede: Han skal til Jónas Kl. 5 om „Solfell", + har Haab om, at Salget gaar i Orden, – + det vil jeg ønske, saa der kan blive Ro i Lejren! Þórdís kom i Telefonen i „Skjaftafundi". Jeg spurgte om Birgir Anna vilde til Fastelavnsfest i D.D.S. 27/2. –

5½ Breiving saa op – i søde gode Humör. Olga stadig Feber. –

Fyldning Lína 6/- Mödte Gunnar Samúelsd. (Billt. Armia)

6½ Hjem i Mad. John ringede; har været med dem i „Fabrikken" – + saa gik Maskinerne i Staa! Det er en mærkelig Skæbne, der hviler over alt dette! Det er vist Meningen at bygge paa det i Morgen. Vi var i Utvarp, Sjónvarp + Passíu-salmerne til Kl. 11, saa gik hele Compagniet til Ro. – Anita til Lægen i Morgen!

John: Lögreglan har annulleret Anmeldelsen om 126.

Lína har skrevet Danni + læste det for mig (ogsaa for Sveinn, som sagde det godt!) Jeg mener ikke, vi [illegible]

[illegible]

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

19 SATURDAY Samme fine Vejr.– WEEK 8 50-315

9. Stue. Op straks efter. Lina körte jeg til Kjödebúð.

Lina ringede til Erlingur, & Gunnar kom & körte hende dertil. Da jeg kom 10½, ventede hun stadig, men saa tog han hende – & mig med, men Kl. blev godt 11 før vi kom afsted.
I. V. B. & tog ud af 11891 Kr 60.000.– & betalte 326.50 paa Spilleføllagsbogen & til mig privat ialt 2000 Kr. – Körte saa til L. R. N. – men der var lukket Kl. 12. – Et Öjeblik paa Contoret & saa i Ydunns Apoteke efter Medecin til Anita.

1 Hjem i Lunch. Svavar kom & spiste Sild med os. Da jeg kom til Erlingur, var Adda der med Gunni (noget m/ Halsen). Lina ringede til Adda's Mor & der var Diskution, som, om Dammi! Hvad mon Enden bliver derpaa?
Gunnar Krogh kom & betalte Renten af Laanet Kr. 25.000.– Renterne opgjorte. – Vi er budt til Middag hos dem i Morgen 12½.–

3 Körte jeg efter Medesinen til Anita 42/25 & hjem med den. Anitas Broder er i Telefonen, paa Vej fra HÖ til Akureyri efter en Baad til HÖ.–

3½ Paa Contoret. John ringede: Inger-Anna med Feber. Doktoren været der, mener det er Influenza! J. traffe Ernst Hansson efter 6.–

6½ Hjem. John ringede, at Jónas vil rejse til I.C.I. i London efter Oplysninger om Maskinen i „Sólfell". Han rejser Monday & kommer igen Onsday. John fortalte, at S.Í.S. havde spurgt ham, om han kunde anbefale en Tekniker til at forestaa deres I.C.I. Afdeling, & John tænker paa Matthias Matthiasson – & det er maaske ikke saa dumt! Til Köjs Kl. 12. Ikke i Bad i Aften, da jeg har en voldsom Snue!

WEEK 9 51-314 Storm & koldt. Quinquagesima • **SUNDAY 20**

9 Stue. Op & i Bad & Ringede i Tómas & hentede ham 10¾. Vi i Hallgr.-Kirke. Jón Seyðisfj. messede & det var godt, baade Messen & Fremkomsten. Körte Ásmundur, Birting hjem & saa Tómas. Vilde tage Benzin – lukket 12–1

12¾ Körte til Gunnar & Lilla, som havde budt os i Lunch. Vi fik udmærket Mad. Nu er deres Hjem næsten kommen i Orden, & det er bleven fint-fint, & mydelig koldt. Hans & Gunna & Börnene skulde til Hansestole Maskerade. Vi var der til 4½.

Körte efter Benzin & til Sv. & Si. Der var fuldt Hus: Lína m/ Börnene, Guðbrandur & en Datter til Jón i Svandlaugarna. Vi drak Caffe. Hanna Frída blev diskuteret.

Körte derfra godt 6 & hjem i Mad.

Frk. Anita har ringforlovet sig med Vindmesperden Ásgeir Ásgeirsson, som er en pæn Fyr & vistnok har et godt Job. De ringede begge til Forældrene paa Akureyri for at meddele Nyheden. A. Á. er Ven til Frídas Broder, Kristján.–

Der var bitterlig koldt i Huset i Aften. Lina gik til Ro Kl. 9. Jeg frös anstændigt til Kl. 12. Anita forsvandt Kl. 11.

Inger-Anna er feberfri. De har haft 14 Gæster fra Hf. i Eftermiddag (Olly's Familie).

„Edda" har Søsterfest paa Borg i Aften. Gunna's & Minni's Fest bliver 5 Mart.

Gullfoss rammlede sammen med en svensk Færge ved Frihavnen i Khbh. i Dag i Taage! Færgen meget medtaget, Gullfoss tilsvarende! (Hvem havde Skylden? V. har 15%.)

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

21 MONDAY Først Solskinsvejr + mildere. — WEEK 9 52-313

9 Ste. Op straz efter.

10¼ Körte til S.R.N. med 58000 Kr. (fra V.B.) og paa Contoret Kl. 11. Kopmindren er kommen.

12½ Hjem i Lunch. Gunnar kom Kl. 10 + jeg fik ham til at bringe Blomster (fine) til Frú Svava, som er 49 idag! Lína talte med Kristinn Pétursson: Bente; hun har en Grigersón, som er Byggmester + som har Lejligheder paa Ægissíðu + i Safamýri + som han vil leje – eller sælge.

Svava ringede Kl. godt 10 + takkede for Blomsterne: bød mig til Aften, + da jeg sagde hende, at jeg havde lovet John at møde i „Gimle", spurgte hún, om jeg ikke vilde komme bagefter, – men jeg er jo 86! Hendes Far er syg + paa Hospitalet.

1½ Hjemme før + i U.B. med 25000 (fra Gunnar). Før i Gjaldheimtan + betalte Aforskatten + paa Stat for ½ + ⅓ Kr. 15513. – Efter Calopten til Lína, + i S.F.D.S. + bestilte Rads for Annie Hjálmar fra Thorshavn 8/7 + Rrk.-Kbhvn ⅛.

John ringede. I Kronprindsen Kl. 4. Han kom i Tlf. 10½ igen 5½, da var han i £22 med 5 Kg. Smör, 4 Lange Lf røg. Bacon 5 Kyllinger + Lange K. Ryg + 30 Tlf. Bolsche som kostede Kr. 2900. Jeg körte straz hjem + han fik 126 hjem. Saa ringede han igen godt 6, at han var for sen – + Ørn vilde hente mig i 6½ + det gjorde han. I Gimle. Der var ca 50 Br. fra Vikingar i Skolen. Optaget Rúnolfur Gunnarsson med 0-0-0. Han har været i Afgen Tíma R.S. Sr. V. talte 07 Bordet. Hjem henad 11. John körte mig, + Ørn bagefter; han körte John hjem (ingen Penge for 126 hos John.)
Jón Ólafsson (Öl. Larsen) holdt Foredrag om Blodblandingen. – Jeg körte for tidt! Anita + „Karlinn" kom 1½.

5 Ringede hjem + bad Lína sörge for Blomster til Baldvin i Morgen. + det samme kom B. ind!

WEEK 9 53-312 Overtrukket. Mildt — Shrove Tuesday **TUESDAY 22**

9 Ste. Laa til 10½ Træt nøoplagt. Sveinn kom 11. Havde været i V.B, og sat op en Forbrændingsovn, som Tolli har solgt V.B. – Sv. været hos Adda i Gaar, + givet hende Penge! (Lína meddelt).

11½ Fra Contoret. John saa op et Øjeblik

12½ Hjem i gode Anter. Sveinn spiste med. Anna Petersen vil sælge sin Shop. Ifr. Lager 900.000 Kr. Sv. besørgede Blomsterne for mig til Baldvin, som er 53 Aar i dag. Lína faldt i Spisestuen – fordi hun endelig vilde „spare" Anita for at bringe Kaffekoppen ud i Køkkenet istedetfor at kalde paa Anita!!! L. lagde sig Kl. 2 – og ringede Kl. 4, at hun havde sovet godt + forvundet Faldet.

3 Fra Contoret igen. Har ikke set Baldvin i Dag! Han sagde mig i gaar, at han havde sendt Ólafur F. til Næs-kaupstaðir for at besigte Skade paa Rør.

4 Biering kom. Árni ringede, medens han var her + talte med ham, + ved han talte han om at spille hos ham i næste Uge. –

Þórdis ringede i Kjøbstaden: Venligt af hende. Haraldur fraet, Bíaú-Ost af John. John fik Check af mig til Kronprindsen Kr. 2714. –

Skrev Annie om hendes Rejse hertil fra Thorshavn 8/7 + ud ⅛ med Kronprins Olav. – Skrev Inger – bad hende skaffe m. 1 Kr. Færkesaarup.

5½ John kom med ½ Regnskab til Skatten og intet Opgør over sine Udlæg for mig!
Svend A. Ringede til ham, + da bød han mig til Gode Aften i Aften, men jeg syntes G. Ø. var for meget 2 Gange samme Dag. Han + fler danske er budt til Middag + Smørrebrød Fredag 25½. Jeg er ikke budt!

6½ Hjem i Mad. – John kom 7½ til 9. Det oplystes, at de 40.000 Kr., som John tog ud af min Bog i Sept., har han laant Myndarnot + Kristmann til Betaling – siger han – ⅓ uden Renter!!! At han kan gøre sligt! Man skulde tro, at han er ikke normal! Mig lider illa! Lína gik op efter Passionssalmerne; jeg Kl. 12. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

23 WEDNESDAY Ash Wednesday Fint Solskinsvejr. Let Frost. — WEEK 9 54-311

9 Ste. Op godt 10.

11. Körte Lina efter Fisk i Vesturbyen + i Borgarnes + saa paa Contoret 11½

12½ Körte til Rotary. Svend H. kom + Ol. Arnason er ikke kommen til Norskanpotaden endnu. — Jonas Haralz holdt et godt Foredrag om Penge + Produktion. Udviklen i Island de sidste 20 Aar, + det Billede, som han rullede op, var fagert! Arni Arnason mindedes Rotary's Födselsdag i dag. Tænk engang, at Arent + Frue har været o/b. i Gullfoss ved Kollisionen.

2 Hjem + vilde köre L. til Borgarnes, men saa havde Fruen ombestemt sig! Paa Cont. 2½.

4. Baldvin ringede op.

John er anmodet om at komme i Borgartun 4 Kl. 5 for at være med til at forberede Sölvkaffe i "Gimli" og "Mimir" Lördag 5/3. Han ringede saa i Aften og meddelte at Prisen bliver 580 Kr. pro person, + vi skal faa "Skemtiskrafter", + Haraldur havde tilbudt at komme, men de mente, han var for gammeldags.

6½ Hjem + spiste, Sv. + Si. kom ca 9. (der var Brev fra Danni til hans Mor). Vi fik et Glas + saa Sjónvarp. (Rembrandt) til henad 12½. Lina var med.

WEEK 9 55-310 Samme fine Vejr. **THURSDAY 24**

9½ Ste. Op 10.

11. Körte til Carl J. + fik ~~baade~~ saa Sprögte + Udspörting. C. J. har 15 Aars-dag i Logen paa Söndag 27/2 + bød mig hjem ca 4½.

11¾ Paa Contoret. 12½ hjem + Lunch

Anna H. Sendte först Brevet idag (22/2).

1½ 2½ Körte L. til Garðs Apothek efter Raastoffer til Fruens Fabrik + Hostedraaber til mig. Petra var der. Fik noget, henter Resten i Morgen. Der er en glimrende Udsigt fra Garðs-Apothek!

3 Paa Contoret. Gennemgik „Lögbirtingur". —

4½. Ringede i Sv. H. Ingen svarede. Gentog det 6½, da svarede Bogga. Svend var o/b. i Kronprins Frederik til Akureyri (Det var Klein's Födselsdag) + var der endnu. Jeg vilde faa ham i Kjaftafund i Aften, da jeg er alene hjemme.

5¼ John fik Bilen til hente Inger Anna + köre hende til Waage efter Sko (hun er platfodet). De kom herop godt 6, saa körte John mig hjem, tog Fruen om bord (i Fresyre) + saa hjem med Familien. Kom igen 8 - 8½. - med 126. -

Spiste, læste + var i Sjónvarpið. Lina var hos Gunnar + Silla bagefter, + G. S. körte hende hjem Kl. 10 Hörte, Passionssalme + L. op. henad 11. Jeg op. Kl. 12. Henad 1 ringede en drukken Fyr paa mange Gange + vilde tale med Gunna! Jeg skældte ham Bælgen fuld + smækkede Dören for Næsen af ham! Hvor ringe Mennesker er frække + flabede!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

25 FRIDAY Overskyet + graat. 5° Frost!

9. Ske. Op godt 10.

11 Körte Lina i Kiddabud + der fra i Gards-Apotek + fik „dötid". Hjem + paa Contoret Kl. 12. Mödte Sv. T. J. Han var kommen hjem Kl. 10 i Gaar Aften. Rosenberg havde igen været der, + de havde været sammen hos Klein bagefter; han havde faaet Kort fra Ambassaden til C. T. paa Kong Frederiks Födselsdag 11 Marts. Han + Sveinbjörn, Bogga, Klein + Skyrn + fl. skal til Middag i Ambassaden i Aften.

1 Ringede til John, at Agnar Kristmann fra W. Q. var her, hvis han, John, vilde tale med ham. A. K. tog saa venlig imod mig (m/ Rotary Juni '65).

12½ Hjem i Gude Enter. Körte L. Kl. 2 til Domkirken (Magnus Thorbergs Kone begraves). Saa Contoret.

Fruen kom godt 3 + jeg körte hende til Birkimel (i Fabrikken). –

4 Bjerring kom: Olga ikke godt. Intet om Grillske.

Baldvin kom. Fik ham til at regne Renterne ud for Gunnars Laan.

5½ Fruen önskede komme hjem. John kom Kl. 6. – han sagde Fördis deprimeret idag, + han vilde köre hende en Aftentur, hvis jeg vilde laane 126. Han körte vestpaa, hentede Fruen, bragte os hjem + forsvandt.

7 Spiste Koldt i Aften; Lina laa en Times Tid nede, medens Selskabsdamen saa Fjernsyn. Hörte Pressemeddelelser, + forsvandt saa op. Jeg Kl. 12.

Vi er budt til Þorsteinn's, Lára i Caffe imorgen Kl 3½.

 Sol + lidt Frost. **SATURDAY 26**

9 Ske. Op godt 10.

9½ Kom John. Turen i Aftes havde været god.

11 Var i „Hörelænas" Centr (Batterier) Lukket.

11¼ Contoret.

12½ Hjem i Lunch.

2 Contoret igen.

John kom ikke.

3½ Hjem + til Jarnt. + Lára, Ranargötu. J. har forandret dette gamle Hus, i en flot moderne Lejlighed. Sönnen Daniel, som bor i Keflavik Köping var der med sine Kone. For mange Aar siden var Fruen med os paa Hotel Fjarajer. Derfra ca 6½ – og 126 stoppede v/ Styrimannaskolen, + jeg maatte faa Assistance fra Ránargötu, + Daniel körte 126 hjem.

7 Spiste. Lina op ca 11. jeg 12½.

Dennis har skrevet Lina. Hans skylder i Bilen ca. Kr. 2000. – + L. vil laane ham disse Penge. Pengesagerne er ikke i Orden hos dem: L. lod So. Sö læse Brevet.

Ambassadören byder til C. T. 11/3 i Anledning af Kong Frederik IX. Födselsdag.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

27 SUNDAY Quadragesima 1st in Lent Sommer fine Vejret WEEK 10 58 - 307

9 Stod Op. 9½ + i Bad. Ringede i Tómas

10¾ 126 startede strax. Hentede Tómas + vi i Domkirken hos sira Oskar J. Bagefter körte jeg Tómas en Tur omkring Østbyen. –

12¾ Hjemme i Lunch. Kristjón + Asgeir var ved at rense alle Tandene for Saltspräjtet! Kristjan Töerhed. Stráksnir spiste med.

1½ Svend Th. kom + böd os at spise hos dem i Aften! Jatak. –

2¼ Körte efter fördis, John + Inga kom til Hotel „Borg", hvor D.D.S. havde „Fastelavns-fest", + Börnene slog „Katten af Tönden". Inger skönner en besværlig tiden til at være med, – men hun morede sig alligevel! John hentede Lína dermed, Der var ca 150 Börn, som morede sig flot. Ambassad. m/ Frue + Datter var der. Kl. 5½ körte John L. hjem, + mig til Carlingen Forst, Bánarhl. 3. Han fejrer 15 Aars-dagen som Frimurer. Der var ca 20/25 Brr. i Tjenste. Jeg stak af henad 7, + John m/ Lína kom i 126 + körte os til Sv. + B. – Da vi havde været der 5 Min. ringede John: 126 stop v/ Sundlaugarnir. Fik Gunnar til at trække sig i Gang – + de kom t/ Laufásv. – + saa stoppede den igen!

Vi fik en fin lille Middag – vi fire – + hjøftede til ca 11½, + körte saa hjem. –

WEEK 10 59 - 306 Sommer fine Vejr. **MONDAY 28**

9 Stod Op. 10. –

126 startede ikke. Den var fuldstændig udtömt! Jeg spanderede efter „Hörn batterier", – men der var lukket!

11¾ Paa Contoret. Ringede i John + mindede ham om Skat-Opgjört Kl. 1½.

Fik fat i Ól. Einarsson, + han körte mig hjem, og sörger for 126 i Eftermiddag. –

1 Spanderede jeg igen efter Batterierne – + fik dem!

1½ Paa Contoret. John var kommen + Skúli kom strax efter. Han fik alt at vide, om vore Indtægter + Udgifter, + lavede John's + mine Skatteopgjör. Var her til Kl. 4. – Han ringede bagefter: at John havde kun haft 65.000 Kr. til at leve af – og maatte have 15.000. mere, Jeg sagde ham at forhöje Gælden til mig i 115.000. – Kr. –

5 Biering kom. Henry + Konen flög til Leipzig i Morgen. –

126 er i Orden, – forelöbig!

7. Hjem i Aftensmad. Lína skulde til 60 Aars Födsels-dag hos en Söster til Jórunn Daníelsen (hun var L's första Elev). J. + Lára havde henten L. 8½ + kom godt 9. Jeg var alene hjemme + lod L. kom henad 11. + var „belåten". –

John ringede. Der bliver 120 til Mirrun + Gimlis Søsterfest Lördag 5/3. i Borgartún 4. –

Gísli ringede Kl. 1. + böd os med (Gunnar Sonn. fru) til Lördag Aften 5/3. + da vi ikke kunde, blev det Fredag 4/3.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1 TUESDAY St. David — Smaaregn, mildt. — WEEK 10 60 - 305

8 3/4 Stue. Op. 9 1/2.

9 1/2. Der blev ringet fra Sakadómaran, at Bil 126 var blevet anklaget 4 Gange for ikke tilladt Parkering (+ maaske andet?). D. 18 Febr. ringede jeg til John om Tilbyrning fra Lögreglan (14 Dage för var der en anden!), og John meddelte mig, begge Gange, at han havde faaet begge annulleret, — + saa kommer dette nu idag med 4 Gange. Jeg er fortvivlet! Det er ganske ligegyldigt, hvad jeg gör for John, — og det er ikke Smaating! — Jeg har desværre været saa barnagtig at tro, at John selv vilde vende om. Jeg ringede John op, + mistede naturligvis Ligevægten + hürnd, skammede ham. Han lovede fra dette i Ord — men jeg tror ham ikke! Han har nu 11 Aar, saa godt som daglig, saaret mig + gjort mig Fortræd. Blot Vorherre vilde tække op for mig!

10. Körte L. efter Frk i Vesturbæn + hjem + paa Contoret Kl. 11. —

12 1/2 Hjem i Lunch.

1 1/2 Körte til Domkirken. Magnús Magnússon (fra Ísafirði) blev begravet. (Jón Auðuns). Der var mange bl.a.

/3. Schevings + Förnas. Schevings kom op bagefter. Helgi Briem skal holde Foredrag i Iðnó i Aften + har faaet laant Schevings Foredrag for VI !!

4 Þórdís ringede — + lige bagefter ringede John, som havde været hos Sakadómaran — + betalt 400 Kr.! Havde ikke truffet Birgir Þórmar!

4 1/2 Baldvin: Kjartan Blöndals Skur brændte forleden Dag, + tanker Alm. Tr. ca 60.000.—

Sigurkarl, gjaldkerinn, kom med Regninger, han har betalt for mig, deriblandt „Um fram — Símtölin" for Kr. 4700.— Er det ikke tr.? „En Thygge Bratas-dag!"

7 Hjem i Mad. Sveinn havde bragt Sigga i Logen + var her i Sjónvarp + Spis. Lina op. ca 10 1/2. Sv. hentede Sigga Kl. 12 + kom herhen — også med Haraldur Ásmasons Datter, gift m/ Bjarni fra Vogi's Sön, Jón, som ejer Nýbyggingu á Bergstaðastræti — hvor jeg maaske kommer til at bo.

De gik godt 1 1/2. —

WEEK 10 61 - 304 — Lyst + klart Vejr, nogen Sol. Mildt. — **WEDNESDAY 2**

9 1/4 Stue Op 10 1/2. Paa Contoret 11 1/2

H. Biering er 75 idag. Var hos ham Kl. 2 (efter Rotary)
Paul Smith er 85 " " " 3 1/2 ikke hjemme!
Begge fik Blomster. —
Eyjólfur frá Þurá er 99 idag. Döde 1960. —

12 1/4 I Rotary. Matth. Johannessen holdt et udmærket Foredrag om Davíð Stefánsson, Gullna Hliðið. Det var baade dygtigt sat sammen + glimrende fremsat, det var en Nydelse! Agnar Klemenz sagde mig, at der var Möde i „Stefánu-Nefndin" Kl. 2. (Jeg skulle til Biering + Smith"), og Kl. var 4, da det var besörget! S. ikke hjemme — Gunnar Jónsson fra Eidanik lovede give P. S. Blomsterne

Árni Árnason ringede. Spilleaften næste Uge

John kom. Fortalte han havde solgt 4-5 Livsforsikringer, hvoraf Provisionen var god, — hvis de realiseres, — og han manglede Penge til at leve for! Det burde han have tænkt — og levet fra for længe siden! Jónas er ikke kommen hjem. — Þórdís ringede, medens John var her. —

Eyjólfur Födselsdag i Morgen (99 Aar i sin Himmel!)

Myra Juul var 69 igaar. Ringede + gratulerede + lovede Fruen en Flaske ved förste Leylighed! —

7 Hjem. Lina lagde sig 8 1/2-10. Hun klagede sig meget, men det er jo intet Nyt!
Godt 10 ringede séra Jakob Jónsson. Paa hans Spörgsmaal, om jeg var optaget, svarede jeg, at jeg var ved at forberede mig paa at höre Passíusálmerne! Saa burde han selvfölgelig have tilbudt at ringe bagefter, men det gjorde han ikke! Ærindet var, om jeg vilde laane hans Sön, Jökull Kr 12000.- til at faa overaal f. Leikrit, „Ferðin til Bagdad" til engelsk — + efter et Aar, enten have tabt disse Penge, — eller faa betalt 24000 Kr! Dette skulde afgöres i Morgen tidlig o.m.a.!!! Vi gik op Kl. 12. Jeg sov Kl. 2

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

3 THURSDAY Sol + mildt. WEEK 10 62 - 303

Vaagnede Kl. 8

8½ Ste. Op godt 9. Jeg havde mistet en Knap i min Kjolevest, og talte med Sína derom, + efter hendes Mening formodentlig talt saaledes, at hun fandt Anledning til at kalde mig „Stórbokki"! Det faldt mig for Brystet!

10. Körte jeg til Shell-Stöðin og vaskede 126, som trængte haardt dertil. Det var anstrængende! Petra Mogensen kom dertil i samme Anledning. Hun skal spille hos Olga Biering i Aften.

10¾ Fra Contoret.

12½ Hjem i Lunch. Kl. 2 körte jeg til Þórdís med en Længde Bacon for, at hun kan skære et Stykke i den fine Maskine i tynde Stykker. - Unnur + Inger Anna var hjemme. -

3. Fra Contoret. - Burde have været hos Paul Smith, - men det havde jeg svedt ud! Har intet hört fra ham!

Spurgte Baldvin om Jökull; han kendte ham ikke, men Tryggvi kaldte ham „Halv-Idiot"!

Biering saa op + han syntes, síra Jakobs J. Forespörgsel om Formærmelse (Modgang!) No. 0 havde sendt B. Blomster igaar -

John kom: Om han maatte laane 126 - for at köre Þórdís + Inger Anna til Skomageren, + saa hente mig hjem 6¾. Det gjorde han + Þórdís + körte mig hjem Kl. 7. Han körte bagefter til sit Contor, + kom saa hjem til mig henad 10. J. fortalte mig diverse fra Jeg. Sig. h/f. Bl. a. at af Johns Maanedsløn, 16000.- betaler Haraldur Kr. 3000. Baja havde forlangt, at John betalte 5" Elda..kr. opg. som var sendt til John! A. S. h/f Bil har Bogi + Walther om Aftenen + Natten! Jeg kan ikke lide, at John er i saadant kedeligt Selskab. L. op Kl. 10½, jeg Kl. 1.

WEEK 10 63 - 302 Regn + kedeligt Vejr. - **FRIDAY 4**

8¾ Ste. Fret. Op 10¼

11 Körte med Lína efter Blomster (var John); efter Malt + hjem + paa Contoret 11¾.

Handelsfolkene i Kolonial fors. strejker igaar, idag + i Morgen, + disse Butikker er lukkede. -

Jakob Jónsson ringede; jeg sagde ham, at jeg var imod, at have levende Mennesker i Tombola; at jeg havde talt med flere, + først holde Modtagelse. Jeg kunde tænke mig, at give f. Ex. Kr. 1000.-, som Gave. J. J. tænker derover!

12½ Hjem i Lunch.

12¾ Olly ringede + böd os til Aften, Sunday 6/3. Kl. 7.

Lína lagde sig Kl. 2. Jeg strax efter paa Contoret.

Tómas ringede: Sagde ham om síra Jakob. Tómas har fór samlet ind for Jökull; var ikke begejstret. Talte om „Styrim Rotary" 66/67.

Bestilte Lys-pærer hos Gísli; han tilböd sende Karl Helgi efter os (+ Einar Sam + frú) i Aften.

Mancher (Skúli) sendte Copi Skattekvitt. -

Gísli: Vilde lade Karl Helgi hente Einar Sam. frú + os ca Kl. 7. -

6 John kom med min Vest, - + tog saa hjem; jeg körte hjem + skiftede Töj. Karl H. kom 7 med Elekt. Pærer - og Einar + Frú + körte os til Gísli - Frú Ivana. Vi begyndte med C. Z., spiste fik Kaffe med Tilbehör, Spil - + Kl. 1½ Kaffe + Tande Kager. - Det var en fornöjelig Aften. Jeg körte Einar + frú hjem Kl 2. ca.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

5 SATURDAY Sammme kedelige Regnvejr. Mildt. WEEK 10 64 - 301

8½ Stå. Op godt 10.

11 Körte jeg til Verbingen + fik Sprøjte + Udprentning.

Lanmentje er 58 Aar idag, + jeg körte bagefter til hende med Blomster. – Derfra hjem i Lunch.

Lina lagde sig bagefter. Ringede i Þórdis + saa i Logen – + efter nærmere Undersögelse ringede Ragnar, at Mödet begynder i Logesalen Kl. 6.

Tra Centralt at Öjeblik.

Tómas ringede + vi blev enige om, at besøge Langholtskirke i Morgen Kl. 11.

3 Hjem i Lunch. John er i Logen for sammen med de unge Mennesker at pynte op + göre Salene hyggelige, + det saa jeg bagefter, at de havde gjort godt. Jeg tilböd at hente Þórdis + John godt 5 + vare kommen B.4 Kl. 5½. Inger Anna skal være hos Olly i Nat. – Jeg lagde mig ½ Time, men kunde ikke sove! Imedens ringede John, at jeg skulde ikke hente dem! Kl. 5 körte jeg til B 4. – + samtidig arriverede Þórdis + John! Der er en 160 Deltagere. Alt var nydeligt + fint. Gudm. Sveinsson, cand. theol. fra „Bifröst" holdt Foredrag om Ordenen 3 til 4000 Aar tilbage, og overlod til Söstrene at bygge oven paa det. Ved Bordet talte sira Jakob Jónsson, godt; sira Sv. Víkingur dirigerede ved Foredraget, + Gunnar Möller ved Bordet. Een af Brr., som er Sanger, havde faaet 3-4 af sin Klub til at synge der i Aften + Sammt. Triot spillede + sang der i Löbet af Aftenen, + begge Dele gjorde stor Lykke. Jeg er nu ikke særlig spændt for sligt i Logen! Jeg drak en Gin bagefter med Sv. V. + nogle flere. Og henad 1 tog jeg 126 + körte hjem. L sov, men Ari ta kom op fra Kælderen + tog imod mig. –

WEEK 11 65 - 300 Graat + overtrukket. 2nd in Lent **SUNDAY 6**

9 Stå. Op + i Bad

10¾ Afhentede jeg Tómas + vi körte til Langholtskirke, som var overfyldt af Börn + unge Mennesker – + saa en hel Vaksne. Det var „Æskulýðs" Gudstjeneste, sira Árelíus prædikede + var „ekki mjög hress" i Malinu" som sædvanlig. Nogle tilkommende Konfirmander læste dúrere fra Alteret, – i hvide Kapper, + gjorde det godt. –

12 Körte saa Tómas hjem + mig til L. 22 i Lunch. Lina lagde sig + sov södeligt et Par Timer. – Jeg lagde mig ogsaa – + læste.

Lína ringede til Gudríður + Adda. G. havde faaet en knækket Naal i Foden, maatte paa Hospitalet – og er ikke kommen over det endnu! Jenni havde ringet til Adda forleden Dag. Antagelig om deres private Forhold. –

5½ Körte efter Benzin, + saa et Öjeblik til Sr. + Sigga, strax efter til Haraldur + Olly, hvor vi spiste til Aften med John + Þórdis. Fornöjeligt Kjafteri til ca 11½, saa tog J. + Þ. hjem; de havde Barnepige hjemme til at passe Inger Anna. Godt 12 tog vi hjem; jeg efterlod 126 hos Haraldur. –

Lína uddelte Piller, af dem som hun ikke fik anbragt i Löbet af Dagen!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

7 MONDAY ○ Begyndte m/ Sol + mildt Vejr, derefter graat, Overtrukket. Regnstör!

9 The. Op. 9½.

10¼ Körte Lina m/ Vasketöj til Storholt; og saa til Alaska efter flere Blomster (til Kirsten); + saa paa Contoret Kl. 11.

Tómas + jeg var enige om at köre til Gardahrepp i den nye Rotary-klub der. Tómas ringede derom i Morges, + jeg hentede ham 11¾ + körte til Hraun (v/ Gardakirkjn), hvor Klubben holder Möde. Det var lukket, + intet Menneske at se. Lidt efter arriverede en Mand i Bil, + han var en af Medlemmerne, + oplyste, at Klubben + Hafnefjord Kl. havde holdt forenet Aarsmöde Lördag Aften, og derfor var Mödet idag aflyst! Lidt efter kom en Flyver, som ogsaa greb i „Tómt". – Saa körte vi tilbage gennem Hf. Hraunbygd, Oscyri + kom Tómas hjem. Og saa jeg til L. 22. Lina sov, + jeg lod Anita give mig et Par Stk. Smörrebröd.

Lidt efter kom L. ned + sam bede Blomsterne til Kirsten Poulsen, som er 80 Aar idag, + godt 2 körte jeg med dem; K. P. var hos Edith paa Litla Sol, + der var ogsaa Esther, + Kristinn Gudnason. Lidt efter kom Svend A. Vi drak et Glas Sherry. De böd mig komme i Aften, men jeg sagde Nej tak! Der var kommen en Mængde Blomster og Gaver. Jeg mener have hört, at Edith havde foræret sin Mor en Danmarks-Rejse.

Þórdis ringede + John kom (+ vilde vaske 126, men den var spærret inde af en „betænksom" Sjæl!) J. sagde mig igaar, at en Sagförer, Einar Olafsson, skulde skaffe „Skifteretten" et Bud i Sigurdur Jónsson Hus + John kom med Tegningerne.
John skal i „Gimli" i Aften; men ikke jeg.
Árni A. ringede + böd i Spille aften Onsdag 9/3.

6½ Hjem. Spiste. Anita + Lilja saa Sjónvarp + Lina af + til. Hörte Passiusalme. L. op kl. 11 jeg 12.

Straalende Solskin. Lidt Frost i Morges + Formiddag – + Eftermiddag Overtrukket.
TUESDAY 8

9 The. Op. Kl. 10. John ringede. Fortalte om Optagelsen i Aftes. Vilde hente 126. Kl. 12 + vaske det værste af, + det gjorde han, og kom med den igen Kl. 1.

11½ Körte om Vestbyen + paa Contoret Kl. 12.
Baldvin mödte jeg: Baaden, Eyjaberg, 109 Tons Baad, som strandede paa Faxasker igaar + Mandskabet blev reddet i Gummibaad, er sunket i Formiddag. Assurant hos os 9.10 Mill. Kr.

2 Lina lagde sig. Jeg paa Contoret.

Gjorde op med Almenna Tr. – Sigurdur talt med Landsímann om „Umfram-samtalar" Kr 4700.–!! saa de, L. símann, intet at bemærke til!!

En af mine smaa Venner fra Langholtsveg 13 kom + besögte mig; jeg har ikke set ham i lange Tider. + da jeg gjorde op en 5, savnede jeg 1000 Kr. i 100 Kr. Sedler!

3½ Stjórnarf. i Alm. Trygg. Sigfús er i Udlandet, de andre kom. „Eyjaberg" – Forlig. Björgunarf. har köbt norsk Baad, Kráki. Stjórnin vilde ikke sælge „Albert". – Strejke, Iðnaðarfolk 14/3. Forlig = 5–6/3.

Bieríng kom. Netop som Alm. Trygg.-fundi var slitið. – (Jón Björnsson) kom, det var Einar Olafsson, málaflutningsmaður, om Húset Bradraborgarstig 26. Han kommer Onsdag Kl. 11.

12½ John kom + körte mig hjem, + saa til Shellplanið + vaskede det værste af 126, – + kom med den igen Kl. 1. Ásg. Sig h/f har faaet Agenturet for Massey-Ferguson + John skulde til Lunch med Mand fra dem, som er her nu.

6½ Hjem. Lina havde budt Sv. + Si, at spise med os i Aften Kl. 7. De kom med en Blomst til L. – Vi fik en Del af den Oxesteg, som jeg kom med fra Betty i Norbr. – Vi havde det hyggeligt, fik diverse + saa Sjónvarp til henad 12. De körte en 12½.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

9 WEDNESDAY Smaasne i Nat. Overskyet. Snue regn idag.

9 Stod Op. Kl. 10

11 (knapt) kom jeg paa Contoret, samtidig med Einar Olafsson ang. Sigurdur Jónssons Hus, Bradenborgarstig 26. S. J. har en Ore-ekning, en Søster, som i mange Aar har boet i Kansas i U.S.A. E.O. mindede mig om „Den pantsatte Bondedreng"! Han vidste, synes mig, usædvanlig lidt! Nævnte, at et Bud paa 4 Mill. Kr. for hele Huset, havde Udsigt til at blive accepteret. Værdien af L.22 anslog han til 2 Mill Kr.!! Han har ikke set det! Det sker i Morgen Kl. 1. Han sagde Sig. B. havde budt i Sig. Jónssons andel Hus (fokhelt) 2 Mill Kr. men det blev refuseret, fordi S.B. vilde have 1st Vet. fri, men Krist. K. nægtede det. E.O. sagde han havde Bud i John Lejlighed Kr 1200.000.- med Udbetaling Kr. 400.000.- Det synes jeg er godt.-

12 I Rotary. Den første „Umdæmisstjóri" Huttonen, som var her i '59 er her p. T. + holdt Foredrag. Kørte hjem + vilde have Lína med paa Ásgrímur Jónssons Udstilling, - men hun vilde sove videre. Kørte om Østbyen til Contoret Kl. 2½.

L. havde i Morges fortalt Anita om „Telefon-regningen" hvad jeg ikke ønskede. Jeg vilde undersøge den Tog grundigt først. Resultatet var selvfølgelig, at Anita „hang med Hovedet", + hvad Glæde har jeg deraf?

Bruun kom for „ditto Tomninke". Har solgt sit Hus i Grettisgade 10.12 + købt et i Vesturvallagötu.-

5½ John kom + jeg sagde ham fra Samtalen med Einar Olafsson + vi drøftede den. J. kørte mig hjem + fik 126 til at komme hjem til sig, + saa hente Bierring + mig, og det gjorde han Kl 7 + saa til Hafni'F. Det er første Gang vi er der, siden Fru Olga kom hjem. Vi fik London-Lamb. + det var godt. Spillede Bro fra Kl. 9 til 12½. John kørte saa hjem + tog os med paa Vejen. L. har været i Birkemel i Aften.

4 Kristis ringede. Ingen ohnna har kastet meget op i Nat, men er nu f.f. Jeg sagde J. om Forhandlingerne i Dag om Hussalg - + køb

 Solskin + flot Vejr. **THURSDAY 10**

9 Stod Op. knap 10.

10½ Til Blomstermanden, bagud John. Saa til Bankhuse og hjem; jeg paa Contoret ca 11½.-

12¼ Hjem i Lunch. Einar Olafsson kom Kl. 1. Lína havde sørget for, at alt var i fin Stand. Viste ham hele Huset, fra Kvist til Kælder, Haven, Bilskuret.- Han syntes øjensynlig godt om alt, - + jeg hørte ingen Kritik. Han har nu til Opgave, at skaffe Tilbud i Laufásveg 32, Salgstilbud + Betingelser for Køb af Bradenborgarstig 26. Købstilbud af Gladheimar 20 - Betingelser derved, hvad han lovede; saa faar vi se, om der kan komme noget deraf!?

ca 3. Paa Contoret. Mødte Svend K. Han + Bagga skal til Middag hos Stórs i Aften, men Bagga sagt Nej-Tak.-

Ringede til Jón Bjarnason (1-13-44) om den Lejlighed, som han vil leje ud i sit Hus paa Bergstaðastræti 44, og aftalte, at han henter mig paa Lørdag Kl. 3. Mon der kommer noget deraf?

4 Bierring saa op.

Hans kom + fik Simaregningerne (10 Sekunder = 1,10 Kr.).

John kom - fórus skrevet hjem, at holde „Solfell" vaken.-

6 Til Ásgrímssafn.- + saa Billederne fra Ásgr.-Kalder. Jeg synes Ásgr. Billeder fra før 1920 de bedste! Var der til Kl. 7. Hilste paa Ingolfur, Landbúnaðarráðherra + Lofter Bjarnason + Frú fra Hf. - Hjem + spiste. Vi var alene hele Aftenen. Lína hvilte fra 8-10. Passionssalmer. Op Kl. 12.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

11 FRIDAY Først Solskinsvejr.

9 Stå Op. godt 10

Lina gemmer sit Sölvtöj i Pengeskabet hos mig i en Taske, i Vinkælderen.

11¼ Körte om Vestbyen til Contoret.

Brev fra Inger H. Palle er Soldat i Varde til 13/6 67 + maaske 8 Mdr. længere, hvis han bliver taget til Befalingsmand
Soldat! Johanne glæder sig til Islandsrejsen! Jörgen + Bente til Nykøbing M. i et Aar, — i en 5 Værelses Lejlighed!

Kong Frederik IX er 69 Aar idag.

12½ Hjem i Lunch. Kristinn Armannsson + frú ringede til Lina, at de rejste nu paa en 3-4 Mdr Tur til Europa-lande, bl. a. Grækenland; de skal bo en Uges Tid hos Frú Inger Olsen i Valby.

1½ Körte med Lina til Kirkjusands efter Hangikjöt, og omkring „Loftleidir" nye Hotel, som skal aabne i Maj. L'leidir er bleven en mægtig „Concern"!

Mödte Gudlaugur Pálsson fra Eyrarbakki i Formiddag. Han har solgt til Kaupf. Arnesinga. Jeg har ikke set ham i mange Aar!

3. Betalte „Fyrirframskatt" for L. '66. Kr. 250.—
Gunnl. Briem: Mödte ham. Intet at göre m/ Umsr. combiner!

5½. I Ambassaden. Der var stuvende fuldt (ca. 200/250) Hilste paa Magnus Brynjólfssons Frue, Blaka-Sønnesens Søn (?) + en Mængde andre. Tung Luft + forfærdelig varmt. Lúdr. Lorna var der — naturligvis! Godt 6½ Spadserede jeg hjem. John havde 12½ for, med Þórdis, at besigtige Brædrab. 26; han kom hjem og Huset er ikke nær færdig! Spiste + var i Spinningspíl til Kl. 12, Sov Kl. 2.

Regn + sydösten Storm. Nogen Sol i Aften. **SATURDAY 12**

9 Stå. Op. godt 10. Paa Contoret 11½

Ringede i Sehering, — Ingen svarede! Saa hörte jeg, at han var flöjet ud i Onsdags, — en dum Farvel!

12 Til Borgartun 4 i A. R.s Möde. Tilst. tilst.: Arni Snævarr, Egg. Kr., Sv. Sig. Elías H. Tyghum M., Jónas J. (síra) og Otto Arnar. Körte Sv. S. hjem godt 2½.

Havde aftalt m/ Jón Bjarnason, at se hans Hus B. 44 Kl. 3. Ringede til ham, hvis jeg blev forsinket. Han kom ca. 4 + vi var i B. 44 + saa alt. Han vil bygge! Det er ca. 170 □ M. Gulvflade. Udsigten fra 1ste Sal er begrænset, men flot fra 2 Sal. Man kan faa en hyggelig Bolig der.—

John i B.4 Kl. 4. De (8) maatte ringe efter Helgi Briem!

Spiste Kl. 7. Talte m/ Þórdis. Inger Anna kastede op i Aften. — L. gik op Kl. 11. Jeg Kl. 1. Sov Kl. 2

John faar IIden Grad. Torsdag 17 Marts.

John + Þórdis var med Sigurgeir Sig. (Sigurdur Jónsson Sagförer) + Einar Olafsson i Brædrab. stig 26, + saa Herligheden, + fortalte Huset ser ud som det gjorde i August i fjor! Alle elektriske Apparater er ikke installerede, Ingen Linoleum paa Gulvene, intet Sal op i Køkkenet, Værelserne ikke malede, Trappen mangler Plastikdække, Lodin er fuldstændig raa, og maaske mere! Jeg troede Huset var færdigt.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

13 SUNDAY 3rd in Lent — Klart Kl. 8. Begyndte sne Kl. 9. og derefter skiftende Solstorm i Byge. WEEK 12 72 - 293

8½ Ringede til Tómas.

9. The. Op 9½. i Bad.

10¾ Efter Tómas & körte til Hallgr. kirkjen, hvor séra Jakob Einarsson, fra Vopnafirdi (Broder Tigfús Einarsson) messede. Han er med „Gammelmanns-rödd", og det var vanskeligt at höre ham, – ellers var det godt. Vi körte omkring Havnen, forbi ~~Berg Bjargar~~ Brædraborgarstig 26 (sagde Tómas, jeg var interesseret deri) & saa hjem med Tómas. Hjem L. 22. Kl. 12½

1. Lunch. Talte m/ John & Inger tvna kvik idag? Bød os i Caffe 3½. 4. –

Ringede i Arni G. & Bierng & bød dem i Spilleaften Onsdag 16/3. Kl. 7

Paa Contoret Kl. 2. Skrev Telegrammer til Jörgen Johansen, som er 50 Aar idag & Svend G., Svigersön Albin Albertsen (gift m/ Inga), som er 40 Aar.

3½-5½ I Caffe hos J. & J. Diskuterede „Húsabrask". – & meget andet.

5¾ Körte til Sr. & Si. Der var Addi & Gunni med en Veninde (Sygeplejerske) & var ved Caffebordet. Vi körte derfra 6½ i fælt Vejr (Sne & Hagl) & Vejen meget opblödt, & bød dem hjem i Aften. (De vilde ikke spise med). De kom saa godt 9. i Caffe Sjúss & Sjónv. & var her til godt 12½. – L. op. Kl. 11. –
Anita kom, da de körte; bad hende tage Glassene etc. ud; hun tabte Askebægeret, som Gulla forærede mig (Telegrafens 50 Aar) & brød en Flis af det, saa det er værdilöst!!

WEEK 12 73 - 292 — Regn & Slud hele Dagen. **MONDAY 14**

9½ The – Op. Til Contoret 10½.

11½ Einar Olafsson kom. Han havde talt med the B. 17 „Administration Officer", som bekræftede, at „Sendiraadet" var interesseret i L. 32, saaledes at det vilde leje Huset i 10 Aar, med Forkiöbsret. Han havde mange Liebhavere til Huset, bl.a. Jón Axel, Bankastjóri. Aftalt at möde i Brædrab.st. 26 Kl. 4 med Sigurgeir Israels Consul, som har med Sigurdur Jónsson Bo at gøre, & saa John.

12½ Hjem i Lunch. Svenna vil gemme Kartoflerne for os. L. lagde sig 1½. Jeg paa Contoret godt 2

4-5. Med John & kørte Huset. Der mangler utroligt meget, bl.a. er Kökkenskabe etc. kun Tegning deraf. Sigurgeir rejser 16/3. til ca. 1/4. Skal m/ 17 5/7 til Israel. –

5½ John til Skrædder efter nyt Töj. –

7. Hjem & spiste. Agnes ringede & bød sin Mor & mig til Gardars Konfirmation d. 3. April.
Læste hele Aftenen. Ringede til John og spurgte til Þórdis & Inger Anna, som begge har haft stærke Opkastninger i Gaar & i Dag. De var bedre.
L. op. Kl. 11. Jeg Kl. 1.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Cr. 15 Febr.

15 TUESDAY First Solskinsvejr — WEEK 12 74 - 291

8 Vaagnede 9 The 10 op.

Indrakte 12½ af; jeg har ikke haft tilstrækkelige Kræfter igaar til at prøve den som jeg ønskede!

11 Kørte over Østbyen (til Freyjubrun. Gunnarsens ny Hus) + paa Contoret.–

Brev fra Gordon; de har haft Influenza alle.

12½ Hjem i Lunch.

---

15 Marts. 1966.–
Vejret overskyet, graat, 5-6° Varme.

9. The. Læste Moggan. Op 10½. Paa Contoret 11¾.
Gunnar Olafsson ringede: Han havde aftalt m/ John, at være i U.S.A. Sendiráð Kl. 2 med Tegninger af L.22. Jeg har hverken hørt eller set John i dag, – skønt han, mange Gange, + senest i Gaar Aften Kl. 11, lovede at komme med Tjekket, som Haraldur T. gerne ... for os, naar han kørte i Byen Kl. 7½. L. skal eventuelt bruge noget deraf i Morgen Aften!!!

12 Bjarni Bjarnason, Klæddskeri, kom for at hilse paa mig i Anledning af, at jeg 15 Marts 1921 bragte ham til Optagelse i „Edda"! Det er altsaa 45 Aar siden!! Jón Aðils var hans anden Fadder! Glad for Besøget!

12½ Hjem i Lunch. Strax efter paa Contoret + fandt nogle Tegninger af L.22, som John skulde have hentet. G.O. hentede disse Tegninger, da han var kommen i „Sendiráðið"; – ringede John, forgæves!!!

5 John kom: De talte med Mr. Laskel + Valdemar Johnson Chargé d'Affaires, som begge var begejstrede for Udsigter til at faa L.22. Talte om at faa 5 Aars Lejekontrakt m/ Forkøbsret; det kan de gøre her, uden Samtykke fra Washington, men Køb skal forelægges der. Vil se Huset Kl. 2½ i Morgen.

6 Da jeg kom hjem, var Fruen meget misfornøjet med dette Besøg, – + brugte stærke Ord – ubehagelige! Jeg ringede i John, som fraBesøget udsat til 18/3. Sveinn havde kørt Sigga i Logen, + han kom her a 8½, + var til Kl. godt 11. – Sv. lovede mig eventuelt at hjælpe mig med det nye Hus! Det er jeg meget glad for!

2. op 10½

WEEK 12 75 - 290 Solskin m/ enkelte Byger. — **WEDNESDAY 16**

Vaagnede 7¼ + igen Kl. 8.

8½ The. Op 9. Kørte 10 til Skólplanið + gav 126 Kelkermerk. Derfra til Raboren + blev expederet. Mødte Fru Fanger, som var glad + tilfreds. Den nye Svigersøn (Sælger fik paa „Helgafell") havde været i Aalborg, + var taget derfra til Haderslev, + Unnur fløj ud 10 Dage + var med ham i Haderslev.– Vilde faa fat i Grimi J. om det nye Hus, men traf ham ikke.–

Paa Contoret at Gjaldkir, – + saa

12½ I Rotary. Traf Jón Mariasson, som oplyste, at Byen + Seðlabankinn forhandlede stadig om at skifte Grunden v/ Lækjargötu med Templarahöllin! Sagde J.M., at jeg i nærmeste Tid, maatte tage endelig Beslutning om event. Salg af L.22. – Han reagerede ikke! Hvad jeg heller ikke ventede! Foredrag af Hagfræðingur(B. som talte om Fiskebestanden her.–
Sigurdur Sammúelsson har mistet sin Hustru i gaar, Louise (født Møller, Søster Johanns). Blev kondoleret.–

2¼ Paa Contoret.

3½ Baldvin saa op. Er bleven General konsul. Han har hidtil faaet $ 75.- pr. Md. i Løn; nu faar han 3/400 $. – Jeg har aldrig faaet en Øre i Løn fra Belgien! Tvertimod!
Skrev Inger H. + sendte Check (som jeg fik af John) $ 127.00 v/ The Chase Manhattan Bank No 50383 (+10 Fark Avenue N.Y.) til H/B^c 6 Mdr. Bog. Takkede Hilsen fra Rolla G.!

5¼ Arni ringede: Forberedt til at møde i Aften!

5¾ John kom. Kørte mig hjem, + kørte saa til Bryan Holt, som skal have C.T. for den nye britiske Ambassadør, + der er John budt. 6¾ hentede han saa Anna-Bien + kom med dem hjem Kl. 7. Vi fik C.T. + saa en fin kraftig Suppe + benløse Fugle af fint Oxekød: Dessert. Caffe etc. Kl. 9 begyndte L'hombren + vi spillede til godt 12½. Saa vilde H. B. endelig hjælpe mig, hvad jeg helst er fri for! Det gaar bedre + hurtigere for mig alene – + saa er alt i Orden! John kørte dem hjem! I Seng godt 2.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

17 THURSDAY St. Patrick — Graat, Smaaregn i Formiddag. Solop ud Dagen. — WEEK 12 76 - 289

9 Thé. Jeg var træt, & kom först paa Benene ca 10½, & blev saa hjemme i Lunch. godt 12½.
Lína vil sende Denni n. Kr. 2000 til at betale Rest paa hans Bil, & har faaet Löfte om n. Kr. i U. B.
Lína talte med Sigga, & lagde sig ca 1½
2000 N.K.

2. Paa Contoret. Sveinn kom ca 3. med Checks, som jeg „crossede", & som han sender i Aften.

Einar Ólafsson kom & fik Tegningen af Sig. Jónssons andet Hus (det fakkelden). -

John ringede. Jónas er kommen hjem. John har ikke talt med ham endnu. Jóhann (Önnu's Far) henter mig Kl. 6½. John vil indvitere, efter Middag, Önnu, Jóhann, Sveinn Kaaber, Sv. Vikingur, S. M. i Gimli, Kjartan Guðjónsson, & Sigurdur K. R. Jóns. i Sjúss & Caffe.

Sendte Brunet m/ Check 127.95 $. til Berger.

6 Körte jeg hjem & klædte om. Jóhann hentede mig 6½ til B.4. - Baade Sveinn Vikingur & Erlendur Einarsson var der. Sv. V. forfremmede de 7 Lærlinge i E. E. tog sca med Resten. Der var 7 Br. fra Keflavik, som mödte op i gammelt graat Dress!!!!! Sv. V. böd de nye velkomne, & E. E. takkede de graa for Besöget. - ca 11 körte vi til John i Sjúss & Tunderad: Kjartan Guðjónsson, Sig. K. R. Jónsson, Jóhann, Önn & jeg. Jeg körte hjem 12½, & da John var „tör", maatte jeg sende Bilstjoran med 1 Fl. tilbage til John. - Þórdís havde trukket sig tilbage! -
Gæsterne gik Kl. 2.

MARCH | Tue Wed Thu Fri Sat Sun 1 2 3 4 5 6 | Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun 7 8 9 10 11 12 13 | 14 15 16 17 18 19 20 | 21 22 23 24 25 26 27 | Mon Tue Wed Thu 28 29 30 31

WEEK 12 77 - 288 — Graat, Smaaregn & Storm. — **FRIDAY 18**

8¾ Thé. Op. Kl. 10. Körte godt 11 om Vestbyen til Contoret. -

Chs. Ch. fra Chemical $ 1382.42

12½ Hjem i Lunch. Ventede D'Fr. Administration Officer Mr. Lucket & Chargé D'Affaires Mr. Valdemar Johnson Kl. 2 for at se Lokaliteten, Laufas 22, men de kom först henad 3. John var kommen. - Besöget & Besigtelsen varede ½ Time. John tale med dem efter Söndag. -

3¼ John paa sit Contor; jeg paa mit. -

Lína lagde sig. -

Þórdís sløj. -

4½ Biering saa op. Han sagde mig den Nyhed, at Baldvin havde Middag, da japanske Udsendingen fra Ambassaden i Stockholm var her forleden, & bl. Gæsterne havde været Þórarðar Jón Júlíusson & Fru Lilly. -
Baldvin har intet sagt mig derom!

6. Mödte Páll Ólafsson, Hjarðarholt - Bostrams Adresse.
Efter Lk. Blade, Grapefruit.

7 Hjem & spiste. Anitas Broder fra VQ. kom & hentede hende. Lína var misfornöjet med at faa Grapefruit! Læste i Aften. L. gik op Kl. 10½. - Jeg ægtede faa mig en Grapefruit - & sögte den i Køkkenet; - da fandt jeg 3 gamle, som var begyndt at skimle med! L. har altsaa glemt dem, - - saa forstaar man Misfornöjelsen! Op. Kl. 1, da var Anita ikke kommen!

APRIL | Fri Sat Sun 1 2 3 | Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun 4 5 6 7 8 9 10 | 11 12 13 14 15 16 17 | 18 19 20 21 22 23 24 | Mon Tue Wed Thu Fri Sat 25 26 27 28 29 30

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

19 SATURDAY Smukt Vejr 4½ Sol 10. Snebyger 12½ + Sol i Aften. WEEK 12 78 - 287

9 8¾ Stc. Op. 10. Kørte 10¾ m/ Lina efter Fisk a Grandagard. I „Heygolfi" efter Mælk o.s.v. + Birkimel 6 B. og hjem. Bæring kom forbi. –

Paa Contoret. Fik 5000.- m/ Check hos Alm. Trygg.

2. Ringede: John. Han var stukket af m/ Haraldur, i Pórdis, som er meget bedre i Dag. John var ikke kommen. –

Einar Olafsson: John havde bedt ham i Morges, sørge for at vi kan komme i Hvol, Mandag Kl. 2. Han lovede være der med Nøglerne.

Gisli J.
Sveinn Kr.

12½ Hjem i Lunch. Lina lagde sig bagefter.
2 Kørte jeg til Lagen. Kort til Sig. Samúelsen (hans Kone Louise (f. Møller) begraves idag. Og Eyjólfur gamle, i Keflavik, Bjarnason begr. idag. Sendte Kort til Sønnen, Gunnar Eyjólfsson, leikari. Fálkag. 21
6 Sig. Árólfsson var i B.4. Lovede se til Uhrene.
3. Paa Contoret.
Jens Otto Krogh + Frue kommer flyvende i Dag. Bidt paa „Presse-ballet". i Aften. – Flyver ud Mandag. – De kom i dejligt Solskin, ca 3½. Efter faa Timer var kommen Storm + Regn. Lørdag Aften var de i „Lidó" til Pressebal. Søndag Form. skulde de til Þingvellir, men det var Storm med frygtlige Snebyger, saa antagelig er det annuleret. Søndag Aften skal de se „Gullna Leidið" + flyver hjem Mandag Morgen.

6 Hjem: Mad. Svend A. ringede jeg til + bød ham i et Glas i Aften. Han kom hen ad 9. Vi drak og snakkede til henad 1. Jeg til Køjs!
Magnus kom i Aften; var med Lina i Kokkenet – og hørte Utvarps-leik!

6¼ John kom m/ Tasken + Fjerkræ, som Haraldur gemte. Jeg kørte John til sig. med en Chauf., som han havde taget for meget, + saa J. hjem det Øjeblik hos dem. –

MARCH 1966

WEEK 13 79 - 286 Snestorm modbydeligt Vejr. 4th in Lent Mother's Day SUNDAY 20

8¾ Stc. Ringede i Tómas. Jeg hentede ham 10¾ + vi var i Domkirken. Fin Kvindens messudag: Miðfasta.

12 Saa Postkontoret + vesten om Byen, + kragte T. hjem. + hjem til mig 12½. –

Ingen Fred i Eftermiddag. Standsløst Gæster til Anita. Prøvede lægge mig, men ingen Ro.

Lina har budt Adda + Söstrene Hofna, Sv. + Si, Lina junior + Følgesvend til „Gullna Leiðið" i Aften. Adda's Mor skulde med, men ligger!

Sveinn kom Kl. 7 + kørte mig til Þórdis + John, hvor jeg spiste en fin lille Middag, H-Rygg. Inger Anna var sød + talte en Mængde + kom til Sengs ca 8½. Sveinn kragte alle Deltagerne til Þjóðleikhúsið, + kom + hentede mig ca 11½. Sigga var i L. 22, + vi fik en gráan til 1½. Kaare L. 126 hjem til sig. Jeg op. Kl. 2; da var Lina kommen.

John Aikman: Veil Linton er 87 idag. Vi sendte ham Telegram. Jeg maatte minde John derom!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

21 MONDAY Graat + overtrukkt. WEEK 13 80 - 285

9. The. Op. 10½. Spadserede til Contoret Kl. 11.

John ringede, at det var i Orden med at komme ind i „Hvirvl" Kl. 3. Meddelt Gisla.

Biering ringede. Vilde Spilleaften Onsdag 23/3. – Meddelt John, + i Orden

12½ Hjem i Lunch. Blev hjemme. Sveinn kom 2¾ + vi körte til Hvirvl Kl. 3. Reinar var kommen. Der er meget efter. Rafmagnið + Steinverkin er maaske bundne ved bestemte Mestre? Mange Vægge sprungne! Ingen Opgang til Tagel! Kælderen likket + forseglet. Kl. 4 körte Sveinn til Doktoren Lisa + Fruen til L.22. Fra Contoret et Øjeblik. –

4¾ Hjem + kladte om. Körte 5½ til B.4 i VIII° Lth. Telegram fra Asg. Sig (+ Thorlacius) i Paris, paa Vej til Jerusalem, Arni Snævarr Stm. Sa. Sig. Olafsen H, Magnus Thorlacius, sira Jósef Jóh + Magnus Már, Víglundur, Otto Arnar. Det var höjtideligt. Sveinn Sig. oplæste Beretning om St. St. 1965: 12 Br. döde. Intet om Tempel-Status + intet om M. + C. O. Fonden! J. sr. J. holdt en god Prediken. Br. mödte ca 80. – Mödet varede til Kl. 8. + ved Bordet 9 - 10¼. Egill Gudttormsson fortalte mig, at Oli Bardar havde kört Sölvenn + Þórarinn G. til Sygj. Bjarnes, (Keflavik) Begravelse; det var betænkeligt! Ž Kaffen til godt 10½. Saa körte jeg hjem. L. var gaaet til Ro 9½. – Anita kom op fra Kælderen; hun beklagede sig over sine Tænder, – + de er forfærdelige! Op. Kl. 12. Det var Storm, – + saa meget, at jeg maatte lukke Dören til Altanen

WEEK 13 81 - 284 Graat. Snebyger + Blæst. Vægen Sol i Sjom. • **TUESDAY 22**

Vaagnede 7½. Hörte Morgen-Andagten, – + Lisa vaagnede derved! The 8½. Op 10½ + paa Contoret.

12 John ringede; han havde været i U.S.A. Ambassaden. De vil leje L.22 i 10 Aar med Forköbsret. Intet Beløb nævnt. J. fortalte, at han vilde möde Jónas + hans Svigersön i „Sölfell" Kl. 5 i dag, – eller i Morgen Formiddag. Svigersönnen skille ved Konen!?

12½ Hjem i Lunch. L. lagde sig 1½.

2 Körte til Gisla + talte med ham om Husene; han kunde komme ca 5 + se Tegningerne. –

3 Paa Contoret. Þórdis ringede; de skal til Hf. i Aften til de Unge, + Þ. bliver hjemme i Morgen Aften.

5 John ringede; har talt m/ Reinar Olafsson om at skaffe nödvendige Oplysninger om Huset. –

Gisli kom + vi saa + dröftede Tegningerne. Kubik-maalet af Huset er en 1400 Kubik-meter. – Hvad er Gang-verd deraf? Gisli tale derom m/ Þorstein Jónsson, som har bygget + solgt en Mængde i Vesturbænum. –

7 Hjem + Mad. Læste; Pigerne i Fjernsyn; L. op. Kl. 11 – efter Passionsalmerne. Jeg Kl. 12. –

9. Arent Claessen ringede: De kom hjem med Gullfoss i gaar. Har været paa „Skodsborg", medens de var ude. Han var ikke særlig begejstret derfor!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

23 WEDNESDAY 8° Frost i Morges. Solklart — WEEK 13 82 - 283

Lina kom med The, Kl. knapt 8. – Sat forkert paa Uhrene! Hun har igjen kun 3 Sk! Op knapt 10.

Ringede i Tómas; jeg var ikke klar over om der er Rotary-Möde idag, da Årshátíðin er paa Lördag. Tómas er slöj, ligger, & kommer ikke idag! – Der er Möde idag!

Inger Hjalmar: Brev fra hende 19/3. Skriver igjen, naar hun har været i Banken!

12½ I Rotary: Der var en Mængde udenlandske Studenter som studerer v/ Háskóla Íslands. Jeg var mellem en Nordmand & en Frú fra Jugo-Slavien. Jón Bjarnason bød dem velkommen & en Student fra Wales (U.K.) takkede paa meget godt Islandsk; han har været her i 6 Mdr.

2¼ Spadserede til Contoret.

Begyndte General-Rengjöring. Kom igjennem flere Maaneders-Rotary-Litteratur.

4 John: Har været med Jónas & hans Svigersön i „Sólfell" i Formiddag. John venter Tilbud derfra i Morgen. – Kristmann er kommen hjem, – men ikke „Nýjardamót". – J. henter mig 5½. – Da bler kört hjem fra H.f. i Aften. –

Svend H.J. kom m/ „Lögbirting". Han körte mig
6 hjem! John hentede Árni & mig til Biering: Dhamber Kl. 7. – 12 L bragte han til L. 22. Vi fik god Suppe & Coteletter. Spillede 9. – 12¼. – Körte til L. 22 – John fortsatte. – Da vi kom ind (A.A. & jeg) var de kommen fra „Iðnó", Lina, Lina jr. & Gudbrandur; Sigga, – & Sveinn havde været her fra Kl. 8. – og vi fortsatte til Kl. 3. De körte Árni hjem, saa L. & J. – & saa til dem selv. Anita har været hos Tandlæge, Hjörtur Sævaldur, & faaet Resterne af sine Tænder ud. Karlinn, Árgeir, er „á fyllirí"!

Tómas fik Rapport fra Rotary.
6 Steini: Da Svend & jeg gik, mödte vi Elías; han vidste, at Steini ventedes hjem Torsdag Aften!

WEEK 13 83 - 282 — 10° Frost & Solskin — **THURSDAY 24**

9 The. Op 10½ paa Contoret 11½

„Meddelelser" kom (Marts-Udgave).

12½ Hjem i Lunch. Jeg var hjemme & læste til 2½. Lina lagde sig 1½. –

3. Paa Contoret. Efter Benzin.

Þórdís ringede. Bad hende arrangere Spilaköld hos dem, Onsdag 30/3.

Steini ringede; han kom i Nat fra Oslo. Jeg forstod paa ham, at han var ikke til freds!!

5½ John kom. Han skal i Mímir i Aften II! Han laante 400 Kr.

7. Hjem i Mad. Bagefter saa L. & jeg Sjónvarp. Lina lagde sig 8–10; hörte Passíusálmar & fortsatte sin Sövn Kl. 10½. Jeg op Kl. 12, Anita beværtede mig med sit Selskab. Trods sin blodige Mund – forkortede hun Tiden med uafbrudt at dampe Cigaretter!!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

25 FRIDAY Frost + Sol. WEEK 13 84 - 281

9 The. Op. 10½.

Fridþjófur kom med 1 Dk. Vandsenner fra Inger. Hele Familien var i Efteraaret, i Anledning af Börnenes Konfirmation, en Biltur gennem Europa + til Spanien. F. körte Bilen hele Vejen.

11¾ Körte L. efter Blomster v/ Gladheim + hjem igen. Jeg i Landsbanken + hævede Indestaaende paa 3 Sparebøger. –

1 Hjem i Lunch. L lagde sig Kl. 2. Gardar kom.

3 Paa Contoret. Mödte Árni Arnason i Landsbanken.

5 John kom. Betalte Kr. 400.–, som han laante igaar. Regncheks til: L.'bank. Fik V.B. Bog; tag 3000.– + overføre S.R.N.
Fortalte: Det Renseri har købt Kalk af John pr. Kontant. Igjen søger Dagen efter til U.S.A.. John forlanger Penge – eller Varene retur, + sender Bil efter dem. Frú Katla (Hördur Bjarnason Frú) ringer John op, + beklager, at Carl Olsens Datter, som optræder som Chicago-Gangster! – Men sendte saa Pengene!!!

7 Hjem. Hörte Utvarps-umræður fra Alþingi, om Framsóknar-Kommúnista "Vantraust" á Stjórnina til Kl. 11. Magnús frá Mel talte flot, skemtilegt + skinsamt! Fell 32 – mod 27. –

WEEK 13 85 - 280 Overtrukket, Graat, mindre Frost. **SATURDAY 26**

5 – 8½ Vaagnede.

8¾ The Op. 10¼.

11 Körte Anita til Tandlægen. Paa Contoret.

12 Ringede i John; Han var skrikket af. Han lovede igaar at overføre 3000.– fra V.B. i S.R.N. + saa komme til mig!!!

Ringede i Ellingsen + meldte Afbud i Aften til Rotary i Aarsfundet. –

12½ Hjem i Lunch. Ringede i John, som har ordnet Penge-sagerne. De skal male Olafshem 20 i Aften, eller begynde derpaa. John ikke i Logen i Eftm., men gaa der i Morgen Formiddag.

Lína lagde sig, + jeg paa Contoret Kl. 3. L. har budt de Unge i Lunch i Morgen.

5. Begga ringede + böd mig i Sild i Aften Kl. 7.

Glaede, "Lög birting"; Þórarinn Guðm. er 70 i Morgen; men jeg bragte ham Blomster i. 5½. Da jeg kom ned, mödte jeg Biering + tog ham med; han ventede i 126, medens jeg gik op, til Þ. G., + traf ham + Fruen. Saa körte jeg B. hjem, + saa til L. 22. –

"Karlinn", som ikke har været her, siden i Söndags (var á Fylleri!) besögte Anita i Eftm.

Fik Bil + körte til B. + Gr. Kl. 6½. Kirsten + Thyra var der. Navnlig den sidstnævnte pladrede saa forfærdeligt, at jeg hörte meget lidt af Samtalerne. Kirsten flyver Mandag Morgen med Bekker til Glasgow (hvor har været her i 4 Mdr.) + fortsætter til Kbhvn. – Jeg körte Damerne hjem, + var selv hjemme godt 1. – Til Köjs.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

27 SUNDAY Passion Sunday Firerste Solskinsvejr Lidt Frost WEEK 14 86 - 279

8½ Ste Op. Kl. 9. I Bad

9¼ Ringede i Tómas & havde 8 Kirker at byde ham i. Den förste var Haskóla Kapellet, hvor séra Jakob Einarsson fra Vopnafirdi var for Alteret, og en Theol. Student prædikede Kl. 8½., men jeg fandt det for tidligt at vække Tómas! Vi besluttede af besøge Laugarnes k. Kl. 11. Der messede séra Grímur Grímsson. Det var Maria Bebudelsedag (Högtid i Sverige). G. G. var med god Tale. -

12 Körte jeg til Gladheima & hentede de tre i Lunch, efter jeg havde bragt Tómas hjem.

12½ I Lunch. Lína med flot Mad. Tómatsuppe & fint Oxeköd & Is. - Baade L. & jeg var trætte, som de Kl. 3 fik John 121 & körte Familien en Tur & hjem.

4½ John kom igen. Og Kl. 5 körte vi til Frú Sjana som er 71 idag. John bragte Blomsterne ind, & vi fortsatte saa til A. & O., hvor Þórdis & Auga(?) var. Saa körte jeg til Sv. & Li., & drak Caffe der 7 körte jeg hjem & slap dertil för det blev mörkt.

Vi spiste Aftensmad. Saa Sjónvarp & læste. L. til en 11 & jeg til 12½. Anita klagede sig meget, - men hun var dog ikke mere medtaget, end da hun havde anbragt sig en behagelig Stol foran Sjónvarpið, som var kedeligt!, - saa dampede hun ūaf brudt Cigaretter!!!

WEEK 14 87 - 278 Samme fine Vejr. **MONDAY 28**

9¼ Ste. 9½ ringede Tómas & foreslog at køre til Gardar(kirken) klubben; i dette fine Vejr. - Op.

10¾ Körte jeg omkring Vestbyen & til Contoret. -

11. Takkekort fra Magnús Magnússon (Seyðisfirði) Efterladte.

Emil vilde være bleven 84 idag! Han döde 1956. - Adele 1/10/63. -

11¾ Hentede Tómas & körte til Gardar-klubben, som vi nu slap ind i. Der er ca 25 Medlemmer; der var mödt over 90%. Foredragsholderen var forhindret, saa vi besaa Gardar-kirken istf. Den er nydelig og alt saare smagfuldt!

Var kommen hjem godt 2 med Tómas; jeg körte hjem, - & fandt hele Familien sovende!

2¾ Fra Contoret.

Baldvin sov op. I sidste Uge har han ambulant ligget i Hálsbolgu. - Stjórnarfund i Morgen 3½

5 John oplyste idag, at Spilleaften hos ham, var ikke fastlagt Onsdag 30/3. - Þórdis kunde ikke faa alt ordnet! Det passede aldeles ikke for mig! Selvfölgelig skulde John forrige Onsdag have fastlagt en bestemt Aften hos ham i denne Uge, eller helt slöjfet den. Jeg kan ikke fordrage Tarvelighed!

John (Check) Haret & B. 118915 Kr. 30.000.- t/S.R.N. 24685 Kr. 3000 - I. Kr. 2400 = 15287/85 - Retur! - Check. 127 Kr. 22500 -

Fik ikke S.R.N. til at stemme; Diff 1000.

7 Hjem i Mad. Læsning etc. L. til Kl. 11 jeg en 12.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

29 TUESDAY , Frost Solskin til henad 4, saa graa[t] & overtrukket. WEEK 14 88 - 277

8 3/4 Stue. Op. 10. Björgvin hentede 126. (Forlæderne sprungne) 10 1/2. Bragte den Kl. 3 til Contoret.

Spadserede til Contoret. Mödte Svend T. J.

Brev fra Inger s/f. Hvad har hun faaet for 1 check. Fulle til Kbhn. Resten af Soldaterliden. "Elna har det ikke godt. Trække tombolaen!"

Brev fra Carol Ann. De har været en Week-End Tur til Scotland & var hos Grandpa d. 20/3, da han blev 87 – men nævner ikke Telegram fra mig! Har John ikke sendt det, – og heller ikke Telegrammet til Jörgen. Albin d. 13/3.

Satte John igang med at ordne Spilleaften 30/3; da jeg ringede til ham Kl. 1, sagde han have talt med T. J. & Biering, & at det var i Orden. Lina har lovet ordne det fornödne!

12 1/2 Spadserende i Lunch. Lagde mig bagefter til godt 3.

3 1/2 / 5 1/2. Stormøde. Almennt Tryggi. Lönsforgjemulet m/ Personalet!

5 3/4 John kom; prövede finde en Fejl i S. R. N. check-Cto. – & fandt den!

7 Hjem, spiste; var halv-slöj! Sov en Times Tid efter Mad. – L. op. Kl. 10; jeg Kl. 11.

WEEK 14 89 - 276 Lidt overtrukket & nogen Sol. **WEDNESDAY 30**

8 Vaagnede Stue Kl 8 3/4. Halv-slöj!

10 Op. Tog til for i Aften.

11 Körte paa Contoret.

12 1/2 + Rotary. Valg: Forseti Ágúst Bjarnason, V. F. Ármann Snævarr, Ritari Jón Sandholt, Gjk. Höskuldur Olafsson, Stallari Sig Sammichar. Aarsfesten 26/3 havde været meget fornöjelig & ca 70 Deltagere. Optræden af Damer & meget god Mad.

V. B. Aarsfundur i Sigtun 2 April Kl 2 1/2.

2 1/2 + Heyrnalegir s/f & fik rep. mit Apparat & købt Batterier

3 Paa Contoret. Ringede i Biering. (Han kom igaar).

12 John ringede: Lægen har konstateret Lungebetændelse hos Haraldur T. J. Sigurdsson & beordret ham paa Lands-spitalann!

„Den punktlige Bondedreng" kom efter en Tegning for Sig. Jóhannesons andet Hus. Mente have Bud 2. 2. Mill. Kr 1 M. Contant Rest i 3 Aar!

5 1/2 John kom. Vi tilbragte mere end 1/2 Time med at starte 126. – Og kom ikke hjem fra efter 6 1/2. John körte hjem, for at bringe Pörðis til sin Far (som har det godt.) & jeg maatte bede Anna & Biering at spadsere herhid! De kom Kl. 7. Og John arriverede godt 7 1/2. Vi fik god Mad & diverse Drikke til Kl. 9. & spillede saa til godt 12, saa maatte John afsted over Hafnarfjord, da han havde en 12 aars Barnepige, som skulde hjem! De gik henad 1. Jeg gjorde i Stand & lagde mig. Jeg har haft det godt i dag, men da jeg var kommen til Köjs – fik jeg starte ubehagelig Hoste til Kl. 3. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

31 THURSDAY Sol, men koldt + Blæst. – WEEK 14 90 - 275

Vaagnede 7¼. Ste 8¾

126 startede, saa snart jeg rörte den. Körte för 11 om Vestbyen til Björn J. Han har ikke faaet fat i Jörund Jónsson, om Værdien af Leiligheder i Vestbyen. Han mener Lóðin af Bræðrab. stig 26 er Kr. 6000.–!

12 Paa Contoret. –

12 Hjem i Lunch. L. fik mig til at lægge mig 1¼ – med det Resultat, at Kl. blev 4 – för jeg kom op. Bilmanden kom + saa paa 126. – mente det var „Platin + Kerti", som skulde fornyes, – + det vilde han göre i Morgen.

4½ Paa Contoret igen. Gudm. Jórundsson mödte jeg, paa Vej til Baldvin (Japan).

Sehering ringede; lovede hente ham 6½. John ringede + tilböd at köre os. – Sigurður Jónsson skulde betale mig Kr. 7000.– d. 7/3. Har ikke rört sig!!! – + John synes det er i Orden!

5½ Jeg körte hjem. Kladde om. John kom 6¼. – Hentede Sehering 6½ til VIII.° i B.4. 8 blev forfremmede + bl. dem var James K. Penfield, U.S. Ambassadör. Jeg fik den Ære, at tage min Frimurerring af min Finger + forære P. den med gode Önsker, – og forsögte hele Aftenen at faa ham paa Tomandshaand, – men det mislykkedes. Sehering staks af, + Gunnar Möller, Egill Guttorms. + Sr. Vikingur fik mig til at ledsage dem til Ingvar Pálsson (en af dem, som blev forfremmede i Aften) Han er forstjóri for Líft. sjóð Verzlunarmanna, + bor Rauðagerði 2. Vi fik nydelig Bröd-anretning, Coffe + Sjus – + godt 12 körte E. G. os 4 hjem. – Jeg havde bedet John faa 126 med hjem; og jeg ringede til ham om, at han skulde ikke hente mig. Han vilde köre den til L 22 – – men den var ikke kommen Kl! –

WEEK 14 91 - 274 Sol + mildere. – Graat i Aften. **FRIDAY 1**

8¾ Ste. Op. 10¼.

10 John kom med 126. Den startede ikke i Aftes –

11¼ Körte til Contoret. John kom. Han har faaet Tilbud gennem S. C. S. om Köb af 1250 Tons Rugmel + venter det gaar i Orden. I saa Fald skal Bernh. Petersen sörge for Skib + Afsendelsen. Det giver ½% af £ 42000.– f/A 5. %. Nu ligger Olly igen! Haraldur har det godt.

12½ Hjem. 126 stoppede v/ Udkörslen, + derved stoppede jeg al Trafik! Kom endelig afsted + hjem i Lunch. Vi diskuterede Spörgsmaalet, Gardar, som skal konfirmeres paa Sunday, + blev enige om, at give ham 1000 Kr. hver + indsætte dem paa 1 Aars Bok i U. B. til 9%. (Kun hæves hver 1 April, men der kan indsættes paa Bogen, hvad man vil! 2½ gik jeg i Banken + ordnede dette. Bogen har N° 44054 paa Navn „Gardar Július Hansen Berkind".

3. Paa Contoret

Tómas T.: Talte med ham om Smör, da vi nu ikke kan faa det fra Danmark for Festen! + I Gaar Aftes sendte han 6 Kg a 93/79 = 562.74. Smörret er godt; jeg ringede til Tómas + takkede derfor. Checken ligger parat!
John fortalte, at han havde talt med Asgeir (Sig. B. Són), som er i Hörzbrank, + han mente det kostede 5/700.000 at göre det færdigt, + derefter var Værdien af Huset, som det er ca 3. Mill. Kr. Han vil köbe det andet Hús, fokhelt, for 2.2 Ml. Det er efter min Mening for meget!
Baldvin: Vátryggingarf.: Olafur Finsen er fyrt. Revisionen synes være stop. „Godinn" Det nye Bjergningsskib er kommen! Det er flot!

5 Biering + John saa op. Frú Hania er flyttet. De var her ½ Time.
Brev fra Annie. Hun glæder sig.

7 Hjem. Stille + roligt til henad 12

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

2 SATURDAY Sne + Sjap. WEEK 14 92 - 273

8¾ Kl. Op. 10

11 Hjemmefra + til Tómas m/ Check Smörl. K. Agnes tog imod. Tómas har Tandlæge.

12 Paa Contoret. –

Jóhn fortaller: Sigurgeir, Landsprófessor er kommen hjem; og vi kan vente specificeret Tilbud i Aaret fra Stadsej. Hjörtur Nielsen + har budt i överste Etage 1.8 + 1.9 Mill. Kr. –
Olly ligger

12½ Hjem i Lunch. – Bagefter vaskede + pudsede Anita + jeg 126, – + den saa hel pæn ud. Desværre er det Sne + Sjap, – saa den Herlighed varer ikke længe! Kl. 3½ körte jeg til Landsspitalann for at se til Haraldur, som har det godt. Sig. B. Sigurdss. + Þórdis var der, – + jeg böd at köre dem. Först körte jeg Þórdis hjem + bagefter Sig. B. t/ Solvang 10. + saa hjem til mig: 126 ser farlig ud efter den Omgang!

Prövede lægge mig 5½ – 6½, men kunde ikke sove

Skrev Kort med Sparebog i U.B. N. 44054 i U.B. paa at Aars Bog i „Gardar Jóhannsson, Berkimel 6" + indbetalte 1000/- fra Lina + 1000/- fra mig. 9% Rente. Sender Bogen i Morgen! –

Agnes Tómasson ringede op, – + fortalte, at Tómas var kommen paa Landsspitalann med höj Feber! – Det kan komme hurtigt!

Lunch 12 Træt; megen Hoste – + til Ro.

WEEK 15 93 - 272 Sommerlediligt Vejr. Palm Sunday **SUNDAY 3**

8¾ Kl. Op. 9

11 Körte jeg til Kopavogskirke. Sira Gunnar Árnason holdt Konfirmation over c. 30 Konfirmander 10½ – Kirken er ganske pæn, men Præsten efter min Mening ganske forfærdelig! Han stopper uafladelig foran Alteret, + lirer alt af uden Følelse! Og alt foregaar med Ilbaadsfart! Stakkels Börn! Alt færdigt för 12. –

12¼ Körte hjem i Lunch. –

John i Telefonen: Þórdis ligger, + er medtaget. John + Inger Anna maler!

1½ Körte Lina + jeg til Neskirke, hvor Jón Thorarensen konfirmerede et lignende Antal Börn! Jeg havde det Indtryk, at Jón havde faaet sig en forfærdelig Dram för han kom i Kirken! – Og under Höjtideligheden forsvandt han fra Forsamlingen længe, – mindst 10 Min.! Gardar var én af Konfirmanderne. Hvorfor valgte han J. Th.?? Ca 3. var alt færdigt!

Lina + jeg körte til Blomstermanden efter Blomster, som vi vil sende Jutte + Agnes – for hvad de har gjort for Gardar. Vejret var modbydeligt! Vilde have været hos Tómas, men naaede det ikke. –

4½-6 Lagde mig, lung i „Skalisk", men jeg faldt i Söva, + det var godt!"

6½ Vi i „Sögu". Agnes + Jutte Værter: Der var Gardars Far, Markús Hansen med 2 Börn + en nydelig Kone, Jón Eyjólfsson fra Meðalfelli + Frú hans, flot + nydelig, der har fostret Gardars Bror, Agnar, som nu er 9 Aar, + anne nydelig. Olly, Hans + Gunnar med ældste Datter, Hanne Frida, Lina + jeg. Nydelig arrangeret + god Mad, men for meget! Vi var der til ca 10½, + saa hjem til Agnes – Jutte. Der optraadte Gardar + skæmtede med, hvad han havde faaet af Gaver. Han fik en Mængde Penge, ogsaa! Vi fik Coffe + Kransekage + vi tog hjem ca 12½ + J. E. kunde huske, jeg var kommen til Meðalfelli først i 1920 til at köbe Fisk. Han er „nydelig", + synes være interesseret i Frimureri!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

4 MONDAY Graat + Snefog. Kuldeligt.

8 3/4 Ske. Træt. Sov til 10 1/2.

9 1/2 Agnes ringede: Tómas har det meget bedre.

11 1/4 Körte nedefter. – Telefon-regning for 4 Mdr., som er Kr. 3915:25! Saa i disse Mdr. har Anita "skemtet" sig for nogle Tusind Kr. til Aftenerne, + villet glæde mig med Fornöjelsen at betale!!!

12 1/2 Hjem i Lunch. Læste Annies Brev for Lina. Lina lagde sig Kl. 2, – saa jeg paa Contoret. –

3 Körte jeg til Haraldur T. + Tómas Tómasson paa Landspitalium; begge synes have det meget bedre: Oli var hos H. T. – John havde kört O. derhen, + hentede hende Kl. 4 igen. Og Tómas jr. hentede Fru Agnes. Tómas + Eggert m/ Fruer vilde have været i Malaga eller der i Nærheden, fra Skærtorsdag + over Paasken. + det kostede ca 15500.- incl. pr Person. "Utsyn" arrangerer dette, + der venteder 100-150 Deltagere. –

5 John kom: Þórdis er værre idag! Kom med Liste fra Bondedrengen over hvad fulgte Huset! Der mangler meget! Er de Salgere ??

5 1/2 Einar Samúelsen saa op.

4 1/2 Biering saa op. Sagde Aðalfundurinn i V. B. havde været "daufur"! Útibúið i Keflavik gaar daarligt! dét i Suðurlandsbr. var ikke nævnt, heller ikke hvad Forandringe af Bankabraut-húsið kostede. Byggingarsjóð overladt til Salg, men intet om Værdien. Sagt at Tilbud kommen, men intet Navn. Navnt 14/15 + 20 Al. Guido traf jeg, han gættede paa "Loftleiðir"!

7 Befandt mig meget daarligt. Körte hjem, spiste meget lidt, + var forpint hele Aftenen. Lod L. ringe til John, ikke at komme i Aften! Omkring Midnat var jeg kommen i Seng – fuldstændig opgivet. Haabede at Pas Timer!

Ringede i Gisla J. Han havde været i V. B. i Lördags, + havde hört, at det var "Loftleiðir", som havde kidt i Byggingarhúsið, – men ikke hvor meget!

Samme kedelige Vejr. ○ **TUESDAY 5**

8 3/4 Ske. Sovet meget uroligt i Nat. Havde det ikke godt.

10 1/4 Op. 11 Körte L. til Grandagard efter Fisk. – + hjem.

11 1/2 Paa Contoret. John kom + betalte Flyvebilletten tilbage Kr. 6805.- Þórdis ringede + John tog Telefonen. Jeg talte m/ Þ. bagefter. Hun er oppe, + mener kunne have Spillegæster i Morgen. – Haraldur T. kommer hjem i Morgen. Jón G. Broder laa paa Stue med Tómas, – + Þórdis fortalte, at han döde i Dag! – John stak af strax, – Luften har ikke passet ham!

12 1/2 Hjem i Lunch. Sveinn sat hjemme, da jeg kom, + spiste Fisk med os. – Körte Kl. 1 1/2. Lina lagde sig. –

2. Hos Sveinn + Forklaring paa Regningen. Hjemme betalte jeg for Umframsamtölur for Anita Kr. 4720.10
+ nu pr. 1ste April " 2883.45
+ Simskeyti for Anita Kr. 163.80.- Kr. 7603.55!
Hun er en dyr Pige!

Schevingringede: Han ligger, + har ligget nogle Dage. Det er 5 April idag, + 5 April 1921 blev han optaget i "Edda" – altsaa 45 Aar idag! Han vilde have været i "Edda", – men kan altsaa ikke! Ringede i Sveinn Karlsson + sagde ham, at Ingen havde gjort eins mikið for "Edda", eins og Þ. Sch. Th.

Hos Rakaren + blev expederet. Hos Magnús Carby + fik laant 1 box Camel. – Ind + hilste paa Gisli J. – Betalt N. O. Regning Kr 1747.85

Bondedrengen kom: Sagde ham, jeg önskede alle Oplysn. + var kun interesseret i hele Huset. Vilde köbe for ... Prisen, hvis jeg kunde anbringe L. 22, + hvis Gladheim kunde sælge for 1.2 M. 2 Lán paa øverste Etage til 30 Aar. Hvem har laant? Renter? Hvorfor först Meddelelse om dette nu?

5 1/2 John kom. Selvfølgelig; nu skulde han jo have Forskjæring til i Morgen. Godt de gamle kan bruges til sligt! Han fæer 2 Fl. Rödvin 1 Fl. Eng. Sack, 1 Fl. O. T. 1 Fl. Johny W. + Chr.

7 Hjem. Spiste. Ingen Appetit. Sveinn kom ca 8, efter have bragt S. i O. F. Jeg ringede i A. Ol. om Tómas; han vidste derom (v/ Agnes). Siggi ringede 11/4 efter L. + de tog hjem Jeg var langt fra, kapabel til flere Gæster: Lina op 10 1/2

jeg 11 1/2

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

6 WEDNESDAY Graat Smaaregn Blæst. WEEK 15 96 - 269

8³/₄ Stod op, var træt + vaagnede i (Sveddel[illegible]). Vaagnede ofte i Nat. – Kiggede i "Mogga". Op 10½ + tog sammen det til John!

11½ John kom + hentede Forsyningen. –

12⁰/₄ Paa Contoret.
Hans Widerstedt: Brev fra ham, dat. Gl. Skovvej 3/4, hvor han er med sin Söster; han bor hos hende i Gothersgade 5, – men taler intet om Manden, (Eckardt) der har död ? ? ?

Klein ringede i Efter: Frank M. Halldórsson holdt messe paa Dansk i Domkirken 1ste Paaskedag Kl. 1½. Jeg fik mod Bönnen! –

12½ I Rotary. Der var Datterfonden, hvad jeg havde glemt; agtede byde Þórdís!
Helgi Elíasson böd "Dætrene" velkommen, + saa viste Björn, stolten, deres Sjö-mynd paa Loftet!

2 Paa Contoret. – Björn Hallgr. spurgte mig, om det var rigtigt, at jeg vilde sælge L. 22. Jeg sagde ham, hvad jeg agtede. –

3½ Paa Landsspitalen hos Tómas. Haraldur var kommen hjem i Eftm. Tómas havde det godt + var i godt "skapi". Jeg körte lige hjem til L. 22. Forsögte hvile mig ½ Time, men det mislykkedes. 6³/₄ kom Bjarni med Bil efter mig + vi tog Biering paa Vejen + var kommen til John + Þórdís fór 7. Inger Anna var med Feber, havde sovet i Eftm. + derfor træt i Aften. Vi fik Kyllingesuppe, + Dessert + det var godt. Biering var med i C. V. Olav Kunde. Vi havde en god L'hombre, – men jeg hostede forfærdelig meget; da vi tog hjem 12½, var jeg bestemt paa, at köre de andre hjem, thi jeg kunde ikke tænke mig at have Gæster begyndte i Aften. Alt gik godt; vi körte til A. A., saa H. B. – + kom til 22.
Jeg var med megen Hoste i Seng.

Skærtorsdag APRIL 1966

WEEK 15 97 - 268 Temmelig klart Vejr, lidt Sol. Maundy Thursday **THURSDAY 7**

9 Stod, jeg var meget træt, – + blev liggende til godt 12. Lunch 12½. –

Agnes Kr. er 59 idag + hun ringede i os, + L. bestemte sig til at, fare i "Kaffið", + jeg körte hende dertil ca. 3.

Sendte Óli Bastrup Telegram; jeg tror han er 7 dage idag. Var paa Contoret + ordnede det.

Saa körte jeg til (Kronprins Fredrik), som lige var ankommen til Toldboden m/ 150 færöske Turistagenter. (Prof. Hammershaimb paa Heklu'; han spl. mig om, at han igaar körte hjemme i B. 4. –

Saa hjem + læste – + hvilte. Lína kom Kl. 6 (Hans körte hende hjem). Vi spiste godt 7, og drak til ca 11, saa gik L. op. Jeg havde det ikke godt. Op godt 12, men Hosten var slem.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Langfredag

8 FRIDAY Good Friday Graat, men godt Vejr.

9 Ikke. Træt! Men op 10½, gjorde mig istand, og kørte paa Contoret 11½ - 12¼ – + saa hjem i Mad.

Anita var saa venlig, at tage det værste af 126.

Lovet L. køre i Hafnarfjarðar-Kirke 1½. Vi har aldrig været der. Og det gjorde vi. Kirken er pæn, Bænkene gode, + alt hyggeligt, men der mangler meget til at gøre den „at Guðshúsi". Akustiken er forfærdelig! séra Jón Þorvarðsson messede. + Guðm. Jóhannesson (fr. Sönnun) var Kordegn. Hilste paa Præsten bagefter. Guðm. Daníelsson Sörensen, fmt. (gift m/. Ágústa Dóttir - Berthe) var i Kirken + kom bagefter + bød os i Kaffe i Kópavog, + vi tog imod Opfordringen, og kørte dertil. (Ágústa var med; jeg kender hende fra Logen). Der var et nydeligt Kaffebord + Fruen er flink. G. har bygget et stort „Fisk - Móttökuhús" i Kópavog, + virket i „Vanrøði" med det! Han er flink, dygtig + drivende, + forhaabentlig klarer han det. Vi kom hjem Kl. 6.

Spiste meget lidt, + Hosten pinte mig forfærdelig meget. Jeg begyndte at skrive Carol Ann – og det gik „stirt". - Lína gik op v/10 Tiden, + jeg henad 12. - Hosten var meget slem + henad 2 kom L. ind + lavede mig en Drik af kogt Vand og Citroner, – + det gjorde godt, + jeg sov trygt til henad 7., + synes det var saa meget bedre. -

Ringede til Frú Ögner. Tómas er meget bedre. Jeg vilde have været til ham igaar, – men saa havnede vi i Kópavog!

 Fint Solskinsvejr; lidt køligt **SATURDAY 9**

ca. 9¾. Lína bragte mig den „nye Drik" + jeg synes, den gjorde mig godt! Jeg laa hele Formiddagen og sov meget! Op 11½.
Lína ringede i fór dir + bedt dem i Huset i Morgen, men det maa jo være 11½, da vi skal til den Danske Gudstj. i Domkirken Kl. 1½.
Thyra havde ringet, + jeg talte med hende. Hun vil faa mig i Spisning i Morgen Aften m/. Svend + Bogga.. Sagde „Játak". –

12½ Spiste „Syltemad"; Kogte Rødspætter i Tvillitsovs. – Gunnar Kr. kom; han vilde pudse 126, men Anita gjorde det jo igaar. Viste Gunnar Tegningerne af Køkken-indretningen + Skabe der, i „Hallen" og i Sovevær-elserne. (Han har jo selv faaet dette nylig) Og kan hjælpe mig med dette.

2¾ Kørte jeg til Kirkegaarden + Sørens Grav. Den er pæn. Derfra paa Contoret. -
Takkekort fra Sig. Danielsson.
„Tartalafoss" sendte mig retur Brevet, som jeg sendte Ingi Sör en ½2 via Grønland. Haren kan ikke finde ham!
4½ John ringede, de var hjemme.

Carol Ann. Skrevet hende Sendt Check £ 36-0-0 Sendt.

+ Rad. Sov først Kl. 2.

Ringede i Svend A. Ingen svarede. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

10 SUNDAY Easter Day Yndeste Solskinsvejr.

WEEK 16
100-265

7 Op. Fik The før jeg kørte til Hallgrímskirkju. Kom lidt før 8; da var Kirken pakfuld; med Besvær men ørkede jeg mig til bagved den sidste Bænk, + havde Fornøjelsen at staa der til 9½! Biskup Sigurgeir, + séra Sigurjón Jónsson, plus en ung Præst var for Alteret. Der var et nydeligt Ritual, Biskuppin prædikede + der var megen Músik, - i det hele taget, högtideligt. Hilste paa Gyða Hallgr., da jeg gik ud.

Til Svend Á. + drak Resten af hans Morgenkaffe; kørte saa hjem + drak Tejvel. - en 11 kørte jeg efter John, Þórdís + Inger Anna, som spiste Frokost hos os Kl. 12. -

1. Kørte John, Þórdís + jeg i Domkirken. Anita prøvede Inger Anna. - Jeg gætter paa, at der har været godt 100 Kirkegæster (der var ingen Tid til at avertere Gudstj.). Séra Frank M. Halldórsson messede paa Dansk, + det var godt. Jeg fór med "Kaninen" før + efter. Han var ikke lang-trukken! - Hilste paa Bjerregaards, Storm, Øhrn, + Frú Stefany (som bekræftede mig, at det var K.F.U.M.-K's Kor, som sang.) Svend Á. + Bagga var der. Det varede knapt en Time. (Ammer var der)

Kørte hjem à L. 22 m/ Þórdís + John i Caffe + saa kørte jeg Familien til Haraldur + Olly. (m/ Blomster fra os).

Prøvede lægge mig, men sov ikke.

6¾ Kom Svend + Bagga + hentede mig til Aftensmad hos Thyra. (Jeg bragte Flasken med, som jeg havde lovet hende 1ste Marts) Der var Leifur + Ase, + Datteren Ingibjörg, + os. Fik udmærket Mad, + Hjøftadi. - Det forekom mig, at Svend Á knapt nænnede at svare, - saa jeg lod ham hænge. Bagga tog hjem Kl. 11 med Kaldals, og Svend Á. kørte mig hjem godt 12.

Sveinn var her; han havde hentet Lína - + Anita "inn eftir" i Aften, + var ved at gaa, da jeg kom. -

Var med Blom til Tómas + Agnes, da jeg kørte til Thyra.

APRIL 1966

WEEK 16
101-264

Omtrent samme fine Vejr. Easter Monday **MONDAY 11**

8½ The. Laa til 11½.

Haraldur, Olly + Tómas ringede + takkede for Blomsterne.

12½ Spiste vi.

1¾ Kørte Lína + jeg til Neskirke + hørte en god Prædiken af séra Frank M. Halldórsson. - Der var forholdsvis mange. Jeg takkede for Assistancen i Gaar. -

3 Vi kørte derfra hjem. Jeg foreslog at besøge Sv. + Si. - og det gjorde vi, + var der til godt 6. Vi bød dem at spise hos os i Aften, + de accepterede + kom Kl. 7. Vi fik "Snall" uden arkel til 8½. - Og saa paa Sjónvarpi + hørte + var her til 12½ (L. op. godt 11). Jeg var lidt højröstet, fordi L. gør alt + Anita bogstaveligt intet, + det er forkert, at A. lærer intet, - + hun har godt af, at blive kørt i stramme Tøjler! Og det kan man, hvis man vil!

Jeg op straks efter. -

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

12 TUESDAY « Graat. Overtrukket. –

8¾ Ko. Mogens Hoste: Kat. Trob. Laa til ca 10

Tung Luft! Körte Kl. 11 til Mogens efter Medicin, som jeg fam i Morgen.

10¾ I Gleraugnahúsið. Lukket p. g. a Sygdom.

12½ Hjem i kaglt Torsk. Ringede i Ól. Jonsson: Stille Lygene i 126. I Skódum. Rette Understellet. Hul i Forhoj foran Motor! Olafsson kom efter 126. Kl. 1½.

2 Spadserede i Brillebúð „Optik" Hafnarst. 18 med Linas Briller.

3 Fra Contoret. Þ. p. B. kom. Han har solgt det andet Skib (fokholt!) Kr. 2.200.000. – Þ. p. B. mener ikke det vil koste over 300.000 – at sætte B. 26 i fuld færdig Stand! Han kan event. skaffe Snedker til alt Træværk, + Tæppemand. Varmen er ordnet; ikke Elektriciteten. – Sigurgeir ligger. John kom. U. S. A. = Lusket i Washington venter Torsdag. Johnsson vilde finde mig, – men kan intet göre! Jeg lovede svar, „om Helgina". –

Þórdís ringede. Alt O. K.
Tómas „ Er i Framgang.
Biering kom. Aflagde Taksebesked f. Kenia er tilfreds i sin nye Lejlighed. –
Árni Árna. ringede. Spiste hos ham 20/4.

6½ John kom; han vilde have været i „Eddu" i Aften; – men Olly forhindrede det. Jeg körte John hjem, + var kommen hjem til mig 7¼. Spiste. Laste Politikken. Lina + Anita var paa Afmødet i Sjónvarpið. Lina op. 11 jeg 12 – + da var Fröken lige færdig m/ Sjónvarpið

 Samme Vejr. Smaaregn **WEDNESDAY 13**

Vaagnede 8½
8¾ Ko. Gunnar kom. Han lovede mig 4/4 at tale med Snedkeren, som lavede hans Kökkenindretning. Han " " havde været syg, + ergo status quo! Bad G. event. faa Manden til at komme i Hotel Kl. 2 i dag + se „Herligheden". Han kom naturligvis ikke!
Op. 10½. Til Contoret 11½. Jeg talte med John Kl. 9 i Morges, + bad ham ordne „Hús-Mödet". Om han har gjort det, ved jeg ikke. Ringede i Gísla, men alle er syge hos ham, saa han kan ikke komme
12½ I Rotary. Havde ringet i Tómas, + han bad mig „meddele Forfald"; – + det gjorde jeg. Gellingsen var der ikke, + Kr. Eldjárn fungerede: Gunnar Friðriksson holdt „Starfs-foredrag". – Om Laber + Jeg var med Bord med Sig. Sig. (læknir) Geir Hallgrímsson, Kjartan Th. Sigurjón, lögr. st. + Sig. Ágústsson St. holm.
2 Hjem efter „Batteri"; Hvad saa. –

2¼ I „Hótel". John + Sigurgeir, „Eldpróf..." var der. Han var med Specification, over alt, hvad fulgte – og Prisen derpaa (dem opgav Einar O. ikke!). Jeg fik diverse Adr. over Folk, som havde haft m/ Hotel at göre. Körte John i „Slippen", + mig til Gísla f. nogle Minutter. –

4-7 Fra Contoret. Ól. J. kom + Baldvin. 126 til Eftersyn i Morgen + event. „Skódum". B. været i Þingvöllum Taarke søndag.
Árni Á. ringede. Sagde ham, at J. A. medd. om 20/4.

7 John ringede. Einar Olafsson var kommen med et ældre Par, til at se Gladheima 20, medens John var i Hlemmgler-verksmiðju! Neppe noget. –

7¼ Hjem

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

14 THURSDAY Overtrukket, godt Vejr — WEEK 16, 104-261

I Dag er det 57 Aar siden, jeg første Gang landede i Reykjavík m/. S/S. "Laura" Capt. Christiansen, med Ankomst i Leith + Vestmannaö, hvor jeg første Gang traf Gísli J. Johnsen.

8 3/4 Staa op. 10 1/4. Olafur skulde hente 126 til "Skódinn", men da han ikke var arriveret godt 11., kørte jeg til "Garðs-Apothek" efter Medecin for Hosten, hjem med den, + paa Contoret. Birgir + Olafur mødte mig der, + bragte 126 til "Ræsir-Reparationen". Faar den i Morgen Aften – over Søndag. –
Mødte Steini + fru Bergþora – og Jón fra Hörk (som jeg ikke har set i flere Aar). Steini med op. Han havde faaet Blomster fra "Adda" 5 April (45 Aar). Fulgtes ad hjem. Han + Fruen rejser 26/4 til Þórshöfn, hvor hele Familien samles 6 Maj (Jóannes Patursons 100 Aars Fødselsd.)

12 1/2 Hjem i Lunch. (Mindede L. om de 57 Aar). L fortalte, at "Anita's" Forlovelse var slut! Den kommer nok igang igen!

2 Spadserede til Contoret. Mødte Lárus Jóhannesson, (Stor Gevinst for Island!).
Kort fra Albert + Frk. Solveig 13/3. (John skyldfri)!

Ringede i Tómas, som er i Fremgang. Jeg paamindede ham, at det idag er 14 April

Steini ringede: Han + Baltar henter mig 6 1/2 til VR!: Forretten kommer Mandag hjem. –
Þórdís ringede – og sagde Goddag.

5 John ringede: Ingen Resultater med alt Udestaaende: Kirkman er nu i Glasgow! Den anden hvor? Sig. J. skulde betale Kr. 7000.- 7/3. nu er 14/4! Jónas Sig. har ingen Tid. Intet om Varerne i "Landið": Er der nogle Varer? Lvakull (U.S. 17) ikke kommen den idag!

5 1/2 Spadserede hjem + klædte om. Steini kom 6 1/2 + vi hentede Baltar til B.+ i VR!". 4 fra Akureyri 3 fra Siglufj. en 50 Aar. Anni Sveinsson optog (sin Post f. "Sá Víking" ...) en 10 kørte en 45 til Gunnar Bernhöft. Jeg med Ragnar Tryggvason fra Bilfirman (Sæf.). – Vi kørte J. Sal hjem. Jeg spadserede hjem godt 12. La mød Frøkenen Sjöm [illegible], efter hun været i Bio m/. L. Sv. + Sigga, som bød. –
Þóra + Agnar sendte mig fine Blomster, "med Anna hilsen", helligt godt!

WEEK 16, 105-260 — Sol, flot Vejr. Var 23° Frost i Norge forrige Nat! **FRIDAY 15**

9. Staa. Læs til 10 1/2. Godt 11 spadserede paa Contoret. –

Sigurgeir Sigurjónsson sendte mig Liste over Tilbehør til Br. L. 26 med Priser (fra S.J.S.). Der mangler Priserne paa denne Liste, + saa den Bondedrengen sendte mig! Et Trik?

12 3/4 Spadserede hjem i Lunch. Var hos Brillemanden i Templarasund. Han har Stel som koster 360/. + 460/- Kr., men L. kunde umulig faa Tid til at spadsere med mig til ham + prøve. –! Lína lagde sig Kl. 2.

2 1/2 Paa Contoret. Var ved at opgøre Kasse-Regnskabet, – om der er nogen Mulighed for, at jeg kan købe Sig. Jónssons Hus? Jeg tvivler!

Brüning var op. Han har forsøgt drikke kogt Vand! Det skal være godt!?!
B. mener Benedikt er heldig, der er kun en, som raader! I de andre er der 3. ?! Skipstjóri i "Narfi" faar antagelig sin Tour, naar han kommer hertil næste Gang, – efter 14 Dage. –
Hallet i Telefon fra London: Naar kommer "Ól. Thors"? Han rejser Mandag. –

6 John kom – lokum! Der er intet i Orden hos ham. Lockett (U.S.A.) kommer først i Nat! (Efterretningstjenesten i fin Orden!). Der kan ingen igang Aften at bese Hverfisg. 20! Kirkman vil købe Johns Lejlighed! Ja, Kontant op i Top!

Sigurður Þórólfsson kom + saa paa Uhret! Anbefalede runde Guldur (som faldt paa Gulvet) t/ Sigurgeir Egilsson Confirmering. –

7 Spadserede hjem. Kristjan kom + bød Anita i Bio. Der er Gang i Sagerne! Hun var ikke kommen, da jeg gik til Køje 11 1/2 – L. op 11. –

Ol. Arnason ringede; jeg faar 126 imorgen Eft., og i "Skódinn" paa Mandag. Han tager det 3-4 Dage at fuldende Reparationen. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

16 SATURDAY Graat med Sol imellem. WEEK 16 106-259

9 The. Op Kl. 10.

Simionn sendte Mand til at rep. Snoren v/ Telefon, + fra Klokken i Spisestuen til at ringe. -

11. Spadserede jeg til Sigurjón Egilsson, Laufásveg 6. med mit Ur. Han mente kunne reparere det + rense - engang i Maj.

11½ Paa Contoret. -

S. R. N. Aarsfunder Lördag 23/4 Kl. 3. (Kjørb. Kjallara) Skógræktarfélag. Frædslufundur: Torsdag 21/4 Kl. 8[30] Toralf Austin taler om norske Skove. -

Ais + Bob. Takkebrev for Telegr. 7/4 (Ais 78).

12½ Hjem, spadserende, i Lunch. Sild fra Agnes.

Eggert Kristindal kom. Betalte Vexel 20/11 66 Kr. 1000.- (Vexellaan paa Contoret, kvitteret). - Lover komme a/k.

2 Lina lagde sig; jeg paa Contoret. -

John ringede. - Intet, intet - Nyt. - (E. O. sendte en Mand igaar Aftes, - men han vilde Bilskur! Hvorfor sendte E. O. ham saa?)

3 Kom m/ 126. Forstykket mangler. (Er kommen!)

5. Ringede i Tómas om Morgendagen. Han var i Almenna verkum Aarsfundur igaar. -

6 Hjem i Mad. Vi var alene hjemme + sad oppe til 11½ (L til 11). Jeg i Bad + til Köjs - + det trængte jeg til!

WEEK 17 107-258 Sneet i Nat + glat. Sönings i Formiddag. Frost (5°) i Aften. Low Sunday **SUNDAY 17**

9 The. Ringede i Tómas; han vilde ikke ud idag.

10 Körte jeg til Langholtskirke, hvor séra Areliús Nielsson konfirmerede ca 20 Piger (de vel veloppne?) + 10 Drenge, (ikke saa veloppne som Pigerne!) A. N. (minner nokkuð vel!). Bagefter blev Konfirmanderne, med A. N. i Midten, fotograferede foran Alteret. Godt 12 kom jeg i Gladh. 20 + hilste paa Familien drak Mokkakaffe, + lige for 1, var jeg kommen hjem.

1-1[30] Lunch. Lina lagde sig straks efter - + jeg 3-4.

4 Ringede i John, + körte til Gl. 20 straks efter i Kaffe. Drøftede Spørsmaalene. John til Laufás i Morgen Formiddag

6½ Spiste. Saa Sjónvarp; L. lagde sig, - + jeg blundede en Timestid! L. op Kl. 11. Jeg Kl. 12

Einkaskjalasafn ... Borgarskjalasafn Reykjavíkur

18 MONDAY Sne + Frost - Sol.

8½ Ste. Lina ringede i Sigga, + de vil komme til N. O. + udtage Varer. Kl. 10,

9½ Körte jeg til „Grandagard" efter Fisk, + var til N. O. Kl. + Sigga kom strax efter; Gunnar ekspederede. Hilde gerne Hilmar; han sagde det var i Orden med Grandi-gainden; – han mangl. ble blot 6 Mill. Gjörle f. Sigga. – Jeg körte hjem m/. Fisken + paa Contoret.

Koldt i Mitkols-kappe i April! (Koldt 1966!).

12 John ringede. Havde talt med Luckett.

Carol Ann. Brev 12/4. Mött Chesham. Ali [illegible] Bristol for good? John Dickman fraet mit Telegr. 20/3. Gordon boligt l. H. paa Vej til London 12/4. –

Gordon O. Brev 14/4 fra London. Har dér i 6 Mdr. – Auntie Betty laant G. til Köb af „Morris Mini De Luxe" 63. – + han körte den til London!

12½ I Lunch. Lavede Notater til U. S. A. om Lan fiskeri 22. + var paa Contoret Kl. 2. John skrev Brev til Mr. Luckett, + var i Ambassaden med det Kl. 3. Mr. L. mente have Svar naeste Dage!

Baldvin. Han mener Berg. 26 kostede kalorsett færdigt. Jón Bergur var her, + han lavede besigtig, hvad efter er at göre, + hvad koster?

John kom

Schening kom

5½ John kom + fik 126, körte mig + sig hjem, + hentede mig 6½ til „Lokafundur" i Gimli: Der var ca 50 Br. Prest. Björnsson: Forelæsning om Bibelen. Emil B. mod [illegible] forrygede, + Omar der Hegeirsson valgt[1894] til 2den T. S. Sveinn Vikingur, Slutningstale, god som sædvanlig. Ved Bordet 9-10 + Caffe til 10½. John skulde til „Magganandene", om en ny „Blymaskine"; saa jeg körte 126 hjem. Anita alene oppe. L. i Køjen. Jeg sad oppe til Kl. 12. Fik Krampe i Hjertet, da jeg klædte mig af, – + den varede længe!

 Sol + klart. **TUESDAY 19**

8½ Ste. Op. Kl. 10. Begyndte + spekulere over John! Hvad var det han var med i efter, Trykkemaskine i „Magga"? Hvem er de Svindlere, som John har med med at göre! Jeg er bange for, at John kommer dybere + dybere – + til sidst sidder han fast! Jeg tror intet paa, hvad han har fortalt mig om Solfell, Sigurd Jónsson, Veksler i Landsbanken, Kristman + Tikanaris (som han har laant eller givet Kr. 40.000, som John tog ud af min Bog i Septbr.!). Hvad skal jeg göre???

10½ Tra Vestbyen paa Contoret. Baldvin kom. Sigurgeir i Rf. Om jeg var interesseret? Sagde han, at Listerne, som jeg har faaet over Elektriske Maskiner etc. passer ikke sammen. Tag den ene mangler 2 Köleskabe. 3 Rf. Linoleum. S. sagde 1 Köleskab var hjemme hos Sig. Jónasson! S. vilde faa Tilbud i Huset, + jeg svarede: hvordan kan jeg give Tilbud i noget, som jeg ikke ved, hvad er? Jeg sagde ham ogsaa, at jeg maatte samle Pengene sammen til at betale med. Saa tilföjede jeg, at jeg mente Regnskabskontoret var interesseret i, at faa faa Tilbud i hele Huset, – + ikke dele det ned!

12½ - 2 Hjem i Lunch. + paa Contoret.

Jeg vilde faa 126 i „Skódinn" + bad om Papirerne af Olaf H., + han sagde John var med „Ljósavottord"; jeg ringede i John, + han kom med det. Jeg var saa irriteret + rasende over alt dette „Spasseskap", at jeg öste mig over John (+ der var nok at tage af!). Saa körte jeg 126 i Skodinn, + fik det ordnet + paa Contoret Kl. 4. Schening saa op straх efter, + Baldvin bad + Formiddag Kl. 5 – + saa Biering. –

6 Hjem i Mad. Sveinn K. kom, efter han havde hört Sigga i O. F. + var her i Sjónvarpið til ca 10½, da kom Sigga til os. Deffog hjem ca 12. Jeg var meget træt efter denne

ca 9. John ringede; vi talte om Huset!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

20 WEDNESDAY • Overskyet – Smaaregn mod Aften. WEEK 17 110-255

8½ Sh. Træt + søvnig. Op Kl. 10. Contoret 11.

Tlf. Sigurgeir + bad ham komme + aabne Huset 2¼. Jeg havde talt med Sv. K., Gisli J. + Jón Bergsveinsson + John i den Anledning. Sigurgeir havde talt m/ John, men det nævnt 5, ikke!

12¼ John kom. Jeg i Rotary. Einar Bjørnsson holdt Foredrag om Differencen mellem U.S.A. + U.K. – „International". Sad med Klemenz v/ Bordet. Han sagde „Stephania-Fonden gik trægt", – men der var dog kommen Kr. 30.000.- fra de tre Olie-Selsk. og „Ragnar i Smára" var stadig i Skyerne! K. mente, at der vilde komme ca 100.000.–

2¼ Til „Huset". De kom alle. Sigurgeir bröd Seglet, og vi saa nogle af Herlighederne, ogsaa i det ene Bilskomme, bl. a. et Køleskab + nogle Vasker. Det var umulig konstatere, hvad, der var til! Jón Bergst. lovede mig Oversigt over, hvad han mente, det nygjorte, vilde koste. Sigurgeirs Laas er heller ikke korrect, + hvordan kan det ske???

3¼ John til Arbejde. Sv. K. + jeg var hjemme i Caffe. Jeg paa Contoret 4½. – John kom godt 6; jeg tilböd köre ham hjem + det gjorde jeg 6½.–

7 Hjem + spiste. (Asgeir kom til hvile idag – efter en Uges Afvandning!) Vi saa Sjónvarp 10-12. + saa op.

WEEK 17 111-254 Graat + Storm. Birthday of Queen Elizabeth II THURSDAY 21

9½ Sh. Var træt + søvnig! Op. 10¼. –

11. Lína bad mig köre hende efter Blomster – + det gjorde jeg (til Kl. 12). Paa Contoret 12

Hanna Frida kom paa Hospitalet, – + der er Mulighed for, at hun bliver opereret idag. Hun er et Skelet! (Gammafleks!) –

12½ Hjem i Lunch. L. forærede mig i Sumargjöf, en „Hortensia", som blomstrer i Sommer. L. lagde sig godt 2. Hans + Gunna kom m/ Batterier + Lamper t/ Utvarpið, kort efter. Jeg betalte, + stak saa af (uden at vække L.) til John + Þórdis, med en anden Hortensia til dem fra L. – Var kommen Kl. 2²⁰ – mödte dem i Bil paa Vej til A.-O.-V. Kvitterede deres Bil, + gik op med Planten, og saa körte jeg dem til Haraldur + Olly – alle 3. De vilde endelig, at vi ville komme i Aften – men jeg søger bliver fri. Det er for lidt stilig(t) for dem!

Jeg körte til „Hrafnista", + gjorde talrige Forsøg paa at finde Pearl Smith, men forgæves!! Der kom en Dame + tilböd sin Hjælp. Hun præsenterede sig, som Veninde til Ingileif Hjaltested, som var hos mig i Jan. 65!

Paa Contoret. Hjem Kl. 5: hvile + en Veninde tog det værste af 126 fri jeg tog afsted! Jeg lagde mig, var meget træt, men kunde ikke sove! „Damen", som skulde til Grindavik, kom ind + sagde Farvel Kl. 9. – Selvfölgelig var det ikke i Orden – en Time senere havde hun + övrige Compagni besluttet at göre os den Ære, at bede vort Sjónvarp i Aften, + Gæsten sove her i Nat! Sv. + Si. kom Kl. 10 med en Blomst i Anledning af „Sumarið". Vi delte de Varer, som kom fra N.-O., + Sveinn betalte sin Part af 1-ste E. V. 1967 (Kr. 1759.15) m/ Kr. 1008.– De var her til godt 12. – John + Þórdis var alene hjemme i Aften.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafns Reykjavíkur

22 FRIDAY Blaahimmel Sol. 3-4°. Varme.

8 3/4 Ste Op. 9 1/2.
Arni ringede: Fru Olga havde ringet, at Bjarni laa i Influenza, saa Spilleaften 23/4 gaar i Vasken! Jeg ringede til Fru B. + spurgte til Henrik. –

10 1/4 Körte L. til Blomstermanden; han var i Hveragerdi + havde taget Nöglen med til Blomster-Butikken! Körte hjem igen via Billemanden. – Lina er budt til Geir H. Zoëga i Frue i Födselsdag idag.

11 1/4 Contoret. John kom. J skaffet Bernh. Petersen Umbod for F. C. H. 84 Forbindelser i hele Verden for Sildeinspect. Mel. – Mödte Jón Bergs. ca 6. Vilde fra mig i Aften. Intet Nyt. U.S.A.

12 1/2 Hjem i Lunch. Og igen efter Blomster; var paa Contoret godt 2. + U.S. m/ 1000 Kr. fra Hvammdal. Efter danske Blade. Mödte Svava; t/ Danmark 19/5. –
Paul Smith ringede. Jeg op igen. Han er m/ Óli Vilhjálmsson. Donald hört havde i Bilen. –

Lina sagde, efter Gunnar, at hans Hund kan först smede Kökkenindretningen efter Uld!

Skrev Cio + Bob – og svarede gl. Breve + Ildsje. –

Beltrin. Intet gaar for Cl. Stores i London. Aliance vil forhöje Premianne! B. ringe til Bakken, Monday Morgen. –

John kom. Har ikke freet fat i Jón Bergsteins. Jeg körte John hjem, + var i L22. Kl. 7 1/4. Lina kom fra Geir Zoëga godt 7 1/2. J. + J. vilde at vi kom til dem i Aften til Caffe, saa jeg körte os dertil ca 9. – Vi talte om, dette "blessuð Hús" – hvor alt staar fast. Haraldur + Olly sendte os i Aften Blomster i Anledning Sumardaginn fyrsta (smukke Liljer) + da H. ringede til John i Aften, benyttede jeg Leiligheden + takkede derfor! Jeg körte hjem ca 11 1/2.
Den skønnede Solnedgang var i Aften fra J. J's Altan!

 Fineste Sommerdage + Sol. St. George **SATURDAY 23**

8 3/4 Ste. Op. 9 1/2.

10 1/2 Körte L. i Sild + Fisk, + efter nye Billeder + saa paa Contoret 10 1/2.

Ringede i Tómas + meldte i Agnes. – Tómas ligget hele denne Uge. Det er Hovedet! Ønskede dem gl. S., Jeg har ringet mange Gange!

12 Til Lunch i B.4. for Jóhann Gudm., som var 70 d. 27 Marts. Forsetan var der; jeg har ikke set ham siden han kom fra Födeland. Der var 40/50 Pr. til Lunchen. Sv. Sigurdsson talte fra J. J. + flere andre. Snæbjörn Jónss. havde lavet Digt til ham. Poul. Scheving sad jeg ved Siden af. Ísag. Ísag. Sagde svar nogle Ord t/ J. J. Vi fik Middag – + Caffe bagefter. – Kl. 3 skak jeg af, + körte Sera J. Joh. + Svenska Vikingur hjem.

3 1/2 Saa I. S. R. N. til Adalfundur. – Bjarni Ben var Fundarstjóri, + mödt var ca 30 Mands. Reserven blev forhöjet m/ ca 12. Mill. Kr. Tegning af Hus á Skólavörduholt 11 er bleven accepteret, + det er Meningen at begynde Huset i Aar. Körte derfra 4 1/2 + hjem. Lina var hjemme + Anita sov! –

6 – 6 1/2 Paa Contoret. Einar Olafsson kom, da jeg körte Kl. 12. Sagde ham, jeg manglede komplet Liste over Maskiner etc., som eksisterede. Talte m/ John. Intet nyt fra Mr. Luckett.

6 1/2 Hjem igen. – Spiste + körte til So. + Si, som ikke var hjemme. Saa körte vi i Mosfellssveit forbi Þingvellirveg, + tilbage igen. Vejret var meget smukt + en skön Solnedgang. Vi kom ned hos So. Si. paa Tilbagevejen; da var de kommen, havde været hos Birge Petersens i deres Sommerhus v/ Þingvellir. Drak Caffe, + körte hjem 10 1/2. I Bad + til Köjs. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

24 SUNDAY 2nd after Easter Sol straa i Morgen, – men saa Byger, mere mindre hele Dagen. WEEK 18 114-251

8¾ Stod Op. 9½.

Bestemte mig til at gaa i „Kirkju óháfða" & höre sira Emil Björnsson, som ofte har holdt gode Prædikener, men det gjorde han ikke i dag. Jeg körte dertil omkring Hornen. Det var tört da, men Regn, da jeg körte hjem. Július Ólafsson (Brødref. Domkirken) var der. Han har det vist som jeg, at söge en speciel Kirke, hver Söndag

12½ Hjemme i Lunch. L. lagde sig ca 1½. – og jeg ca 2, læste til 3, & sov til Kl. 5! Drak Caffe, & vi spiste henad 7.

7¾-9¾ Körte vi til „Þjóðminjasafnid" (bilet fra Kr. Eldjárn & Jóhann Gunnar. fra Eskifjord.). Det var en Udstilling af Biskop Jón Helgason. Smaa-Malerier fra 50-60 Aar siden, & ældre & yngre Kort over Rvk. Desuden var der Malerier af Kjarval – Ásgrímur J. Þórarinn Þorláksson o. fl. Det var ganske interessant, & vi var der ca 2 Timer. Sr. & Si. kom der Kl. 9, & kom hjem til os godt 10 i Caffe etc. De var her til ca 12½. L. op Kl. 11

Ringede i Frú Olga Biering Kl. 1 & 7. B. havde megen Feber i Morges, men mindre op ad Dagen. – Forsögte forgæves fra fat. Tómas.

7 Árni Árnason. ringede; havde talt med O.B.

WEEK 18 115-250 Overtrukket. Mildt. Anzac Day **MONDAY 25**

51. Aar siden den store Brand i Rvk. 25/4 1915, hvor N.O. mistede alle Böger & Værdipapirer!

8¾ Stod. Op 9½. Körte 10½ Vestom Byen til Contoret.

Ringede i Gísli J. Sig. Han skal være Sekretær i Aften v/. Geir Hallgrímssons store Möde i Aften i Sögu (Kl. 8½)

Ringede i Tómas, & fik fat i ham; han har det ikke godt. Aflagde Beretning fra forløbne Uge. –

12½ Hjem i Lunch. Svenni kom, og fik 1 Kg Asparges Kr. 542.–

2¼ Fra Contoret. –

Baldvin. Var paa Hest i gaar, – & man taler det. Talt m/. Baldvin – & bagefter med Ól. Thors. De vil forhöje Præmierne! Tyrel daarligt. –

Einar Kristjánsson, Söngvari döde i gaar. Manen sprakk paa ham i Forgaars. – 55 Aar gl.

4. John kom. Er at forsöge fra Varer fra „Fiskur" til Reserierne. –

„Lagarfoss" strandede i Lördags ved Göteborg & skam fast endnu! Kom løs i Middags

6. Biering er bedre.

Skur Hans Wellersbr. Sendt.

7 Hjem i Födinge. L. vilde köre efter Blomster (til Regína Þórðardóttir, som er 60 Aar 26/4 66) & jeg körte dertil Kl. 9. Paa Vej hjem besögte Lína Sillu, som har ligget nogle Dage (Nyrene?). Gunnna havde været ude paa i dag, men var kommen hjem. Körte forbi Sr. A., men Bíll var der ikke. Jeg ringede til Sr. A, & Bogga kom i Telefonen. Sr. A havde været o/6. i „Kronprins Fredrik" i Formiddag, & Bogga sagde han var der ogsaa i Aften. –

8. John ringede. Han var kommen hjem, – og vilde ikke til Geir Hallgr. Vælgermöde.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

26 TUESDAY Fint Solskinsvejr.

9. Thé. Op før 10

10½ Kørte L. til Regina med Blomster (Ev. ff. 1214 var der ikke!) Kørte om i Postkontoret + til „Loftleiðir" nye Hotel, som skal aabnes paa Søndag, 1ste Maj. + saa til L 22.

11½ Paa Contoret. Varer fra N + O kom i Morges.

12½ Hjem i Lunch. Jeg vilde gøre Husholdningsbogen op, + de Varerne fra N.O., mellem Sv. + Sí - og os. Det maatte immelijt ske. L. lagde sig 1½. N. O. sendte efter 1 Kj., som de havde leveret i Morges formeget. Det er en vask Control af Huset L. 22!!

2 Paa Contoret igen. Var meget daarlig oplagt!

3½ - 5 Stjórnarfund Alm. Tr. Baldvin, Sigfus, Kristján + Gunnar kom. Jónas ligger i Sengen. Forhandlet om Reassurance af Bilerne hos Alliance. Ól. Thor. er i London i den Anledning, + Baldvin har ringet Mr. Butler op, + han har forbedret Betingelserne. „Ísborg" + Sedlabanken: Spörgsmaal om Sedlabanken eller vi skal have en 300.000 (fra 60/61.) Einar Baldvin mener Nej! - Baldvin vil have Udbytte, bl. a. i Aktier. John kom, + Einar Olafsson, (som and. „Stjórnin" med Ófærum!)

5 Hentede L. + kørte hende til Regina. Paa Contoret.

7 Hjem. Lina lige kommen. Ringede i Svend + bød ham i Aften, + han kom Kl. 9. Vi kjaftadi til 12½.

 Dejlig Solskin til Kl. 5, saa skiftende lidt tidt. **WEDNESDAY 27**

9¼ Thé. Op godt 10.

Gjorde Husregnskabet op, - lækert!

11¾ Paa Contoret. - Tómas ringede. Kommer ikke i Rotary.

12¼ I Rotary. Jeg tror det var en Amerikaner fra K'vik, som talte, - men jeg hörte kun enkelte Ord. -

Derfra til Rokaran -, sløv expedient. Har Gisla + talte med ham om Huset. -

3¼ Paa Contoret. Lina vilde have været til Hanna Frída - men opsat til i morgen!

Baldvin kom: Stefán Árnason døde i Landakots hospital. Madforgiftning der hjulpet til. Halldór Hansen opererede for „Kvidslit", eller vilde gøre det! Hvem har Ansvaret?

„Norfi" er kommen til Hf. med Last. Spörgsmaal med Captainen.

Vi skal betale for Skibsforliset i Hf. en 9. Mill. Kr. - Riget skylder os et lignende Beløb!

Tómas ringede. Fik nyt. -

John kom; Jónas kommer i „Sólfell" i Aften. - Fik Batteri-draaber. -

6½ Hjem + klædte om. Det var Regn, saa jeg maatte tage Bil til Storm. Der har sikkert været 40/50 Danske. Svend + Bogga, Ambassadör + Frú + tilkommende Ambassad. i Genève, Thrane, Canada. Hjemme Ármannsson + K ditto, Frú Aslang + Agust Bj. Diana Kornerup, Thyra, Mogens + Peter, Bjerregaard, Henia Jensen, Klein, Toby, Fimm + frú. Vi fik Gravlaks + stegt Kød, Is + Kaffe o. s. v. Det var som i gamle Dage, men Hörelsen svigtede betydeligt. Svend + Bogga kørte mig hjem en 12½. Svava var meget venlig, + bad mig 2 Gange hilse Frú Krogh.

Steina + frú m/s Kronp. Frederik til Joannes (Svigerfar) 100 Aars Fødselsdag - 6/5. (4).

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

28 THURSDAY › Regn.

8 3/4 The Op. 10 1/2

11 Körte L. til Birkimel + hjem igen. Paa Contoret 11 1/2

Inger Hjelmar Brev. Elna har været meget syg — Blodprop i Hjertet! Annie rejser til Thorshavn 25/6 + Paul, Inger + Erik 26/6 til Østrig + videre. Palle er som Soldat i Kbhvn. Berte er 24 - 10/5 + Elna 80 - 11/5. — $

12 1/2 Hjem i Lunch. 2 Paa Contoret. L. lagde sig Kl. 1 1/2

3 Hentede L. til Landspitalinn, Hanna Frida. Men vi spadserede hjem. L. skal til Elías-Dagfinna Frúe i Aften. —

Sveinn fik sig paa „Solheimar" igaar, + fik en lettere Operation i dag, som forløb godt.

Þórdis ringede op + da kom John hjem. Han skal atter forevise „Fabrikken" i Aften, + kommer saa hjem til mig. — lovede han!

7 Hjem i Mad.

Vundet 100 Kr. d. i D. Statslotteri 1954 Serie 2659 Lodd No. 2999. (Trækning Marts/66.) sendt Inger H. (til A. Banken No 09262). sendt 30/4/66

8 Körte L. Alfred Elíasson Mor, Engihlíð 7. -

9 John kom. Diskuterede Hårel + alt i Forbindelse dermed. John hentede L. ca 11.
Stak af til „Solfell" + hjem 11 3/4.
Har Vagn løgnende Hus, som Bræðraból. 26 ??

Det dryppede, med Sol imellem mildt. **FRIDAY 29**

Vaagnede 7 1/2. — Jeg har ingen Ro i Hovedet!

8 3/4 The. Op ca 10 —

10 3/4 Körte til Ríkisútvarpið for at betale sidste Aars-Afgift. Der var 3 søde Damer, + ingen af dem kunde finde mit Kort, + heller ikke finde ud af, om det var betalt!! Det er en „Stats-institution"!!!

Þ Gjaldheimtun + betalte foreløbig Skat for 1966 pr. 1/4 + 1/5. Kr. 3580.– Og i Landsb. + betalte Skeið + Rafm. 29/12 65 - 24/3 66 Kr. 5182.27 (Check No 130). — Mødte John: N.S.H. har intet hørt fra Washington! M. Luckett Hilde „Telexe" dem i Aften! —

12 1/2 Hjem i Lunch. Med L. Anita (Skyrtur/Skyrgang) Björn Kristj. efter Calypfen, i Hafnarg. m/ Anita + hos Blomstermanden. Bager Sandholt + hjem med Tangstan. Paa Contoret godt 2.

2 1/2 Eggert Kvaran kom + betalte Veel 23/2 66. — U.S. 30/4

Skrev Inger H. Sendte 2400. d 100 Kr. Obl. 54 til Ch 06292. Send. 30/4 66.

Biering kom. Han er feberfri.

John kom. Laante Kr. 1500. – t/Lövikum forel!!!
Tale m/ Jón Bergss. i morgen. —

11. Sigurgeir: Skal telef. til Sigurður Jónasson. Sorla: California at faa Bil paa det andet Hus!
Efter lang Forhandling, gik han med til at ét Køleskab maatte følge No 26. Hvilken Vaande!

7 Hjem i Mad. Kl. 8 1/2 körte vi en Tur til „Loftleiðir" Hotellet, som aabner i dag. L. vilde endelig se Alfred Elíassons Slot i Arnarnes, + jeg körte dertil for at overbevise L. om, at der var kundslöst Ærgids! Saa körte om Kavarnbuel + hjem. L. op strax efter, jeg 12 1/2 Sov forøl 2 1/2

Baldvin flagede i dag! Japans Kejsers Fødselsdag!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

30 SATURDAY Regn, – Sol imellem. WEEK 18 120-245

Vaagnede 7½. Morgunblad 8. Thé 8¾ Op 9½.

10½ Körte til H.B. m/. 1000 Kr fra Hvanndal, Saa Posthuset m/. Brevet til Inger Hjelmar.

Mödte Júlíus Júlíusson, som stadig er O.K. & kører Bil. – Mödte ogsaa Kirsten, som kom 27/4

11. Paa Contoret. Ól. J. siger ikke have betalt Rikisútvarpið for Laufásveg 22 i Hvordan er det egentlig?

Bol & Cis. Brev fra dem, meget venligt, 26/4 De har det godt. –

Einar Olafsson kom, med ikke noitt!

12½ Hjem i Lunch. So. K. har det godt. Vi ikke til ham idag

2. Paa Contoret.
Gisli J. Ringede til ham, om han skulde i Logen i Aften? IX. Han sagde mig da, at han siden 57 havde været m/. beck. Ryggrad, & kunde ikke taale sidde længe! Det vidste jeg ikke! Gör mig ondt!

Tómas. Ringe ham i Morgen

3 Hjem. Klædte mig om, & körte i Logen IX. Kl. 4 Árni Snævarr kunde ikke. So. Sigurdsson istf. (& Elías Hjalldórsson) Mag. cer. var der & ca 60/70 Br. Pétur Sigurgeirsson Bsk., Arnór Jónsson, Lárus Jóhannesson, Fridfinn J. Jóhannesson, Sig. Sigmundsson, Kj. Zophoniasson Erlendur Einarsson. Först færdig 7½. Bordet 9½. Arent, Bjarni Bj. Storr, o. m. fl. var der. Oskar Gíslason körte Arent hjem, & jeg 126 t/L. 22. – hoppede saa op kl. Oskar & körte til Fridfinn J., hvor de mysoptagne i Mag. cer. o fl. var. Champagne & Kransekage. O. J. körte mig hjem tl. Lárus Jóhannesson, vil mod. tage mig 3 Timer efter jeg er död – if hann er á fóti!

WEEK 19 121-244 Regn & Sol imellem 3rd after Easter **SUNDAY 1**

Vaagnede Kl. 8, meget træt & uoplagt! Ringede til Tómas, men han følte sig for sløj!

8¾ Thé. Op hurad 10 & i Bad.

11 Besteemte gaa i Frikirken til prest. Björnsson – Kristmann (fra 44 – L. S. hendes) var der. Ialt ca 15

12½ Hjem & hentede 126 & efter Inger hun frå dei – [illegible] & bragte dem hjem i Lunch Kl. 1. (Suppe – Lammeryg & Budding.) Caffe straks bagefter. –

3½ Körte m/ de Unge til Bagga m/ Blomster. B. er 73 idag. Jeg gik op, – & So. B. kom ned & hilste paa de Unge. Jeg körte dem til Haraldur – Ollys, & saa hjem igen.

5.7 Lagde mig, men ingen rigtig Hvile – Spiste et Par Stykker Bröd –

7¼ Körte L. til Hans & Fríða (Agnes & Jutte havde bragt L. m/ Blomster i Anledning af Hans Skagfj. & som 103 Aars Födselsdag).

8½ Derfra til So. & Bagga. Gæsterne vare Kirsten & Sigga – og saa mig! fik sædvanlig Kaffe Kager & Vin – Og hjalpstadi til 12½. Jeg körte Damerne hjem & Kirsten klandrede rodarmt m/ Nöglerne & saa til L. 22. Chauffören hed Jakob Sveinbjörn & var meget elskværdig & behjælpsom. Da jeg kom ind, opdagede jeg at have faaet 100 Kr. for lidt tilbage. –

Den Sörök eller Kat i Sæleposten?!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

2 MONDAY Regn. Sol imellem.

8½ Stå. Op. 9½

Sr. A. Ringede til ham, + han hentede mig. Jeg körte 126 fra Miklubraut 5 + til Laufásveg 22

Frokost m/ L. efter Fisk i Grandagard. Hjem + paa Contoret.

Fl. J. Sendte mig 10 nye Aktier, Kr 10000.– istf. 5 × 200 Kr.

12 Logen. A. R.s Fundur. Mödte Asg. Asg. Arent Cl. Sr. Sig., Sv. Jóh. Ottesen (har været 14 Dage i London) Vigf. Möller, Elias Halldórsson, Árni Snævarr + c. o. – Arent bad om at blive befriet for alle sine Embeder, + fik det med Tak for god + tro Tjeneste. Det samme bad Olafur Bergmann Ellingsen (Skrivaritari) + fik det med ditto ditto
Funder + Upptöku til VII° paa Akureyri (á good lok.)
Hátídadagur Akureyri 24 Septbr. –
Brodurstukan á Akranes (33 Br.)
" Sauderkrok (7 –) Adolf Björnsson.

3. Körte Arent + Elias i Byen. Hjemme i Laufásvej. Bilstjóran fra igaar efter har været her (Jakob – Sveinn Björnsson Nr 273). Jeg var i B.S.R. Kl. 11. –

Körte til „Sólheimar". Sveinn Kragh var lige stikket af. I Stegnerahjálp + fik rep. Apparatet. – I B.S.R. – + fik 100 Kr. erstattet. –

4. Paa Cont. Hilste paa Ol. Thors (fra London 28/4.)
" Stefán Arnason Frú (+ Datter –)

6 John ringede: Havde lige talt med Mr. Luskell, som havde meddelt, „at Kontrakten var paa Vej".

Hjem + spiste. 7¾ (Skulde være før 7½!) Körte jeg med L. til Loftleidir-Hotellet, som vi skulde besö, efter Indbydelse af Alfred Eliasson, Mor, Fru Ihlang, hendes Gæster: Carl Ryden + Frú, og Gudbrandur Jónsson's professors Frue. Det synes alt at være Tip-Top, men vi havde faaet mere Udbytte, hvis Alfred havde vist os det! Vi fik Caffe + Desserr. Hjem henad 10. – Bedrövet forholdt: Ringede i John – hilst Nyt!

 Lidt overskyet; godt Vejr. **TUESDAY 3**

Vaagnede för 8!

9 Stå. Op. 10.

11 Körte til Sörens Gaar, som trænger til at ryddes!

11¼ Paa Contoret.
Inger Hjelmar sendte mig et venligt Brev, 29/4, med Spiseret af, at hun var ved at dække Bord, med sit „Edinburgh Krystal", – som vakte Minder. Hun har samtidig faaet mit Brev, som jeg sendte i Lördags!
Jeg skrev + takkede Inger straks, – + sendte det 4/5–

Gordon O. Jeg har 4 Breve fra ham, – + tog mig sammen + svarede dem (idag) 4/5 m/ £ 5/1/2 – + sendte det 4/5 – 6/5
Refusionsnota £ 5.0.0 Nota

4 Björning saa op. Han er ikke begyndt at ryge. + beklagede sig over, ikke at have det godt nok. Skal til Premiere paa Fredag!

Árni ringede lige, da B. var gaaet. Inger Spille aften, denne Uge. Har været opt. i 4–5 Dage i Slysavarnaf.

Þórdís ringede. Vilde gerne se os en Aften i denne Uge.

John! Har hverken hört eller set ham! Han ringede ca 8½. Det var som han havde maattet anstrenge sig meget, for at overvinde sig selv til at ringe mig op! Han sagde intet; jeg maatte spörge om alt, – endda, om der var noget nyt fra U.S.A. Ambassaden! Han talte om, at komme til dem Torsdag, – & jeg svarede, at jeg burde ligge i Sengen! Og saa var Samtalen Slut. – Efter 5 Min kom Þórdís i Tlf. + spurgte efter mig, men jeg bad L. sige dem. – Samme Sag!

6¾ Hjem + spiste. Sitta + Gunnar kom. G tog 126, og körte den til Stódmi for en Generalomgang. Kom igen ca 9½. Da sad Gjonvoop til godt 11. G spurgte om Renterne af de 200.000.– Kr. Jeg opgav ham Belöbet Kr 14219.81. – Op. Kl 12. I fornærdeligt Humör! –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

4 WEDNESDAY ○ Fint, varmt Solskin. WEEK 19 124-241

Vaagnede Kl. 6½. Ste Kl. 9. Op 9¾

10¼ Körte vestover til Kontoret. 11¼ dér.

Mag. Brögger: Brev fra ham 1/5. Han kommer ikke mere til Island! Kramer kommer istf. – og allerede i næste Uge! Lindberg med Blodprøf paa Hospital 25 April, overf. Sct. Lucas 29 April. Det var sörgeligt!–

12½ Rotary (Havde ringet i Tómas, eden Losr.) Tómas var der. Guvernören m/ Frue fra Malmö, var der paa Vej til Rotary Convention i U.S.A. Det var Meningen at R.R. skulde have sat det og Loftleidir-Hotel idag, men saa er her nu 2 Herkomer m/ 3.400 Passagerer, – saa Besöget blev udsat! Björn Pálsson fortalte lidt om „Sjukraflug".–

2. Körte hjem i L 22 efter Blomster til Elías Halldórsson som er 65 i dag. Ventede hjemme til 3. Körte m/ Blomsterne, men ingen hjemme. Hos Styrn efter Opl: De er i Hveragerdi (hos Sigfús) til Sönday. – Styrn gemmer Blomsterne i Isskab. – Paa Kont. 3½

4 Ben. Sveinsson (Byggingarum), som nu er Kontorist paa Skattstofan (og som sendte mig Tölgs/ Mennesket 22/65) kom. Vil sælge Skuldabréf i Hús i Mávahlíð, Kr. 100.000

4½ Árni Arnason saa op. – & Stik af.

5 Einar Samúelsson ... har rejser Lördag via Kbhn. til Passo de Mare i Spanien for 1 a 2 Mdr. m/ Frue.
Þórdís ringede, om i Morgen aften; jeg sagde Nej tak.
Ol. Arnason kom. 126 til Rep. Kl. 3 i Morgen.
Stefán Arnason begraves i Morgen 1½ Fossvog.
John ringede & kom. Intet Forslag fra Mr. Luckett. – saa Sig. Jónasson Hus ude af Verden for mig!

6¾ Hjem i Mad. 8½ körte vi med en Blomst til Sr. & Si. – Sveinn skal have „Spænding" tages ind i morgen. Körte hjem 11½ – i Tromöriske! Meget ubehageligt!!

WEEK 19 125-240 Samme fine Vejr.– THURSDAY 5

Vaagnede Kl. 7. Ste Kl. 9. Op Kl. 10

10½ Körte i Borgartun 4 efter Kort til Stefán Árnason & Einar Kristjánsson (Söngvari). Saa Kontoret. 11¼

Der fra sendte mig en fin Brochure!
Skrev et Brev til Lindberg & sendte det til Inger H. & bad hende adressere det.

12½ Hjem: Lunch. Lina beklagede sig meget – & gik til Köjs

1¼ Körte til Fossvogskirke til Stefán Árnasons Begravelse. Kirken var næsten fuld, & Thinnesen slog Vægt, Þórarinn spillede, & Kisten blev baaret ud (hvad er meget sjældent). Jeg spadserede ned til Gr...!

3½ Hjem. Olafur havde ikke været her efter 126. – 6.17 den bliver hentet i morgen (tidlig).

4½ Biering saa op. Har ikke talt med Sofía.

John kom: Brevet til Inger & H (m/ Lindbergs Brev) & fik en 5 £ Note, som jeg sender Gordon.
Hambro: Sendt £ 15/-/. (Traveller-checks)

6¾ Körte John hjem. L 22 Kl. 7¼ spiste. L. vilde ikke köre, „bar sér illa". Sov i Eftm. Vi laste. Dr. Þórarinn havde lovet (tilbudt Sveinn) at komme til L. Og det gjorde han Kl. 9. Þ. sagde L., at min Hjertenerven var glimrende! – Vi laste, saa lidt Fjernsyn, & L. op 10½. Jeg 12½. – Anita vil besöge sine Forældre over næste Sönday (Karsten betaler!) Sagde L.; jeg synter hun burde tillyde H. være nogle Dage paa Ak. – naar hun var kommen dertil, – & Turen koster Kr. 1700.–!

Sigga ringede, efter Lina var gaaet op.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

6 FRIDAY Frost i Nat. Fint Solskin i Morges bidende koldt! WEEK 19 126-239

Vaagnede Kl. 6. The Kl. 9 Op Kl. 10.

10 3/4 Var jeg vant at köre, – saa kom Olafur Tj. med Lehmann for at hente 126; jeg körte den til Contoret, – & saa körte L. den til Rvk.

Skrev Brögger & takkede for Brev 1/5
& Lindberg (& sendte Engers. del)
& Gordon 4/5 – m/ £ 5-0-0 Note
Sendte Hambro Traveller Check (£ 15/-/-)
} alt sendt 6/5.

12 1/2 Spadserede hjem i Lunch. Læste Brevene til & fra for Lina.

2 ud to Posthúsið. Mödte Sigurdur Sigurgeirsson, som er Korrespondent til Isl.-Am. Blaðið Heimdallur. Vi betragtede N-Ö. Hjörnet, hvordan det tog sig ud, med den höje Nato „Byggingarhúsið", som nu er ved Siden af det. Jeg sagde Sigurdur, at vi i 1916 havde taget förste Spade-stik medio Maj., holdt Rejsegilde förste Dage i Decbr. – & 6/1. 1918 åbnede „Edda"! Da havde vi ikke de store Maskiner, som bruges nu, da blandede vi „Steinlím" paa Planer paa Jorden, og bar det med Haandkraft op til 5te Etage. Nu er „Loftleiðir". Hotellet bygget (men ikke færdigt) paa 14/18 Mdr.!

Jeg har det ikke godt! Det samler for mig!

5. John kom. Talte igen, om at se os i Gladheim 20 Skulde til Möde i „Sögu" med Færingerne. Kom igen godt 6, & sagde han havde faaet Leverancen til deres næste Aar. – Jeg med Strato hjem. Jeg spadserede. –

Spiste. Læste Bladene. Mange Forberedelser med at faa Anita afsted til Akureyri, Lördag Morgen! L. op Kl. 11. Jeg 12

Ringede i Sigurgeir Sigurjónsson i Middags, ikke tilstede. Han svarede Kl. 4. & jeg sagde ham, at Sig. Jónssons Hus ikke havde Interesse for mig, da jeg ingen Ordning kunde faa m/ U.S.A. om Laufásveg 22. Han fortalte, han havde solgt S. J. andet Hus igaar for 2.2 M. Kr. (Engelbert)

WEEK 19 127-238 Samme Veje, i Nat & i Morges. **SATURDAY 7**

Vaagnede 7 1/2 The 8 3/4 Op 9 3/4

Hele Huset i Oprör til Kl. 9, – saa forsvandt Anita.

9 1/2 Ringede Fríða, – & ingen svarede. Jeg tog Telefonen, & det forekom mig det var Agnes, & det varede dog noget för Fejltagelsen blev opklaret.

10 3/4 Spadserede jeg til Contoret. Det var bidende koldt! Jeg faar vist ingen 126 idag!

12 1/2 Spadserede i Lunch.

Lina lagde sig. Jeg gik ud & klippede de af-skaarne Grene ned. Det har ikke passet Hr. A. för hun rejste. – Jeg var med dette til 4 1/2. Saa kom Hrafn med 126. Nu skulde den være i Orden. De skiftede Snedækkene m/ Sommerdæk

ca 5 Körte 126 til Shell-Stöðin, fik Benzin & Luft. & fortsatte saa til Gr. & S. & drak Caffe der til henad 7. Körte hjem & spiste (vilde have Gr. & S. med) & saa kom de ved 9 Tiden til L. 22. Der var en lang Film i Sjónvarpið (til 1 1/2 p.m.). Vi saa denne & Bjarne Spiste. De körte kort efter. L. op Kl. 11. –

10. 11. John ringede m/ intet Nyt. – Jeg bød ham & Þórdís ud i Lunch i Morgen i Anled-ning af Fars 142 Aars Födselsdag, men de var lovet til Haraldur & Olly.

6 Elias Halldorsson ringede & takkede for Blomsterne 4/5. De har været hos Gisli (Sig. Ísbrecht) & haft det godt, & kom i Aften. –
Frú Eva er 62. i Morgen. Gratulerede. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

8 SUNDAY 4th after Easter Kold Blæst med nogen Sol. WEEK 20 128-237

Min Far vilde være bleven 142 Aar idag!
Den gamle Hædersmand!

7 Ringede i Tómas. Hans Sönnesön (ca 4 Aar) var kom, men i Besög, saa han kunde ikke komme.

9 The. Op strax & i Bad.

10½ Körte til Kopavog kirke (Utvarpsmessa) Det er ingen Fornöjelse el. Glæde at se Gunnar Árnason & jeg hörte ham daarligt. (Han havde fundet sit Emne i „Timre“.

12½ Hjem i Lunch. L. lagde sig. Jeg læste först nede & saa oppe til henad 4. Vi körte ca 5 med John, ud paa til Geithals, vendte om & saa sönden om ved Raudavatn. Saa det nye store Kvarter omkring Árbær. – Der var megen Trafik, – & lang Bil-kö. Hjem, via Sölla, Kl. 6½.

7. Spiste.
John ringede & vilde faa os i Caffe. – & det gjorde vi Kl. 8½. – Betalte Jórdis lån Kr. 300/- + 10/.
John besigtiget Volkswagen fra '63 til Kr 85.000.–
Inger Anna var kommen i Seng. Hjem godt 11, – & det var meget ubehageligt at köre. –
Læste da jeg kom hjem til Kl. 1.

MAY 1966

WEEK 20 129-236 Blæst, Stor skoldt! **MONDAY 9**

9 The. Op 9½.

10½ Bød L. i Bilture. Ikke accepteret! Körte rest, paa & ud i Effersey & saa paa Contoret 11½ Saa Svend O., men han antagelig ikke mig!

Den japanske Gesandt i Stockholm, er formodentlig kommen hertil (for at afhande sine Akkreditiver til Asg. Asg), thi jeg fik Indbydelse til at se en japansk Film, „Kwaidan“, i Háskolabio Lördag 14 Maj Kl. 2., & samtidig til C. T. & Sögu Fredag 13/5. – 5–7. –

12½ Hjem i Lunch. L. lagde sig 1½ –

2½ Paa Contoret igen.

Árni Árnason ringede. Spilleaften Onsdag 11/5

Baldvin: Den japanske Ambassadör, Hr Takahashi, kommer i Morgen.
Styrmerfund Torsdag 10/5 Kl. 3½.

4½ Biering saa op. –

5 John kom & vi jördis med ham til Kopavog for at se Björn Thors & Helga Valtyrsdottirs Hus. Det er könt & flot udvendig, men underlig indrettet indvendig. Der forlanger 2.5 Mill, som det er, & det koster mindst 1 Mill. at fuldföre det. John fik Tegningerne med hjem. & jeg körte dem hjem (Inger Anna var med). –
Sig. Jónsson, bæjarfogeti for Björn Thors & lögfr. Eggert Kristjánsson for Helga Valtyr. viste Huset. De kom fra Skildnadarvadgerd & lige til os. Sigurdur J. rejser i Morgen til La Plaza som værende Umdæmisstjori for Rotary 66/67

7 Hjem i Mad. Talte om Huset ? ; ?
10 Sigga ringede. – Op 10½.
Magnús Þórðarson fra „Morgunblaðið“ ringede & spurgte, om jeg vilde skrive en Artikkel i „Lesbok“, om hvordan Reykjavik, efter min Mening, vil se ud efter f. Ex 500 Aar ? ; ?

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

10 TUESDAY Meget stærk, ubehagelig Østenstorm. Barsk & koldt, men tört. Eftermiddag. Først Regn, saa glimrende Sol!

Usædvanlig Sövning; vaagnede 7½ & snorkede igen til jeg fik The, – henad 9½. Op. godt 10

11 Til N. O. & betalte Kr. 4483.40 (Cigaretter & Frimærker) Paa Apotheket efter Bankvaten.

11¾ Paa Contoret & hjem i Lunch 12½

2½ – " – igen

3¾ Ringede Sik. w/. Skiftebordet, at Gunnar Einarsson var paa Möde i „Frentarafélagið"

3½ / 4½. Kom Sigfus & Kristjan Eggjörn, saa der blev Möde i Alm. Bygg. alligevel. Briem m/. Fundarbók. Betale Stefán Arnasons Enke fuld Lön til 1 Jan. 67, & saa lægge Sagen op igen. A. Tr. betaler Stefáns Begravelse. Stefáns Sön, Olafur, bestyrer Utibúið paa Akureyri. (Nu, er Baldvin tilfreds med ham). A. Tr.' Hus paa Akureyri: Oddur Thorarensen ejer „Götuhúsið", & har aldrig villet sælge den. O. Th. er nu död, & Apotheket, som var der er flyttet. – O. Th.' Sön vil nu faa Lov til at forandre „Húsið", & dermed faa höjere Leje. Kr. Sig. foreslog nogle Til-budsdelsom, – men tilbyde köbe den. Accepteret. – Næste Möde 3 Juni Kl. 4.

J. 4 John ringede & bad om at laane 126 fra 5 - 6½ for at besigtige Biler! Som sædvanlig gör jeg alt, hvad han beder om. Han kom med Þórdi & lille Birger ovenpaa, & jeg körte dem hjem. I L. 22 Kl. 7¼

Spiste, & körte med Linna & saa Kaparvogshúsið – udvendig! Det ligger nydeligt! Hjem Kl. 10.

10½ John ringede. Jeg var i meget sort Humör! De har, gentagne Gange, budt os at spise hos dem i Morgen Aften, – men jeg har hidtil sagt Nej tak. Og Humöret er saa sort!!!

Op. 11½. –

WEDNESDAY 11

Alm. Bygg. er 23 Aar i dag. Jeg vaagnede Kl. 5½ i Morges, & begyndte at spekulere over John, som jeg synes gaar baglæns istf. fremad, & har mere glæde af at vise mig Foragt & Hoser, end Forstaaelse & Venskab. Jeg ved, at jeg har gjort ham, altfor meget godt, som han aldeles ikke har kunnet taale! Hans unge Venner lytter han til med Velbehag. Han har faaet altfor mange Penge, & forstaar aldeles ikke at bruge dem, – han fraaser bl. a. Han har ikke Begreb om at lægge en Plan for sit Pengeforbrug. Han holder bogstavelig aldrig hvad han lover! For Spekulation over alt dette, – & maaske naarlig, fordi det er haabløst at faa ham til at vende om, er Humöret langt nedenfor 0 & jeg kan bl. a. ikke sove. Jeg var saa barnlig at tro, at Frimureriet kunde vække ham, – igen det blev falske Forhaabninger!

Fik The Kl. 8, – & forsögte forgæves sove til 10½. – Op. og körte godt 11 – vestom & paa Contoret 11½.

12½ I Rotary. Værlede at Pa Ord med Siunfeld, – uden Resultat. Mödet forbi en 1½. En Tandlæge, Svensk, som har været hos Hallur Hallsson for mange Aar siden, & nu bor i Helsingör, takkede, paa Islandsk, for Mod-tagelsen. Gudm. Jóhannsson körte Tómas & mig til det nye Loftleiðir Hotel (som Rotary var budt at bese) Saa „Sundlaugin", som er stor & fin. – Paa Cont. 2¾

John: Intet hört fra ham Kl. 4. Han kom Kl. 6; körte mig hjem & saa til sig, klædte om, & var kommen lidt för 7 med Biering & vi til Arna, & John körte 126 & spadserede til Arna igen (Plus for ham!) Vi fik udmærket Mad: Rejer & Lax i Gele, fin Böfsteg & Osteanretning. Det var en morsom Lhammere til henad 12½. John körte B. & mig hjem. – Straks til Köjs, – trængte dertil, var træt.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

12 THURSDAY (Sol & godt Vejr — WEEK 20 132-233

Vaagnede Kl. 5, — men faldt strax igen.

8½ The, — men drev den af til 10¼. Kl. 11 körte Lina efter Frú Sporvarktöj hos S. G. Kai Bruun var der. Lina hjem & jeg paa Contoret 12

12½ Hjem i Lunch. Sr. Kragh kom, & betalte Rest af N° 0. Varer Kr. 1454.00. Caffe

Kl. Med Lina til Blomstermanden & hjem igen.

2¾ Paa Contoret.

Kort fra Carli Bostrom m/ Familie i Seattle. Bellevue 7/5. Route 2 Box 5791 (5191?) Issaquah Wash. 98027. U.S.A. Meget venligt Brev med Forespörgsel til mit Befindende.

Ambassadör Japan, Takahashi, kom först i gaar Aften!

Arni Arnason ringede & takkede for i Aften — det er den annoncerede Varden

3 — John kommer hjem 6½.

Skrev Inger Hjalmar & bad hende sende Frú Manscher smukke Blomster, naar han 20 Maj bliver 70. Skrev Tine nogle pæne Linier.

6¾ John kom & vi körte hjem L. 22 efter Lina, & saa til John & Þórdís, & spiste en fin lille Middag der. Inger Anna var Kvik, & taler meget nu. Hun er ude 5-6 Timer om Dagen — var noget solbrændt. John fortalte, at Kristmann vil betale ham Lördag Morgen — Töll V. Mandag Morgen — & Sig. Jónsson vil han skrive Rec. Brev i morgen! Luft, som saaranlig? — Vi sludrede til henad 11, da var det endnu saa lyst, at jeg kunde se at köre hjem. J. fik 1 Fl. Whisky & 1 Rodon

Anita kom i Aften fra Akureyri. Forældrene synes være meget tilfreds med at have hende paa L. 22

WEEK 20 133-232 Regn i Nat & i Morgen. Mildt. **FRIDAY 13**

9 The. Op 10½ Paa Contoret 11½.

Japanerarne har været á Bessastaðir i gaar.

12½ I Lunch. Sveinn Kragh kom med Merskumspiben, som han har lovet for mig. Jeg körte 2½ L. til Domkirken t/ Frúerne Bruun (Claessens Söster) Begravelse. Kl. 3. Derefter var Frúen hos Kronenberg for at skifte Sko, efter H. F. Eskimo-liste, Rikling etc. — & kom saa op til mig.

ca 4½ Biering var her da. — Hun gik Kl. 5. (Spilleaften paa Tirsdag)

5¼ Körte L. hjem. John kom; havde været i det Britiske Gesandtskab. Han fra Haraldurs Billet til Japan-Filmen i Morgen.

5½ Körte til Saga i C. T. hos Ambassadör Takahashi (& Sekret. Takeda). Der var mellem 2 & 300 Gæster. Han, Baldwin & Frú tog imod. Hilste paa en Mængde Mennesker. Bl. a. Arent & Frú, Hjem Kl. 7. Spiste. Var meget træt! Lina beklagede sig meget (jeg ved ikke hvad det var!) & gik op Kl. 9. — Jeg saa Sjonvarp, læste Bladene, talte med Sigga. & op henad 1.

Fik Anita stak af ca 8½ —, & er kommen en gang i Nat!

Skrev Carl Lind, Apotheker i Brönshöj Kort. Han bliver 82 — 29/5/66. Sendt 16/5.66

Magnus Þórðarson nyttede fra Artikel om, hvordan Reykjavik ser ud efter 500 Aar.
Fik Frist til Mandag!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

14 SATURDAY Regn i Nat + i Formiddag. — WEEK 20 134-231

8½ Ste. Op 9½: Jeg bebrejdede L., at hun f. Ex. Serverede Sild, istedetfor at lære Anita, hvordan hun skulde göre det, + saa lod Anita stöve af, bruge Stövsuger. Det resulterede i, at L. meddelte, at hun, Lina, var ikke „Trællepisker“ —, men det er altsaa jeg! Og at jeg behandlede Anita, som Trold! Det synes mig være — mindst — et skift Stykke, — og saa laa der et Hiv. — Og en kold Skulder fra min Side! Det er godt, at jeg ikke skal dömme, Gud ske Lov!

11. Paa Contoret. Mödte Baldvin; han havde haft Ambassadören + Sekretæren hjemme i Gaar Aftes, + körer dem til Þingvellir i Morgen. De rejse Tirsdag. — Ambassadören er en paa tiltalende Mand. —

12½ Hjem i Lunch. „Stille för Stormen“!!?? Lina vilde ikke med i at se „Kwaidan“ (hvad betyder det?) Jeg ringede + böd „Fördis“ John, men det passede dem ikke, at ledsage mig! Meddelte John (da jeg kom igen), at vi skal spille Tirsdag, 17 Maj

2. 4½ Körte til Háskólabio, + saa den japanske Film. Der var saa mörkt i Bio'en, at jeg saa bogstavelig intet, — + en hjælpsom Sjæl, tog mig ved Haanden til en Stol! Filmen var ægte japansk, med glimrende Billeder — + Buddhavis + meget smuk. Paa Contoret. —

Ingér Hjelmar. Brev fra Nykjöbing M. + Kbhv. Hvem var Kong Fagge (Fagge blot m/ Jarven?). Inger talte med Fru Lindberg en 2 Maj (men Inger intet meddelt mig) A.-B.-Banken købt 2400 à 100. —

5½ Eggert Kvaran kom + meddelte, at han kunde ikke betale — men dobbelt 21/5. —

7 Hjem i Mad. L. op Kl. 10 Jeg 12½ + Bad + til Köjs. — Magnea kiggede ind ½ Time

Ringede i Tómas, som var usædvanlig kvik. Vi skal i Domkirken i

WEEK 21 135-230 Forhaabt Byggevejr. — Rogation Sunday **SUNDAY 15**

8½ Ste. Op. 9½.

10½ Efter Tómas + i Domkirken. Biskop Sigurbjörn messede. Denne Praktiken skal udbrases paa 22/5 Söndag fra alle skandinaviske Lande: i S. messede fra Alteret paa Islandsk + fra Prædikestolen paa svensk (for mig lød det som ¾ Dansk + ¼ Svensk. Han taler altid godt. Körte Tómas hjem 12¼. Han + Familien skal i hans Sommerslot i dag — trods Regnen!

12½ i Lunch. Læste bagefter; Gang paa Gang kom jeg til at tænke paa Artiklen til Moggi, — men Aanden kom ikke over mig! Jeg leið hálf illa“!

4½ Körte vi gennem Byen (Det er Sjómannadagur!) + saa til Hf. Vi havde lovet Magnea at besøge hende i hendes nye Hus, + vi körte dertil! Det er et meget gammelt Hus, øjensynlig daarlig bygget + ilde vedligeholdt, men Magnea er drivende! Hun havde malet alt indvendigt + faaet ny Indgangsdör (Kr. 1100.-) + vil nu ordne Haven, som er ulyse forsømt! Hun købte Huset i forfærdelig Forfatning f. Kr. 250.000. Vi var der en ½ Time. —

5½ Körte til Sr. + Sö. + drak Caffe. Adda + Gunni har været her dem i dag. de faa Job paa Klapparholt, dermed fölger et lille Hus — + Barnepleje fra 1/6. Körte hjem 7½. Spiste. —

8. John ringede. de har været hos M. + O. til Lunch. Sr. + Sö. talte om at komme, men jeg var dem ikke. — L. beklagede sig, + gik op ca 9½ Jeg 12½. — Tænkte stadig paa Artiklen i Moggi — + leið hálf-illa!

Da jeg kom fra Kirken Kl. godt 12. — var Ingi Sör der. Han har expederet i „Hamborg“ i de 14 Dage han har været her. Rejser Tirsdag. Lovede komme til mig!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

16 MONDAY Overtrukket; ingen Sol.

8½ Stå. Op. 9½

10½ Körte L. til Grandagard. - Ingen Fisk. Til Sand, holdt efter Bröd, - saa i Lild + Fisk. 126 i stop. (Styrestangen). Endelig kom den i orden. Körte L. hjem + jeg paa Contoret. Mödte Svend Th. -

Hambros. Kvittering £ 15/-/- (Rejse-Check)

12½ Hjem i Lunch.

Runolfur kom + klippede Kanter i Haven.

2 Lina op.

2½ Körte Contoret. Hos Moggi - talte m/ Magnus Þórðarson om Artiklen i "Laekok" 22/5. Hvordan ser Pork. ud om 300/500 Aar?

4 Biering kom. Han fortalte, at Þór Þorvarður + Lilla havde været til Middag hos Knútstaðanum/ Hatton/ Fru, antagelig Lördag 14/5. - "Det er ikke for Svin, at komme i Cancelliet" - sagde min gamle Mor, - og hun sagde meget godt!

John ringede: Han havde lovet komme Kl 12 - men jeg saa ham ikke! Han skulde til Keflavik (Sellerup) - + Kl. 7 ringer, eller kommer han!!??? - Saa, aldrig hörte ham ikke

Skrev Denni - + sendte det.

Ol. Ármann kom + tog 126 (Rep. Styrestangen), saa jeg spadserede hjem 6½. - Ringede i Svend Th. + bad ham i Hjem i Aften. Han accepterede + kom ca 9. - Vi hyggede til ca 12½. - L. op. 10½

4 Þórdis ringede, medens Biering var hos mig.

 Samme Vejr. **TUESDAY 17**

Var sövnig + træt i Gaar Aftes, - + kastede Bladene 1¾ - + sov til Kl. 6. - + fortsatte dermed til Stæm kom Kl. 9. - - Saa begyndte jeg at spekulere over John. Jeg husker Inger for ca 12 Aar siden skrev mig: "Vi har "ahyggjur" á John". - - + det har langt fra forbedret sig siden!! Hvad kan jeg göre ???

Op. 9½. Hans i Birkimel talte i mindst ¼ Time i Telefonen med sin Mor. d. v. s. det var Trúin, som talte, - jeg ved ikke om hvad. - Gunnar kom, - jeg tror om "Nöttmagelen"!

10½ Spadserede til Contoret. Mödte Svend Th., som bad mig til Aften, Onsdag 18/5, saa er han 70.

Carol Ann: Brev af 13/5. Ali har ikke faaet Jobbet i Bristol; - Men han kan risikere, at miste Jobbet hos B.B.C. ?? Börnene har det godt. - Gordon er tilfreds i London, + tænker paa at besöge W. L. i en lang week-end! Grandpa + Auntie Betty savner ham! Dronning Elizabeth kommer til W. L. 1st July, + Betty er bleven kaaret til at modtage Majestæten!

12 Fik 126 igen. 12½ hjem i Lunch. - Vi skulde hente Blomster (til a. t/ Svend Th.) 1 - 1½. - Det blev annulleret!

2 Paa Contoret. 2½ i V. B. 11891. - tog 40.000 - heraf i S.R.K. Kr. 30000, L.O. 10000. - Paa i V. B. Sparebók Kr. 290.50 Mödte John paa Hjörnet. Jeg afslog at lade ham komme med Blomsterne! Istf. bragte han 5½ L. til Blomsmanden + hjem igen. Jeg spadserede hjem Kl. 6 - + satte til Biering Kl. 7. John igen hjem til sig - + hentede Arni + bragte ham til V. B. - jeg var arrivéret! Han kom tokten m/ Kr. 3500.- pr. S. F. 7/o Vi fik hos V. B. Asparges-suppe, Mörbrad - Jordbær, og spillede til henad 1. Sidste Sp. aften m/ John hjem + Arni hos mig til Kl. 3.

(margin: Fik John bragte Blomster 6½ ✓)

4 Ingi Sör kom - Han havde været i Domkirken i Söndags, + der saa han mig. Han flyver i Nat til Pöjri (Sch. burg) + saa til San Francisco, hvor Hans er; der fra skal han i et Aar til Syd-Vietnam, + saa vil han ud af Hæren! Han var ikke paa at komme levende fra Syd-Vietnam! Han har sprunget 11 Gang i Faldskærm. Han fik Gardons tlf.

Bjarni Guðjónsson kom. Rejste aldrig til Spanien. Holdt Ansl. fund i New York igennem Telefonen!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

18 WEDNESDAY Overskyet. Byger. WEEK 21 138-227

9 The. Frost-sjørning! Op Kl. 11.

11½ Til Contoret. – Takket Einar Kristjánsson, tangveir 2. til Sild. + Fisk.

12½ I Rotary. Ásg. Ásg. forsete var der. Matthías Jóhannessen holdt Foredrag om Bladsmænd; det varede en Time, + var kört med Ekstra-fart. Det var fyldigt + godt. Han kan tale! – Tómas er til Aðalfunden i Olíufélagið, + bad mig meddele Rotary, hvad jeg gjord. –

2¼ Fra Contoret igen. Rotary: Fonds anbringe i Skuldabréf? Der var nylig udgivet 50 Mill., som solgtes paa 2 Dage. Andre 50 Mill. kommer – antagelig i nærmeste Fremtid.

3½ Árni Árnason ringede + takkede for igen.

4 H. Biering kom, + – jeg takkede for igen + i Vinter.

5. Hjem + prinede korte en Times Tid, hvad misbyttede. 7½ körte til Svend Tj., som er 73 i dag. Var med smukke Blomster. Gæster: Kirsten Poulsen, Edith, Thyra, Mogens + Petra, Anna Petersen, Rosenberg, Ston + So. Det er mange Aar siden jeg har været hos So. + Bogga med saa mange Gæster! Der var koldt Bord, uden varm Ret, godt + velsmagende Caffe uden Cognac eller Likör, + saa Johnny Walker! – Kl. blev 12½ för de sidste gik. Petra + Mogens körte Thyra + mig hjem, – og jeg efterlod 126. –

John havde ringet, efter jeg körte, – + han ringede So. Tj. op + önskede til Lykke. –

Ston spurgte mig, om jeg skulde til „Udvandrede Cons.-suler" Aðalfunden i Morgen. Jeg vidste ikke sandan Forsamling fandtes! S. sendte mig ½ – Indbydelsen. Men jeg har aldrig faaet Meddelelse om Existensen, eller Tilbud om Medlemskab. Og man skulde tilligemed anmelde 7 Dage i Forvejen! Saa jeg foretrakker at renonceire!

WEEK 21 139-226 Sol + varmt – med nogle Draaber Regn ved 6 Tiden. Ascension Day **THURSDAY 19**

Kristi Himmelfartsdag.

9 The. Ringede Svend Tj. + takkede; han vilde komme för 11, – + det gjorde han! Séra Ásgrímur J. messede i Háteigs-Kirkjan, + Svend körte mig dertil. Jeg var i Kirken 10⁵⁰, + da var der fra, der har været ca. 150, da vi gik! Der var 2 Præster, + der var mærket efter dette halvt-katolske Ritual, som satter mere Præg over Gudstjeneste Kirkens. Sigurbjörn, Thrú + Familie var der, og min Frú Asberg, + da jeg gik, mödte jeg Elías Halldórsson m/ Barnebarn. Han fortalte mig, at Bankdirektör f.h., Benjamín Eiríksson havde været der med Følgeskab, + staaet langt ned ad Ryggen! Jeg saa ham derovre ikke! Elías gik med mig efter 126 i Mávahlíð, + jeg körte dem hjem, – + var kommen á L. 22. Kl. 12¾ Spiste + L. lagde sig. – Jeg var i Haven, som nu er i fuld Gang med at springe ud. Forsløg af henile þórdis m/ Familie, – men naaede dem ikke, – heller ikke hos H. + O. – Vi körte ca. 4 efter Hanna Fríða, + besøgte hende paa Langarvej, + fortsatte til Gladheima 20. Jeg var ved at skrive Hilsen paa et Kort, – da John kom med Inger, Anna. De havde været paa Börneleggpladsen, siden Kl. 1. – Og kort efter kom Jón G. m/ Þórdis fra H. + O. Vi körte alle i Mosfells-sveit, + körte Nordenom til Álafoss-verksmiðjan. Jeg bød dem i Aftensmad! Fruen havde, aldrig, faaet vært, rigeligt, Föder". – Kl. godt 8 körte jeg Familien Aikman hjem (for Ingers dame Skyld) + fortsatte til So. + Sigga, som havde været i Haven hele Dagen. Vi drak Caffe + godt 11, körte jeg hjem. Tak skrevet mod Sjónvarpið med begge Ben behageligt fortöjet i Lænestolen, + det fortsatte hun med, da vi gik op ca 12.

Det er Mædradagur i Dag! Lína fik Blom fra Gunnar + Silla + mange Opringninger – Agnar + Jalla er til Konfirmation i Akranes. –
Som sædvanlig kom Haudur med Blóm til mig, medens jeg var i Kirke; – Ringede + takkede ham. Bestilte Ríkis-Skuldabréf for Kr. 100.000. (bl. a. til Rotary).
126. udlaant Ukkvæðleta naaftermidd. Ringede i O.J., som lovede bringe det i Orden i Morgen.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

20 FRIDAY • Sol + dejligt Vejr.

9¼ Thee + op strax efter. Körte L. 10½ til Grundagard efter Fisk, – + fik den. Saa Hjemvejen i Badeværelset (B. + saa Skaden i Muren mellem Badeværelset + Köhken, (Ledningerne er mured inde!), som nu skal repareres. Der er kommen Tæpper paa Trapperne + Opgangen malet! Stort Fremskridt! Op. Gaden er bleven asfalteret, + nyt Fortov. –

Sud til Sörens Gras. Den er fin!

Hjem med L. Da jeg kom til Contoret, var min Bilplads nappet, + alt optaget, saa jeg körte rundt + landede endelig – hos Kornerup-Hansen! Og körte 126 igen 12¼

Brev fra Gordon. Han finder Jobbet interessant. Takker for £ 57-/. Siger intet om, naar han har Ferie!

12½ Spiste! Körte 1° til Domkirken med L. til Peter Olafssons-Kone. (Magnus Gunnars) Begravelse. Séra Jón Thorarensen jordfæstede. – L. kom op efter Begravelsen; havde været paa „Borg" med Gudbrandur Magnusson + Frue. Stoppede ¼ Time. Hos S.V. + hjem. –

2 Baldvin kom. Er budt til Japan, + vil rejse næste April. Den japanske Regering betaler baade for Baldvin + Frue! Overordentlig Valgdag! Hvad med Tram, sokn"? De unge Vælgere?

6 Svend A. saa op. Han fortalte mig, at Gerda, hans Datter, er paa Contoret i St. Lukas-Stiftelsen, hvor Lindberg ligger; det har jeg aldrig vidst!

7 Hjem + spiste. L. foreslog köre til Sigurbjörn, – og det gjorde vi kendt. 9. Købte Danick til Kvitt... L. foreslog köre til Gr. Sö, + det gjorde vi. Drak Kaffe der, + de kom med hjem til os med diverse Planter til os. Saa Fjernsyn til godt 12½. L. var oppe hele Natten.

Fik Ol. A. til at faa ordnet Rafmagnið i 126. Björgvin kom + hentede Bilen Kl. 4. fik den igen 6½, körte hjem + sommervarmt Eftermiddag. Paa Vej hjem fra Ev. Si var den gal igen! Og det er Fagmand!!!

 Samme gode Vejr. **SATURDAY 21**

9 Thee Op Kl. 10. Til Contoret Kl. 11. Ol. A. fik Bilmanden til 126. Han forsøgte lave det her, opgav det + tog 126 til Værkstedet!

12¼ John ringede. Han var kommen hjem. Nu skal han have Volkswagen. Hos Sig. H. laaner Pengene til Købet + John betaler 8% i Rente, men John betaler Driften. Naar Bilen sælges (efter 2 Aar)? betaler John Salgssummen til A. S. H. Den koster ca. Kr. 150.000. – Det synes mig en elendig Ordning. Myndaand kunde betale Kr. 35.000., Kristmann Kr. 32000., antagelig Mandag!!! ??? Jónas vil købe „Solfell", men har ingen Penge! Skúli er i U.S.A!

12½ Spadserede hjem i Lunch. 2¼ kom Bilmanden med 126. – Hvornaar bliver den nu gal igen!

3 Med L. til Sandholt efter Brød, hjem igen, + efter Benzin, + saa paa Contoret 3½

Gunnar bragt Plæneklipperen til Eftersyn,

Kramer (Termin) Er han kommen? John undersøge.

Inger Hjalmar. Skrev hende Check Chemical 203 $ 250 + 47 Coupon Obl. 99000 Renter 2475. Gave Lindberg 20/6 Annie Biletter næste Gang. –

Bergþór Pálsson – Afmæli 22/6.
Friðþjófur Joh. 22/6

6 Hjem + spiste. Læste om Danmarks ældste Konger i Danmarks Historie, men fandt ikke Kong Tegge omtalt. L. op Kl. 11. Jeg 12 i Bad. –

Tómas ringede om Smör, + jeg fra 25 Kg. Han fortalte mig, at han flyver til Kbhvn. Morgen + kommer Onsdag, + bad mig meddele Rotary 25/5.

Eggert Hvanndal kom ikke!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

22 SUNDAY Sunday after Ascension Vidunderligt Solskinsvejr, men Regn efter 8. WEEK 22 142-223

Borgarstjórnar Valg i Dag.

9. The. Op 10 Til Hallgrimskirke. Hørte Dr. Jakob J. tale om „Det himmelske Jerusalem og det jordiske Reykjavík". Det var godt! Kørte Jakob hjem. Spurgte ham om han skrev sine Prædikener, og han viste mig, at han i dag kun havde Punkter. Han vilde hellere sove om Natten, end vaage over at skrive Prædiken!

12. I Borgartún og købte Sølv-dessert Ske i B4, til Adda, som er 25 Aar i dag. Var hjem i Lunch 12½

John ringede, og vilde eventuelt kigge ind i Aften; vi skal jo stemme, og han vilde saa eventuelt komme til mig i Aften.

2. Lína lagde sig. Jeg spadserede t/Miðbæjarskolen og afgav min Stemme. Og Kl. 3½ kørte jeg Frúen til Melaskolinn i samme Anledning. Kørte derfra omkring Tjörnina og til Adda med Skeen. Vi var ikke inde! Gudbrandur, Lína jr. og Börnene var der. – Kørte til Leikhúsið efter Billetter til Operaen „Hoffmanns Eventyr". Lína bidt Adda og hendes Mor med sig at høre denne i Aften.

6. Spiste Smörrebröd. Kl 7½ kørte jeg L. til Þjóðleikhúsið, hvor hun mødte Damerne. Og jeg saa hjem!

9 Kom John. Diskuterede John eventuelle Bil-køb. Skal møde Kraemer i Morgen Kl. 5. og drøfte fra Frøy. Sigurdsson t/s., som ikke alt var lige kønt! (Byggø fra Provision fra Eimskip) og John har solgt Varer fra Stefan Thorarensen for Frøy S. h/f.

11 Kørte vi efter Damerne og bragte dem hjem, og saa John hjem til sig. – Jeg kørte os hjem, og vaagede saa over Valgresultater til Kl. 3. Resultatet „for Sjálfstæðis" var „hørmeligt", baade i Rvík. (gik fra 9 til 8) og omkring Landet! Jeg har Medfølelse med Geir Hallgr.!

Det var modbydeligt at høre hjem!

WEEK 22 143-222 Regn i Morges, men Solskin i Eftermiddag **MONDAY 23**

9 The. Var træt og nedslaaet, og blev hjemme i Lunch

2 L. lagde sig. Jeg kørte m/en Lampe til Júl. Joh. S. Han var nysgjerrig over Valgresultatet! Fik Lampen i Stand, og kørte hjem med den. Sveinn var her da. Han var i samme bedrøvede Tilstand over Valget!

3 Paa Contoret. – Baldvin kom. Vil have Styr. fund sidst i Ugen, – før Aarsfund!

En fuld Kone dumpede ind til mig! Det var et sørgeligt Syn!

Inger Hjalmar. Sendte Brevet ret. m/ Check $ 280 og 47 Compan.

Var hos Innramadi ang Annie Billetterne koster Kr 4045.–

Efter danske Blade. Medens jeg var ude var Sr. Fr. kommen m/ Løgbirting!

Betalte Gisli for John Rest af hans Julegave til Fordis for 2 Aar siden – Kr. 2550.! Han havde betalt Kr. 1000.–

7 Hjem. Spiste. 9 kørte jeg L. med 1 Fl. Sherry til Odda (hun var 73 ⁴/₅). Vi tog Anita med til Lína jr (Sander) og hentede hende igen. Kørte en Tur omkring Klepp – hjem igen. Jeg læste danske Blade til henad 1. –

Rotary. Talte med Ellingsen om Rotary. Fonds til at erhverve uisintryggt Skuldabréf. Han mente det var en 350.000 og vilde sætte først i 300.000 Kr

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

24 TUESDAY Commonwealth Day Graat overtrukket. WEEK 22 144-221

9 The Op. 10.

11 Körte til Sigurbjörn & købte 15 Stk. „Campanula Tenuifolia" Kr. 225.– Derfra til „Stld. Fisk" og jeg paa Contoret 11 3/4. Mødte „Agent Björn" som Træe hos Sigurbjörn.

12 1/2 Hjem i Lunch.

L. lagde sig strax efter Mad – jeg körte Kl. 2 til Skúli, som var væk. Da jeg kom ventede ingen, & jeg spadserede udenfor, & der kom 2 Mand, som ventede inde i Gangen, men var komne efter mig. Skúli dømte mig sidst, men én gav efter & jeg blev No 2, & alligevel var Kl. 3 för jeg var færdig. Jeg kan ikke lide Uretfærdighed!

4 1/2 Biering saa op. –

Árni Árnason ringede.

5 1/4 John kom. Körte ham hjem 6 1/2. Prøvede een Gang endnu (som jeg har gjört flere Hundrede Gange för) först at faa Orden i sine Pengesager – & saa holde den Ordenen! Han skylder bl. a. Gjaldheimtan Húsaskatt fra i Febr.: Kr. 3710., som han nødvendigvis gaar til Innheimta nu, & saa koster det Kr. 1700 extra! Jeg laante ½ J. Beløbet (foruden Kr. 2550 til Guðla i gaar!!)

7 Hjem Spiste. Sveinn kom & satte Planterne, som vi fik i Morges, ned i Haven.

WEEK 22 145-220 Sol-blidt. **WEDNESDAY 25**

9 The 10 Op.

L. Haven som nu er saa smuk, som den kan blive. Gunnar Kr. kom med Kanteklipperen, som synes være i bedste Orden – jeg prøvede den!

11 1/2 Paa Contoret.

Brev fra Jenni. 22/5. Han kommer 11/6. Og sælger Bilen i Bergen (den er 8 Aar!) Hvad skal da han saa med de 15000 Kr., som Lína laante ham?

L. Rotary. Meddelte Tómas var i Kbhvn. Der fik jeg at vide, at Tómas har ikke Mødepligt. Sad ved Steingrímur J. Hans Datter skal til Silkeborg i 2 Mdr. (Silkeborg Bad?) Kristján Aðalsteinsson (Gullfoss) var der. Ásbræður? viste en Film om de 2 amerik. Gemini farer. Den var interessant. Ottar Ellingsen mente Rotary har en 200000 Kr. til Køb af Rotary-Skuldabréfa. Ringede i Formiddag som var i Bridge-Slag, traf Lilliendahl, & bad ham reservere 200.000 istf. 100.000.

Svava Storr traf hende, da jeg var paa Vej til Rotary. Hun var kommen fra Kbhvn. 20/5. Takkede Ludvig for Consulbrevet!

2 1/2 Körte hjem. Alle sov (i Rengöring)! Slog noget af Plænen. Det virkede, saaledes paa min Mave, at skønt jeg for paa W.C. straks, – gik det galt, hvad var meget ubehageligt!

7 John kom ikke! Nu har han ikke Brug for mig! Det gör ondt – John! Jeg hörte heller ikke fra ham i Aften.

7 1/2 Spiste. Gunnar har været her. Efter & slaaet Resten af Haven, hvad jeg er meget glad for. Var i Haven bagefter til Kl. 10 & klippede Kanterne & Læste til Kl. 12.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

26 THURSDAY Graat, overtrukket & koldt. WEEK 22 146-219

9. Stod Op Kl. 10. Da ringede Tómas & meldte sin Tilbagekomst.

11 Körte om Vestbyen til Contoret 11½.

Frú Eva Hesse-Rasmussen, Silkeborg. Brev fra hende dat. 21/5. Hun vil komme herhid naar Distrikts Conferencen holdes paa Laugarvatn 24 til 26/6 & holde Foredrag om „Inner Wheel", & helst starte en Pigeklub til at begynde med. Der er en Masse Oplysninger, Spörgsmaal & Forslag, & det er virkeligt [illegible] for min gamle Kul! Men jeg vil gerne hjælpe hende, thi hun fortjener det & er meget energisk & vel begavet. Kan hun bo i Laufásvegi?

12½ Hjem i Lunch. (Lever). Læste Eva's Brev for Lína, som lagde sig 1½. Spörgsmaalet om Frú Eva kunde bo hos os, blev taget venligt.

2 Til Ellingsen om dette Spörgsmaal; han kom til mig 2½ & jeg lod ham læse Eva's Brev. Principielt er han ikke begejstret for Inner Wheel! Han kommer ikke til Conventionsmödet i Laugarvatn.

3½-6 Stjórnarfund Alm. Tr. Garantere for Baldur „Blanke" 1 Mill. Kr for hans Skib, som p.t. er i Norge mod Garanti af Kirkjusand (S.J.S.) Garanti og Betaling senest 1/12 66. Vedtaget.

Jónas fandt 15% til Aktionærer for lidt.

Fríðdís ringede Kl. 4 – og jeg svarede hende Kl. 6. John var kommen hjem, – & havde Smerter i Ryggen. Ikke talt m/ Kraemer: Gjaldheimtan?

7 Hjem. Spiste. Ringede Tómas om Regning for Smíð, han havde ikke faaet den endnu. Bestilte Skaarsret. Jeg havde Smerter i Ørret & Foden, & befandt mig ikke. Jeg lagde mig, sov straks – & til Kl. 10 – & saa gik jeg til Köjs, – & sov godt hele Natten.

WEEK 22 147-218 Regn & Blæst. **FRIDAY 27**

9 Stod Op. 10. Smerter i Foden. — og Ørret & Svimmelhed!!!

11 Körte til Contoret.

Ringede i Fríðdís – ingen svarede.

12½ Hjem i Lunch. Lína op 1½

2½ Til Contoret. Mödte Hannes & körte ham hjem

4½ Pastor Scheving Thorsteinsson: Mödte ham; han kom m/ Tranen igaar Morges; har været 1 Md. i Færöerne.

Beltom: oplyser, at Skat af Udbytte udover 10% er 60% af begge Parter!

4 Egg. Kristjánsson ringede & kom bagefter om Huset i Kop. vog. Han er gift med Valgard Björnsson Datter, & Helga Valtýsdottir er gift med en Læge ~~Lotte~~?

Jeg fortalte ham om Forhandlinger m/ U.S.A.'s Sendiraad & at jeg havde forhandlet om Kob af Agnar Jónssons Hus i Holtsgötu. Om Prisen paa £ 22 = 5 Mill. Kr. og mange andre Ting i Forbindelse dermed. Sig. Jónsson (Arinbjarn) er ikke kommen fra U.S.A.

4½ Biering kom medens E.K. var her. Stak af!

Fríðdís. Ringede hende op. John med 39° Feber i Morges, men han var hos Læge Sig. alligevel. John ringede godt 6; da var han hjemme, & syntes selv, at han havde det bedre!

6. Svend Á. saa op. Bød ham hjem i Aften

7 Hjem i Mad. Sv. Á. kom ca 9 & var til kvart 1. – „Algerlega Kaffafundur". –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

28 SATURDAY Samme kedelige Vejr.

9 The. Op. 10. – & sov igen til 10½. –

11½ Til Contoret. Steini kom samtidig & holdt mig med Selskab til – –

12½ Hjem i Lunch. – Steini med. Lina lagde sig efter Mad 1½

2½ Paa Contoret igen.

Skriv fra Eva Hesse-Rasmussen – et foreløbigt Brev.

7 Hjem. Intet hørt fra John. Alene hjemme. Læste til godt 12. & Bad til Køje.

Pinsesöndag

Megen Regn. Whit Sunday **SUNDAY 29**

Vaagnede mange Gange mellem 6 – & 8½, da stod jeg op & gjorde mig i Stand. The godt 9.

9½ Var jeg hos Tómas, & vi kørte til Kirken i Hafnarfjord. Gísli Brynjólfsson (fra Kirkjubæjar-klaustri) prædikede og séra Garðar Þorsteinsson var for Alteret. Der var saa mange Börn i Kirken, de var langt fra rolige & forstyrrede meget. Det var fra 10–11. Vi kørte ad den nye Gade, Vest om Byen. Kørte Tómas hjem & var i L 22 godt 12

12½ Spiste. Bagefter lagde vi os 1½–4. Læste & sov. Lina foreslog køre til Sv. & Si. & det gjorde vi & var dér 5–6½. Anna jr. m/ Familie var der.

Sveinn & Sigga kom saa til L.22 kl. 9½ i Sjónvarp. L. gik op 10½; de sad til 1½.

Eva Hesse-Rasmussen. Gjorde fortalt Tómas om Brevet fra hende, & han fik dette for at studere det. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Anden Pinsedag!

30 MONDAY Whit Monday — Regnede uafbrudt hele Dagen — WEEK 23 150-215

9½ Ringede til Tomas & bød ham i Hallgrims kirke Kl. 10½, sira Sigurjón & han accepterede. Det gik stærkt med at gøre mig i Stand; — Kl. 10½ var vi der! Der var mange i Kirken! Bl. a. Biskoppen, Sigurbjörn & Frú og Frú Ásláug. Det var alt godt! Körte Tomas hjem. Fra Contoret et Øjeblik, & saa hjem 12½

John vilde fra os i Caffe i Aften, men jeg sagde Nej tak. Vejret var saa kedeligt. Vi lagde os 1½–4.

John & Þórdis var hos Örn i Gaar Aften, — & Inger Anna paa Dyngjuveg i Nat. —

Spiste Kl. 6. Ringede til John — & bød os til dem 8–10 i Caffe & det gjorde vi. Det var fælt Vejr! John har antagelig ny Bil sidst i Ugen, "Volkswagen". Jeg sig. u/p laaner ham til at betale Bilen. Jeg synes ikke om Betingelserne, — & havde aldrig accepteret dem, — for f. Ex. for mig

Vi körte hjem 10½. L. op. Jeg læste til 12½ — & i Sengen til Kl. 2

Sr. J. J. kom medens jeg var i Kirke i Formiddag

Körte Linna i Eftm. til Birkamel 6 A. Der var intet gjort med Lakegen i Væggen. Hanna Tride er nu flyttet, sammen med Manden igen. Hun har boet i L.'s Lejlighed 1–1½ Maaned; det var styggt at se, hvordan Lejligheden saa ud —! Sen nydelig Tak!

WEEK 23 151-214 — Tørt & lidt Sol — **TUESDAY 31**

9 The. Op. godt 10

11 Körte vesten om til Contoret. Mödte Sr. J. J.

12½ Hjem i Lunch

Ringede til Sverrir Magnusson, som lovede komme til mig i Eftermiddag. Han kom Kl. 5 & fik Fruens Brev til Gennemlæsning. Han kender meget lidt til "Inner Wheel", men han saa intet imod at lade Fruen holde Foredrag derom paa Landsmødet 24–27/6. Han lovede returnere Brevet i Morgen. —

2 Paa Vej til Contoret, var jeg hos Tomas efter Fru Aase-Rasmussens Brev (som Sverrir Magnusson fik).

Baldvin saa op: Stjórnarfund 2/6 Kl. 11. Han kan samle sammen til Aðalfund, alle vigtige Punkter forløbne Aar

Skrev Frú Bjørg Fødselsdags-kort til 2 Juni (hun bliver 78. —) Hilsen fra Frú Bjørg. —

Ringede til Sjöfn Ármann, & fik gode Ønsker til Frú Bjørg. —

Þórdis ringede, medens Baldvin var her. Alt O.K. John har jeg intet hört fra.

7 Hjem i Mad. Foreslog L. köre en Tur, & det gjorde vi 9 til 10½. Körte vestpaa. Det var Graavejr, men behageligt. L. foreslog se ind til Sr. & Si., — men opgav det atter, — saa havde det endt med, at jeg havde maattet köre hjem i Mörke. Træer staar op! Jeg forsøgte, kigge i de nu Blade, saa jeg kunde komme igen i Kom at Stykke frem til Kl. 1. !!!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1 WEDNESDAY Regn hele Dagen.

8¾ Ste. Op godt 10. Anita havde pakket 126.!

11 Körte til Contoret. Sverrir ringede: Brevene, som han fik leveret igaar kommer i Eft. – Og det gjorde de; men det var en Skuffelse. Der menes knapt være Tid + Plads for Fruens Foredrag, + man finder langt fra nogen straalende Interesse for at starte en „Inner Wheel" Klub her!

12 John kom. Talt med Kraemer igaar Efter, – + han rejste i Morges! Skal til Keflavik i Eftm. Faar den nye Bil imorgen + Asg. Sigurdsson ¼-garanterer for Bilen, – men saa skal John köre Haraldur frem + tilbage hver Dag!!! John præs. „Mr. Té" Aðalfundur for H.A.S. –

12½ I Rotary. Gustaf Pálsson talte om „Skarn" – det var godt Foredrag. Tómas var der.
Til L. 22. Körte i „Sild. Fisk" til Birkimel, + paa Kirkegaarden. Hjem + læste Brevene fra Inger, Beate + Annie + Frú Bro, som kom i Morges.
Frú Bro kan faa Plads paa „Gardur"

4 Til „Heyrnarhjálp" + fik repareret mit Apparat.
Fra Contoret 4¼.
Takkekort fra Asg. Asg. forseta.
Inger Hjelmer: Ordnet Transaktioner m/ Arrangeret. Sendt Edna Blomster 11/5 + Frú Asnaker 20/5. Rejser til Østrig 26/6. m/ Erik, som bliver Student 31/6. Palli tager förste Part af H.D. Examen. Til Lindberg har hun fundet et „Stankar" til Haven + det er godt.

S.R.N. sendte mig Kr. 26.25 for 1965

7 Hjem. Alene hjemme. I Tjörnarp. (L. Anita) jeg prövede komme igjen med de gl. isl. Blade. Op. godt 12

Sverrir Haraldsson sendte Rotary-Brevene retur, og meddelte, at der var ingen Plads til Frú Bro-Herm-Rasmussen Foredrag, + det ikke i Rotary-clubben!! Det var en kold Skaale!

 Regn hele Dagen

THURSDAY 2

8¾ Ste 9½ Op.

10¾ Paa Contoret. Talte m/ Baldvin om Aðalfundin i „Alm. Tryggingar" i Morgen.

Jeg var lige kommen ind til mig, da Baldvin kom op + sagde jeg gik fra B.E. havde Hilmar ringet til ham, og meddelt, at Einar Samuelsen döde i Morges paa sin Ferietur i Nordspanien, sammen med Fruen! Det var et Smertens Budskab! Einar har været hos N.O. i ca 50 Aar. Han var i alle Retninger en udmærket Mand. Styrende Skrifstofan i Kbhvn. + Nakham fra 1918 + til 1945; da jeg tog ham hjem, + han var en uvurderlig Stötte for mig, til jeg opgav N.O. i 1955. Jeg beklager meget at have mistet denne gode Ven. Han kom op til mig til Afsked, Dagen för han rejste til Spanien, Lördag! og det faldt mig aldrig ind, at jeg skulde ikke se ham mere. Einars Datter, Regina flyver ud til Moderen i dag.

E.S. kom op til mig i Maj for at sige Farvel!

11 Styrelsesmöde Alm. Trygg. Alle mödt; Regnskabet underskrevet for Morgendagen. –

12¾ Stak jeg af + hentede Tómas, + vi til Hf. Rotaryclub. – Der taler de med eventuelle nye Rotarianer før det er afgjort, om Clubben önsker dem! Efter Mödet talte Tómas + jeg med Sverrir + Olaus Steinn. Det endte med, at de forsöger skaffe Plads Foredraget, Söndag 26/6. Baade Tómas + jeg er meget utilfredse med den Maade denne Sag har faaet. – Körte Tómas hjem + kom til L. 22. Lina vidste om Einar Samuelsens Död; John havde ringet til hende.

3½ Paa Contoret. Baldvin kom med Aarsreferatet for Morgendagen. Hans Datter, Sigrun har taget förste Del af juridiske Embedsexamen med flot 1ste Karakter.
Frú Asnaker sender Takkekort for Blomster 20/5. (70.)
Tómas Tómasson 25 Kg. Smör 1343/75. Check Kr. 136. –.

7 Hjem: Mad. L. skal til Gunnar's (Hans) Födselsdag i Aften. John + Bárdur kom med den nye röde Volkswagen 19237. Det er kalkede Grane! De körte Lina til Gunnar. Jeg læste; L. kom hjem ca 12½.
S.v. O. Ringede til ham + meddelte om Einar Samuelsen.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

3 FRIDAY ○ Overskyet, men tørt; lidt Sol — WEEK 23 154-211

8½ The. Op 9½.

10¼ Körte til Mogens efter Hestedrenben; derfra til Contoret. Mödte Schäring.

11½ Eggert Hornndal kom, - men ikke med Penge: Maaske 10 Juni!???

Ringede til Samvinnu efter Annie's Billetter Kr. 4045.-

12½ Hjem i Lunch

2 Paa Contoret igen

4-7 Aðalfundur, Alm. Trygg.' Tómas var der & John for Haraldur Á. Sigurdsson (Kr. 5000.-) Alt gik roligt! Diskuteret om Aktier. (Bonus Aktier ?). Vedtog 15% af udbetalt - Styrelsen?

7½ Hjem. Spiste. Var i Haven, da der kom Opholdsregn. Gr. & Si. kom 9½ med Blomster fra Sigurbjörn (Kr. 1000.-). De var her til henad 1. Jeg var træt.

WEEK 23 155-210 Letskyet, nogen Sol — **SATURDAY 4**

9 The. træt! Op. 10¾

11¾ Sveinn & Gunnar kom

Jeg til Contoret!

12½ Hjem i Lunch. Sveinn var her for at hjælpe os med at sætte Planterne ned. Han spiste med, og senere kom Gunnar - ogsaa i Havearbejde!

3. Körte til Contoret.

Skrev Annie Hjalmar & sendte hende Billetterne 6/6.

Begyndte skrive fra Hesse-Rasmussen; sendt 6/6.

7. Hjem.

Tómas ringede & tale sammen i Morgen tidlig.

Læste. I Bad Kl. 11. & til Køjs.

9 John har faaet sin nye Bil Volkswagen Nr. 19237, rød & kom & viste os den. I Eftermiddag har Tómas & Frú Olly været til Laxá i Kjós.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

5 SUNDAY Trinity Sunday Byggevejr hele Dagen

WEEK 24
156-209

8½ Ste. Op 9. Talte m/ Tómas; bestemte Domkirken.

10¾ Hentede Tómas & Körte til Domkirken. Da jeg stoppede R26. Bil. 19237 op ved Siden af den med Förder & John & Inger Anna, som var söd & elskelig. Da var Kl. 11 & Tómas & jeg gik i Kirken; séra Kristján Robertsson messede! Tøget ogsaa; Séra Jón Auðuns var der som Tilhörer.
Da vi kom ud fra Kirken, fandt jeg R26 meget fint pudset & poleret! Jeg fandt ud af, at det Arbejdet var John, som havde taget R26, & leveret den tilbage saa fin! Körte Tómas hjem & var i L22-12¼.
Ringede til John & takkede ham.

Spiste & Lóa lagde sig. Jeg skrev Rest af Brev til Dan Aase-Kresse-Rasmussen; det var trættende, & jeg var först færdig dermed Kl. 5.

4-6½ Körte med Lóa (& ringede Hans & Thóra) til Stand. hol. vik & Sydpaa; saa kom der mægtig Regn, & vi vendte om.
Ringede i John. De har været i „Valhöll" i Eftm. der var megen Regn! Da 6½ var Örn der m/ Familie

6 Ringede i Tómas. Körte til ham, & han læste mit Brev til Tön Eva H.R. & erklærede sig ind forstaaet med Indholdet. – Drak en Sjús & vendte hjem 9¾. – Greinn var her – & plantede Stauder ind i Haven. Sjónvarp til 12½. – L' Börn, skal i Sommer fri til Hjörtur paa Onsdag.

1 Til Köje.

WEEK 24
157-208 Sommer Vejr. Sol imellem. –

MONDAY 6

8¾ Ste. Op godt 9.
10 Körte jeg L. til Grandagard efter Fisk & hjem igen.

11 Paa Contoret, & Posthuset med Brevene til Annie og Tön Eva H.R.

12½ Hjem i Lunch. L. op godt 1. Jeg læste til 2.

Körte til Christian Zimsen, & talte baade m/ Frúen & ham. Intet Resultat! Han ved intet om E.H.R.s Familie forbindelser her. & har alt for meget at gøre til at være i Rotary!

3-6½ Paa Contoret.

Skrev Inger Hjaltmar: Fødselsdagshilsen til Lindberg 22/6. Sendte Check Kr. 300. til Kirst. Hansen (Amagerbanken)

6½ Hjem. Spiste. Greinn kom med Eg. Til Fodboldt med Skotterne (som vandt m/ 6 Maal – mod 0.)

8½ I Tjarnarbúð. Aadalfunden Bræðraf. Domkirkjun. ca 20 Mands var mödt. séra Jón Auðuns talte (jeg hörte det ikke!) og séra Kristján Robertsson talte om Kritik af Biblien! Det jeg hörte var godt. – séra Oskar Þorláksson viste Film „Skalholt". Billederne var gode, men Arrangementet rædselsfuldt!
Færdig Kl godt 11 (efter Kaffe) Oskar Gislason med mig hjem i en Sjús. – til Kl. 1.

Agnes Tómasson tal Stykkishólm i 8 Dages Ferie. – Tómas til Gardarshólm" Stofnfunden Lördag 11/6.

4 Baldvin tog op: Takketelegram fra „Sterling Offices Dattersen, Sigríður, i Utvegsbanken: Dommer „Narfi" og Captain Andrés Andrés, fra 14/5 (Salg godt 5 Mill. Kr.)

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

7 TUESDAY Regn hele Dagen.

8½ Thé Op. 10½

11 Körte L. til Kirkegaarden. Ordne Plantning paa Gravene. L. hjem.

11¾ Paa Contoret.

3. I Landsb. efter Renter i B. S. S. R., men dette fine Selskab havde ikke forsynet L. B. med Penge til at betale disse. Et Brev N. 57 - Kr. 5000. - var udtrukket, - & heller ikke Dækning derfor! & det er offentlige Institutioner!!

I Gjaldheimtan, som sagde jeg intet skyldte "af forud betalte Skatter." - Jeg tvivler paa, at det er rigtigt!

4. Biering saa op. Intet Nyt. -

6-6½ Þórdis, John & Inger Anna kom fra Berög

Olly Födselsdag i Morgen. 8/6.

7 Hjem i Mad. Læste, Lögbirting (ekki skemmtilegt). saa Sjónvarp til Kl. 12. Til Köjs.

Klart & Sol.

WEDNESDAY 8

9 Thé. Op 10.

11 Körte Vestom Byen. Til Gisla J. Sig. -

11½ Paa Contoret.

12½ I Rotary. Tomas var dir. Hakon Bjarnason: Forelæsning om Skovdrift i Scotland & England. Han havde Byens folk med som Gæst. Rotary vil faa Skuldebrev for Kr 150.000. Einar Bjarnason mener ikke hans Tone er interessant for Inner Wheel! Med Tómas & saa 7 Gravrunger fra Tjörnin!

Hjem. Blom til Olly kom.

I Heyrnarhjálp & Batterier. Jeg kan faa Briller m/ indbygget Höreapparat for Kr. 4000 -⁄. Stykk 2800!-

Ulfar Þórðar. Fik endelig fat i ham. Han kommer 4½

4. Arni Arnason ringede

Gardar Hannes ringede. Til Spanien i dag. Var 14 Aar i Sunday Kommer Rok. 14 Júni.

5 Jeaton kom m/ Þórdis & Inger Anna, Fik Kort t/ Blom Olly, Han hentede Blomster & bragte dem til Olly

Olly ringede & takkede & bød paa Caffe i Aften. Jeg svarede, at jeg skulde til Lagen i Aften. Hun havde ogsaa talt med Lina, som bad sig undskyldt!

5-6½ Steini Schevinj kom. Talte m/ Gert Larsen (& Borg) om Skandinavisk Möde om Fundamental-Constitusion! Valky. Þór & vil Combede igen i Septbr. - Körte Steini hjem 6½

Sprite & 7½ til 8½ til Ulfar. Han meddeler, at jeg har mistet 18% af Synsevnen siden jeg var hos ham for 2 Aar siden De fine Blodkar til Öjnene er forstoppede! Taller derfor Han regner 3. 4 Dage. Lovede saa at ringe.

9. Da vi ikke skulde til Olly foreslog jeg köre Vestpaa, & det gjorde vi. L. vilde endelig til Sö. & Sá. - & vi kom dertil Godt 10½. De var ved at male Kalderon. Lina gr. skal have den (Börnene til Tjörn paa igaar, 2 Akt.)

Hjem henad 12. Arika (& Lina) mödt Sjónvarpið til 12½

Op. - Flasko!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

9 THURSDAY Corpus Christi — Sol + Regn + Blæst, – blandet. — WEEK 24 160-205

9. Thé. Op. 10.

11 Kørte L. til Kirkegaarden. Blomster til Graven. Viste L. Svanerungerne! + hjem.

11½ Paa Contoret. –

Knud Lindberg. Brev fra ham 6/6. Han er meddaget, men er dog kommen hjem 4/6. Var paa Kommunehosp. i 24 Dage (altsaa, siger L.!) + paa St. Lucas i 24 Dage. Om 1 Maaned skal han opereres for Vandet! Stakkels Fyr! Han spørger om Oblig. Coupons, tingen udtrukkelse!

12½ Hjem i Lunch. Sit 2½. L. lagde sig kl 2

Hilmar? (eller hvem?) meddeler: Einar Samuelsson venter hertil i Morgen!

Skrev bva Hesse, Rasmussen om Besøget hos Christian Zinnsen, + Fru Einar Bjarnesen, Fru Margit, [illegible] er interesseret!

Læste Lögbirting!

Efter Piller til Øjnene i Rvk Apothek. Skyrn expederede mig. –

7. Hjem i Mad. Ringede til Tómas + bød ham i Biltur, men han refuserede; vilde hellere i Seng. – Var en Time i Haven. Læste til 12.

Hverken set eller hørt i John i dag!

JUNE | Wed 1 Thu 2 Fri 3 Sat 4 Sun 5 | Mon 6 Tue 7 Wed 8 Thu 9 Fri 10 Sat 11 Sun 12 | Mon 13 Tue 14 Wed 15 Thu 16 Fri 17 Sat 18 Sun 19 | Mon 20 Tue 21 Wed 22 Thu 23 Fri 24 Sat 25 Sun 26 | Mon 27 Tue 28 Wed 29 Thu 30

WEEK 24 161-204 — Sommerlig dejligt Vejr. – — **FRIDAY 10**

9. Thé. Træt! Op. 10½.

10 Magnús Sveinbjarnarson ringede. Einar Samúelsson kommer til Keflavik idag + Magnus henter ham! Fruen + Datteren kommer i Aften.

11½ Paa Contoret. Ringede i Hilmar! Ikke tilstede.

I Landsbanken + fik betalt Oblg. No 57 i S.S.R. 1962 Juni 62. Kr. 5000.- + Renter 8 x Kr. 350.- – Kr. 7800.- Faar dansk Check on 80. Kr. Mandag. (87.20)

Hjem i Lunch. Sveinn kom; drak Caffe. Havde kørt Sigga i nyt Job, Langarvej 33. Hun skal være der til 17 Juni. –

Var alene hele Eftermiddagen 2½-6½. Hilmar ringede aldrig. Jeg talte med Gísli Joh., som fik fat i Hilmar hjemme. Magnús + st. kørte til Keflavik i Morges + bragte Kisten, emballeret i Tinn-beklædning til Fossvog. Fru Gudrun + Datteren, Ragna kom med med Flyver (Fl.F.) hertil 7¾, + Familien tager imod dem, + event. Hilmar og? Disse Oplysninger fik jeg af Magnus S.b. Han sagde mig samtidig, Gunnars Kone, Fru Gudfinna, var Barnabarn!

6¾ Hjem. John lod ikke se sig! Spiste. Kørte til Fl. F. Der var Familien af Hilmar. Gardar saas ikke. Hilste paa Fru Gudrun + Frk. Ragna. De kørte alle til Fossvogs Kapellet, + jeg kørte hjem + kørte L. en Tur om Kaplaskjolsvegur + via „Shell" hjem igen. Da vi kom hjem, var Sveinn + Sigga udenfor. De kom ind i Caffe, Snus, Kjaftur + Sjónvarp til godt 10. L gik op 10½. – Det var fint Vejr i Aften – og ingen Regn!

John ringede. Han har faaet Kr. 3000.- af Sig. Jónn. Der mangler altsaa endnu Kr. 1000.- fra 1/3. John har ikke faaet Renterne for B.S. St. Rvk v/. Kr. Katús!

JULY | Fri 1 Sat 2 Sun 3 | Mon 4 Tue 5 Wed 6 Thu 7 Fri 8 Sat 9 Sun 10 | Mon 11 Tue 12 Wed 13 Thu 14 Fri 15 Sat 16 Sun 17 | Mon 18 Tue 19 Wed 20 Thu 21 Fri 22 Sat 23 Sun 24 | Mon 25 Tue 26 Wed 27 Thu 28 Fri 29 Sat 30 Sun 31

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

11 SATURDAY « Atter Regn i Morgen. Overtrukket. WEEK 24 162-203

9 Sthe. Op. 10. Da jeg kom ned en $10^{3}/4$, hörte jeg, at Anita ligger (hvornaar kom hun hjem?) [illegible] Opkastninger! Ásgeir kom, + besörgede Ærinder for Lina!

11 Paa Contoret.

Eva Hesse-Rasmussen: 2 Breve fra hende 7-8/6, Hun kommer, men bor paa Gudrún. Fruens Far og Christian Zimsens Far var Fætre! Hun er [illegible]!

Ringede i Magnus Tveby. Hele Familien körte i Gaar Aft. til Torvay, men Kirken bler ikke aabnet! Fru Gudrún + Frk Ragna skal til Jón Audun i Formiddag og videre Begravelsen.

12½ Hjem i Lunch. Lina op Kl. 2

1 Frk Ragna ringede: Lina begraves Torsdag 16/6 Kl. 2. Kisten bler sendt fra Pario de Mari til Barcelona balsameret i Zinkkiste, + derfra til Frankfurt a/M., der med en Fjeltagalm sat i en Loftleid DC-Flyver! Derfor kan Damerne i en Fl. F. Flyver fra Ulaban. Ragna spurgte om Frimurer-Vagt + Sang. Jeg lovede sörge derfor.

2½ Svend Á. Ringede til hans. Fru Rosenberg 75: 12/6. Han havde talt m/ Peter i Holts-Apothek igaar, - Hun nægtede pure at have talt, slugt med mig!!!
John havde været hos Svend Á. i Middag + skrevet Brev for ham. Nyttofte kommer 12/6. Jeg talte 13/6 m/ hans til S. B.
Kom ned hos Tómas + viste ham Brevene fra Fru Eva
Böd T. i Lunch i Morgen, efter Messe!
Ringede til John. Han har ikke været 6/6 i Prinsen. Han har ligget her 3/4 Dage!

3 - Paa Contoret.
Begyndte Brev til Inger H/

7 Hjem + spiste. Foreslog L. köre en Tur, + det gjörde vi Kl. 9 om kring Korpusbrand, + saa via Shell hjem igen. Da vi kom, ventede Sjo. + S. i deres Bil udenfor, + kom saa ind. Sigga var i Formiddag i sit nye Job i Solog?. L. op. Kl. 11, de var her til 12½. Jeg i Bad + til Köj.

1½-2 - Nordlys i Nord-Vest ?

WEEK 25 163-202 Overtrukket, omest tört 1st after Trinity **SUNDAY 12**

9¼ Sthe. Op strax, + var kommen til Tómas 10^{20}. T. i Domkirken til Prestvigslá, sira Sigmar bler viet til Seyðisfjord. Biskup Sigurbjörn vidde ham + Assistenter var der Óskar J. Þorláksson, Jón Auðuns + Sr. Sigurður (fra Seyðisfj.) sira S. S. tolte udmarket (han har den fineste theologiske Examen, som har været taget her). Eldar Hallsórsson var der, + vi körte ham hjem Kl. 12½.

Hjem med Tómas i Lunch i L. 22. Han var her til godt 3, saa körte jeg ham hjem, + var hjemme hos mig straks efter, men i Mellemtiden havde Familien Stikman været her, og da L. havde lagt sig, forsvandt de igen. Lagde mig til henad 6

6½ Spiste. L. ringede til Blomsterhandlen, + fik Löfte om Blomster (til Fru Rosenberg, 75 idag + Fru Gudrún Sommerson) Ringede i J. + J. + de var hjemme, saa vi hentede Blomsterne + körte til dem + drak Caffe der. Ringede til Rosenbergs, men ingen Svarede, saa vi var hos J. + J. til henad [illegible].

Den syge Frøken, som var oppe i dag, var dog saa svak, at hun var i Seng i Aften. Da jeg gik til Köjs ca 1½ var hun ikke kommen!

Kristinn Ármannsson Rektor Menntaskólans i Reykjavik döde i London i Dag; paa Vej hjem fra Grækenland m. fl. med sin Kone. - Fin Mand!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

13 MONDAY Nærken tört - varmt. -

9¼ Stå op

10 Til Fru Gudrun Sæmundsson med röde Roser. Det var som hun var kommen i mere Ligevægt! Bestemt, at Fam. staar Vagt, & bærer ud, N. O. Staff. bærer fra Vognen paa Kirkegaarden (Fossvog) & til Graven. Hjalmar sagde mig, at Omkostningen v/ Kisten i Luftfragt fra Barcelona via Frankfurt a/M. til Reykjavik var Kr. 14000.-, som N. O. havde betalt!

11 Til Fru Sigrun Rosenberg med Roser. Jeg synes hun saa meget bedre ud, da jeg saa hende sidst (for 1½-2 Aar siden) & hun var bare kvik.

12. Contoret. 12½ hjem & Mad.
Svenni kom & spiste med. 1½ körte jeg ham til Austurbæjarskolen til Tandlæge Billvedt. Sv. skal sætte Gæstöð op for Skole-Tandlægerne (og jeg forstod paa Sv. at han tænker jeg tig dette, som Svedenhvers!) Jeg talte m/ B. om I. W. d. v. s. hvis Fruen vil starte en I. W. Klub.

2½ Parkerede 126. Var i Landsb. efter Check d. 87[20]. Saa til N. O. & talte med Hjalmar & Magnus om Einar Sæm! Begravelse. Ringede derfra til Óli Bardur, - & jeg mener alt i Orden.

3½ Baldvin kom. Stjórnarfund 14/6 Kl. 3½. Baldvin er for "Singer" Bil (Rg. Vilty)
Forlodente Brev Ingen s/. m/. 87[20] d. 280 $ (Til Trivel. Kassen 87[20] d. & 50 d. af 280 $. Rest 4/mr. Bog. Sendt 14/6

6½ Hjem. John hentede mig 6[40] & bragte mig til Svend (?) & Bogga, hvor Nytofte, som kom igaar & jeg var budt i Aftensmad: 1 Glg m/. röget Laks, Karbonade & Jordbær. - Vi diskuterede Religion det meste af Aftenen! Bogga skrabede af en 12.; vi fortsatte til 12½. N. körte mig hjem. Han bor paa "Borg". -

Overtrukket, tört - varmt. TUESDAY 14

9 Stå. Op 10. Opdagede, at mine Briller var forsvundne & jeg var med Briller, som var ömulige for mig!

11 Paa Contoret. Happ - Trækningslisten 6te Trækning. Hverken K. K. eller jeg har vundet noget!

12 Ringede til Bogga: Jo, mine Briller var der, - og jeg var med Svends!. Körte efter dem. Nytofte & Familien var ved at spise röget Sild (som N. var kommen med, & hvoraf jeg fik 5.-)

12½ I Lunch. L. lagde sig.

2 Med Brevet til I. H. ab.

2½ Hos Sig. Sigurdsson & traf John (fik Kr. 3000. fra Sig. J.) Talte med Haraldur, som roste John meget; baade for, hvad han var dygtig i 17.5/44. & at han tog Whisky med Maade! Begge Dele glædede mig. Nu er det 50 Aar siden Haraldur var i "Vatnam-Lidið"!

3 Paa Contoret.

3½ Alm. Trygg. Stjórnarfund.: Stjórnin faar Kr. 25000. for 1965, og Formanden Kr. 12500.- extra. Endurskodendur Kr. 6000.- hver (der er 2.). Talte om Ól. Thors, som extra Direktör. -

6½ Hjem i Mad. (röget Sild). Kl. 8 körte vi efter Blomster til Karen Arnar, som har Födselsdag i Morgen, og derfra til Sv. & Si. Drak Caffe der. Bogga har været i "Fri" idag, & der var "hólaör"! Hun er en lille flittig Bi! De har malet, lagt Linoleum etc. etc. i Kælderen, som bringes nu tager i Brúddle. De gör mere end alt for deres Börn! Svenni rejser i Morgen, - for godt - fra Bergen! Körte der fra 10½. Fröken nöd Sjónvarp, medens Fru Lina vaskede Gardiner etc.! Det er antagelig vel anbragte er 200.000 Kr., som Lina har, baaret sin Sön & Svigerdatter i Huset. Vi arbejdet har de, - & Resultatet er flot! - Men er Papirerne i Orden?

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

15 WEDNESDAY Overtrukket

9 Ske Op. 10.

11 Körte til Contoret via Girli – men der var ingen Bilplads.

Magnus ringede. Han havde tilbudt mig Plads i N.Ó. Bil til Kirkegaarden, men jeg tror det er bedre, at John & jeg fölges ad. –

To unge Mænd fra Handbækur h/f. kom & vilde sælge „Norsk Lexicon" for Kr. 15000. 2. for John.

12 John kom. J. körte med Blomsterne til Fr. Karen Færøer, & mig i Rotary. Tómas var der ikke. Vegamálastjóri Sigurdur Jónsson fortalte om Veje & Broer! Antagelig kan man ikke köre over Lyngdalsheidi til Laugarvatn! Den svenske Ambassadör, som jeg ikke ved hvad hedder, var der.

2 Körte hjem – & saa paa Contoret. Mödte Ól. Arnason. Han fortalte, at Óli Bardur var syg. – men alt er sat i Orden for Morgendagen.

4 Hentede G. i Fodpleje; jeg i Morgen. Straxen efter Kort til Einar Sam.

5½ Þorsteinn Krogh! ringede; han var da landet her, og Maskinen kom ikke til Færöerne for Taage. – Denne nödede ikke dette, for Maskinen var flöjet fra Bergen. Snarest kan den ikke have söge Oplysninger hos Fl. F.! Jeg hentede ham hjem til L. 32. Havde faaet fat i Siggu, & meddelt Nyheden. Steinn var i L. 22, da vi kom! Han flytter i Dag for L. ga. Sinna kom fra Fodpleje en 6½. Jeg körte Sinna til Kleppsholtið; mödte paa Vejen fra Gudrúnar, Rannveig dansammia, & tog hende med. Det er et meget hyggeligt Hus, efter min Mening. Fru G. var med mig til Stofteig. Hjem 7¼ Spiste.

John; ringede forgæves; J. & han svarede en 11. Birgir tog imod Blomsterne til Karen & John lovede komme hjem til mig i Morgen Kl. 1½.

Meget træt. Til Köjs 12.

 Overtrukket med lidt Sol. **THURSDAY 16**

9. Ske Op. 10

11. Körte om Vestbyen til Contoret.

Ól. Arnason fik 126-Nöglen for at lade smöre den! Han fyldte den op med Olie.

12½ Körte i 126 hjem i Frokost, & tilbage Kl. 1½.

John kom Kl. 1¾. & vi gik i Kirken til Einar Sam's Begravelse. Jón Auduns talte, & det syntes mig, som om det var utvungent. J. A. talte meget svagt, for svagt for mig! Der var spillet Grimmur-sange, men ikke saa flot, som sædvanlig; om det var Fóri ved jeg ikke, & der var Einn-sange. Kl var ikke 3, da alt var slut! Ford-Parkorteren stod i Kirken. – John körte mig i sin Bil, – & saa til Sjölingötu 21 i Caffe, & han til Contoret. en 4½ körte Girli & mig & Arni Skulason t/ Torlhaunl. Fru Svava var i Kirken, & Elias Halldórsson var med til at bære ud. – Det glædede mig! Der var mange i Kirken!

Biering kom, lige efter jeg var kommen.

5. Körte til Fodbehandling hos Sigridur Hansen. & til Contoret igen.

Tómas bød mig til Hvolsvellir paa Sönday. – En ny Rotary-klub startes der da. Vi starter Kl. 2.

6½ Hjem i Foder! 8½-10 körte vi til Fossvogs-Kirkegaard – den er meget forsömt! De, som har forladt denne Verden de sidste Par Aar, & begraves der, faar et hvidt Trækors – og Punktum. Vi spadserede til Einar Sam's Grav. Der var Krans fra Laxdælir & Holmblad t/s. Klub. Der har lige været en Mand fra dem her, & han sörgede derfor. Tört medens vi var paa Kirkegaarden – men Regn för & efter! John til Skorradal i Morgen, hvis godt Vejr.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

17 FRIDAY Graat, men lidt varmt for Middag.

Mindingsfest for Jón Sigurdsson Forseta.

9. Ste. Op. 12. Hans Krogh saa ind,

Sróna ringede & bød Familien Tenni at se Festen fra mit Contor Kl. 2. Barnet med Feber!

12 Jeg kørte en halv Time rundt om Byen & saa hjem i Lunch.

1½ Kørte til Contoret. L. & jeg. Parkerede 126 i Gardastræti. Hørte Messen fra Domkirken (hvor Lutherianer prædikede) Saa Ásg. Ásg. & Bjarni Ben lægge Krans paa Jón Sigurds. Monument; Bj. Ben holdt Festtalen. Og; Fjallkonan deklamerede. Der var mange Mennesker ved Austurvelli. – Ca 4 kørte vi 126 i Gardastræti. Aflagde Besøg paa Kirkegaarden (den gode Gamle!) & kørte rundt Vesturbyen & hjem. L. lagde sig. – Jeg var i Haven at pynte den! Da kom Sonni & Adda. Gunni var nu parkeret hos Sigga. – De var her ½ Times Tid. – Ca 6 arriverede Pardis, John & Inger Anna; de havde været i Hveragerdi idag. John hjalp mig slaa Græsset, vaskede sin Bil, & pudsede min. Kl. 7 til Sognyjnnveg med Inger Anna. & saa skulde de i Aften til Sverris Sveinssons Sommerhus i Reykjum. Jeg fortsatte i Haven til 7½. Spiste, & kørte 8½ Geir Hallgrímsson, & fortsatte i Haven til ca 10. Jeg bød Fruen køre en Times Tid & se Gade-Dansen, eventuelt spadsere & se den; – men Fruen var saa træt som nogensinde. Gik op 11. – Kl. ca 12 kom pludselig en mægtig Tænger & meget koldt; det var den endelig da jeg sov Kl. 2.

 Tænger; mildt • **SATURDAY 18**

9 Ste. Op. 10.

11 Kørte L. til „Sild & Fiskur" og gennem Byen til Contoret 11¼.

Tómas ringede. Foreslog Kopavogs-Kirke i Morgen Kl. 10 hvor Sigurdur Kr. fra Hafirdi messer.

12½ Hjem i Lunch. Vilde køre L., men hun behøvede at lægge sig. Jeg læste til godt 2.

Paa Contoret. Gras & hilste paa Svend T.

Skrev Lindberg; Fødselsdag 22/6. 70. Inger Hjalmar sørger for, at han faar sendt en „Syltepotte" i Hvedtøj smykket med fine Blomster.

5 Hjem. I Haven til 7½; spiste & saa igen i Haven til Kl. 10. Den er nu ganske pæn. Læste I Bad godt 12.

Sveinn K. var her, da jeg kom. Kørte ham hjem.

Skrev Fru Eva Hem. R. & svarede 2 Kort fra hende 7 & 8/6. Det er Spørgsmaal, om det naar hende!
Det kom Mandag Morgen 20/6 – før Fruen rejste!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

19 SUNDAY 2nd after Trinity Father's Day WEEK 26 170-195

Sol + godt Vejr her. Styrtregn i Prestegjeld 2½. Graat. Taage Rest.

9 Ste 9½ Op.

10¾ Hentede Tómas + vi til Kopavogs-kirkju. Det var Sigurdur Kristjansson, pröfastur fra Isafj. som messede. Det er sagt, at han er Kommunist, + hans Prediken kunde tyde derpaa. Sera Gunnar Arnason var blandt Tilhörerne. Saa + hilste paa Petur Eggerz Stefánsson, som nu bor i Kopavog. 12 Körte Tómas hjem, + jeg hjem i Lunch.

Gardar Hansen kom fra Hvanneyri til 17. Juni festlighederne. Photo af G. H. (Fik 100/.)

2 Tómas kom m/. Bilstjóri Kolbeinn Jakobsson, + vi körte straks. Körte gennem Prestegjeld og fik en voldsom Skylle. Saa var det tört, men graat Resten af Vejen til Hvolsvelli, hvor vi kom ca 4. Stoppede i Hellu i Caffe.

Man fik et godt Indtryk af Mandskabet her, + det tyder paa, at det bliver en levende Klub der. Forseti er Ól. Ólafsson, Kaupfelagsstjóri, som har været i Rotary Klub Olafsfjardar, för han kom hertil. Vi körte lidt omkring her, som er Tómas Födested, og han viste mig alle Seværdigheder. Han er födt i Midhús i Flóa, som vi saa. Der er et Náttúr-Vatnsþró, som var ganske interessant. Mödet begyndte ca 6 + der var 15 Mand fra Selfoss, én fra Olafsfjörd (værende Guvernör) + nogle flere, i alt ca 50. Maden var förste Klasse, + Betjening og Servering tip top. (og det er midt paa Bölandet!) Sverrir Magnússon, Umdæmisstjóri afleverede Charteret til Ól. Ól. + begge talte. Tómas talte m/ Hilsen fra Rvik + Fundarbók som Gave + I. S. talte gav Forseta-hjólið, Flagstang. Björn Björnsson, Sýslumaður læste op - godt, (men jeg havde vanskeligt ved at höre). Ken Viktor fra Rvik, spillede Klaver, + der var slör-sang. - Alt trak dette ud til henad 12., + saa forandrede vi. Det var lyst. Skyet, + tyk Taage over Hellisheidi: Vi var kom. hjem kl. 2.-

NB/ Haven vædet!

WEEK 26 171-194 **MONDAY 20**

Overtrukket mildt. Stövregn her ad Eftm.

9 Ste. Op 11. Körte vestover + hjem

12½ i Lunch. Læste til 2½. Lise lagde sig.-

3. Paa Contoret.

Valgardur úddede Hanen igaar Eftermiddags.

3½ Denni kom. Hans Svigermor har faaet opereret Nærerne i Borgarsp. + ligger paa Solheima. Det gik godt. Han söger nu Job - er eventuelt at tænke paa Neskaupstadi. Han faar sit Bohave paa Torsdag. Vil köbe Köleskab af Gróla. Han tilböd köre mig til Laugarvatn Lördag Morgen + hente mig Söndag Eftm. evnt. til Thingvellir.-

Jeg har betalt for Denni i Logen, - men finder ikke Papirerne derpaa! Hvor er Kjarna betalt af 2. 21/6. - Fandt dem - hvor de skulde være!

4½ Biering kom. Han savner Spilleaftnerne!

5½ Schering kom. Har været nogle Dage i Thingvellir. Rejser snart m/ Gullfoss 15/7. S. havde truffet der Hilmar + Fru, som havde fortalt ham, at V. Thór ikke var færdig för i Foraar. — og bliver de nok Vinteren over i U. S. A. Det er jo glædeligt!

7. Hjem (+ Schering) i Mad. Bagefter förte jeg denne Bog ajour.

11 Jóhn ringede: Thórdis + Inger Anna havde (i Eftm.) været i Reykjum hos Sverrir Sveinsson + Fru. Jóhn var med Mand fra F. C. F. Plast-Division, + han bliver her denne Uge + J. kom fra Contoret, da jeg talte med ham. Kl. J. lovede mig Thorpinkter for 8-10 Dage siden. Nu lovede han dem i Morgen tidlig!!???

Til Köjs ca 12½.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

21 TUESDAY Overtrukket – Byger

Aarets længste Dag! Der er langt til 1ste Febr.!

Op ca 9 The 9¼. Talte med Tómas & takkede ham for Turen i Søndags. Han lovede ledsage mig v/ Frú Eva Hesse-Rasmussens Modtagelse i Aften.

10 Kørte til Skúli, Rotarn. Skønt Tragen ventede, – blev Kl. over 10½ før jeg slap. –
Til Flugfelag Islands efter Aarb. 1965 Kr. 1000. – Birgir Einarsson exp. han har været hos Fl. Isl. i 6 Aar.
Maskinen i Aften fra Kbhvn. venter (Oslo) Kl. 1945.
via Glasgow Kl. 21.50.

11¾ Contoret.
Gordon Olsen's Brev fra ham, dat. 9/6. – Det er kritisk! Han har været i West Linton hos Betty. Afi, og de i Comp. besøgt Bostrams i Aberdour. Mary & Jack Ridley havde været der samtidig. Mary not too well!

12½ Hjem i Lunch. Sr. kom; spiste med. Blandede Gift til Haven: Lenni kom; skal hjælpe sin Far hos Tandlæge: Skolevärdnuting. Fik 10 Kg. Smör & betalte det m/ 537.50 (½ Stykker 27/50). Vi gemmer det i Boxen. Fik 3 Kg. med mig. De stak af ca 2. –

2½ I Gl. Garden & derefter i Nye da Fruen har N. 39. – Cont. 3.
Ottar Ellingsen: Russen „Tarsis" siger noget i Morgen!
N. O. Klosetpapir efter ca 1 Md. –

Baldvin: Et dansk Skib (fragtet af Hafskip), som kom hertil for et Par Dage siden", giver Stof til Eftertanke! Mandskabet har været i Land i Nat. Brudt op diverse Colli, stjaalet af dem, & sat Ild paa alt. I Morgen bler hele Mandskabet puttet i Chatten! Antagelig Million-Skade for „H.Tr."!

6 Hjem. Spiste. Hentede Tómas 7½ & til Stfj. Islands Frú Eva Hesse-Rasmussen kom m/: Maskinen 8.40. Hr. H.R. havde kört hende til Skanderborg i Formiddag, men Turistbureauet havde fejlagtig opgivet, at Expres-toget standsede dér. Hr H.R. fik St. forstanderen til at lade Expressen stoppe dér! Saa alt klappede. Kørte Tómas hjem, & os til L 22: Caffe (efter Bestilling „Nyja Gardar") 10½ kørte vi Frú Eva en Tur Vest – Öst om Byen, og afleverede Fruen i Nyja Gardar Kl. 12. Jeg var træt

 Sol & varmt **WEDNESDAY 22**

9 The. Op straks efter. Hentede Fruen Kl. 10. Kørte om Solhjemmenes & til Contoret. –
Bielfeldt. Tandlæge. Ringede i ham. Han kommer Rotary idag. Prøvede forgæves faa fat i Stefan Björnsson (Ansatte bagi R.)

12 Kørte Frú Eva til Rotary. En Russer, Tarsis, som er bleven berövet sin Statsborgerret i Rusland & er imod „Soviet" holdt Foredrag, saa Fruen fik ikke Lejlighed til at tale om „Hunger Wheel", men talte med mange der. Jón Kjartansson (Rek.-Aarsbogen) var dér, og jeg fik ham til at ordne, at Fruen faar Lov at tale dér i Morgen. Hun hilste bl. a. paa Ludvig Storr idag. Efter Modet, Kl. 2. kørte jeg Tómas & Frú Eva over Valhusahæd, gennem Byen & ud til Bustadavegur og op til Utvarpsstöden (med fin Udsigt) & til Olivs Laukesen, & vi kom først hjem ca 4. Fruen tog en Mængde Lysbilleder. – Jeg var meget træt! – Og jeg var til Kl. 6 – John, Sigrid & Inger Anna kom da, & jeg paa Contoret ½ Time.

6¾ John kom og hentede os & Tómas & Agnes til Hotel „Saga", hvor T. & A. havde budt os & Frú Eva i Middag. Vi var i Grillen paa 8de Salen i fint Vejr, med glimrende Vejr med fin Udsigt. Fik god Middag & var dér til ca 11½. Vi trængte alle til Sengen da!

R. F. Repræsentant Tord Oxholm & Frue kommer hertil 25/6. Christian Zimsens Kones Søster, Frú Ellen Jensen, fra Herning, & Hr. & Frú Topsöe-Jensen kommer hertil næste Dage

Fruen gav mig en Tapisseri med „Tollerlund" mandens Billede i Sölv. –

Sendt Lina 27/6 S. [Frú Eva bad Lina købe Blomster til Tómas & Agnes – med Tak & venlige Hilsner, og 200 Kr. fulgte med. –

Erik Hjalmar bliver „Student" idag. –

Knud Lindberg 70 i Dag. A. H. har sendt ham paa mine Vegne en Blomsterskaal til Haven.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

23 THURSDAY Rúskregn hele Dagen.

9 Ste Op 9¼.

10 Hentede Frú Eva i Nýja Garði. Vilde have besøgt Frú Bieltved i Kópavog, – men hun ligger.

„Seðlabankinn" sende Brev til Kínversk-Íslenska Verzlunarfélagið om Skýrsla over Gjaldeyrir. Dette Félag har aldrig gjort nogen Forretning. Jeg solgte mine Aktier for 3 Aar siden! Baldvin tale med Baldvin Jónsson.

12.2 I Rotaryklub Austurbæjar. Frú Eva holdt Foredrag om „Inner Wheel", som blev vel modtaget. Björn Sveinbjörnsson hilste paa Frú; han har en Søn paa Skole i Jylland. (Det har [illegible] Gröndal ogsaa).

2. Körte Frú Eva & jeg til Hafnarfjörd for at tale med Oliver Steinn & Sverrir Magnússon; den første var rejst til Laugarvatn, men jeg fik Lejlighed til at præsentere Frú Eva for Sverrir M. –

Jeg paa Contoret & Frú Eva til Familien.

Tómas & Agnes har budt Frú Eva, Lína & mig til Middag i Sága Kl. 7½ –

7. John körte 126 efter Frú Eva, Tómas & Agnes til T. & A. i C. I. Var der ½ Times Tid, og saa til Saga. Vi var i Grillen paa 8 Etage. Vejret var Solskin & Udsigten glimrende & fin Mad. Vi var der til ca 11½

Brev fra J. S. & Annie

 Overtrukket **FRIDAY 24**

9 Ste Op. 10 paa Contoret 10½

11 Hjem i Lunch

2 Sveinn kom. Skal köre for os idag
Jeg hentede Frú Eva

3 Afsted til Laugarvatn. Over Hellisheiði, Kerið – Minniborg. Sv. viste Frú Eva Vegetationen langs Vejen. Hun var meget interesseret. Ankomst ca 5½. Tómas & Agnes var ankomne, – & mange andre. Vi blev indstalleret i „Skólahúsið", jeg med Ólafur Jónsson, Búfræðingur fra Akureyri & før Sandholt (som rejste i Morgen tidlig). Alt sæmilegt! Ophold & Mad t/ Söndag Eftm. 26/6, koster Kr. 3000.–
I Aften var koldt Bord – & saa Kjafta-fundur! Hávarður Guðmundsson? fra Akranes hilste mig; og oplyste mig om, at han havde været hos mig i 1916/17 da vi byggede Austurstræti 16.
Vi endte hos Kristján, Bilakongen (fra Akureyri) & der var hans Frue, Tómas & Agnes, Sveinn Pálsson (B.T.) & Frue & Ágúst Bjarnason & ?. Hófið stóð til ca 12½.–

Jónsmessu Hátíð i Frímúrerlogen! John var der ikke, – Arent, Sveinn Víkingur Sv. S., Viglundur M. Ursind Kaaber dirigerede. Ásgeir Ásgeirsson holdt langt Foredrag, – sagde Sokering mig idag 1/7/66.–

Einkaskjalasafn Carls Olsens, Borgarskjalasafn Reykjavíkur

25 SATURDAY › Sol + fint Vejr. - WEEK 26 176-189

8½ Op. Morgen-Kaffe.

R.I.s Repræsentant, Paul Oxhøj + Frue ankom lige før Conferencen begyndte ca 10½. Han bragte Hilsen + holdt et godt Foredrag; Oxhøj + hans Frue er private Venner af Hesse-Rasmussen.

Derefter Beretning om 1965/66 af Apotheker Sverrir Magnússon, Guvernøren. séra Sig. Pálsson, fra Selfoss holdt et godt Foredrag om Udviklingen, specielt i Rotary. Ske fór Jónsson v/f Fundarstjóri

12 - 2 Lunch. -

Jeg var meget træt + kom først til Møde godt 3. Da havde Paul Oxhøj holdt Foredrag om Rotary, + Sverrir M. var med Regnskabet; + saa almen. Kjafte fundur, som fortsatte efter Kaffen kl. 16. - Kosning i Nefndir etc.

6½ Kvöldfagnaður. C. T. Sjür + Aftensmad. Saa fortsatte i Mentaskolens store Sal, med Dans + sædvanlig Húllumhæ. Baldvin, Holts-Apotheket bød paa et Glas; jeg har aldrig før været sammen med ham + Frue.

Ca 1½ fik jeg fat i Frú Eva + vi spadserede hjemad i den lyse Sommernat. Fruen har haft god Lejlighed til at tale med en Mængde Damer til a. m. Frú Bieltved, som syntes være interesseret i at starte „Inner Wheel" Klub her.

Damerne var i Eftm. fra ca 2 - 5 i Busser til Mjólkurbú Flóamanna, Selfoss. -

WEEK 27 177-188 Gennemgr. Blæst. 3rd after Trinity **SUNDAY 26**

Træt + tung baade i Hovedet - Benene!

9½ Morgenmad.

10¾ Kom jeg i „Þingvalla", + da var Kristján J. Gunnarsson, Skólastjóri ved at holde Foredrag, + da det var slut, fik Frú Eva Hesse-Rasmussen Ordet, + talte godt ½ Time om „Inner Wheel"; hun har en klar tydelig Stemme, + hendes Forelæsning blev vel modtaget af en vel mødt Forsamling.

12 Var vi i Lunch, + bagefter 2 kørte Gudm. Jónmundsson + Frú, os til Skálholts-Kirke. G. J. havde ikke før kørt den Vej, + det foraarsagede, at vi først kom der 2¼; Guðm. Þorsteinsson, séra fra Hf. messede, + han gør det smukt + tydeligt. Saa kørte vi til Laugarvatn igen i Kaffe + „Þingslit". - John + Þórdís var i Mellemtiden kommen med 126.

4½ Godt + vel, tog vi afsted + kørte Lyngdalsheiði, som var uprakt..., til „Valhöll" + bestilte Middag, og kørte saa til Bolabás + ad den nye Vej igen til „Valhöll" + spiste Middag. -

Tómas + Agnes bliver i Laugarvatn over Mandagen.

Da vi kom til Valhöll igen, godt 7., var Personalet fra „Almennar Tryggingar" der, paa den aarlige Skovtur. Jeg hilste paa nogle af dem. (Baldvin kom senere).

Godt 9 forlod vi Valhöll. Kørte Þórdís hjem (Inger Anna var hos ... Olly?), + bliver der i Nat. - J. Kørte saa deres Bil til L. 22. (Vi var i Bilvank, hvad jeg aldrig har prøvet!). Drak Afskeds-bæger, til ca 12, saa kørte Þórdís + John fru Eva hjem i „Nyja Gardur", - vi til Køjs

Anita har sagt op - til midt i næste Maaned! Hvilket Hendyr!.

Den nye Umdæmisstjóri 1967/68 bliver:
Lárus Jónsson, Bæjargjaldkeri, Ólafsfirði.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

27 MONDAY Sol. Blæst.

Lína 83. (skulde være 2. Juni)

U.S.A.-Sendiráð. Chauffören Otto Petersen ringede at Mr. Johnsons Eft., Mr. Henry - & Mr. Luckett ønskede se Huset L. 22. De vil komme Kl. 11 i Morgen 28/6. Jeg tror ikke paa, at der bliver noget Resultat. Det er naturligvis en Fordel, at det er Embassaden, som kommer igen! Jeg tror ikke, jeg vil leje det!

Frú Bieltved kom til Frú Eva en 10 i Morges & fik Instruktioner til en 2. Der synes være Mulighed for Dannelsen af en „Inner-Wheel" Klub.-

12½ Hjem i Lunch. Sv. & Si. kom 11/2 for at gratulere og kom m/ en Lagkage. Jeg gav L. Check 5000.-

2½ Ringede Frú Eva. Hun besöger & tager Afsked med Slægten i Eftm.

Baldrin: Fredag Nat har der været Ildlös i M/s „Bert-Arm" (Lagerskib, Hafskip). 2 unge Mænd af Besætning har været i Lasten den Nat, & bl. andet brækket flere Colli op. - & stjaalet af Indholdet. De blev „sat ind", men sluppet igen, da Skibet sejlede Lördag! Brandskaden anst. 3/4 Mill. Kr. Sveinnbjörn Jónsson er for Hafskib. - Sagen for Retten förs her. Bl. a. er 2 Sildanætter komplet ödelagte, Værdi mindst 2 Mill.

4½ Biering saa op. -

6½ Hjem. Har budt Frú Eva & Lína til Middag i Loftleiðir, & tager John med (Þórdis skal til 4/7). Vi körte til „Loftleiði" Kl. 7½, & da var John kommen. Maden var ganske god, men man har det bedre paa „Sögu", & der er hyggeligere! Vi körte hjem til L. 22, & John körte derfra straks efter & hjem til sig. Han har Barnepige. - L. gik op. Frú Eva var her til en 12½, saa körte jeg hende hjem. -

Det har været en meget anstrengende Uge! Og den sidste Maaned noget lignende.

 Graat, med lidt Sol i Eftm. **TUESDAY 28**

Bjarni Guðjónsson Födselsdag.

Vaagnede Kl. 7. The & saa op.

8¼ Körte til „Nýja Garði" & hentede Frú Eva. & saa til Fl. F. Alt gik glat. Fruen var meget taknemmelig, og Kl. 9 lettede „Skyfaxi" for London. - Selv om denne Uge har været meget trættende for mig, synes jeg at alt er gaaet godt, & jeg haaber Resultatet bliver, at den förste „Inner Wheel" Klub bliver startet i Island. Frú & Bieltvedt, Hlíðarvegi 30, Kópavogi har faaet alle Oplysninger af Frú Eva, & synes interesseret for Idéen. Og Oli Bieltvedt, Tandlægen har lovet at tale for Idéen paa Man. Rotarymöde her, & det anser jeg for at være plus.

9½ Var jeg kommen paa Contoret.

10¾ Kom John, & vi körte sammen hjem & Kl. 11 kom Mr. Luckett & den nye Mand, Mr. Henry, som gav et godt Indtryk, & besaa Huset. -

Lína ringede Olly op for at takke for Blomsterne hun sendte hende igaar. O. begyndte at tale om Magnea, som hun havde mödt forleden, at jeg var at beklage, for at have mistet Magnea & faaet „disse Kvindemennesker" i stedet for! Dermed endte Samtalen, & Lína kom grædende ind! John begyndte fortælle Lína, hvordan Olly var; & han sagde mig, at han vilde fortælle Þórdis, & at hun var den eneste, som kunde tale med O. som jeg ikke er, & aldrig har været begejstret for, hun er en „kold Fisk"!

1 Spiste; jeg körte L. til Blomsterhandlen efter Blomster for Frú Eva til Agnes & Tómas, & saa hjem til L. 22, & Lína ordnede dem, & jeg bragte dem til T. & A. som blev glade for denne Opmærksomhed. De kom fra Laugarvatn i Gaar eftm. -

3½ Paa Contoret igen. Forsögte blive ajour!

6½ Hjem. Træt. - Spiste. Læste. John kom ½ Time Kl. 11 havde været en god Time hos Hr. Svend m/ Brandsíur. Jeg ringede Þórdis. Hele Familien i Oprör. Til Køj. 12

Flugf. Islands. Aktier fra 1 Aug.

Skadesvurdering (Bertha Arm): Baldrin 75%. B. mener hun der var en 60/65%.

11 John fortalte: Der har været stor Familie-konference i Anledning af Sumarbústadet - Lína - Olly - Alls forstaaelse alt!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

29 WEDNESDAY Rusk-regn & graat. WEEK 27 180-185

9 Thé. Kikkede i Mogga. Op 10. Paa Contoret 11.

Eis Bostrom: Brev m/ Nyheder.

Metha Bjarg: 3 Mdr. i Aalborg m/ Bakkenbrind!

10½ Hjem i ~~Lunch~~. Sigga ringede til Lina & bad os i Caffe. Kl. 8½

12½-2. I Rotary. Svein Björnsson, som fik Rotary-Stipendium 1923. & Skjal. Tuborg-Agenturet fra N. O. i 1947, holdt Foredrag om „Iðn-sýningin" her i Septbr. – Bagefter körte jeg Tómas til det yderste af Seltjarnarnes. 2-3. T. hjem. Fin Vejr ude.

3¼-6½ Paa Contoret.

5 Biering kikkede op. –

5-¾ John ringede. Han havde lovet se op til mig 4½. – Han har ikke været i Logen 24/6.

6½ Hjem. Spiste. Efter Benzin.

8½ Til Sa. & Si. Der var forst. & Lára, Ófeigurs Kone, Margit Lina jr. & Söster L & M. fra Kbhvn. Der var meget hyggeligt! Sigga er en Knop. Vi fik C. T. & Caffe m/ alt mulig til. Skjaftadi. L. & jeg körte 12½. – Det var mörkt & vanskeligt at köre.

WEEK 27 181-184 Blæst & nogen Sol. **THURSDAY 30**

9 Thé. Op 10¼ Paa Contoret 11½.

Kort fra Familien Einar Sæmundsson.

L. har intet vundet i de 2 Trækninger (Novb. 65 – Maj 66) i det danske Rigslotteri (pr. Novb. '75).

12½ Hjem i Lunch. L. lagde sig 1½.

2½ Paa Contoret, via Vestbyen.

4 Baldvin: Dagur Brödfabrik – paa Hovedet.! Vátryggingafélagið. Revisionen færdig efter 1 Md. (Eyjólfur Sigurjónsson) Iðgjald i 1965 = 35 Mill. Kr. – I Stjórnin: Bergur Gíslason & Ól. Johnson. B. ginu – & har altid gjort – sets op til Skaal & har faaet Sprit v/ Japanske Ambassadörs besöd! Whisky bl. a 60% (Monopolet 40%!!) Arkt. Sveinbjörn Jónsson er fr. Skilt, Bert Lund. –

6 Hjem. I Haven til 7 & efter Mad til ca 10. John kom ½ Time Kl. 9. Den er ikke smuk, som den er! Det er temmelig haardt Arbejde for mig. –

Da jeg vilde sætte 126 i Stald, ca 10. startede den ikke, – men den var helt i Orden, da jeg kom hjem Kl. 6

Til Köjs Kl. 12

Skattskráin kom idag. Hvr. Tr. har den!

4/7. Maunsaker Sig. J. C. O. Alle Skatter: Kr. 18.101. – for 1966

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1 FRIDAY Sol + godt Vejr. — WEEK 27 182-183

8½ The Op. Kl. 10 — Skatt-skráin kom.

11 Spadserede til Contoret.

11½ Schering kom

Fik fat i Olafur Arnason + han tog hjem til L. 22. ordnede 126 + kom med den.

Landsbankinn 80 aar idag

12¼ John kom. Körte mig hjem + 126 t/ Smöring. + kom hjem med den henad 2.

1½ Lina lagde sig. Jeg var i Haven til Kl. 3 + paa Contoret. N. O. sendte Regning ¼ - ⅐ (Sv. + Si. har faaet Halvdelen).

4. Arni Arnason ringede. Han havde sendt Telegram til Fru Bjerg 2/6. —, men intet hört fra hende, saa jeg gav ham Nyhederne!

John: U.S.A. Sendiráð lejet af Hjalmtyr i Laufásvegi ca 90 ☐ M i nederste Etage for 17000 Kr. pr. Md.

6½ Hjem i Haven. Spiste + igen i Haven til Kl. 10 Lina ved at forberede Festen for Familien i Morgen Aften. Til Köjs 12.

WEEK 27 183-182 Samme fine Solvejr. — ○ **SATURDAY 2**

8½ The Op. 10.

10¾ Med Lina Mælk- Bröd + Kiddabúð. + hjem. Mödte Sonni paa Vejen.

11¼ Til Contoret. Mödte Svend. T. Hos Silli + Valdi efter Frugt. - Ringede i Tomas - ingen svarede -

12½ Hjem i Lunsh. Sonni saa ind ved 1-Tiden. Körte ham hjem, + saa paa Contoret. og hjem Kl. 3.

Lina skal have Gæster (Familien i Aften) Hun lagde sig strax efter Mad. Jeg var i Haven + fejnbede den: Sonni kom m/ Siggu ca 4, som kom m/ Kager etc, + har lovet hjælpe Lina i Aften.

Ind + i Bad 6½. Spiste m/ Sigga 7½.

Gæster: Sv. + Si. Gunna (Konan Hans Juliusson). Silli + Gunnar Júlli + Agnes, Hanna Frida. — Lina jun. ringede, om hun skulde hente sin Far + Mor Kl. 12. Hun kom Kl. godt 1. Da havde Sv. bestilt Bil, som kom samtidig. Der blev serveret C.T. Sherry. Caffe + Kager, + saa Whisky, + selzaki.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

3 SUNDAY 4th after Trinity — Først Solskin + senere graat. WEEK 28 184-181

9 The. op straks efter.

10 Ringede i Tomas; ingen svarede. –
Körte til Gardar kirke. sira Jóhann Hlíðar fra W.Ø. prædikede. sira Bragi Friðriksson for Alteret. – Godt. – Begyndte 10½ færdigt 11¾
Körte hjem i Sunset. Kom 12½. Lina lagde sig 1½–3½. Jeg 2–4. –

4½ Körte til Sv. Sv. Caffe der. Hjem 6½. & Bad. Spiste 7½. Vandede Haven.

8½ Körte til Kirkegaarden. Gravene dårligt passede. Körte om Byen til Kl. 10. Lina op 11; jeg 12. –

Skatter samtals for:

S.Í.S.	Kr. 10829.000.–
Jo. Sch. J.	75.000.–
Kirstin P.	20.000.
Skorr	
So. A. J.	103.000.–
Johan	34434
Egg. Kr.	4.280.000
Fl. Ísl.	3190.000.–
N.O.	1.112.000.–
O.J.K.	1749.000.–
Loftleiðir	6.166.000.–
Silli V.	2.483.000.–
Alfr. Rosenberg	59800.–
Bernh. Petersen	275.000.–
Eimskip	6851.000
Guðni O. Ingólfs	263.000
L'Cauton	500.000
Otto Hjerner	26.000
By. By. Lage	147.000
Grímur Mag. d.	219.000

WEEK 28 185-180 — Sol + senere graat. **MONDAY 4**

9 The. op straks.

10¼ Körte om Vestbyen til Kontoret.

Þórdis ringede. De kom igaar til L. 22. (Da var jeg i Kirken) & en 4½; da var vi hos Sv. Sv. & ringede en 5½, da var vi paa Kirkegaarden!

12¼ John kom. Nu er, Fyrirskipað at bruge Søpand i Sildemelet. – Jóhann mener Sig. Jónsson betaler 1000 Kr. (fra 7 Marts!), men det har S.J. jo lovet i 4 Maaneder! Bad John undersøge hvilke Udflugter der er medens Annie er her. Hun kommer 10 Juli. J.P. vil tage hende en Week-End til „Þrageyri".

11¾ Lina ringede, at en Blandet Forsamling med „Kröfuspjöld" havde taget Opstilling uden for Húsið Laufásveg 22 lige overfor den amerikanske Ambassade. Det var formodentlig til Protest angaaende S. Vietnam; det er U.S.A.'s Frihedsdag (190 Aar). Jeg meddelte Lögreglen om Forsamlingen. Saa denne da jeg kom, men kom 126 ind!

1. Spiste. Sveinn kom (da var Forsamlingen forsvunden). Sv. satte „Ophæng" for Gardiner. – I Haven til 2½.

Baldvin: Sk. J. A. Tr. 5/7. – 3½
Skattskráin!
Ítölur i U.S.A. Ambassade

Sendte Ivar Hesse R. Berlinsg Rotary 1965.

6¼ Hjem. Spiste. Forsøgte i 1½ Time at faa fat i Ulfar Þórðarson – men forgæves! Vandede Haven. Ringede Svend T.J. & tilbød ham undersøge Skattskráin! Han kom, & var i den i 1½ Time. Gjus til en 1. – Jeg undersøgte Frú Lina: Börns Skatter til Kl. 2. –
Begyndte skrive Carol Hjern. –
Sigmundur Jónsson. Talte med hans om min Skal (Flugf. Íslands). – Frú Mansaher har til 1967?.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

5 TUESDAY Tørt, nogen Sol. WEEK 28 186-179

8½ The. Op. 10.

11¾ Paa Contoret.

Lina byder "Sörbene" i Aften til Middag: "Holl. Laura, Margrete, Elin + Kristinn + Agnes. –

12½ Hjem i Lunch. – Lina lagde sig godt. Jeg paa Contoret godt 2

John ringede: Sveinn Kaaber meddelt John (og anerkent i Morgenbl.) at Edda holder Möde I Aften Kl. 7 og optager Sois(?) af Axel Sigurgeirsson Barnaklid, Forgiv.
Taft + Barberblade er nu hos John, – og Sigurdur Jónsson, som for 30te Gang havde lovet betale de sidste 1000 Kr. i Gaar Aften, – kom naturligvis ikke.
John lovede komme før 3½ til mig. – kom naturligvis ikke!

3½-5½ Stjórnarfund. Alle mödte – Kvaraberg.
Vátryggingarfélagið: Præmier 1965 = 33. Mill.

Bertlanni 8/7: Brunden. Vurdering 3 Mill. Kr.
Sagen föres her.

Biering sov op –, medens Mödet varede.

Hjem 5½ Klædte om + körte til Borgartún 4 i Edda. Sigurdur Sigurgeirsson tog den unge Hand op, og gjorde det nydeligt. – o-o-– sin Magnus Gudmundsson talte + Bordet + Steini Kaaber(?) ... en ½ Time! John kom i sidste Øjeblik. Axel Sigurgeirsson + Sönnen bød mange hjem, bl. a. John + mig, men jeg havde lovet komme hjem, saa jeg körte ca 10¾ (Sahringmed?). Alle Damerne havde drukket Caffe i L. 22, efter Middag paa Hotel "Holt": Laura [illegible] Aft. men kom alligevel til Middagen! De körte alle ca 12. – Jeg var træt!

Kördis venter sig i Januar '67. – fortalte John.

WEEK 28 187-178 Regn, + meget, hele Dagen **WEDNESDAY 6**

9. The. Op. 10.

11 Körte om Vestbyen paa Contoret.
Baldvin fortalte igaar om "Ass. Theil." (ved Stjórnarfund) at han var "paa Efterlaun" (30.000.- pr. Md.). Det passed ikke, fortalte B. idag; men det var for at forhindre at Sigfús fik en Anledning til "fødre Byrdeladden"!
Fik fra Mor. Tryggi idag Stjórnarlaun 37.500.- + 18% Andel(?) af 45.000. Skattefri 6750.-

12¼ I Rotary. Ágúst Bjarnason tok vid Thórir dist. Eftirleggen afgav Beretning. Geir Kristjánsson talte om Færøerne + Björn talte om Lóðrétt(?). Tómas var der; han var i Sengen i Söndags. –

I Utvegsb. med 25000.- c. O. Rat(?)

2½ Paa Contoret. Hele Eftermiddagen i Regnskab. (Banknumre)
Oskar Gíslason er i Sommerhuset v/ Elliðavatn; han ringede + bød os Lördag 9/7 i Eftermiddag, Kaffe + Smörrebrød om Aftenen. Ringer Lördag Middag – (om Vejret).
Ulfar Þórdarson fik jeg endelig fat i (efter flere Timers Ventetid i Tlf.). Jeg spurgte, om han ikke skammede sig + han svarede "Jo"! Vi maa komme Lördag 12¾ (9/7). –

Overlæser Kalsbøll sendte til Kont. (se 30/7)

7. Hjem i Had. John kom lige efter mig med Barberblade. Han var her blot et Øjeblik, men ringede Kl. 10½. Alt O.K. – Lina lagde sig 9-10. Vi læste til henad 12.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

7 THURSDAY Let skyet; behageligt Vejr. WEEK 28 188-177

8 3/4 Stue. Op 10.

11 Til Contoret via Kirkegaarden. Sørens Grav er ikke velholdt! Sveinn Sigurdsson. Bjarni Bjarnason, Meistari spadserede forbi udenfor Muren + jeg indenfor. –

Brev fra Bostrøm: Jack Ridley døde 29/6. Stille + roligt. Han + Fru Mary var hos Bostrøm, ca 29/5 sammen med Gordon Bobby + John Aitkman (Pintsesøndag?). Jack var en af vore ældste Venner fra 1913/14. Bob + Cis til London (Jan) om Uge. Bob jun flyver til Tokio, engang i Aug, for at holde Forelæsninger der.

Brev fra Inger Hjelmer 1/7 i Strüms i Østrig. Det har regnet en Del, men var Sol, da hun skrev. Paul + Erik morede sig med at træve. Bjergene, Erik paa Bjergskole i Mürringen, + de gamle til Camsasen i Schweitz. Inger har truffet en ældre Dame, som minder hende om Fru Krogh! De mener være i Kbhn 14 Juli.

12 1/2 Hjem i Lunch. Læste Brevene for Lina, som lagde sig 1/2

2 1/2. Jeg paa Contoret. –

126. – Bad Olafur faste Nikkelstangen foran i 126

4 Denni: Han har faaet en Ven fra Bergen, som skal installere Vinduer hos „Esso" (Ingen Kil.!) + vil gerne køre hans til Þingvellir i Morgen. D. har forhandlet m/ sira Aurelius om Køb af Bil. Intet Resultat. Lovede laane Denni 126 i Morgen Aften. –

4 1/2 Biering kom. Var misfornøjet med Skatten.

Skrev Oval Assur. Brev ferdigt Check 36 £ -/- {sendt 8/7}

7 Hjem. John kom 8 3/4 m/ 2 Fl. Saft. – Megen Regn i Aften. Jeg læste til 12 1/2. Øjnene forværres! Meget vanskeligt læse Bladene. –

Uj. Frank kom til Rvk. i Aften. Rejser Lørdag Morgen. Gunnar Bödvarsson døde i Nat. Datteren Gunni som formelig rejste til Skole i London, kommer hjem. Mr. Rose fra „Sterling Offices" kom idag.

WEEK 28 189-176 Overtrukket. **FRIDAY 8**

9 Stue. Op 9 1/2

10 3/4 Kørte L. i Kiddabud. Sild – Fisk.

11 Fra Contoret. Ringede i Forsvinnad. Prinsen venter fortøjet i Havnen Kl 8 Søndag Morgen; fra Færøerne i Aften.

12 1/2 Hjem. Lunch. Kørte 1/2 til Sigurbjörn efter Blom, men fik ingen. Hele hans smukke Forhaven er nu gennempløjet kryds + tvers! Megen Regn.

2 1/2 Fra Contoret. Arni ringede i gaar medens Biering var her. Børnene fra Ålstorp kommer 23-24/7. Forældrene i Oktbr./Novbr. –

Tómas: Han + Agnes + 52 andre flyver til Narssarssuak i Grønland 26/7 til 1/8. Der er ingen Plads for mig! Beundrede Sadar. Appelsin. –

Skrev Bobby + Cis; svarede gamle + nye Breve. Sendt.

5 1/2 John kom med Planer om Turistrejser. Han har fri i Morgen! Han har faaet Søn N. 2. Skal spise hos J.-J. i Aften.
John har faaet Kr 6350. Renter (Old/Freimann) pr. 5/7. Nu falder senest Renter 67. –

6 1/2 Hjem. Stadig Regn. L. op Kl 11. Jeg godt 12

Denni hentede 126 + kørte med en Nordmand til Hveragerdi. – Fra Vejen hjem fra Contoret sprak Punkteringen. Denni: Sveinn lavede det – foreløbig – i skøn Forening!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

9 SATURDAY Stórregn i Nat + i Morges.

8½ Thé. Op. 9½

10 Kom Denni m/126. Havde faaet en Ring til Snæbjörn. Gunnar kom + de 2 i Forening bragte alt i Orden.

10½ Spadserede jeg paa Contoret.

11½ Oskar Gíslason kom. Vilde vi kom 5½.?

Harrlers Vestir £ 39-16-3. pr. 30/6

Lindberg Bror 4/7 Pakker for Jagdepotten.–

12 Denni kom m/. 126. Viste ham Brevet fra Haukur Gröndal. Jeg har betalt for Denni til Grund Kr 2750 (til + med pr. 30/6.66)

Hjem i Lunch.

12¾ Med Lína til Ulfar Þórdarson, han mente der var Bedring med mine Øjne. Ønsker se mig igen 25/7 - 1/8. Körte Lína til L. 22. Der var John kommen m/ Inger Anna. I Aften skal de til Födehjemmet i Kópavog (som Frú Arent Claessen ejer!) Og i Aften skal John med flere Spise Drikkekarlar hos Hrafn Johnson! I Vesturbæjar Apothek m/ Recept for Lína. Paa Contoret Kl. 2

3½ Efter Medecin Lína.

5 Körte vi til Raudavatn, hvor Oskar Gíslason + Frú ventede os. De körte foran paa en ca. 3 Km. daarlig Vej ned Ellidavatn, O. G. har sit Sommerhús. Han er meget Snedkermaster og Huset bar Vidne derom. Det var et Drikkehus! Ligger helt ned til Ellidavatn, + O. G. har et ca Km. stort Land, som han ejer. Vi spadserede, O. G. + Jeg, om dette, + det er øjensynligt, at han har lagt stort Arbejde i det, + alt er Smagfuldt! Vi spiste (3 fine Snitter, fin Böf + Jordbær +). Hún er lige saa stor Snittlingur ennog O. G. Vi kjaftede til Kl. 10. saa fulgte de os til Raudavatn i deres Bil, + jeg körte 126 hjem. Alt O.K. Det var alt fornøjeligt.

Straalende Solskin hele Dagen. Den bedste vi har haft i Aar. Varmt. 5th after Trinity **SUNDAY 10**

Oppe før 7. Thé før

7¾ Körte jeg til Havnen. Kronprins Olav laa udenfor til 9½. John var kommen i Mellemtiden. Vi körte til Ægisgarden for at følge med. Der traf jeg Topsöe-Jensen + Frú, som jeg ikke har set, siden jeg for ⅔ Aar siden var til Middag hos dem i Kbhvn. Jeg fortalte dem om Hans Herr Rasmussen Besøg her. K. O. var først kommen til Kai lidt før 10. Anna Hjalmar kom straks i Land + gennem Tolden. John körte hjem, + jeg med 17. til L. 22. Efter Caffe körte jeg en Tur Sid + viste hende Dele af Byen.–

12 Hjemme igen. John, Þórdís. Inger Anna kom, + spiste Middagen sammen + den var God! Lína var ikke med ved Bordet for at tage formodenl Hensyn til Frökenen! Vi drak Caffen i Haven. Vejret var guddommeligt! Lína lagde sig.– J. P. Sa körte Kl. 4½. Jeg slog + rensede den om de Steene; var frygtelig træt!

7. Spiste vi. Jeg foreslog köre en Tur, og det gjordi vi ca 9. 10½. Til Laufbleidir, Nauthólsvik, Varmt vandstankene, + ad Bústadaveg + Laugaveg hjem. Saa havde jeg faaet tilstrækkelig. Lína havde alt - og mere til - á honum sér! Hun sagde mig, at Svana agtede sig at være med Sildaskip i en Maaneds Tid. Han havde lige gjort Kontrakt med sin Boss, om at være Kokkestjóri, + fik hans Samtykke til Sildævintyret!

John ringede i Aften + takkede for idag. De havde været á Dyngjuveg – + saa hjemme. Gudm. Jörundsson har budt John Stads, som Kontorchef, + vil betale Kr. 27.000. pr. Md.!

Til Köjs Kl. 11½. Jeg trængte til Sengen.

10 Tómas ringede om Kirkebesøg idag, men jeg sagde ham om Annas Ankomst!–

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

11 MONDAY Graat, Regn imellem!

8½ Thc Op. en 10.-

11¼ Paa Contoret.
12½ Hjem i Lunch.

Det er Sørens Fødselsdag, 86.
2 Körte Lina + jeg med Vask, + efter Blomster.. Hjem til L 22. Annie tog med mig paa Kirkegaarden, + hjalp mig rense Graven, som saa farlig ud, + satte Blomsterne derpaa. Jeg böd hende at se Contoret. Og det var for Kl. til at besöge Fjöðmirga-safnid, som lukker Kl. 4.

3¾ Hjemme med Annie + paa Contoret.

Baldvin kom. Han har faaet Svamp paa Tungen, medens han var paa Landsspitalen for 2 Aar siden, + det kommer stadig igen. Mr. Rose har været med Rose hos Einar Baldvin + diskuteret „Narfi"-maalet. Vi byde 20-25 Mill. Erstatning + vi Diskuterede Ol. Thors (+ Hornnberg ?) Mr. Rose rejser Onsdag.

„Narfi" kom til Hf. med 315 Tons frossen Fisk. Sildeflaaden fik i Nat ca 9000 Tons m/ paa Main. Hidtil har det vaeret 1-2000 Tons!
John ringede + böd köre Annie en Tur i Aften. kommer hjem 8-8½

Skrev Inger Hjalmar + sendte Brevet m/ Brev fra Annie, i Aften. S.H. ventes være i Kbh. 4/7 fra Ferien.

ca 8 John kom hjem, + körte Annie til Tröllafoss, som de ikke fandt; Alafoss, m/ Hafravatn Geithals, Heidmörk, Vifilstadir til Keflavik, hvor de drak Caffe + kom hjem Godt 11, lige efter vi var kommen. Lina var med Blomst til Fru Maria (Gunnar Bödvarsson, + vi bagefter hos Hans + Frida. Kristjan viste Billeder (forresten, og tog Billeder af mig. John körte hjem Kl. 12.

8½ Denni kom + hentede Værktöj + Stövler, som han glemte, da Gunnar - han rep. Pisterörsli

JULY 1966

 Sol + meget klart + varmt.
TUESDAY 12

8 Hörte Utvarpid - Morgenbön! 8½ Thc 9¾ Op.
Först bestemte Lina, at vi skulde köre efter Fisk. Saa blev det annulleret! Jeg körte over Vitabyen paa Contoret.
Mödte Ol. Arnason, og

12½ Hjem i Lunch. Annie havde siddet i Haven i dette fine Vejr, + efter Mad, spadserede hun i Fjöðmirga-hrisel, + kom igen, da jeg körte ca 3¼. Lina tog de mærker meget, at Skaftene er ved at forsvinde!
Arni A. ringede. Spurgte, om Hon. Tryggr. købte Skuldebrev, - 5-10-15 Aars. Jeg svarede, Risikoen for at Pengene blev værdiløse, var for stor!

4. Schewing Thorsteinsson kom. Han er i Byen, da her er stort Möde i Rauda Kross, og Adel fra Nordlandene. Hjören, Henrik Beer, Svensker er Gæst. Saa spurgte Schewing, om jeg var budt i „Nordurö" i Aar. Oli Thc nævnte dette forlænge siden; men nu siger Sch. mig, at dette skal være paa Fredag 15/7 - 18/7. Medens Sch. var her, ringede Einar Jónsson, stadfestede dette, og spurgte, om jeg kom. Der skal være Fordelings-Möde imorgen Kl. 5, + jeg lovede komme. Lige Medens Sch. var her kom Biering, + de to fulgtes ad herfra. B.J. fortalte mig, at Baldvin var med Sveinbjörn i Skaunnavür i dag. Det er Frimanns gamle Fiskeplads.

6. Hjem. Da var Annie ved at klippe overflödigt Græs i Haven, + det gik godt for hende. Jeg slog saa Haven 2 Gange, + det hjalp betydeligt. Efter Mad fortalte vi til ca 9½! Annie + jeg kikkede i Blade + Böger; Annie viste mig Billede fra Færöerne. Fru Lina var paa Loftet for at ordne sine Finanser (hvad hun ikke betror mig til!).
Jeg var meget, meget træt, da jeg 11½ gik til Köjs. - Hörte intet til John i dag!

porsteinn Sch. Thorsteinsson: Jeg har ingen C-vin!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

13 WEDNESDAY Fint Solskinsvejr; lidt skyet.

Vaagnede Kl. 8. Op Kl. 9. Gik ned for at faa Oplysning, om det passede Fruen at köre efter Fisk, og vi körte Kl. 10. Paa Vej hjem anlöb vi Kirkegaarden, men Fruen fandt ikke Pigerne, „+ vilde ikke löbe rundt for at finde dem." Mundbruggeri paa Vejen hjem. – Jeg paa Contoret ca 11. Ramlede paa Hjörnet af Ol. 17: Bil + knuste Glasset paa mit venstre Hjörne

11 J. Sch. Thorst. kom. Han skal ikke med Runde Kurs Manden, M. S. Beer til Nordmá paa Fredag. Oli Sko arrangeret, at han bliver henbil i Flyvev. – Sch undersögte sine f. t. værende Kollegaers Skal.

12½ I Rotary. Der var en Mængde Gæster, bl. a. en Typer fra Legationen her, + han hilsede mig fra de Danske Gudstjenester her + sin Bjarni for 3 Aar siden; har været i Mellemtiden i Stockholm; han takkede i Rotary paa Dansk, + gjorde det nydeligt. Skagfjörd jr. viste en Film, laant fra Udenrigsministeriet, + taget af Osvald Knudsen; den var brilliant. Der var en Gæst m/. Tómas, Hördur Júliusson, fra (han er i Rotary Skagafjördur, + kendte Biel..) + Tómas havde været i Skagavog igaar, + der havde B. holdt Foredrag om „Inner Wheel." Der er en Turistbaad her i Dag + med den et tysk Par, + Konen taaler ikke Bussernes part, – efterlyste Bil, som vilde köre dem rundt her; Tómas tilböd det!

2¼-3¼ Spadserede til V. B. med 2000 Kr. for Lina + 86 Kr for Spilleklubben. Mödte past. Bernhardsen paa Vejen! Körte hjem med S. Bog. Hun var ikke kommen fra Gunnar Bödvarsons Begravelse. Annie var ved at rense Ukrudt i Haven. Vilde köre hende til Einar Jónsson Museum, men H. vilde vente til 14/7. – Saa kom Fruen, inderlig sur! Paa Contoret igen.

4½ Þórdis ringede til hende. Jeg har hverken hört eller set John siden i Mandags: Jeg vilde arrangere, at Annie bler underholdt, medens jeg er i Nordmá. John ringede saa op; han har travlt med et Manden, + skal med ham til Akureyri 14/7. Kl. 2

5 Til Möde hos Oli Sko. Vi körer fra Ellidmá 15/7 Kl. 10 a. m.

6 Hjem. Spiste. Körte 8½ +/ Bessastadir via Hf. Saa Kirken (liden Interesse!). I Fossvogs-Kirkegaard – + saa Gunnar Bödvarsons Grav. Hjemme Kl. 10. Læste Jeg rundede Haven – til Sengs. –

JULY | Fri 1 Sat 2 Sun 3 | Mon 4 Tue 5 Wed 6 Thu 7 Fri 8 Sat 9 Sun 10 | Mon 11 Tue 12 Wed 13 Thu 14 Fri 15 Sat 16 Sun 17 | Mon 18 Tue 19 Wed 20 Thu 21 Fri 22 Sat 23 Sun 24 | Mon 25 Tue 26 Wed 27 Thu 28 Fri 29 Sat 30 Sun 31

JULY 1966

 Overtrukket, Mildt. **THURSDAY 14**

Træt + sövnig. Sløv 8½. Op 9¾. – Körte 10¾ om Torbbyen + til Contoret med Annie. Stoppede foran den M. Fr. + viste A., hvor det var, + gik saa ned til Austurstræti, for at vise hende, hvor Bühkherne er, + vilde saa tage hende til Contoret, – men saa forsvandt hun; som om hun var sunket i Jorden! Der er vist betydeligt af „Palle" i hende!

Haraldur Sigurdsson, Urmager er död, næsten 90 Aar gl.; han begraves idag fra Frikirken (past. Björnsson). Lina + Agnes var der, + jeg kom bagefter (efter at köre Annie til Einar Jónssons Mus., ctagi. J. Hus i Hallgrims-kirke + Da vi kom hjem fra Kirken 2¾, var Fröken kom, men, – saa Interessen har ikke været stor!

Brev 9/7 fra Fru Eva Hare-Rasmussen baade til Fru Krogh + mig. Har haft Galdesten-Anfald. Familien til Syden + först hjem 8 Aug?. Til Syden 23/7 hjem 8/8

Gunnar (N.O) Besökte Coffe. Han fortalte mig, at Gunnars Kone, Fru Gudfinna, er död af Blodkræft. (jeg vidste, at det ventedes) + skal begraves i Morgen fra Frikirken.

4. Paa Contoret. Til Borgartun 4. Kort til Inga Malmberg, + fjölskyldan frú Gudfinna Gísladóttir

Brev fra Carol Ann, som savner at höre fra mig! Hun har nu faaet mit Brev 2/7, da jeg modtog hendes Brev af 6/7. –

Ringede Haraldur H. op. Þórdis har været der i Dag, men var nu hjemme; hun lægger sig, svarer ikke i Tlf. Haraldur oplyste John kommer Kl. 10 –

5½ Hjem. Spiste. Anitas Far + Bror kom ca 8½; da var Fröken ude – besigtige Lejligheder. Lina underholdt dem; de gik 9½ uden at have fundet hverandre! De kom med Ruten, men havde adviseret Flyveren! – Jeg körte til Fl. Sel. Kl. 10 + tog imod John + Mr. Micael Galenti. De tog til Akureyri Kl. 2 i dag. Körte dem til Hotel Borg, + John med mig hjem til 11½, saa körte jeg ham hjem. Diskuterede, hvordan vi kunde underholde Fr. Annie medens jeg er væk. Jeg pakkede, + lagde mig, meget træt. Kl. 1½

AUGUST | Mon 1 Tue 2 Wed 3 Thu 4 Fri 5 Sat 6 Sun 7 | Mon 8 Tue 9 Wed 10 Thu 11 Fri 12 Sat 13 Sun 14 | Mon 15 Tue 16 Wed 17 Thu 18 Fri 19 Sat 20 Sun 21 | Mon 22 Tue 23 Wed 24 Thu 25 Fri 26 Sat 27 Sun 28 | Mon 29 Tue 30 Wed 31

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

15 FRIDAY St. Swithin — Sol + Varme + meget Stöv paa Vejene — WEEK 29 196-169

Op Kl. 8. + fik The 9. – + körte saa efter dak. Blade + paa Contoret. Baldvin kom, meget kvin efter Laxeturen til Straumann, hvor Fruen fik 3 Laxer. + saa hjem Kl. 10

Da var Einar Josefsson kommen m/ Óli Kjartanss. (Rakari). Vi körte til Ellidaá, + samledes der: Ásg. Ásg. forset, Axel Kristjánsson, Sigurpáll, Jón Kjartansson (á fengin). Á H kom med R. Kr. Manden Mr. Beer + hans Sön, 12 Aar, Magnús. De er svenske! O.g: Gudm. Kristjánss. (Blodbanken) *)
Vi körte til Stangpartinn – + hilste paa hver andre i et Glas + fortsatte saa til Bifröst, ankom 2½, spiste Frokost der, + var kommen að Norðurá ca 4. Jeg er med Jón Kjartansson (i samme Værelse), som böd mig velkommen med 1 Fl. Bl.: W. til Gave! Saa drak vi Kaffe, + Fiskerne tog afsted. – Jeg lagde mig til Kl. 6. – Saa spadserede jeg omkring i et prægtigt Vejr. Fiskeri i Eftm var 4 Lax, deraf fik Mr Beer én, – + han var meget glad for sin første Lax. Jón Kjartanss. Axel Kristj. fik hver 1. – De kom hjem om Kl. 11. + spiste saa til ca 12. Saa var der General-Fyllirí med de fleste til Kl. 4. Jeg gik til Köjs henad. 2.

*) G. K. kom ca 10½ alene fra Reykjavík.

JULY 1966

WEEK 29 197-168 — Fint Solskin i Morgen; overskyet hen under Aften. — **SATURDAY 16**

Vaagnede igen ca 8, + da var der kommen Liv i Mandskabet; thi General-sekretæren for R. Kross, + Mr Beer + hans Søn, skal 1¼ være kommen til Ferjukot, hvor Björn Pálsson er med Flyvem. + flyver tilbage til Reykjavík straks igen, + derfra flyver Mr B. + Søn til Akureyri + videre til Mývatn Kl. 2. Han flyver til Genève Mandag Morgen! Og naturligvis vilde han fiske i Formiddag. Han fik ingen, men Sønnen fik én, som Gudm. Kristjánsson hjalp ham med: Vi spiste godt 12, + godt 12½ körte G. K. dem til Ferjukot, + alt gik O.K.
Der var megen Sol, + ingen Fiskeruse, saa fleste tog den med Ro. Jeg lagde mig Kl 4-6., og agtede saa at spadsere til Laxfoss, men Ásg. Ásg., som ogsaa var hjemme, böd mig i sin Bil dertil. Da vi ca 7 skulle afsted, var Raadskonen Guðrún + en ung Pige, Linna?, ogsaa kommen: N° 2, + vi körte saa til Laxfoss, + Bilstjóran Kristján var efter + fik Lov til at fiske, medens vi, Ásg. Ásg., begge Pigerne + jeg spadserede hjem. Det tog en Times Tid, + var en dejlig Tur. Saa var her Ro + „ingin leyti" til godt 10.
Spist Kl. 11. Det var Meningen at drikke Rödvin da, men Raadskonen, Fru Gudrun, vilde hellere have extra fin Frokost i morgen – Rödvin, + saaledes skete det. – Vi var nogle Stykker, som fik nogle Draaber til Kl. 1½. Jón Kjartansson hermede efter mange, dansede + fortalte Historier, bl. a. forsvarede han Bjarni Ben., mod Axel Kristjánsson, skarpe Angreb!

Guido Bernhöft er 65 i dag; jeg foreslog at vi 8 Brr. sendte ham Telegram: Ásg. Ásgeirss., Óli J. Ólafsson, Einar Jósefsson, Óli Kjartanss., Jón Kjartansson, Axel Kristjánsson, Sigurpáll, Gudm. Kristjánss, + C. O.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

17 SUNDAY 6th after Trinity — Regn + Blæst, navnlig i Eftermiddag. WEEK 30 198-167

Mandskaben tørnede ud mellem 8-9. i Regn + Slud + Ásgeir, førsti kom ind Kl. 11 — fiskeløs. Resten kom efter 12. Frokost. — med Rødvin! Og saa var der almi. Hviletid til henad 3. Fiskerne havde efterhaanden faaet tørret Munderingen, + efter fiskeløst Formiddag, gik de paa den igen; undtagen Ásg. Ásg. + Axel Kr. som er halvsløj.

Jeg hørte Messen fra Domkirken 11-12, hvor Kristján Robertsson messede. Jeg sendte Tómas en venlig Tanke. Man kan ha været der"; Jeg tror Nej.-

Ásg. Ásg. bød paa Campari, som jeg ikke synes særligt godt om. Jeg har vanskelig ved at høre Á. tale; hans Stemme er meget knudret, + mine Øren desværre meget medtagne.

ca 5 Kom frú Óli Sko med checo-slovakiske Gæster + en ditto fra Rendi ..., som har været her i 15 Aar, + taler udmærket isl. Ásgeir bød dem paa Campari. De var her til ca 6 + kørte saa til „Bifröst". Óli Kjartansson kom ved 9 Tiden med en 6 ℔ Fisk, + vi tre fornøjede paa Tiden til at gaa til de øvrige kom henad 11. De havde vist alle faaet noget. Á. Á. havde da bestemt, ikke spise med Kl. 11, men begynde Kl. 8. i Morgen, + han havde trukket sig tilbage. Óli Sko's Gæster arriverede da, + spiste med; all var fikst + godt! Bagefter var der Caffe + God Nat Sjúss til henad 1. Gæsterne skal bo paa Bifröst i Nat.-

WEEK 30 199-166 — Sol + fint Vejr. **• MONDAY 18**

Kl. 7 var der kommen Liv i Flokken og henad 8 var alle forsvundne i dejligt Solskinsvejr.

8½ Drak jeg Te, + bagefter pakkede jeg Dótið parat til Afgang. Godt 11 kom Á. Á. hjem uden Fisk! Jeg troede, at det i Formiddag havde været „flot" Fiskevejr. Jeg gav Kvindfolket 100 Kr. hver + Cigaretter + Sælgæti.-

11½ Spadserede ud. + i Lunch henad 1. Fiskerne har bragt i Land 28 Fisk-, og er det godt. Jeg fik en med hjem.-

2. Var bagt afsted hjem. Óli kørte til Bifröst til Komi Czeki-Slovak Gæsterne. Sigurpáll havde mere end. mætilig Ballast. Vi stoppede, ved „Hafnarskóg" til „Hestaskál" og Kl. 6 var jeg kommen til L. 22. Baade Lína + Frøkenen var hjemme. John + Þórdís + Inga Anna kørte Annie til Drageyri (tænkte paa at køre til mig, men den lille var blev træt.) Annie spiste baade Lunch + Aftensmad hos J. Þ. Sunday Aften kørte Svein + Sigga Frøkenen til Krísuvík (som hun syntes at have Interesse af at se) + de spiste saa alle hos Lína. Annie havde været paa „Landsbókasafnið" + bedt om at se, de isl. „Haandskrifter"; de havde trukket paa Smile. Vi spiste Kl. 7. Annika skal af Fredag Aften! (De har faaet Lejlighed paa Lindargata). Og Annie havde overtaget Værelset i Kælderen, + bragt Møblement derind fra Tarskelden; uden at sense det, eller spørge om Forlov! — Svein kom med 126 — fin Stand; han havde købt ny Forbygh + en bragt den (John havde ikke faaet fat i Óli Ármann!).- Sv. tog Stræto hjem Kl. 11 (efter vi havde faaet en Kol. Sjúss). Jeg var træt + opgiven, + var kommen op godt. 11

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

19 TUESDAY Nogen Sol i Morgen, men koldt. WEEK 30 200-165
Fra ca. Kl. 4 var det künd?rigning!. –

Kl. 9 fik jeg The. Kl. 10 kom Mand fra "Ol. Arnason" efter 126. Jeg op. + ca 11 spadsered jeg til Contoret.

Brev fra Carroll chem med Tak for Chequen. Ali endnu ikke fundet noget indenfor B.B.C. Han gaar til Edinburgh 24/7 m/ Gordon (for at fiske m/ sin Far. –

B. D. S. skal paa Sommertur Söndag 24/7 til Seljalandsfoss i Skógafoss, + jeg kunde tænke mig at sende Annie med! Vi havde talt om at sende hende m/ F. Isl. til Landmannalaugar fra Lördag Morgen + til Söndag Aften, – + det passer maaske bedre for hende?!

11¼ Spadserede til Rakaran, men gav op! Forsögte igen 1½ + saa gik det!
Efter Lunch 1¼ fulgte jeg L. til Domkirken, hvor Olafur Davidsson, Kone (de har ikke været sammen i flere Aar) skulde begraves (fra Landsm.) Rosa (O. O.) Uppeldissöster var der (Binnens Familie). Jeg paa Contoret. L. kom derfra ca 3. Körte L. til O.-Sandholt + bagefter t/ Jón Simonarson efter Bröd + saa hjem. Det tog 1 Time. –
John ringede; vilde komme ca 5½. + det gjorde han. Intet nyt, om de gamle Sager! Þórdis har det ikke godt. Vil tage Annie paa Lördag!?
Biering kom; har været i 3 Dage á Þingvöllum (Agnar) Baldvin saa op. Han fandt en japansk Læge, som vil bestige "Hvannadals-hnúkur." Intet Nyt.
Árni Árnason ringede. Han vidste, jeg havde været i Nordurá. – Börnebörnene kommer Lördag!

6½ Hjem i Mad. Annie har været hjemme hele Dagen! John kom godt 9, efter 1 Stk. Lax. Han havde fisket en Kasserer fra L'bank, som sælger Encyclopedia Britt.; + han holdt Foredrag om dette Værk. – Jeg kunde tænke mig, at give John et Exemplar af dette Værk! De gik godt 10. Annie var mere træt end sædvanlig.

Sagde L., at Þórdis venter sig i Jan. / Febr.; efter at John havde opfordret mig dertil. –

L. op godt 11. jeg godt 12.

WEEK 30 201-164 Regn, Sudd. i kidinlegt. **WEDNESDAY 20**

9. The. Op. 9½ Efter Sylbübrød J. S. Tog Cont. 11.

12½ Rotary. Tomas var der. Film fra Midstöd Heraðsfysikl. T. var i Samarkand, Sunnudgur 17/7. –

2¼ Hos "Ferdaf. Islands" om Annie's Tur til "Landmannalaugar". Sovepose, Gummistövler, + Mad. Afgang Lørdag 23/7 Kl. 2. Hjemme 24/7 ca Kl. 10. Koster Kr. 525/- for Medlemmer + 550/- for Gæster. –

2½. Hjem. Lina sov; Annie gik drömmende rundt. L. agtede at sjoppe, men opgav det, da Vejret var saa daarligt. Svein kom + skiftede det. Tom Sagde efter min Sovepose; finder ikke i L. 22. John + Þórdis har kun én! – i Dragavegi! Körte Sv. K. til Baronsstig; jeg til Contoret Kl. 4. – Sigga er stadig i "Soley". –

Þórdis ringede + bad os + Annie at spise Torsdag eller Fredag Aften.

6½ Hjem + spiste. Vi var alene hjemme! Annie siger kun, hvad man kan hale ud af hende! & Sjonvarp interessere hende aldrig!

Jeg gennemgik mit Regnskab med Chemical; jeg mener Inger har glemt at sende mig Kvittering for sidste Check (№ 204) $ 280, som hun har anbragt i 1/m Bogen!.

Til Køjs Kl. 12. Lovede John bestemme i Morgen Formiddag, om vi kan komme til dem i Morgen Aften.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

21 THURSDAY Endnu varmere Vejr end i Gaar, — uafbrudt Regn hele Dagen! WEEK 30 202-163

9 Stue. Jeg har det ikke godt i Hovedet, lignende, som omkring 1 Decb. 1965. — Det er meget ubehageligt. Op. 10½. Paa Contoret 11½. Bilpladsen er en stor Sö!

Brev fra Inger Hjelmar (ogsaa til Annie) Jeg havde Besvær med at læse det! Da jeg læste det igen i Eftermiddag, — saa jeg, at jeg vidste ikke ved Læsningen i Formiddag, hvad det indeholdt!

12½ Hjem i Lunch. — Jeg lagde mig efter Maden til 3½. Sr. Kr. kom i Caffe. —

Til Ferdaf. Islands efter Billet til Landmanna-laugar til Annie. Den kostede Kr. 525.-

Paa Contoret & prövede finde ud af Chemical- & Ämager-b. Regnskab.

L. ringede — ogsaa John, & spurgte til mit Befindende; det er ikke godt.

Skrev Chemical m/. 18 Coupons p. 1/8. $ 495.-

6½ Hjem. John vil hente os Kl. 7. Og han kom og hentede Annie L. & mig til Middag hos dem! — fordi Sentler vist daarlig at være i Kökkenet, — men hun havde lavet udmærket Mad: Champignon Suppe, Beuf-Stroganof & Frugtgröd. Inger Anna var kvik & morsom & med Fuld Fart, — & Ke sagde selv, at hun havde det udmærket!

John körte os hjem godt 11. Han meddelte i Forgaars, at Sigurdur Jónsson havde betalt de udstaaende 1000. Kr., men jeg har ikke set dem — & faar vel aldrig! Bara han vilde glæde mig engang imellem — för det er forsent!

WEEK 30 203-162 Solskin & varmt, — Regn forb.! **FRIDAY 22**

8½ Stue. Op. 9½.

10¼ Körte Lina gennem Byen, efter Bröd hos J. S. & i Sild & Fisk, & i Hagkaup. Paa Contoret 11½.

12½ Hjem i Lunch.

John havde lovet mig skrive Brev t/ Chemical med 18 Coup. p. 1/8. Han kom til Contoret 12¼; jeg havde glemt slaa Laasen tilbage, jeg hörte han bankede, — & gik straks over Gulvet for at aabne! — Da var han forsvunden!! 4-5 Sekunder!

I Lunch. Annie gik ud i Haven & forsögte hugge „Njóla" op, & det gik godt, efter hun havde faaet regulært Værktöj! Opmærksomt af hende.

2½ Jeg paa Contoret. Mödte Sr. H. — Gerda & Jens kommer i Aften.

John skrev Chemical m/. 18 Coupons p. 1/8. ($ 495.-) Sendt 23/7.

6½. Körte John hjem & saa selv hjem (fordi havde det vist ikke godt). Inga H. var kommen hjem fra Barneparken, & bedt om at komme i Seng da var Kl 5½ & hun sov til 7½ — & var saa til 11½. —

Spiste. Forsögte hjælpe Annie at faa alt med paa Turen, & være forberedt paa alt (hun skal jo ikke i Dyrehaven!), — men hun er altfor klog for mig, saa det er vist bedst hun sejler sin egen Sö! Slige Ture er jeg ikke begejstret for!

Henad 10 Körte vi en Tur ind til Sr. Si. Drak Caffe dér, — & saa hjem igen.

8½ Gunnar K. kom med Sovepose t/ Annie (hun havde ingen med!) Finder ikke min egen! G. betalte i Renter af 200.000 = Kr 14200. (de burde være betalt i Febr., & er beregnet til 19/2⁶⁶. — G. regner 7 % Rente p. a. Bankrente 9 %!)

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

23 SATURDAY Lidt Sol. Skras efter over frokost + efter 12 Nordenstorm + Regnbyger.

Sov daarligt fra 2½ til 4½. Hörte Morgenbön, + fik The 8½. Laa + drev der af til Kl.10.

Til Contoret. Talte med Tómas; han bliver i Byen i Morgen, + vi mødes i Garda-Kirke. T. fortalte mig, at der var Sundlaug ved Landmannalaugar!

12. Sendte Brevet til "Chemical". Hjem i Lunch. Annie har ingen Svömmedragt med, + da jeg spurgte, om hun önskede én "c.a.n dan", var det umuligt at faa et klart Svar fra hende! Jeg havde givet hende en Æske Tose Brystsukker + Pebermynter; hun sagde ikke Tak, + hun knuste Tosen + tog Halvdelen med, + gemte Resten. Spurgte, om hun havde Kniv + Tandstikker med — hvad skal jeg med det!? — Jeg ringede John, + spurgte om Sön havde Svömmedragt, + J. tilböd den straks, + John kom med den Kl.1. — Vi spiste, + 1½ körte vi til F. J.'s Jeppebil m/ Fröken... Jeg talte m/ Føreren, Sverrir Stefansson, og bad ham være A. behjælpelig, + forklare hende, hvad hun saa, hvad han kaldte! De körte Kl.2. Der er ca 200 Km. til L-Laugar.

1¾ Hjem + fik fat i Alfor..., + fra ham til at ringe Vesturbæjarapothek efter Gjendrau... til L. + hentede dem + bragte dem hjem! Frúen telf. + Takk.

2½ Til Contoret.

7 (via Ingrid Olsen Kbh) Havde skrevet Frú Tómasson (L.'s Søsterdatter i Kbh.) angaaende de Ting, som hun T. har her! L. tog Brevet, jeg læste det for hende, + saa blev det kasseret, — + opbevares i Frú L's Minde!

Læste til 12½. I Bad + i Seng. Sov först Kl. 2½

Mödte Gu. J. i Formiddag! Han fortalte, at Garda-Sönnen fem kommer flyvende i Efterm. Jeg spurgte, om de skulde med D.D.S.'s Skovtur i Efterm. Han svarede, at det kan ... Gesterne ... ringe, — hvad han ikke gjorde

 Nordenstorm, Godt Vejr i Formidd. Skyfrit i Efterm. — i Østbyen! Godt i Efterm. 7th after Trinity **SUNDAY 24**

8½ The Op. 9. Efter Tómas Kl.10. Benzin.

Til Garda-Kirke. Messe ved 10½ sera Bragi Fridriksson. Kirken er meget hyggelig, og Præsten taler godt. Der har været ca 50/60 K-Gæster! Körte Tómas hjem Kl.12.

Hjem spiste. Derefter en 1½ lagde sig. Jeg blundede i Stolen til henad 3. Telefon ringede. Det var en Blaamand, Alfred Jónsson?, som for mange Aar siden talte med mig, om at bygge Drikkar! Rørte. En Blaamand havde talt med ham om Begyndelsen til Drikkar her, + vilde skrive derom i Bladene, + A.J. spurgte, om jeg havde Photo af Drikhusel over Tungnaa ca 1921. Det tror jeg ikke. —

3-5 I Haven + pynte den. Forsøg ... men da begyndte det at regne! I Sundlaugen ved "Vadivellir", var det da Skyfrit! Vi spiste og körte ca 9-10 + saa den nymalede sorte Part af Hafnarf.-vejen. Der er fint! Körte saa til Austurvall efter Tak Annie; ikke kommer. So. + Si. kom + forsøgte forgæves det samme! Saa kom Tak A. straks efter. Hun syntes tilfreds, — men sagde lidet! — Vi drak Caffe; Tak til Köjs. So. + Si. fik en Snaps til Kl.2. L op ca 11. —

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

25 MONDAY Sol + godt Vejr. – WEEK 31 206-159

Træt i Morges! Hörte Morgenbön Kl. 8 (sin Ösku)
8½ The. Op 10½. Efter Bröd hos Jón Sím! Hvad hed den gamle Fisker, som hilste paa mig der? Han nejer nu Fisk m/ Grandagard hos Byen!

11¾ Fra Contoret. 12½ hjem i Lunch. Frökenen var först kommen i The Kl. 11½: Fik „Sundbolin" som Þórdis laante hende; hun brugte den aldrig!
2-3. Var i Haven, – & rensede til. L. lagde sig 1½.
3¼ Fra Contoret.
Ringede til Tómas, som sov. Talte m/ Agnar. De 2 flyver til Grönland Kl. 5 idag + bliver der til Mandag?! 50-52 ialt. – Tómas kom i Tlf., saa jeg fik Lejlighed til at önske dem begge „Góða ferð, skemmtun og heimkoma". Til Tómas medtage Ulvorp, grönl. Kort, Gummistövler, Spillekort, & Kikkert.
John saa eller hörte jeg intet til hele Formiddagen. Han ringede ca 4. Havde ligget hele Söndagen, men gik til Contoret Kl 9 i Morges, & kom saa her Kl. 5½, da Þórdis var kommen for at hente ham. Han fik „Sundbolin" + Fugur 1° Hat med hjem.
4 Baldvin kom. 2 Bilsammenstöd á Alm. Tr. + Eld i Ártúnsbrekku (Kr 100.000) Indbo.
4½ Biering kom. Fik alle Nyheder: Tómas & Agnar, Árni Árnasons 2 Börnebörn fra Åstorp venter. Sundet mellem Bryggjuhúsið O.J.K. bliver ved Höjesteret dom tildömt N-O. Grönlandske Fans, Hvalsöe.
Hans Wellenbes: Brev 21/7. Siger intet om Eckardt! Hans Bank: „ 14/7. – 5% p.a. á Dep. Account!
7 Hjem. Jeg vilde have været til So. Sö (i Haven i Aften, i dette fine Vejr) for at tale med dem om eventuel Skálholts-Tur i morgen, men de skulde ud. Vi körer 26/7, hvis skikkeligt Vejr! Jeg var i Haven til 10½. Rensede & vandede den, – & den var helt fin. Frökenen har slappet af hele Dagen, – + saa til Köjs för 10. – !

WEEK 31 207-158 Regnede hele Dagen! **TUESDAY 26**

8½ Jeg regnede med, at vi vilde faa bedre Vejr op ad Dagen, – men Haabet brast! Vi blev hjemme! The + op. – Vaskede 126. til ca 11. Hos Jón Sím efter Bröd! Fra Contoret ca 11.
12½ Hjem i Lunch. Frk. kom til The Kl. 12 – + hun slapper stadig af! Hun hjælper bogstavelig talt absolut ikke Lína! Hun spurgte bestemt, om vi ikke kunde faa Hjelp, ! – og med at Anita slak af 15/7. !!!
1½ Sveinn K. kom i Caffe. – Det er utænkeligt at köre i Dag; lever i Haab om Morgendagen! Jeg læste + tog paa Contoret ca 3 – Uafbrudt Regn!
Var i Regnskabsapparat, som drillede mig, – eller jeg var Idiot!
Var i Gjaldheimtan i Formiddag + betalte Resten af Skatter i Aar: H.K. Kr 1189/- + Kr. 10941.-
Valgeir Guðjónss (Hnuvim) var 60 Aar i gaar; sendte ham Kort.
Adda har talt med Dénni paa Seyðisfjord. Han er á „Reykjaborg"! Og jeg vilde gerne faa ¼ Td. Sild for Vinteren!

7. Hjem. Stadig Regn! Efter at have læst 75 Exemplarer af „Billedbladet" nogle Bøger etc., gik Frk. i Kælderen for at skrive sin Dagbog: Kl. ca 9. Lína op godt 10. Jeg aabnede for „Sjónvarpið": der var en meget god Film, om Forholdet mellem Britter + Tyskere i sidste Krig og glimrende spillet. Frk. valsede forbi – værdige det ikke et Blik! ca 12 kom hun op, + meddelte mig, at hun havde skrevet sin Far; han ~~havde~~ har Födselsdag paa Mandag! Jeg spurgte, om hun saa havde lykönsket ham fra os. Ja!!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

27 WEDNESDAY Meget overtrukket! Sol i Eftmd. WEEK 31 208-157

9 Stre. Op. 10½.

11 Körte med min sorte Hat til Treening

11½ Paa Cantoret. Jeg har ingen Blade faaet igaar & i Dag. Hann, der sörger derfor, er antagelig paa Ferie, – & saa er det Slut med den!

12½ I Rotary. Þór Guðjónsson, fiskimálastjóri, viste Lysbilleder & holdt Foredrag om Lax. – & Laxveiði. Det var godt, – det som jeg hörte; han talte: Maven for sig selv. –

2 Spadserede hjem. Fruen sov, & Fiske havde et Udvalg af Böger foran sin behagelige Lænestol.

3 Paa Cantoret. Mödte Fru Petru Guðmundsson fra Þórustöðum; de bor nu der.

4 Körte efter Fru K. & Annie til Stútunf. Sudurl. i Vesturbæjen; saa med Damerne til Sögu i Efterm. Caffe. Jeg tvivler paa, at Fiske synes det er noget seværdigt! Hjem med Smaakökket. Synes skulde have været med, men skal flytte Gammatröð!

6 Paa Cantoret. Kort fr. Gunnar Böðvarsson fra Tem.

Skrev Inger Hjelmar. Til Lykke med Paul, som er 53 Fiirsdag 2/8. – Annie skrev dem 26/7

7 Hjem. Efter Besöget i Sögu, som hverken fik & eller – hos Annie, tog L. hende til Birkiv. 6³, som fik Ug+!! Kl. 9 körte jeg dem gennem H. f. & ad Keflavíkur. Astorvegen hjem. Vejret var fint! Annie forsvandt strax efter, & ½ Time senere, brölede hun God-Nat ude fra Hallen, uden at komme ind! Hun er veloptdragen, – eller over, solvbonist! Op. 12½

WEEK 31 209-156 Overtrukket i Morges, men klar Himmel & Solskin Kl. 10. – **THURSDAY 28**

8½ Stre. Op. godt 9. Vaskede 126. –

11 Til Cantoret. – Sv. H. vart her m/ Lóð listing (12) –
L. fortalte mig igaar, at hun havde hört Snai om at tömme Elin Torsberg's Bagi Landsbg; deri er nu ca Kr. 6700.– Og at Þórlí havde skaffet hende Check for 1000.- d. Kr. Mohren har gjort sin Pligt (& mere end det!) & Mohren kan gaa!
F. J. St. sendte Brev i dag, med Tilbud fra V. B/L af Aktier i Banken, Kr. 10.000 for Kr 30.000.– !
Banken har arbejdet med gratis Penge (ingen Renter betalt i ca 12 Aar) & har Haab om at sælge Bryggjuhúsið for 22 Mill. Kr. (Loftleiðir) Og saa er Resultatet kun 3-fold! Og i Tilgift har V. B. regulært snydt mig for nogle Hundrede Tusind Kr. i Renter for Part af Købesummen i 1958. Ringede Hjalmar op; han sagde V. B. havde intet tjent!!!

Hjem Kl. 12 i Lunch! Pakkede. Sv. Si. kom Kl. 1 og Kl. 2 körte Sv. Si. Annie & vi to afsted. Först efter Benzin, saa til Bílstöðin efter Kort. Stoppede v/ Kambar, Eden, og saa ved Þrastarlund, og drak Caffe i det fri, i det fineste Solskin. (Jeg vilde have været til Kirkjuferju & besögt Forpagteren, Baldur Guðmundsson, med Kone & 8 Börn, – men det lykkedes ikke.) Saa fortsatte vi til „Skálholt". Der mödte vi Grete & Oskar Gíslason, som havde været i Þjórsárdal, & nu var som vi, at hese Kirken. De forsvandt pludselig. Derfra fortsatte vi til Laugarvatn & körte rundt der lidt, & saa ad Lyngdalsheiði til Þingvellir. Spiste i „Valhöll". Og Kl. godt 10 gik Turen til Laufásveg 22 i Caffe & Sjús. L op ca 11½, jeg 1½. Det var en god Dag; jeg var træt & solbrændt. –

I Middags smilede en ung Dame til mig, da jeg var efter 126. Jeg kendte hende ikke! Det var Baldvin K.'s Datter, som studerer Jura. Hun var i en lille lækker „Fiat". –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

29 FRIDAY Fint Solskin. Varmt.

9½ The, efter en dejlig lang Nat. Op Kl. 11.

Da jeg kom ned 11½, kom Frøkenen med: The!

11¾ Paa Contoret.

12½ Hjem i Lunch. Svenn K. kom samtidig & spiste med. Han kom med Tilkynning fra Utvegsbanki, at Fru K.K. havde faaet ~~ud~~ bevilliget 1000 d. Kr. (Fru Tønsberg), men samtidig var der en anden Seddel, ogsaa med 1000 Kr. til K.K. Sortbro 1366. – til hvem er det? Den bliver revet! Jeg var i U.B. & vilde faa Sigurdur Sigurgeirs til at undersøge det; men han var der ikke. Traf Ole Hertervig, Siglufjord; han bor nu Kopavogi, & Oli Palsson; hun skal til Nordurá i Morgen!

2 Annie kørte med mig, – & nedlod sig til at se mit Contor! Jeg meddelte H, at hun maatte eje Rejsepengene, som hun var med (600 d. Kr.). Det var første Gang, jeg saa hende smile – & takke!

4 Fru Kragh kom. Hun havde været med Annie – at købe, at købe for de bortladte Penge – eller nogle deraf! Kørte K.K. efter Brød, paa Kirkegaarden & i S.F. Tilbage 5½.

5¾–6¼ Pordur John & Inger Anna kom op. De skal med det unge Par fra Hf. til Drangey i Søndag Morgen.

7 Hjem. Det var første Gang, at Annie nedlod sig i alm. Samtale, & endog smilte, siden hun kom. Hun gik i Kælderen 10½. L. 11 & jeg 11½. – Frøken Sov henad 1.

Samme fine Vejr. Verzlunarmanna-Helgi **SATURDAY 30**

8 Hørte Morgenbønnen (Hvem er det?)

8½ The. –

9 Op.

10 Kørte med L. til Jón Simonarson efter Brød. Først efter Benzin & i Birkimel 6. Fru Sjana Sengen kom fra Bageren. Kjartstadir først udenfor 126, saa indenfor, helt lange, & saa kørte jeg Sjana hjem. Ida's ældste Søn, John har faaet en Datter, saa Sjana er bleven Oldemor! Der var mangt & meget paa Programmet! Hun er saa velsignet naturlig! –

11 Hjem med L. & paa Contoret. Landsimans Central er lukket om Lørdagen. Var der efter Oplysninger om Annie's Extra-Samtaler. –

Ringede i Sv. H. Ingen svarede!

Overlærer Kalsbøll fra Haderslev ringede, han er her med 15 danske Lærere; har været paa Nordlandet & sejler med „Gullfoss" Kl. 3. Sendte Filmen til Ida. Fam.

12½ Hjem i Lunch. L. lagde sig. Jeg paa Contoret en 3 til en 6. – Annie havde klaaet Græsset paa Plænerne, da jeg kom & begyndte rense Græsset mellem Stengangen! Det var pænt gjort af hende, – men er det Pengene, som gør Udslaget?!

2 John kom med Inger Anna; de skal køre i Morgen tidlig med Hf. Slægtningene til Drangey; være der om Dagen & forsøge fiske & saa sove i Hotel Borgarnes Søndag Nat. Værelset dér alene koster Kr. 310. – (og det er billigt!)

5–7 Gerda, Jens Carl & Svend H. kom paa Høflighedsvisit. Jeg synes Gerda har forandret sig til det bedre; er mere afbalanceret & frisk. Jens Carl er en kvik Dreng; jeg har ikke set ham, siden han var 2 Aar; nu er han 16! Sjov & Skæg, Ahorst. Eks. De skal rejse næste Mandag! Borgar ligger (Nyrevæsen!)

12½ I Bad & i Seng!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

31 SUNDAY 8th after Trinity — Meget smukt + varmt Solskinsvejr. — WEEK 32 212-153

Inger gift 31/7 1936.–

8 1/2 Thé Op. godt 9.

10 1/4 Körte til Ness-kirke + hörte séra Frank H. messe, + det er altid oplivende; han er saa frisk! Der var mange i Kirken –, i Betragtning af, at Byen er tom for Mennesker; det er Verzlunarmanna-helgin!

11 1/2 Körte vestom, Örfirisey + til Havnen. – „Kronpr. Olav" var kommen.–

12 Hjem i Lunch. Vi fik Flæskesteg, og den var fin! Först færdig 1 1/2. – Jeg var i Haven + læste til henad 3. Lina havde lagt sig!

Brev til Annie + mig fra Inger H., som er holdt op i „Inner Wheel"; det fik jeg först at vide, da jeg spurgte Annie – + hun vidste god Besked med at Gunda var Sklikvaeren i „I. W.", + at Amager-Klubben var „smidt ud" fra Kbhvn.! Hvorfor har Inger ikke fortalt mig det ???

3 1/4 Körte Annie til Árbær-Museet. Det er ikke velordnet! Jeg synes ikke om „Dillonshúsið" der, som Udstillingsgenstand! Kirken (fra Silfrastöðum i Skagafirði) er ganske pænt sat op. Vi körte derpaa c. 5 + til Sr. Si. i Caffe. Lina synes det var for sent at komme saa. Vi kom hjem c. 6 1/2. – L. synes det var passende at spise ude i Aften. Vi i „Saga" c. 8 1/2. Fik god (+ dyr) Mad. Jeg forsögte være meget venlig mod Annie, – men hun blev baade frek, flabet + nævnis, först ved Bordet, saa ved „Elevatoren"! Hun overgaar Tolle! Der var en mægtig fin Sol-Nedgang fra „Saga". Vi var hjemme godt 11. Læste + til Köjs!

Körte fra Saga til Flyf. Islandsk 3/. Der kom Flyver fra London 9.20 + med den var Hans kommen! – d. hallo der Hansen kom da 11 1/4 fra Flyhavn til Kbhvn.–

De tre fra Márahlíð var til Lunch hos Kirsten i dag (Bagga ligger), + det lykkedes at trække det saa længe ud, at der ogsaa blev Middag deraf!!! Det maa have været varmt! Solen har skinnet hele Dagen, – og Kirsten bor paa Kvisten!

WEEK 32 213-152 — Sol hele Dagen; Blæst imellem! ○ **MONDAY 1**

9 Thé Paa Contoret. Byen er tom! [John m/ Famil. – telefon 30-31/7 – vilde köre i morgen 2/8 til Drangey, være der i dag, fiske etc.] Forsögte blive ajour!

12 1/2 Hjem i Lunch. Lina lagde sig, + jeg læste i Haven; det var varmt.–

c. 3 Körte vi efter Blomster i Kopavog. (Annie havde faaet Ordre til at lægge Blomster paa Sörens Grav!) og vi skulde have Blomster til Þórdís 3/8. – Jeg vilde have kört om kring Havnes (det tager er 15. M.), men det var for længe + for langt fra Fruen, saa vi styrede til Birkemel 6, hvor Lina blev, medens vi var ved Sörens Grav! Lina vilde give Annie Parfume + Chocolade, hvad hun ikke har gjort sig fortjent til! Og gjorde det! c. 5 var vi hjemme, + Lina havde Aftensbord til Kl. 6!

I Middags var jeg ved „Kronprins Olav". Den skal sejle Kl. 8 i Aften, + forventes til Kbhvn. Fredag Morgen Kl. 8. (5/8.)

7 1/2 Körte vi Fröknerne til „Kr. pr. Olav". Der var mange Passagerer. Den gik Kl. 8. – Hun er altfor klog for mig! Det var en Lettelse, hun stak af! L. vilde köre til Sr. Si., og det gjorde vi, men der var ingen hjemme. Vi til L. 22. Læste til 10 3/4; körte saa til Fl. Del. og tog imod Grönlandsmaskinen fra Narsarsuaq Kl. 10.50 med Tómas + Agnes, Seggel Kr. + Fru, Gudm. Kr. (Blodsugeren!) Jóhann (fra L. bank). – i alt 52 Passagerer. De havde 2 Dages Regn, Rest Sol + meget varmt, havde haft det dejligt; fisket baade Lax + Torsk! – Hjem 11 1/2 + til Köjs.–

c. 8 1/2 Ringede Sr. Tj. Bagga har det bedre. – Hyggen svarede i Tlf.!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

2 TUESDAY Sol + godt Vejr. WEEK 32 214-151

8½ The. Op 9½.

10½ Vestover Byen + til Contoret. Mødte Jens Ólaf. + saa Svend T. + bagefter Fru Kornerup-Hansen. Hun synes til freds. Talte om Muligheden af, at Familien byggede „en Blok" + boede i den.

12 Hjem i Lunch. L. vilde efter Blomster Kl. 1, – men den blev 1½! Hjem med dem. L. tabte sit Indkøbsnet, – men fandt mit, for nogle Dage siden, tabte Knir!

2. Saa Contoret. John ringede ca 3. Han har faaet Kahyt til mig i „Gullfoss" 10/9. – De havde haft en god Tur til Akureyri, + været i Hotel „Borgarnes" Søndag Nat + i Akureyri igen, + kom hjem Kl. 9 i Gaar Aften.

c 4 Þórdís ringede + fortalte om Turen.

Bankbog E. T. i Landsb. Lina har lidt Sneiren tømme den (ca Kr. 6.600.–) + faaet Fjille til at skaffe d. Kr. 1000.– i U. B., + Tr. hentet Checken, som vist er Meningen er at sende til Fru Ingrid Olsen til Tidere-befordring til E. T. – Men Checken ligger vist her, – + Brevet, som jeg havde skrevet F. O. med Forklaring, om Pengene, blev kasseret af Lina!

Skrev Inger: Til Lykke 2/8 + 9/8. Hotel „Baltic" – Gennem 126 – Tak Whisky, Stenvase + Tegnebog.

7. Hjem i Mad. John kom et Øjeblik Kl. 8. Han vil give Þórdís Hårpermanent hjálm i Fødselsdagsgave i Morgen. Vi 8¼ + til Adda i Klepp + drak Caffe der.

Adda er Syzeplejerske for Jessen + passer ham. Han havde forleden faaet en Cigar – + den spiste han! Hun for med Haanden op i Munden paa ham, for at forhindre, at han slugte den, saa bed han i Fingeren paa hende! Skandaløst fesen! – Vi kørte derfra 10½, jeg lavede til!

AUGUST | Mon 1 Tue 2 Wed 3 Thu 4 Fri 5 Sat 6 Sun 7 | Mon 8 Tue 9 Wed 10 Thu 11 Fri 12 Sat 13 Sun 14 | Mon 15 Tue 16 Wed 17 Thu 18 Fri 19 Sat 20 Sun 21 | Mon 22 Tue 23 Wed 24 Thu 25 Fri 26 Sat 27 Sun 28 | Mon 29 Tue 30 Wed 31

AUGUST 1966

WEEK 32 215-150 Samme fine Vejr. **WEDNESDAY 3**

Sov meget daarligt! Tænkte for meget paa John + hans Fremtid. Havde meget vanskeligt med at sove. Antagelig er jeg falden i Søvn c/ 2½ Tiden, og vaagnede igen henad 4. – af et forfærdeligt Mareridt. Det var meget ubehageligt, + jeg havde megen Besvær med at vaagne rigtigt! Der var alle mulige Dyr – Mennesker omkring mig. Jeg var knapt kommen over det, da jeg fik The, henad 9.!

Op straxefter, + ca 10 kørte jeg med Lina til Þórdís, som er 23 Aar idag. L. var med Blomster + Parfume, + jeg gav hende Check Kr. 2000.–
Vi drak Morgencaffe, + stak af henad ½ Tolv. I for Blomstervandene, men fandt ikke Indkøbsnettet.
Hos Mogensen med Flasker 3. til Hestekraft, som jeg henter i Morgen. Efter Mælk + hjem med L. –

Taxkørsel 126 – + i Rotary 12½. Tómas var der ikke! Hundtgaard m/ Frue fra Fredericia, var der paa Nordens Vegne, og holdt et udmærket Foredrag om „Skandinavisk" Rotary. Ludvig Hjálmtýsson talte lidt langstrakt om Hoteller etc for Feriereisende.

Saa Contoret et Øjeblik + saa efter Lina til Frisering. Schiöring kom, da jeg gik. Tog ham med i 126. + efter Afleveringen af Fruen, kørte vi til „Tiken", + hos Sigurpáll. Saa med Steini til Landshospitalet, hvor han skulde besøge Gunnar Andrew. Saa paa Contoret. ca 4.

4½ Biering kom. Tør ikke rejse med Olga ind i Aar! Vi ringede til A.A. Han kommer m/ Börnene i Morgen A. A. til Baden Fredag Morgen.
Magnus Gudm. prospekter fra Olafsvik 70 - 30/7 - Karl

7 Hjem i Mad. Lina lagde sig straxefter. John + Þórdís spiste i „Holt", medens Olga var hos Inger Anna. De saa ind bagefter, Þ. f. + da vaagnede L. De stoppede kun ¼ Time!
L op. godt 11. jeg 12.–

SEPTEMBER | Thu 1 Fri 2 Sat 3 Sun 4 | Mon 5 Tue 6 Wed 7 Thu 8 Fri 9 Sat 10 Sun 11 | Mon 12 Tue 13 Wed 14 Thu 15 Fri 16 Sat 17 Sun 18 | Mon 19 Tue 20 Wed 21 Thu 22 Fri 23 Sat 24 Sun 25 | Mon 26 Tue 27 Wed 28 Thu 29 Fri 30

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

4 THURSDAY Skyet, men fint Vejr. WEEK 32 216-149

9. The. Op 10. Bød Lina i Morgenture. Vi?

10¾ Til Gardi Apothek efter Hostedraaber. Körte lidt rundt i Østbyen. Contoret 11½.

12½ Hjem i Lunch. Forsögte fra Skraldefolket til at tage det gamle Tæppe fra Kælderen; ingen Interesse! Körte efter mine Hat, som var lovet i Mandags; maaske færdig næste Uge!

2 Hos N. O. Gunnar sörger for nye Frimærker, som kommer idag 1800 Kr. (Magnus i fri). Hilmar viste mig Tegningerne af N.O's nye Hus v/ Hallar-Múla. Oli Sperkervigs Sön (hos Samb.!) har tegnet det (Honorar over 100.000 Kr.!). Hilmar sagde, Einars Pakhus folket var stukket af, saa Hilmar var Taktrusmand. N.O's Hus koster 10 Mill Kr.

Gisli J. Sigurdsson er i sit Sommerhus!

Mödte Einar Josefsson; hans Söster döde 2 Dage efter, vi kom fra „Nordurá". E. J. sagde, det havde været smukt at se hende dö!

Skrev Gordon, Check £ 30/-/-. Sendt 6/8

7½ ½ Hjem. spiste. L. foreslog vi körte til So. Si – i det gjorde vi henad 9. Sveinn var ved at sætte ny Rör i sin Bil. Vi drak Caffe + returnerede 10½. L + Sigga agter shoppe sammen imorgen; For. et Eftermiddag. 2

L. til Köjs strax; jeg Kl. 1.

5½ ½ Árni Árnason kom hjem med Datter-Datteren Gudrun Olga, for at besöge Farbror Olsen! Familien i Ástorp kommer hjem til Island igen i Efteraaret „for good", + 2 af Börnene er allerede komne. (Drengen, 9 Aar, er paa Akureyri)

WEEK 32 217-148 Samme Vejr. **FRIDAY 5**

Vaagnede Kl. 8. Fik The 8½. Op 9½. Lina vil ikke shoppe i Formiddag! godt 10 körte jeg efter Brød hos J. S. Fik kun Halvdelen.

11 Paa Contoret. –

12 Til Jón S. efter Sylteblad, + saa i Lunch.

1. Körte jeg L. til Sigga, som skulde assistere Lina i Kjolekøb. Vi körte til „Verdlistinn" Laugavei, + der var Damerne i mere end 1 Time, medens jeg „drundi" udenfor. (Havde glemt Bladene til at ligge i!) Körte alle til L 22 i Caffe. De lagde sig 3½. Jeg körte paa Contoret.

5½ Kom J. + F. + Inger hertil paa Besög. Var med en Mængde Photos af I. A. De skal med Hvalfjord og Olly til Drangsnes i Morgen tidlig Kl 8. (og saa + Borgarnes i Vat.?). Lina ringede, medens de var her. Saa kom hun + Sigga. John körte Sigga hjem + jeg Lina Kl 6½

Spiste. Hans kom ca 8½ + var til godt 10. Han lovede undersøge „Umferðarsamtalerne". Anita er vist kommen hertil.

Lina op 11. Jeg læste til 12.

Jeg fare No 61 paa C. Dek m/ Gullfoss 10/9

Annie er kommen til Kbhvn. i Morgen!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

6 SATURDAY Skyet. WEEK 32 218-147

9 Stå. Begyndte tænke paa John + at Svindelen! Hovedet holt skört! Op 10. Med Lína shopping + hjem. –

11 Paa Contoret. Baldvin kom. Oskar Nordman opereret; ???

12½ Hjem i Lunch. Hovedet var tosset! Derfor lagde jeg mig strax efter Maaltidet. – Og Frúen sammeledes en 1½. Og vaagnede först rigtigt Kl. 4. (Hörte vist „Pötmál" oppe! ?
Gik i Haven – + rensede Hjörnet under Bil-skuret, som længe har ærgret mig! Det var temmelig strængt for mig! Saa slog jeg den lange Plæne, sprøjtede 126. – Fik baade Ros og paaskønnelse af Frúen!

6½ Kørte til Contoret efter min Taske! Hjem og spiste til Aften. –

Ringede i Tómas. Han har ligget siden han kom fra Grönland, men var nu nede i Aftensmad. –
Kort efter ringede T. op; han havde tænkt sig at flyve til Egilsstaðir 16.-17. Aug., hvor Rotaryklubben der skal have Charterfest, og spurgte, om jeg vilde med. Jeg svarede Ja-tak.

John, Jórdis, Haraldur + Olly + Inger Ý. ~~vil tage~~ körte til Dragegri i Morgen; vil sove i Borgarnes i Nat, + komme igen Söndag Aften.

12½ I Bad + i Seng.

WEEK 33 219-146 Lidt overtrukket, + saa Sol 9th after Trinity **SUNDAY 7**

8½ Stå. Bød L. med i Kirke, + saa spise ude bagefter, men hun afslog Tilbudet. Op Kl. 9.

10 Kørte til Hallgrímskirke, 10½-11¾ Síra Jón Þorvarðsson; han taler saa lavt, + er halv kedelig. Kørte efter Benzin, men der var lukket (i Kirketiden!). Der blev døbt 3 Börn; den ene var en Pige, som har været 9-10 Aar. – Paa Posthuset og Contoret. –

12½ Hjem i Lunch. Caffe i Haven (slumrede til ca 3.) saa slog jeg Plænen etc. L. kom ned ca 4. og foreslog at køre en Tur. Til Birkemel efter Askebægere til Adda. Amma Fríða kom; saa det tog ½ Time! Hun har faaet Lejlighed i Fornhaga 11. – Koster 6000 Kr. pr Md., men hun lejer 2 Værelser ud. L. foreslog køre til Go. Si. efter en ny Kjole. Det gjorde vi; Hans + Gunna var der med Börnene. Drak Caffe. – Hans vil vist slutte til Compagni-skab!
Bød Go. Si. til os i Aften efter Mad. – De afslog spise med os. – Hjem godt 7.

Spiste, og saa var jeg i Haven til godt 9; da kom Go. Si. I Sjónvarpið til henad 1. De kørte hjem henad 2.

John ringede: var kommen ca 6., + havde haft daarligt Vejr; megen Blæst + lidt Regn. – I Dragegri var 2 danske Familier, som havde slaaet Telt op, – i Lystighed.

I Seng godt 2. Sov strax.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

8 MONDAY Solskin, fint Vejr. –

8½ The. Op. 9½.

10½ Körte vestom Byen til Contoret Kl 11.

Chemical B. Creditnota $ 495.–

12 I V.B. af 118915 Kr. 40.000. deraf Kr. 10.000.
i S.N.R. " 30.000. –

12¼ Hjem i Lunch.

1¼ Körte m/ L. til Kirkegaard efter Hangikjöt; fik intet! Hjem m/ L. & til Contoret. –

L. venter Anita i Eft. for Opgör 1/7 – 15/7. Der er [illegible]-samtaler Kr.   og Telefon-Telegram for Anita Kr.   Jeg har regnet ud, at hun skal betale i alt Kr.   og har bedt Hans undersöge, hvormange [illegible], der er til [illegible], men har ikke faaet Resultatet. – L. har gentagne Gange ladet mig höre, at jeg fornden de 8/9000 Kr., som jeg för har betalt, ogsaa skal betale, hvad Frökenen har talt i Maj-Juli ca 7/800 Kr.!!! Det synes L. er retfærdigt!!!

Skrev Fru Hesse-Rasmussen, Aar. Bragte Tak for Blomster & Hilsen fra Agnes & Tómas, & Hilsen fra Lína. Ikke set eller talt med Bieltvedt, siden Frueen rejste. Adviseret eventuelt Besög i Silkeborg i Septbr. Læste det for L. 9/8 – & sendte det. –

6 I S.R.N. med Kr. 30.000 – hjem i Eftermiddag. Talte om at köre til John kom [illegible] 8½. Han var med en Störsenger til Bilen, som havde prövede i 126. – Der kom en Sten i den, & saa var den Stop. J. havde solgt [illegible] til Keflavik, – men er det forsvarligt? John körte 9¼ & vi körte om Kaasnesbraut, & helt ned til Kopavog; der har vi aldrig været. – Hjem 10¼ L. op, jeg læste til Kl. 1.

John – ingen Valuta! Þórdis har det ikke godt; Anita kom i Afm. Har lovet hjælpe L. Onsdag.

Fritz Hendrik Berndsen, döde [illegible]. (Blómamaðurinn). Han var altid venlig & hjælpsom!

 Samme fine Vejr m/ Sol. **TUESDAY 9**

8½ The. Op. 10. Gunnar & Magnea kom.

10½ Vilde fra L. med – vestfor – Vejled! Jeg körte efter Hatten; fik den ikke!

11. Ind Contoret
12¼ Hjem i Lunch. Var i Timer Tid i Haven
2½ Ind Contoret igen.

4½ John kom. Eimskip forlanger Billetten betalt 1 Md. för Afgang nu! Jeg fav Valuta £ 50/. /. i £ & £ 150/. /. i d. Kr. Billet Gullfoss koster 4553 Kr!

Þórdis ringede (havde været ude, da Lina ringede) Venter John ca 6.

Gisli J. Sig. Hotellet i Kbh., som Loftleiðir er forbundet med hedder "Mermaid Club". H. C. Ørstedsvej. 2. M. Herbergi koster die 50/60 d. Kr. Gisli flyver ud 5 Septbr. & hjem med Gullfoss 23/9 med Sigurdur Rúnar. –

6. Þórdis, John & A. kom ½ Time. Þ. maa stadig gaa tidligt til Ro. –

7 Hjem spiste. – Bagefter var jeg i Haven & klippede "Regnormen" [illegible] fra Hotel i Hsk. Jeg synes det pynter! Lina var i Kælderen at strygge, – saa der blev ingen Köretur i Aften. –
L. talte med Bjarni Péturssons Datter. Det viser sig, at Bjarni, alene, ejede Værksteds-bygningen! Altid Vrövl & Spektakler, – naar vi gaar herfra!

L. op godt 10; jeg 12½

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

10 WEDNESDAY Samme fine Vejr, Sol. WEEK 33 222-143

9½ The Op. godt 10. Anita kom for at hjælpe L. i Huset.
11 Paa Contoret.
Ringede i Tómas. Frú Agner svarede. Tómas kommer i Rotary idag.
12½ t Rotary. Tómas om der. Þórir Gröndal, som er hos S.F.S. i Verksmidjen (frozen Fisk) i U.S.A. holdt Fredrag derom, som var ganske interessant. Tómas har bestilt Flyveplads til Egilstadir 15/8 Kl. 15 15 Jeg sagde Tómas, at jeg vilde være med!
12 John kom & fik Check/Eimskip. 4565.- for mig m/ Gullfoss 10/9. Valuta ikke til endnu.
2 Hjem L. 22. Anita var der endnu.
2½ Paa Contoret. - Læste noget af Korrespondence mellem N. Olsen & Nathan Kbhv. 1920/1932! Hvor Tallene er smaa - den Gang.
5. John havde lovet mig Eimskip. - Billetter Kl. 2½. han kom ikke - ringede heller ikke! saa kom han i Tlf. Kl. 5. - Han sagde jeg faar
£ 50/-/- i £
£ 200/-/- i d. Kr.
d. Kr. 2400. paa Fredag & maaske mere senere.
5½ Arni Arnason ringede. Han kom fra Grunden fy. ete i Gaar Aften. m/: han havde været Helgi Hálfdánarsson & Frú. Budde i Bifröst (dyrt) & Borgarnes (billigt!)
6½ Hjem. John kom Kl. 7 med Billet Gullfoss 10/9.
8½ Kørte til Denni - Adda. (Lína med 2 Askebægere) Kaffe der til Kl. 10. Denni gaar fra Reykjaborg" ca 20/8. & begynder som Verkstjóri i "Hagvirki". (Forcrowing!) L. op. Kl. 11. do. 12½

WEEK 33 223-142 Overhovedet i godt Vejr.- **THURSDAY 11**

8½ The. Op. 9½
10½ Kørte L. efter Fisk, Brød & i Kiddabúd.
Arbejde v/ Jón Bjarnason ogsaa Hus i Bergstadastr. er genoptaget!
11½ Paa Contoret.
Carol Ann. Brev 7/8. Bedrøveligt! Ali har ikke faaet Jobbet i Birmingham! B.B.C. har Aarsdelig meddelt ham, at han enten maa gaa t/ London inden 6. Mdr. - or he will get the Sack.!!!
Hvad er nu Grunden? Kan Ali ikke sit Job?
Det gør mig inderlig ondt for Carol & Børnene. Det er meget dyrt at bo i London!
Hendrik Berndsen døde 8 Aug.-
12½ Hjem i Lunch. Silla gaar med sin Søn, Gunnar, i M/S. ... paa en 3-4 Ugers Tur til England. Tyskland - & Holland i Morgen.
2½ Hos Rakaran, resultatløst!, & Júlí f. Nærata Ol. Thor som Likvidator!
Ringede i Tómas. Han er i Sommerhuset. Kommer i Morgen.
Skrev Carol Ann. Sendte £ 30/-/- & lovede £ 20 naar jeg kommer 13/9. til Brith. Spurgte om Nyt fra George Ridley
John ringede. Lovede se ind i Aften. Se he kom Kl. 7 i et Kvarter.
L. ringede. Har betalt Anita 1000. Kr. i gaar! Trods jeg havde gjort hende Regnskab op. til L. Det er jeg meget imod! L. fik £ 5/-/.
7 Hjem i Mad. Vandede Haven. Kørte L. Kl. 8½ til Gunnar; hun skulde tale med Silla (som rejser med Sønnen i Skibet paa Lørdag); jeg hjem; John ringede Kl. 10. Talte mere end ½ Time med ham. navnlig om Arven efter Andrew, - som Ingen synes følge med. Hvad med George Ridley? Siggi ringede. L. kom hjem Kl. 11.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

12 FRIDAY Skyet, godt Vejr. Regn i Nat. –

8½ Sho. Op. Kl. 10.

Medens jeg barberede mig, ringede Tlf., men ingen tog den, – L. i Kjælderen. Lidt efter fik jeg Caffe, & Fruen meddelte, at Berndsen skal begraves Kl. 12. i morgen! Jeg mener at Begravelser fra Kat. Kirke altid har været Kl. 10. – og sagde dette, & fik omg. Svar, at jeg talte, „storsnudet" til Fruen! – Jeg tavgte over, – & saa fik jeg at vide, at jeg var en Djævel, Hykler etc., blandt alle disse Engle! Bare Vorherre vil tage mig, & efterlade alle disse Engle. Mér líður illa!

11. Efter Hatten & paa Contoret. Forsøgte Rakarastofu; Oddur Helgason der; meget tilfreds.

11½ Hjem & Lunch. John ringede godt 2. (han havde lovet komme Kl. 12.) Jeg fam:

	$ Kr. 2850		
	£ 100/./.	} ialt Kr. 30814.10 Check N: 44	
og 18/8:		ex Kr. 17885 / keypt 12120.10 / 149 = Kr. 30154.10	
	$ Kr. 2400.		
	£ 100/./.		

4½ Biering kom & har været nogle Dage i Valhöll. Baldvin kom. Sörger for ihr. i Danmark 15/9 – 2/11

Forst. Schewing & frú i Brjánslæk. –

7 Hjem & Med. John ringede. Han kører ~~Kl.~~ nu med Haraldur til Drageyri & fisker. De sover i Borgarnes & kommer Søndag Aften. –
Vi hørte Guðm. Daníelsson tale fra Skálholt Kirke, om dennes Historie, & Guðm. Ingi deklamerede. Begge Dele godt.
ca 9½ hørte vi en Tur om Strandlengjuna.
L. op 10½. Jeg 12½

 Solskin. fint Vejr. – **SATURDAY 13**

8½ Sho. Op. 9.
9¾ Kørte L. til Kiddabúð & hjem.

L. foreslog at byde Olly & Þórdís i Lunch i Morgen i Skíðaskálann med Inger Anna, & da jeg var kommen paa Contoret godt 10., ringede jeg til dem & bød dem, & de accepterede straks. Bad Þórdís ringe & panta Bord. –

11. I Logen efter Kort til Berndsen, som skal begraves idag Kl. 12. fra katolske Kirken.

Hører nu, at Ól. Ármason, Frue & Datter er paa Forsie til Schweitz & videre. Venter 24/8.

11½ Hjem efter Lina & vi den katolske Kirke til Berndsens Begravelse. Kirken var fuld. Den er meget mørk. Ritualet er ganske kønt, men det meste paa Latin, som man ikke forstaar! Jeg hørte aldrig B:s Navn nævnt! Der var smukke Salmer. Varede til 1½ Hjem i Lunch. Var hjemme til 2¾, saa ned Gull-foss, som sejlede Kl. 3. Paa Contoret. (fra Gunnar Jónsson) Paa Contoret. –

Skrev Lindberg & Klarke. Sendt 14/8

5 Hjem. I Haven. Rensede Gangen (den nordre) Saa aabenbarede. So. 17. – Bogga flog ud i Morgen. Gerda & Jens flog hjem i Mandags. Svend spiste med os, en lille bag efter til ca 8½. Silla kom til Farvel. Hun rejser med Sønnen i „tæk" i Aften til Olafsvik. Holland Tyskland & England i ca 3 Uger.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

14 SUNDAY 10th after Trinity Fireste Solskins Dage WEEK 34 226-139

8½ The. Op godt 9.

10 Var i Tvivl om jeg vilde i Hallgrims Kirke Præst Jakob Jónsson (jeg havde bedt Lina med, men hun vilde ikke) eller i Neskirke Præst Frank M. Halldórsson. Desværre valgte jeg Hallgrímsk. J. J. taler sagte, gaar blive til, & Indholdet synes ugennemtænkt. – Det var fra 10⁰⁵ til godt 11½. –

Var kommen hjem før 12. Gjorde klar & 12¼ kørte vi til Dyngjuveg & hentede Olly & Þórdis & Inger Anna & kørte til Skíðaskálinn & spiste Frokost der. Der er sket Forandringer til det bedre. Maden var god, & Tjeneste prima. Vejret var fint; vi var der til Kl 4, & kørte nu med Familien til Dyngjuveg. Vi hjem & hvilte til Kl. 7. Spiste en let Aftensmad. Sigga vilde servere nye Jordbær for os, hvis vi kom indefter; & det gjorde vi godt 9. Jordbærrene var fine! Caffe bagefter. 10½ kørte vi hjem – & det var forfærdeligt! Jeg saa bogstaveligt intet! Mon jeg ikke skal lægge Bil – for good?! Hjem 11½. Læste til 1½

WEEK 34 227-138 Skyet. **MONDAY 15**

8½ The. Op. Kl 9.

Lina pakkede færdigt. 10. Var jeg kommen til Skúli Bakara. Snakket & intet om naar han agter & aabne. Paa Contoret 10½. –

Brev fra Museums direktør i Aalborg om Logemærker & Beklædning fra os til Museet. –

Ragnar Borgartún 4. advisered Møde, som skal holdes i Bessastaðir Kl. 5 i Morgen, hvad jeg desværre ikke kan.

Ringede i John, som lovede hente mig 2¾.

Fik Adressen paa Sigurður Bakari. Hverfisgötu 42

Farvel til Baldvin.

11½ I V. B. og hævede Kr 15000. – & S. R. N. ny 13000. c0.200. (a 118915.)

Hos Sigurður Bakari & blev klippet.

12½ Hjem i Mad. Gunnar kom (Sove Lenfrid 12, medens jeg er væk?)

2¾ John kom & kørte mig til Flugf. Islands; Tómas og Agnes var kommen. Kl. 3¼ var vi i Fokker Friend, ship paa Vej til Egilsstaðir, i godt Vejr., & kom der godt ½ 5. Tómas traf en Rotary-mand. Vi lejede Privat-Bil til at køre til Reyðarfjord, Eskifjord, over Oddskarð til Norðfjord. Før vi startede fik vi Caffe i Félagsheimili som 11 Hreppar har bygget i Egilsstaðir. Kom til Norðfjorden en 7½. Jeg skal bo, ude i Byen, hos Jóhann Sigurðsson gift med en tyk Dame. Spiste paa Hotellet, hvor Agnes & Tómas skal bo. Nogle Sildeskib var kommen, & flere ventedes, saa her Salter hele Natten! Vi var ved Havnen & saa alt hvad med Silden. Gissur Sigurbergsson (som jeg har truffet i Rvk. & som er i Klub her) var venlig at køre os i Norðfjord, – & hjem med mig hos Jóhann Sig. Charterfart. V-fjord i Morgen Aften & Egilsstaðir Onsdag Aften.

Var hos Hr. Tryggi Agent her, bygsel Jórdanen, en fin ældre Herre; & hilste paa ham! –

Sov Kl. en 11.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

16 TUESDAY • Skyet, men godt Vejr. WEEK 34 228-137

Carol Ann er 26 Aar i dag. John sender hende Telegram fra mig. Bless her!

Op. Kl. 8. Fik Caffe med et Generalfoder af Smörrebröd! Her er rent & pænt. Præsten ... nej Landet. Jeg spadserede til Hotel Egilsbúð, hvor Agnes & Tómas bor. Det er en Tur paa ca 25 Minutter. Jeg har aldrig set saa mange Stör, som der er paa Havnegaden! Vi spiste Frokost der, & spadserede om Byen & hjem igen ca 3, sov lidt, klædte om og spadserede igen til Egilsbúð. C.T. hos Tomas & Agnes. 7½ begyndte saa Charterfesten. Der var ca 20 Mand. Sigurgeir overrakte Gaver fra Kopavog. Brogle Hilsener. – Först spiste vi. Der var god Mad, & alt nydeligt arrangeret. Saa overrakte Tómas Gaver fra Reykjavik Klubben, Fundarbok, Flag- & & saa fra hans selv Halsbaand m/ Rotarymærket for Forseti, Guvern ... & saa overbragte Sigurgeir Charteret med en lang Instruktion, & gjorde det klart & nydeligt. Kl. ca 11½ var det forbi. Vi blev budt paa Caffe & Cognac hos Björn Björnsson (fmd. Björn. Kaffeslutningin i Rvk. er hans Fødebröder). Der var vi til ca 12½. Saa var Gísli saa venlig at lade mig köre hjem, hvad jeg var meget glad for, thi det var Regn & meget mörkt.

Da vi körte gennem Eskefjord, tog Regn der – & pludselig saa vi Frú Áslaug (kona Björns) & en anden Dame spadsere forbi, saa vi stoppede, & för ud & hilste paa dem! De er paa Rundtur omkring Landet!

WEEK 34 229-136 Skyet, men godt Vejr. **WEDNESDAY 17**

8 Op. 8½ The & et Bjerg af Smörrebröd. Pakkede & underholdt Husfruen til Kl. 10, saa kom Gísli m/ Fru, Agnes & Tómas & hentede mig, & vi körte samme Vej, som vi kom, over Oddskarð til Eskefjorden & Reyðarfj. & til Egilstaðir & der var vi ved 1 Tiden. Frokost i Valaskjálf. Bagefter spadserede vi til Egilsstaðir „Sveinn Jónsson" & fik Caffe der. Sigurgeir Jónsson er med mig i et Herbergi. Vi dasede i Eftm. fik C.T. & prövede at sove. Der bliver ingen Damer med i Aften, & ingen Festmiddag, saa vi spiste Middag sammen Kl. 7. – Mödet i Rotaryklubben begyndte saa Kl. 9. paa Teatersenen, & der var dækket et nydeligt Caffebord. Bagefter var saa Ceremonien, som i Gaar Aftes gentaget her + et Rotaryhjul, som Gave fra Akureyri. Jeg sad mellem Forseta Klubbens, Villy & en paa ung Mand, , som havde været med Agnes & Tómas paa deres Grønlandstur. Ca 11 var alt slut. Sveinn Jónsson fra Egilsstöðum körte os alle hjem (t/ Egilsstaðir). Sv. J. böd paa Kjaftafund i hans private Lejlighed, & der var vi til ca 12½. – Sigurgeir snorede til henad 1. Jeg kravlede i Seng, men havde meget vanskeligt med at falde i Sövn, & det skete först efter 3.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

18 THURSDAY Regn i Nat, i Morges. Klarede op. – WEEK 34 230-135

9 Kravlede op, & gjorde mig i Stand; & godt 10 gik Sigurgeir & jeg ned i Morgenmad, som var rigtig god.

Jeg saa igaar Fjösid med en 50 meget vel, kaldte Köer: (ein 38 Liter pr Dag!) & Svine stalden med en 40 Svin i alle Aldre. Og i det var velholdt!

12½ Körte vi til Frokost i „Valaskjalf" (Bleikr & Fiskeangrer.) Sigurgeir havde bagefter Möde med Rotary - karlarnir.!

Agnes Tómas & jeg spadserede saa til Hotellet

Ringede til Lína & meddelte, at vi vilde flyve herfra en Kl. 4. & bad hende lade John give Meddelelse derom, hjemme hos T. Fortalt Nyt i Rok. Hanna Fríða havde sovet der i Nat! Regn igaar; Klarere i Dag

Kl. 4 Takkede Fruen (som jeg saa for förste Gang) paa „Egilsstöðum" & betalte for Opholdet.) Fruen bød paa Afskeds-Coffe, „Hun er myndalig". – Vi, Sigurgeir, Agnes Tómas & jeg körte til „Flugvöllur" Egilsstaðir Kl. 4 Der var 2 Maskiner én via Akureyri, og anden direkte til Reykjavík, som vi kom med Kl. 5. Skyet hele Vejen, & vi saa intet, för han drejede ind over Rok. Da var det Regn

Róðir, John & Ingen U var mödt op & körte mig til Laufásveg, – & körte straks hjem til mig selv.

Rosenberg ringede, da jeg kom ind ad Dören, og bød Lína & mig til Födselsdagsgilde – Lördag efter 7.-7½ (Afmæli 25/8).

Kjaftede til Kl. 11.

U.S.A. ringede igen, spurgte efter mig & vilde gerne berigtige Laufásveg 22. i Morgen –
(John siger mig, at Ejermanden hos Hjalmtýs Laufásveg 14(?) er ringet i Lynet!)

WEEK 34 231-134 Skyet, godt Vejr. **FRIDAY 19**

8½ Stod op. 9. Tómas ringede; havde glemt betale i Egilsbúð, Neskaupstað; ringede til Björn Björnsson at betale. Han sendte Regningerne.

10 Körte L. i Kiddabúð, Sild & Fisk, Bernhöft & efter Mjólk & hjem igen.

Körte til Tómas med Hammelbjerg-stafen til Frú Agnes & paa Continental

Inger Hjelmer & Louise. Bier fra dem, med Tak for Ferien, – men heller ikke mere! Hun er en Kold Fisk, – den unge Fröken! De har haft Rotary-pige fra Holland, Östrig & England, som Gæster, & saa var der ingen Tid til Takkebrevene, naar Fik Anna skulde „slappe af"! Inger meddelte, at Marie har solgt Sörens Tøls (som jeg gav hende, efter Sören forlod os) for 1200 Kr. fordi hun havde ikke brug for den!

Chemical: Creditnota for 4 Renter 495.–

11½ Steini Schevíng: Havde været a Bessastaðir, at se Maleriet af J.H. som den engelske Maler har malet til Logen. De fik Champagne, men ingen Mad. Steini & Frú rejser med Gullfoss 10/9.– Körte S.S. hjem 12¼

Ventede Amerikanernes Besög, – men jeg saa ingen!

John ringede & lovede ringe i Eftermiddag.

Tómas ringede: Berthilfe 4 L, & 12 Kg Smör fra By. – T. sagde mig, at Bjarni, Gullfoss, havde faaet „Hjerneblödning", – & endnu ikke vaagnet derfra!

Arni ringede & Biering kom. De talte sammen. Baldvin saa op!

Axel Thorsteinsson 70 - 1965: Bog (Avi sögu) Kr. 200.–

7 Hjem & Mad. John kom Kl. 8 & var her til en 10. John fortalte en hel Del om Forholdene hos Regin Sigurdsson & Co. – og de er ikke hyggelige! Det er Boga som er den onde Aand. Sig. B. er paa Ferie i Danmark. Boga havde bl. a. egenmægtig disponeret over Penge, som John havde samlet sammen til Betaling af sine Lejeaftaler, – & Haraldur gør intet! Bare have Fred! – Sv. & Si kom, da körte L. til frú Aslaug (Konsul Elias Dagfinns) som er 70 i dag. – Bagefter saa Sv. Si. Fjernsyn til Kl. 11. Susanne er gravid

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

20 SATURDAY Sol & fint Vejr.　　　WEEK 34 232-133

8½ The. Var træt; laa til 10.

11 Körte L. til Klein, Kiddabúð & hjem igen. Paa Kontoret 11½ -

Breve fra Ourol Ásm & Gordon O. Venlige Breve! Ali bliver antagelig sendt til London til Nytaar, - & det er de ikke glade for. (Det er dyrt Leve i London.) Gordon har været i Manchester 13-15/8, & venter event. at blive sendt til Tyskland el. Irland af sit Firma.
Gl. Skovridergaard venter os en 20/9.
Séra Magnús Guðm. (fra Ólafsvík) takker for Kort, som jeg sendte ham 30/7 (han blev 70 Aar).
Amtsraadssekr. H. Bjerregaard Pedersen & Fru byder til C. P. 31/8 - 17-19. - Hvem det er hvem (& ikke U. S. A. Sendiráð, som spurgte efter mig?).

12½ Hjem i Lunch. Gunnar var her & klippede Haven; han spiste med. Da jeg kom hjem, gik Ol. Þorsteinsson, Læge forbi, & jeg spurgte til Bjarni Guðmundsson. O. Þ. havde talt med B. i Telefonen igaar; da var han O. K. & de aftalte spise sammen paa Monday paa Hotel Borg! Lige efter fik B. Hjerneblødning, & har ligget bevidstløs siden! Medens vi spiste, kom O. Þ. tilbage, & kom ind & meddelte, at Bjarni havde sluttet sit Dagværk Kl. 12. Blessuð hans minning!
Gunnar stak af en 1½. Han har ikke behandlet Haven særlig pænt! Lina op. Jeg Kontoret 2½
4 Hjem. Var i Haven & pudsede den af.-
John med Familie kom ca 6 fra en Köretur. De körte med L. til Ásland (Árgerðinum) 6¾. Jeg blandede om, & de kom og hentede mig 7½, tog Lina paa Vejen & körte til Rosenberg, til Aften. R. er 73 paa Torsdag, men fejrer Dagen i Aften. Gæster: Lektor & Daniel. Helgi, Otto Arnar. Karen Anna Petersen, Sveinn Á. - Fru Krogh & jeg.
Der var, som sædvanlig, fin Mad & rigeligt af de vaade Varer! Vi havde en fornöjelig Aften til godt 1. Da havde jeg bestilt Bil; den var kommen & L. kommen i den; da Gæsterne spadserede ud, faldt Otto Arnar ved Indgangen til Kokkenet & slog Hovedet, saa Blodet for ud af ham. Løb med kommende! Som det var (som L. St. siger!) maatte vi afsted. - Lægen kom til Otto, som kom paa Slysavarðstofan & blev syet sammen.-

AUGUST 1966

WEEK 35 233-132　　　Skyet, men fint Vejr　　　11th after Trinity **SUNDAY 21**

8½ The. Op godt 9. Ringede i Tómas; om vi skulde i Alderdomshjemmet & höre séra Frank M. Halldórsson - eller til Dr. Jakob, og höre om han havde fundet noget nævnt i Biblien. Jeg hörte ikke Dr. Jakob særlig godt, men jeg havde Fornöielsen at være hos og Fruen hjem. Vi körte hjem omkring Havnen & Vejen vest paa. Saa Elías Halldórsson og hans 3 aarige Sönnesön, Elías Halldórsson. Tómas hjem, & jeg ditto 12½
Spiste - og lagde os til en 4½. Det var skyet og temmelig koldt, & ikke Havevejr. Jeg læste, & vi spiste igen en 7.

Ágúst Bjarnason ringede & mindede om Rotary-mödet, Monday Kl. 7 (Hotel Borg) for at møde haa Spidsen i Rotary International Mr. Richard L. Evans.

Sveinn & hans tilkommende Svigersön, Brandur er i Fiskitur ved Glúfurá. Körte igaar efter, var i Telt i Nat, & kommer hjem i Aften.

Otto Arnar: De kom först hjem i Morges 2/6 Tiden. han ligger „on the flat"; han blev syet sammen 14 Steder i Hovedet! Har det godt - efter Omstændighederne!

9-10 Körte vi en Tur om Seltjarnarnes & östpaa til Lang-holtsvej & hjem; da var det mörknet saa meget, at det var ubehageligt for mig at köre. Til Køjs 11½

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

22 MONDAY Skyet, men godt Vejr. WEEK 35 234-131

8½ Ste. Op 9½. Godt 10 kørte jeg L. til Grandagaard efter Fisk. Var paa Kirkegaarden & saa hjem.
11¼ Tis Contoret.

Elias Halldorss. sendte mig Utvegsb.- Fiskimeidasjóð Aarsregnskab for 1965. Som sædvanligt fra E. H. er det meget smagsfuldt. Ringede & E. H. & takkede ham.

Svend Lindberg: Kort. Han maatte paa St. Lucas 23/7, blev opereret for „Prostata"; det gik godt, & han ventede komme hjem 20/8.

12½ Hjem i Lunch. Det begyndte at regne & L. lagde sig.

Ringede & Karen Arnar & fik Beskrivelse af, hvad skete i Lördags efter vi forsvandt. Jeg spurgte: Havde dette sket, hvis Dören til Köckenet ikke havde staaet aaben? Hun svarede: Nej!. Otto har det nogenlunde - efter Omstændighederne. Han skal tage den med Ro de förste Dage.
Karen fortalte, Birger var kommen til Rosenberg i Gaar Efterm. - & da var Fødselsfesten i fuld Gang, - & det saa man!

2½ Paa Contoret. Sverrir kørte 126 til Rep. af Púströrret. - Han fortalte, at Ol. Arnason & Familie var i Paris idag! Kommer hjem Söndag. -
Sverrir kom m/126. Kl. 5. - Ikke i Orden!
Baldvin saa op! Skjórnarfund 25/8. - 3½

John ringede. Han fortalte, at han havde været hos Tandlæge, Sylfi Felixson (Fóldmanden) dyrt Kr. 580/- (men Þórdis Tænder kostede i fjor 5000. Kr.!)
Jeg faar d. Kr. 4400 - 24/8 & 100 £. 4/9.

Skrev Carol Ann Check £ 20/-/. N.
" Hambro. " £ 100/-/. (Barclay N. 209270) } sendt 24/8 rr.

6½ Hjem & klædte om. Til Hotel Borg Kl. 7: Samsæti til Ære for Richard L. Evans, forrets. R. I. Der var mindst 200 Mands fra Rvk., Rvk. Austur, Kopavog, Hf. Gördum. Agnar Bjarnason min deler Bjarni Gallafells - & alle rejste sig. Bjarni Ben. talte & bød R. E. velkommen, & han takkede. Jeg hörte meget lidt. Saa var der vist en Film af Oss. Knudsen. Jeg sygnte ?? om den; Derefter drak vi Caffe & Kl. 11 spadserede jeg hjem. Var paa Contoret at 9½ til Kl. 9. Da kom John Aarlie

L. havde været hos Kristine Thomsen [illegible] Hildur [illegible] fik Check £ 15/-.

WEEK 35 235-130 Skyet, Blæst & koldt! **TUESDAY 23**

8½ Ste. Op 9½ (sövning). 10½ paa Contoret.

Aage Brögger. Kort fra Teneriffa. 17/8

Baldvin: Stjórnarfund, Onsdag. Vi skylder ikke „Sterling Office", snarare til Gode! Sagde B. om Mödet med Eddar Helgason 12/8. & at vi maatte Ikke faa 5/10 Biler fra Rafmitan. (Gunnar Kragh)

12¼ Hjem i Lunch. Mödte Wiegeland, som havde været hjemme hos mig, ang. Rensning Centralvarmen. Han ringer, naar han kommer igen!
1½ - 2 Lina op. - jeg paa Contoret. -

4 Biering kom. Jessen er kommen fra Klepp & til Hospitalet i Hafnarfirði! B. sagde Jessen laa med lukkede Öjne; spiste intet & drak kun lidt Vand.
Freddy & Söster har været her - 5-6 Dage; det Skal man sikkert være snart vidste jeg intet om!

Skrev Inger H. Sendte Check D Kr. 2850 }
" " Chemical $ 280. } sendt 24/8 rr.

John ringede. Vil se ind i Aften.

7. Hjem i Mad. Hanna Frida kom, & skrev Brev for Lina til Ingrid Olsen (m/ Check d. Kr. 1000.-) John kom 9. 11½. Fortalte mig en hel Del om Arg. Sigurdsson h/f. & Cheferne. Ikke alt lige godt!; Þórdis ringede, lige för John kom. Reserverede Sæder paa Hekla for os. 15/9 - 20/9. Lina flyver 15/9 Kl. 2-3 til K.-havn.
Til Køje da John gik

Ringede Karen: Otto skal hvile sig nogen Tid i Rosenberg. Gratulerede. Fördselsdagen er idag.

Gunnar har assureret den förste nye Bil for „Landsvirkun" (Præmie c 9000.-)

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

24 WEDNESDAY Standslös Regn.

8½ Stod Op godt 9.

10¼ Körte V. B. Banken. Hævede Kr 30.000. af 104841 og anbragte dem i S. R. N. –
Indrettede paa ny Bog i –"– N. 27688.
for Gudrúdur Þorsteinsdóttir, Rafstöðin v/ Elliðaárn Kr. 200.- paa Aarsbog med 9% Rente. Man hæve efter 1 Aar, naar som helst. Hun var 2 Aar 19 Aug.

11½ Paa Contoret.

Hotellet á „Narsarsuark", Grönland er brændt.

3½ /5½ Stjórnarfund Hlm. Trygg. Jónas Hvannberg kom ikke. Vátrygg: félagið O.K., siger Revisoren
Vi betaler Fiskiv. sjóð 1.200.000 næste Aar. – + faar Firmaets Aktier, ca 710.000 Kr., som Sikkerhed.
John kom ikke; talte med ham 7½.. þvídi hos sine Forældre. – „John i Seng".

Ringede Karen: Otto har det godt, – efter Omstændighederne. K. spurgte, om jeg ikke vilde se ind til Otto. –

7 Hjem. Spiste. Denni kom ca 9 + körte os hjem til Klapp. i Caffe. Gunni fik Bogen. Denni er beggynt som Verkstjóri i „Rörsteypufab." i Kopavog. – D. körte os hjem ca 11. – Hans var i Havnen at fange – eller fiske Orme. – Jeg op Kl. 1; da var han der endnu!
Det har været det mest modbydelige Vejr i Dag. Styrtregn + Rok!

 Tört + Koldt. **THURSDAY 25**

8½. Stod. Op 10.

11. Hjemme fra om Vestbyen til N. O + betale Frimærker. N. O. faar stadig ny „Beratning"! Hilmar fløj ud i gaar. Hos Gisla. Han klagede over Virksomheden i Aar. Der er nu 30 stk. Forretninger, som konkurrere her! Gisli ut 5/6/9

12¼ Hjem i Lunch.
U. S. A. Sendiráð vil gerne se Laufásveg 22. Kl. 4.

2. Paa Contoret.
John ringede. Kommer hjem Kl. 4 –, hvis han kan. Har skrevet „Hekla" idag, om Plads 15/9 - 20/9
Tómas sendte 48 kg. Smör Kr. 2580. – Check 148.
Sr. Kragh faar 24 kg. Kr. 1290. –

4 Hjem. Mr. Henry + Frue kom o saa Huset. Det er den samme som saa det 28 Juni, men nu var Fruen med. De har 4 Börn; 2 er i Skole i U. S. A, + 2 bliver her. Han skal antagelig være her i 3 Aar. Jeg tvivler om, at det fører til noget! De var her ½ Times Tid. John kom ikke.
Körte L. til Kldn Köldabúð. efter Melk.
Mödte Biering paa Vejen. Spurgte, om han kunde spille hos John 8/9. Jo. Spiser ikke Kaviar!
Paa Contoret 5 – 7
Lindberg. Skrev ham. Sendte 2 × F. D. C. + Tört 25/9

7 Hjem. John ringede. Bliver hjemme i Aften. Jeg ringede Svend 7, + han kom 9. ca 1. Bogga er i Vinnu i fint Vejr. – Lis og Jörgen har haft en lille Pige, Harpa, fra Seyðisfjord, nogle Maaneder hos sig; hun rejser hjem i Dag (til Rvk.)

Olly ringede i Middags + bød os til Aften Söndag 22/9. L. lendt þvídis. John. S. A. til Frokost. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

26 FRIDAY Skyet - Regn.

9. Thé. Forfærdelig sövnig! Op 10½.

11 Körte til Logen efter Kort for Gudm. Benjaminsson (Helga Albertsdóttir, Lokastig 28) + Bjarni Jónsson fra Galtafelli. - Paa Contoret.

12¼ Hjem i Lunch.

1 Til Domkirken. Bjarni Jónssons Begravelse. - Kirken overfyldt. séra Óskar Þorláksson talte (séra Þorst. Jónsson fra Vatnsfirði talte v/ Kistelæggelsen i Mandags). Mange Frimurer br.: + Frimurer-salmen blev spillet meget smukt) Paa Oskar Gislason, Sveinn Sigurdsson, og Tómas med Fane.

2½ Paa Contoret. Lina kom derop. John kom ved Kirken + fik Check Kr. 15000.- til Valuta. - Körte L. hjem. Sveinn havde været her + sat Smörmarg i Frysebaxen (6 box @ 8 Kg.) Sv. fik en af dem! Vi skal til dem i aften. Lina gr. er 28 idag.

5 John kom m/ 2400.- d. Þ. K.

7 Hjem. Fik John til at komme ca 8½ + köre os til So. + Si. Lina gav Lina et stor Haandtaske, som var for stor for Lina, men passede udmærket for Lina! Det gjorde John! Vi fik Caffe m/: Lagkage med fine nye friske Jordbær! Vi var der til Kl. 12. Sveinn körte os hjem. Sov Kl. 2.-

 Skyet, men tört. **SATURDAY 27**

8½. Thé. L. vilde köre shopping, saa jeg op 8¾, - skönt jeg havde hellere faaet i Time extra.-

ca 10 Körte efter Melk, S. F. Kiddabúð + til Sigurbjörn, som ikke har, + til hans Kollega, som maaske faar Blomkaal næste Uge. Slut hos S. F. igen! Hjem med Fangsten!!

11. Paa Contoret.

12½ Hjem i Lunch.

3 L. lagde sig 1¾.

3 Jeg var ved Gullfoss' Afgang.

John m/ Familie kom at plukke Ribs. De fik c. 3 Kg. Drak Caffe bagefter. + körte ca 5.-

Jeg var i Haven bagefter, - + igen efter Aftensmad, + til henad 9. Haven var helt fin bagefter.

Vigelund ringede. Vil komme Mandag + rense Centralvarmen paa L. 22. Det koster ca 4000. Kr.

11½ I Bad + i Seng. Træt.-

Aftalte m/ Tómas at köre i Hateigskirke i Morgen 10½. Det er séra Tómas Gudmundsson fra Patreksfjord, som messer. Har aldrig hverken hört eller set ham.

Mindede Tómas om Restregningerne fra „Austurlandsferdin".

Einkaskjalasafn Carls Olsen. Borgarskjalasafn Reykjavíkur

28 SUNDAY 12th after Trinity Sol + mildt. WEEK 36 240-125

8½ op. Th. op godt 9. Bød Svend Th. i Lunch idag.

10¼ Hentede jeg Tómas, + vi til Hallgrímskirke. Præsten var lang + tynd, + med en spæd Stemme. Han talte om Davids Treogtyvende Salme. – og gjorde det godt! Der var Altergang.

Henad 12 körte vi östen om, + langs Havnen til Hringbraut. (Tómas købte Bladene) + hjem med Tómas. –

12¼ Hjem. + straks efter kom Þórdís, Inger Anna + John i Lunch. Og Svend Th. kort efter. Vi fik en G.T. + sad i Haven til godt 1. Vi fik god Mad, + imod min Villie, var Lúsa ikke ved Bordet. Bagefter Caffe etc. + Spiser. Árni Árnason ringede ca 4 – at han trængte til at „hressa" sig op! Han havde været nödraget til at tage sin Svigermoder hjem, – og hun er saa kalket, at det næsten er umuligt at omgaaes hende. – Selvfölgelig sagde jeg, at han var velkommen, – + han kom + var her til ca 6 – ved et Par Spiser. „Det er menneskeligt at leve"! – Svend Th. gik lige bagefter. – John m/ Fölge körte lige för Á. Á. kom.

7 Kom John + hentede os til Haraldur + Olly i Aftensmad. Vi fik god Mad, + rigelig Musik, og havde det hyggeligt. J. J. körte kort för 11½ (de har Barnepige). og straks efter körte vi hjem. Jeg var træt, gik paa Hovedet i Seng – + læste ikke!

WEEK 36 241-124 Skyet, nogen Sol – tört Bank Holiday **MONDAY 29**

8½ Th. Op 9½

Wiegelmund kom godt 10, – + saa paa Centralvarmen. talte om nye Ovne fra „Hörkidjan" – som jeg ikke skal bruge! Saa kommer han Kl. 10 i Morgen + renser Tandet i Ovnene. Det koster ca 4000.- Kr. – og jeg haaber Rensningen er Tangen værd – men jeg syntes W. var temmelig meget „óákveðin"!

11¼ Paa Contoret. –

12 Til Borgartún 4 i Q. R. Möde. Mödt var A. T. Árni Snævarr, Sveinn Sigurdsson, Sæbvig (som havde været paa Contoret för jeg kom). Eggert Kristjánsson, séra Þorsteinn fra Vatnsfirdi + Olli Árnar. Jeg hörte meget ikke, Forelæsningerne. Talt om 7: paa Akureyri sidst i Septb. (9 Br. for personer). A. R. rejser 10/9 i ca 3 Uger til Kbhvn. Næste Möde 9 Septbr. Jeg körte Sv. Sig., Steini + séra Þorst. i Byen.

4 Beering saa op. – Har faaet Laura skolter M/g. Samme blagede Svend Th. om. – Baldvin saa op. Pröver skaffe mig 4/1000 d. medens jeg er ude. Júlíus Pálsson kom for at tale med Baldvin om Annonceri „Frjáls Verzl." – Jeg var hjemme med Borvand ca 2½ – saa for Carl.

6 Hjem. Henad 8 körte vi til Blomhandlen paa Bústadaveg, – uden Resultat! Tænkte paa at sige Goddag til L. S., – men det var begyndt at skygge, + jeg vil ikke köre i Mörke, saa vi opgav det, + tog istf. paa Fossvogs-Kirkegaard, – + fandt baade Bjarni Gíslasons, Þóra Hlíðdals + Gudm. Hlíðdals Grave. – Hjem godt 9. Saa lidt Fjernsyn. – L op 10; jeg 11.

Ólafur Árnason m/ Familie kom igaar, – fra Paris. Han har aldrig för „siglt"!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

30 TUESDAY Skyet, men godt Vejr. - WEEK 36 242-123

Inger vilde være bleven 54 Aar idag! Blev her! -

8½ The. Vigelund kommer ikke idag; hans Hund er syg. -
9½ Op. - & 10½ Körte vi efter Blomster til Frid. som havde Fødselsdag i gaar, & bragte dem til Birkimel. Saa Ham! Han skal paa Festeland i Morgen. Bad ham pröve 2 Par Briller hjemme hos mig, hvoraf han mærke ɔ: et Par!?
Paa Kirkegaarden v/ Sörens Grav. Har Ungen Sigurjón med mit Guldur, som taber for meget. Han var der ikke, men Leifur Kaldal tog imod det.
11½ Paa Contoret. Takkekort fra Guðm. Benjamin Arke.
12¼ Til Lunch. Kl. 2 körte jeg L. til Þórdis med et fint Blomsterglas, som hun (L.) ejede m/ smukke Rosa fra os i Anledning af R. & Jóns 4 aarige Bryllupsdag. (Jeg havde ringet i John, men han svarede ikke!). Hjem igen. Jeg efter Elementer i Utvarp. (saa Lína gr. m/ sine 2 Drenge
3 Paa Contoret.

Freysteinn Gunnarsson, skólastjóri 74. 28/8. Kort.

John ringede. Haraldur. Olly kommer t/den i Aften

7. Hjem. Det var bleven bestemt, at vi skulde til Gr. & Si. & byde Linas Drenge velkomne fra Ferien L. vilde, at Gunnar körte os dertil, & Sveinn körte os hjem, men G. kom ikke, saa jeg körte dertil (i Tusmörke, ubehageligt!) & Sveinn körte os hjem i 126 (+ en Pige, som har været hos Gr. Si, & nu bor paa Bústaðavey). Vi fik Jordbær & Kaffe.
Gunnars Kone, Silli, kommer m/ „Askur" i Morgen Formiddag, efter en fin Tur til Rotterdam & Hamburg (men U.K. blev stöjfet!). Jeg laste til 1, men sov först 2½.
Sveinn Kragh betalte mig for 24 Kg. Smör (m/ Tomas Þór) Kr 1290.- (Smörret i Frysebox L.22). -

WEEK 36 243-122 Overtrukket; godt Vejr. ○ **WEDNESDAY 31**

8½ The 9½ op.

10½ Sveinn kom med 126.

Vigelund + 1 Karl kom & begyndte undersøge Varmeledningerne. Da jeg kom Kl. 2 havde de faaet Stangerne koblet paa. -

11 Körte jeg Sveinn hjem igen, Paa Contoret 11¾.

12¼ Til Rotary. Tómas var der ikke (ringede forgæves paa ham Kl. 3.) Den svenske Ambassadör lod vise en Film, om Livet paa Island, men Speakeren talte saa sadsomt, at jeg hörte meget, & Filmen var i saa mörke Farver, at det var meget begrænset, hvad man saa af den! - Magnus Már var der; han vil udgive en 5-Aars Almanak, for at skaffe „Hamar" Drifts-capital.

2 Hjem. Renningen i fuld Gang?! Körte Lína til Blomamanden & hjem igen. - Paa Contoret godt 3.

4 Paa Eimskip. Ventede paa Kjartan Hjaltested! Da han kom, vrövlede han noget om, at han ægtede sig i Sumarfri! Om jeg havde talt med Ottar M. Sy., om jeg vilde spörge ham; ja selvfölgelig -, men saa var han der ikke! K.H. turde tale med ham! Det er öjensynlig Meningen, at jeg faar ikke 126. med som sædvanlig - gratis!!!
4. - - H. Biering saa op. Havde vaaret Doi i agning gr. -
5¾ Opdagede pludselig, at jeg havde lovet komme i C.T. Party hos Amb.d. sekr. H. Bjerregaard Pedersen & Frú, i dag?! Körte dertil. Der var mange Mennesker, flest fra D.D.S. - Hilste paa Kristín P.-Dottir Thyra, Klein, Björn Jónsson & frú (fór Amas Lindal) Strange & frú, Sveinn Þórarinsson & frú o. fl. Hjem 7.
John ringede: Haraldur & Olly flyver i Morgen fra Keflavik Kl. 4 til Kbhn. (dvs 10½ a.m. isl. Tid?). Ringede til Olly. Tak fordi G.R. - Vigelund + 1. var her til Kl. 9. - & er færdig i Morgen Formiddag? Siger Vandlaas sprunget v/ Udlöb. Byen erstatter! Havde det ikke godt. Meget træt. Til Köjs 12. -

[illegible] ... ubrudt i gaar.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1 THURSDAY Sol, godt Vejr. –

8½ Stue. Sov til 10¾. (Den er ikke normal!)

10 Wiegelund kom i gaar.

11½ Paa Contoret. Fl. Bjerregaard Pedersen er færdige paa Island 1/10/66. Har været her i 3 Aar. Rare Mennesker!

12½ Hjem i Lunch. Bagefter gik jeg op paa Loftet. Wiegelund var gaaet, – men Vandet var gaaet fra øverste Loft gennem Loftet i Stalden! Og det ser farligt ud! – Det bliver sikkert vanskeligt at faa det repareret, men W. lovede at prøve reparere det! Men hvorfor har W. ikke lukket det – før Skaden skete?. Saa er der Vandlaasen i Kælderen; den siger vare knust! Sv. Kr. ringede nu, og der er maaske en Mulighed for, at han vil hjælpe mig faa det i Orden; det vilde jeg være taknemmelig for!

3. Ringede i Kjartan Hjaltested. Jeg faar 12 t med!, Det glædede mig meget for den Sag ud af Verden!

Sv. + Kr. til Birkimel 6 m/ Gunnar Gudmundsen fra Rikisutvarpid, om at Lina lejer sin Lejlighed ud til Juni '67. – Sv.s Bil havarerende! Sv. kom i fik 12 t.

4 Arent Olesen ringede. Han havde hverken set eller hørt i mig saa længe! Tak
Barnardo's Home, London. Sendte £10.-.- (Forny Abonnement!)
Skriv Bebby
Willesler
Mrs. Trygg særdeles Vandeludsedel?

7. Hjem i Mad. Begyndte plukke Ribs! Kørte L. til Silla (som kom i Mandags fra Flensborg). Kom hele sammen over Birkimel, Ribs m.m. John kom efter mig & vaskede mig m/ Lido. Kørte hjem L. 22. & var ½ Time her. Jeg meget oprørt! Hanna Fr. & Sigga ringede, Gunnar kom m/ L. godt 11. – Til Köjs – Kønt!

 Regn i Nat + til Morgen! **FRIDAY 2**

9. Stue op. 9½.

9¾ Biering ringede: M. E. Jessen døde i Gaar, Efter Kl. 11 paa Hospitalet; Hanna var hos ham! Det var godt, Jessen fik Fred! Bless him!

10 Efter Stöde til Lina. Gunnar kom bagefter. Ringede i Sv. T. J. ikke hjemme! Ringede Kl. 3. – Takkekort fra F. H. Berndsens Efterladte

12 John kom: Liste over uopgjorte Sager.

12½ Hjem i Lunch

2. Paa Contoret: Baldvin kom m/ Insurance police for 12 t. i Danmark 15/9 : 14/11. Skaden i Stalden er ass. for Vand. –

5 John, Þórdís + Inger Anna kom paa Visit & var her ½ Time. De vilde faa os (+ mens Svend T. J.) til Coffe i Morgen Aften!

6½ Hjem. Efter Mad var jeg i Haven + plukke Ribs, men det var allerede da (ca 7¾) saa mørkt, at jeg kunde ikke se, men jeg fortsatte til 8½. – Læste bagefter til 12½. L. op. 10¼

„Cimbria" Aalborg.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

3 SATURDAY Regn, koldt kedeligt Vejr. -

8½ Th. - Begyndte at spekulere over John -. Opgav med ham! Op 9½. Tennie kom til Tunma [illegible]. 3000 Kr. af hende (til Bilen).

10½ Körte L. efter Mælk, Bröd, Klein & Köddabud og hjem. Fra Contoret godt 11.

12¼ John ringede: Inger Anna fik i Gaar Efter pludselig 40° Feber! Da han fandt fat i Gunnar Bjering, som siger det er en Halssygdom, som gaar i Byen, var er sam Regel at Tür Aage - og anses ikke for farlig! ? Telegram fra Haraldur & Kort fra Hebron, at vi faar ingen Plads!

12½ Hjem i Lunch.

1½ Sveinn K. ringede & foreslog at vi körte til Jorsl. & Lára i „Midfelli" ved Thingvallavatn, for at besöge dem & se deres Sommerhus; det har ofte været projekteret. Jeg accepterede; og de kom ca 2½. Vi körte i min Bil; först efter Benzin v/ Miklabraut & der opdagede Sigga, at hun havde glemt en Kringle i deres Bil, - saa vi returnerede efter den! Og kom saa endelig afsted. Det var Regn, næsten uafbrudt, & Vejene var saa opblödte & hullede, at Körslen var ingen Fornöjelse! Stoppede ved „Eden" & köbte Grönsager. Vi kom til „Skipalon" ca Kl. 5. Der var Gæster: Þórir Kjartansson & Frú (Sveinn bakari's Datter), som bliver der i Nat. Vi drak Kaffe til ca 6¾ og körte saa Thingvallavejen hjem. Var hjemme ca 8. - So. Si. er budt til Rosenberg, i Anna Petersen i Aften. - Spiste et let Aftensmad; Jeg var meget træt, & kravlede i Köjen 11½. L.10.

2. J. Sch. Thorsteinsson: Ringede & fortalte han havde telef. til Victor Holbeck i Montreux for at lykönske ham til 84 Aars Födselsdag - & han havde han bragt mig med - & overbragte Tak fra V.H.

 Overskyet, Graanger hele Dagen. 13th after Trinity **SUNDAY 4**

8½ Th. Op godt 9. & Bad. Lod Lina ringe i Tómas, & hun talte med Elyna. De kom sent igaar, & T. træt & vilde hvile sig.

10¾ Körte til Domkirken. Sira Felix Olafsson messede Jeg har aldrig hört ham för. Ikke begejstret for ham!

Fra Contoret efter Posten. -
Robert Brotham. Brev fra ham 3/8. De har været i London. Var til „Skola-slut" fra i to Sönner er nu færdige, & den ældste, Robert, pröver komme i Oxford. Robert, professor, er nu i Tokio & holder Forelæsninger der. Returnerer 11/9, da hans egel Universitet begynder i Seattle. Bob jr. [illegible] ældste Sön, Hillary skal i Skole i Toronto, Canada. Bob. sen er begejstret for sin Svigerdatter, Carole; kalder hende „a treasure of a daughter in law". -

12½ Hjem i Lunch. Lina lagde sig. 126 var saa forfærdelig snavset, & jeg begyndte rense den. Kl. 3 kom Óli Arnason med sin Dattersön, Sigurdur fra Ó.-torp, som jeg stoppede & bröd dem ind. De var her 1 Times Tid. [illegible] er en kvik Dreng; er begyndt Skole her. Ó.A. er lattet! Han har faaet sin Svigermor i Landakot! John kom. Inger Anna er meget bedre idag, & han vilde endelig, vi kom i Aften, & havde bedt Svend T. med, & han vil hente os 8½. -
Fortsatte saa, at rense 126. - Saa kom 2 unge Mennesker spadserende, den ene Jón Pétursson præsenterede sig, som den, der brød ind til mig i fjor, & bortförte al min Whisky & Tobak! Han sagde, han havde mange Gange tænkt komme til mig, for at faa Tilgivelse for sine Synder -, men manglet Mod! Han er nu i „Flyveleve". Han, der var med ham, syntes Jeg var mere Stod - & usympatisk, men det er Skaft i J.P., - efter min Mening!

6½ Spiste vi, & 7½ körte vi efter Blomster til Kona & Inger Anna & hjem med dem. - Tómas ringede & spurgte om, jeg vilde med i „Gardur"-klubben i Morgen. - Svend T. kom & hentede os til J. & John. Inger Anna var bare kvik! Der var hyggeligt. Si. & John diskuterede „Medicin"; de er jo Konkurrenter! Þóndís præsenterede et flot Kaffebord (& John skænkede mig for en St. Whisky). Vi var der til 12½. Saa kørte os hjem!
Kunstflyvning over Byen

Einkaskjalasafn Carls Olsens. © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

5 MONDAY Graat – & frekn koldt. WEEK 37 248-117

8½ Stc. Op. 9¼.

Tómas: Agnes sendte 2 Selvagen. Ringede til T. & takkede. T. foreslog igaar at besøge Klubben i Gerdum, & jeg vilde have været med, men nu kan Tómas ikke. Maaske Kaparog i Morgen. –

10½ Tra Contoret.

Ringede i Olga: Jærsen begraves Torsdag 1½. (Domkirken) Sv. Kaaber kom til Xenia & hun accept. Vagt i Kirken.

Páll Magnússon i Tlf. om Storeignarb. Sagde han, som mange Gange før, at Einar Baldvin er for mig. – Mødte Árni Helgason fra Chicago. Returnerer Onsdag. M.H. været i Seattle. Var i Skálholt igaar m/ H.H.

Svend Aa. kom med „Lögbirtingur". Blev enige om at køre „Udstillingen" i Eftm.

1. Hjem i Lunch. Lina havde været med Sigga i „Kjólasyning", & var lige kommen hjem.

2¼ Svend Aa. kom & vi kørte til Udstillingen, som jeg maa sige, gennemgaaende var fikst arrangeret & gav et godt Indtryk af, hvor mange forskellige Varer, der nu produceres her. Drak Caffe der, & var der til Kl. 5. – Saa kørte Svend mig hjem. Ingen hjemme! Vi fik en gráan, & jeg paa Contoret Kl. 6.

6½ Lina ringede havde været i Fodpleje & var nu hos Steins-s. T., hvor jeg hentede hende godt 7. Spiste. – Jeg læst „Lögbirtingur" til Kl. 12. Var meget træt. & sov. Kort efter. –

L. skal til Middag Onsdag Aften i Kjallaranum. Aslaug (Elías) var 70 & „Háigreidslu." holder Middag for hende da. –

SEPTEMBER 1966

WEEK 37 249-116 Overbrukket, men koldt **TUESDAY 6**

8¾ Stc. Op. godt 9½.

10½ Kørte til Xenia m/ Blomster (røde fine Roser): Jeg havde ringet til Olga om hendes Adresse & fik den: „Hjarðarhagi 44". Det var meget vanskeligt at finde, men til sidst fandt jeg det. Søster & Freddy (som var her for 3 Uger siden) kommer i Aften igen. Det er en udmærket Lejlighed (130 a.M.), som Xenia har faaet. síra Frank M. Halldórsson taler i Domkirken (& var ogsaa ved Kistelægningen) Xenia var i Trafssinte, 1/9 Kl. 11 Aften, da Jærsen døde, meget stille & roligt. Jærsen skal brændes & Urnen sættes i N. B. Nielsens Gravsted, hvor ogsaa Xenias skal nedsættes, – naar Tiden „Fylde kommer". Drak Caffe hos Xenia – var kommen Contoret 11¾.

12 Lina ringede: Tómas havde spurgt efter mig; vi havde talt om at besøge „Kaparog". R. K. Talte med Agnes. Tómas dertil med Simmen. –

Þórdís ringede: Stein havde hørt, at Lina skulde ud i Aften, & bød mig spise der; velanknomst! Þakk

12¾ Hjem i Lunch. Sverrir kom & hentede 12 L, for at lade Trísterónt blive i Orden. –

2 Spadserede & [illegible] til Contoret. – Fik Gullúrid paa Vejen dertil.

Baldvin: Jeg faar d. 2000. – Maling. Brøste til Gl. Skorridugrand.

Brev fra Carol Ann 1/9. Ni søgt et Job i B.B.C. – O.

Skrev Inger: Varelev i Baltic el. Kastrup?: 2 Billeder":
" Robert Bostrom. – Jærsen. (begge sendt 7/9)

4 John kom & vi hentede Fru K. & bragte hende til Kjörbúðkúsið i Sundahl for Fru Aslaug (Elías). & saa hjem til J. J. Fra Vejen var vi i B/4 & tog 3 Kort for Jærsen (Rob. Bostrom J. J. & C. O.) sendt 7/9 & Beklædning, som jeg tager med ud. –
Vi fik Rødspætte-flag, stegt & saa Rísengrød & Caffe alt o.k. Gik igennem alt uafgjort! Kl. 11 kørte John mig hjem. Lina kom omtrent samtidig. – Til Køjs.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

7 WEDNESDAY Solskin & klar Himmel!

8½ Std. Op godt 9. – 126 kom Kl. 10.

Det er idag 5 Aar siden Andrew døde! 126 kom Kl. 10
10. Körte m/ L til Birkedaneg. Fauer Blomkaal Lördag.
I Kringaardi (Skjold t/ Lina). Jeg körte til Contoret.
Saa i V.B. efter 28000.– & derfra i S.R.N. m/ 25000.–
(c.a 300%) & da jeg kom der var Lina kommen.
Körte til Slaturfelag Suduel., Bradrakorgnestig – Vi
vil tage med ind 3 Lammelaar (Inger & Lindbey)
& Hangikjöt til Bol, men Regil var der ikke!
efter Malk & saa hjem.
11¾ Til Contoret. L. ringede, at Olga Biering kommer
i Eftm. & plukker Ribs.–
12½ Rotary. Tomas var der. Havde varet i Kopenhag
blut igaar. Store var der med Topsöe-Jensen
(hans Fruen m/ Gullfoss 10/9). Arni Snævarr: Foredrag
om Burfelli-virkin; ganske interessant. Ved Udgravninger
der fandtes Trækubben (A. Sv. var med én
& jeg tog et lille Stykke af den!) som er 4500 Aar gl.!
Meddelte, at jeg rejser 10/9–7/11 og at jeg ikke kan være
med i Baskerum 9/9.
2 Til Contoret. John kom & fik Penge til Valuta til
L. & Flyvebillet Kr. 15300.– & 6810.– & lidt efter med
Checks & Flyvebillet. Han skulde i Domus Medica.
3.4½ J. Sch. kom: Fortalte diverse om sine Sertoger af
Rek. Apothek & Apotekergrunden (som Einar Baldvin
& Solbjörn Jónsson skal vurdere) for 1 Jan. '67.–
Saa kom Biering, Baldvin & Ól. Arnason (om Vand-
skaden hjemme) & Jessens Begravelse i Morgen.
5 Hvandal kom; været: U.S.A. Fik Frist til 7/11
Mikki Julius Julianus (89-4/1). Syntes bedre om Skodsborg end Gl. Stk!
Sendte Xenia de 3 Kort fra Lagen.

7 Hjem & Mad. Gunnar & Silla kom i Haven, inden
at jeg vidste deraf – før henad 9 & plukkede
Ribs. Svend T/ kom godt 8½ af sig selv, &
vi fik et Par Sagé; G & S. kom ind & Caff!
et Par Drammer. De gik ca 11. L. op. Vi fortalte
til ca 12½. Jeg var meget træt!

Wigelund kom m/ Regninger over Reparationen
af Central-ovnene. Denne er paa 4930.–, men heraf
er 600 Kr. Arbejdsløn m/ Vandskaden., som A. Tr.
betaler, plus Reparation af Laftet, som W. havde
sagt i Orden.–
Andrew i 5 Aar siden han døde!

THURSDAY 8 Samme gode Vejr. Frost i Þingvellum i nat.–

8½ Std. Op straks efter. Godt 10. ringede til John,
at jeg var med Bankpapirer t/ Landsb., som Lina
havde underskrevet. Körte til Raknum og blev
expederet. paa Contoret 11½. John kom, fik Papirer
& kommer med dem c. Kl. 4. – Jeg bad igen, for 40de Gang,
John komme m/ Opgörelse for II Ved (R.S.I.) pr 1/3, – men
nu kunde han ikke finde det!! – Jeg spurgte John,
om han ikke kunde tanke sig, at holde op med
at lyve overfor mig, & ved afladelige skilder mig
Skade, & at jeg var sikker paa, at hans Fabrik-
han til Kristmar & Myndamiel var traust Nansens
alt sammen, & spurgte ham, om han havde nogen
Glæde af, at jeg bar saagen hver anden Nat. –
kun fordi jeg ikke kunde stole paa ham.– Det
var ærekeligt & glædeligt, – om han vendt om!
12 Hjem & Lunch. Godt 1 körte vi til Jessens Begravelse
fra Domkirken 1½. Der var mange i Kirken,
men ikke fuldt! sera Frank M. Halldórsson holdt
meget pent om Jessen. Han blive kört til Crematoriet,
brændt & Asken sat i H.B. Nielsens Gravsted.

3½ L. i Bazarer & købte Halstörkl. til Ingers Mor. (& ditto
til ~~Anita~~ Annie?). Kom fra Contoret & jeg körte hende
hjem.
John kom m/ Regnskaber. Jeg fraa ikke £ 100/-. (som
John skulde sörge for) for ca 20/9. !
Fik Rödvin & Whisky med hjem. Laaner Spilleborddet.
Baldvin: Maleren under t/ Sölkeby 2000.– d.
Brev fra Auntie Betty, venligt. Ali?
" " Lord ... kom ¹/₃
" " Inger H. 2 Kvittering d. 28.50 · 280$ 1934.96
Skrev Fru Bjerg. Sendt.

6½ Hjem. John kom Kl. 7 med Biering & vi hentede
Arni & körte til Glaðheima. Fik Wodka som C.T.
Lax-Skinke & Frugt. Vi havde det meget hyggeligt
til godt 12. Ingerlena holdt Humma, – & blev
helt kvik! – Vi körte ca 12¾ til Biering, Arna og
til L 22. – Træt og sov straks!

Gullfoss kom først Kl. 12 M. idag.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

9 FRIDAY Let skyet. WEEK 37 252-113

Var fast, da Steen kom Kl. 8½. Op 9½.
L. til Begravelse i Fossvog Kl. 10¼ (Med Julle og Agnar)
N. O. sendte Crm Flaker
Gunnar kom med min Taske – repareret.
10¾ Körte til Contoret. Midde Frú Aslaug Agnald, som gav mig gode Önsker.

Willerslev. Bur. Ca. med sin Søster. Gl. Spurg 13/9 – 28/9

12½ Hjem i Lunch. 1/2 Time til Kirkegarden.

2. Fra Contoret. 3 til Fotpleje. Efter Höiebakken. Dt. Blade.

Trinnan – Unreal – Aalborg. – Beklædningen for Rok. Lagerne. John skaffet dem [illegible] følger

John kom fik Flyvebillet Kbh – Manchester [illegible]
Körte mig hjem. Körte (Bonni) John hjem. Kommer igen.

Bonni var hjemme; vasker 126, og pudsen Hans for sidste Gang i Aar. –!
Spiste, – og saa pakkede vi paa Kraft. –
Agnar, Julle kom for Farvel. –
10/8. Kl. 2. (John, Sporði og Inger Lilla kom igen)

Da vi pakkede savnede jeg 2 Brevpakker, som John havde faaet fra Lagen i dag, i ni kom med hjem! Først færdig henad 1. Jeg var meget træt – i trængte til Hvile. Det var naturligvis Lien Agnar!

L. oplyser, hun har lejet sin Lejlighed til Folk fra Utanrpid. til 1/6 67 for 5000 Kr. pr. Md. (incl. Varme) excl. Lys + Tlf. – Hun kunde lige saa let have faaet 6000 plus Varme!

WEEK 37 253-112 Let skyet – godt. blidt. **SATURDAY 10**

8 Ske. Op straks efter. Eimskip ringede, at „Gullfoss" sejler först Kl. 5; –

John kom Kl. 9. Vi endevendte alt, for at finde de 2 mistede Pakker, – men forgæves! Saa pakkede vi alt i 126, i John körte den ud/bord. Jeg var med i John körte mig hjem! John hjem til sig igen. Spiste Kl. 12. – Saa oplyste Lina, at jeg i Gaar efter, da hun var ved at pakke store Kuffert til Kbhvn., i gav hende disse 2 Pakker, i bad hende lægge dem i den Kuffert. Jeg husked absolut intet derom! Det er øjensynligt, at det gaar ned ad Bakke, – i det stærkt!

Svend Kragh. Sigga kom i John f. t. i noget efter Svend 47. – til Farvel.!
Eiwar Sæm. vil blive 70 d. 13/9. i jeg gav Lina Kort til Fruen i bad L. sørge for Blomster.
Svend Kragh bliver 56 i morgen; efterlod Kort. i Fl. til ham.
Arni Ó. ringede i önskede God Rejse. Jeg mener han talte med F. F. i gaar, med samme Ønske; men det maa have været med Birning!! !

4½ Vi fik at Spekulere bagen, – i körte saa t/. Gullfoss, som lettede Kl. 5. – Hvad er fremunder?

Passagerer Bergþór i Steini, Orlogsk. Søpiger – fem i Fru, men de andre kender jeg ikke – endnu! Spiste Middag Kl. 7. Captainen i Frue er med. Jeg var med F. J. i Frue bagefter. Vi passerede Surtsey Kl. 1. Det var flottere Senest (1965)! Til Køjs i Loo Kl. 2
Arni Pálsson, Sjövarksfrædingur, er med.

John fik alle mine Nøgler. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

11 SUNDAY 14th after Trinity Godt Vejr. Sol. WEEK 38 254-111

8¾ Op. Da jeg kom i The. 9¼, viste det sig, at det var slut Kl. 9¼, & jeg fik, for Vande, The.

10½ Besøgte Fridþjófur, men 2 Mand var komende!

11. Hørte Messe fra Domkirken Prestur: –.

12½ Lunch. – Coffe Lagde mig 2-3.

3. Hos Fridþjófur – uden Resultat.

Lagde mig igen, vaagnede ved 5 Tiden – & sov igen, da Pigen kom 7³⁰ For sent til Middag. Coffe med Campagniet. Hos Fridþjófur, stadig uden Resultat.

Læste i Ryggesalonen. Der var et forfærdeligt spektakel! Op ca 12. Læste til Kl. 2.

WEEK 38 255-110 Godt Vejr. Sol ved Middag. **MONDAY 12**

8 Op. & The 8½. – Usædvanlig sulten!

9½ Hos Fridþjófur, som mente umuligt faa Forbindelse med Rvk. & vilde forsøge igen Kl. 1. Men saa svarede R.Ø. pludselig, & jeg fik Forbindelse med 13335, og talte med Lina. Alt O.K. – John Fridis & Inger Anna kom igaar & plukkede Ribs! Bad L. med tage Bladene siden i Søndags. – Fridþj. talte med Sigga. Hun havde hørt Kartofler igaar!

Skrev bagefter til 12½. & Lunch!

ca 11 var vi ved Suluskeri.

" 1 & Pentland-firth. – Vejret godt.

3-5 Lagde mig.

7 Middag. Bagefter Coffe med Larsen, Schewings, Søpøns Jensen. & Capt. Kr. A. & Fruen til henad 9. Læste saa til ca 12 & fortsatte til ca 1. og sov godt.

8 Hos Fridþjófur, som fik fat i Mr. Arthur, & Captainen talte med hum, at han venter de Gullfoss vilde være paa Rheden ca 5½ Bevor paa Højvandet, om vi kommer ind dag eller maa vente til imorgen Formiddag. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

13 TUESDAY Sol + fint Vejr. — WEEK 38 256-109

7 Vaagnede. Da laa Gullfoss i Dokken! Op. + i The en l. Mac Arthur kom 9/6. + Tolden + Emigration. Op i Sakhuset + fik Telefon til Rostsonne. Betty + Aikman hen. vil hente B. 11½ + saa kommer 1/6. –

ca 9 Begyndte spadsere mod Byen, men saa kom Spilldirektøren i Bil, + jeg kørte med ham til Constitution street. Spis Owen + købte Dagen for 1967. Saa spadserede jeg ad Salamander street + til Kirkegaarden + til Inger + Andrews Grave, som nu er en Grasplæne med Monumentet! Derfra til Claremont Park 18, som er ligt + i gamle Dage, men No 19 er Haven slöjfet + asfalteret. Over the Links + til Constitution street efter Tøarg, + saa spadserede jeg gennem Havnen + til Gullfoss. Saa havde jeg faaet nok!–

Gæsterne kom 11¾ + vi talte sammen til 12½, saa var der Frokost, som de nød som sædvanlig. Jeg synes J. A er bleven slöjere, navnlig Benene, men Betty er som sædvanlig.– Vi talte om Ali + Gordon, som Betty synes være meget tilfreds med, men man Ali har tabt Forstand?

Bagefter var vi i Ryggesalonen i Coffee etc. til Kl. 3. Betty + Cis fik Parfume og saa Haandtøjel + Lammenøg, som de deler. Jeg var med 1 Fl. Johnny Walker til R. B. og sagde ham det, men jeg glemte lade ham faa den, + han sagde intet!

Vi skulde dreje Skibet, som er vel vanskeligt i Dokken, men vi slap ud ca 3½. Jeg trængte til at hvile mig, + det gjorde jeg til ca 6½. Fik en Spekesip + saa spiste vi. Bagefter my de sædvanlige i Coffee + til sidst var H. L., Frú Poulsen + Tópsi J. tilbage til hen ad 11. Jeg fortalte T. J. om U. S. A.-Rejserne i 1916-17-18.–

Der er betydelig Sø, + den vil tage megel!

WEEK 38 257-108 Klart Vejr, men Gullfoss valtede meget! • **WEDNESDAY 14**

Sov daarligt p. G. a. Vaeltninger i Søen

8 Op. – 8¾ i The. Saa i Musiksalonen + begyndte skrive. Jeg sad derovre mod Styrbord, + ved en Overhaling, røg baade Stolen + jeg gennem hele Salonen, + jeg slog Nakken, + der gik Hul, + det blødte. I Kahytte slog Skabsdøren i paa Tommelfingeren. Jeg mærkede det betydeligt, + Blod blev presset ind der Neglen.–

Efter Lunch laa jeg + hvilede mit saarede Hoved 3-5. Kl. 6½ gav Capt. Kristjån Aðalsteinsson c. S. til alle Passagerer paa 1ste Plads – + vi ved Captainens Bord fik Rødvin til Maden!

Saa pakkede jeg efter Mad; 10-12 var jeg med Tópsi Jensen + Arni Sölvason.–

Ved Titiden var vi ved Skagen; Kl. 5½ var jeg oppe, – + saa Kullen.–

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

15 THURSDAY Diset.

WEEK 38
258-107

6½ Oppe i Morgenmad. Kl. 8 kan vi fortsat med Asiatisk Comp. – endnu engang?!

Inger + Paul mødte op, + lidt efter Gisli Joh. Sigurdsson. Told-eftersyn, ingen Spørgsmaal, – + intet andet! Paul maatte hjem ved 9 Tiden til sit Job, saa Inger + Gisli tog med mig til Vester Sø Hus i Vestervig 58. hvor Inger havde faaet Plads, – + der var Tjørup! Det siger sig, at hun havde slet ikke spurgt Baltic el. Danhotel! – Vi fik et dejligt, meget stort Værelse og et lille Soveværelse. Det store er, at det helt Værelse. Det koster Kr. 130.– pr Døgn. + det er nok; Ved 11 Tiden kørte vi til Gullfoss + jeg fik 126 udleveret – uden Eftersyn – + kørte saa til „Danhotel" i Kastrup i Lunch. Saa kørte vi i 126 til Wibrandsvej 73., Derfra tog Gisli + jeg i Lejebil med Bagagen til „Vestersøhus". + jeg pakkede ud. Gisli skulle ud at købe Skole til Frúen. Gisli bød i Middag i Hafnia i Aften med 2 af sine gode Venner + Forbindelser her m/ Fruer:

Vi fik C.T. + spiste „kogte Krebs", Kalvesteg + Jordbær. – Kl. 8½ bad jeg Gisli telefonere om, hvornaar Flyveren landede; vi vidste paa Forhaand, at den ventedes Kl. 10, men da 8½ oplyste Fl. F., at den var ved at lande! Jeg ringede til Hjalmar, om at køre til Lufthavnen strax, + jeg tog Bil dertil. – Fruen kom ud, da H. arriverede; de havde haft en meget fin Rejse via Oslo! –

Vi blev budt til Hjalmars i Caffe, Pelle kom hjem; han er ved Indendørstjeneste + Annie hjemme! Annie Baby-sitter! Paul kørte os hjem til Vester Sø Hus. – + han var hjemme Kl. 12,

Lína var med Stof til Kjole for Inger Uldundertøj for Elna + Hals-Uld-Tørklade for Annie!

WEEK 38
259-106

Diset til henad Eftermiddag, Smuk Solnedgang.

FRIDAY 16

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

17 SATURDAY Overskyet, men godt Vejr. WEEK 38 260-105

18/9 Op 8. The 9¼ Til
Mott-kirken. ~~Rønnefelt~~
+ 15 Præster. Hjem 11½
Paul + Inger kom.
Vi t/ Lindberg + Sölbird
Lunch. Til godt 3. Tur
skiftet. (ikke denne Borg)
L. hjem. Vi hjemme Kl. 5
hatte + sov. 8 t Eriks
Braddehytten. Hjem
12. Sosdalisk talte
i Sverige. L. i Seng 12½
Jeg - 2

Rønnefelt

WEEK 39 261-104 Fint Solskin hele Dagen. 16th after Trinity **SUNDAY 18**

AKTIESELSKABET
CARL J. PERMIN

16/9/66 den / 19

Rob. Bechgaard
Jul. Thomsensgade 7
Magasin du Nord.
Fr. marke Che fon

14/9. I Musiksalen. Kolbøtte.
Lunch. Blødte. Los 3-5.
C. I. Capt. 10.40. + Rödvin
m/ Maden. Pakkede I Salon
10-12. Ami P. + Toppsön til
12.
15/9. Op 5½ dirt. Kullen
Sjællands Nordkyst. I Seng
godt 7. The. 8 fortøjet Kbh.
Utanvsent, ikke set
Paul Inger – + Gisli. Inkl.
Efterøyn. T. hjem. Inger gik
+ jeg köre Dantestil. Lund

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

17 SATURDAY Overskyet, men godt Vejr.

374
28
592
677
11

Fint Solskin hele Dagen; 16th after Trinity **SUNDAY 18**

til Kl. 12. jeg körte, ogsaa
til Wilken og. Fik Bil + G. [illegible]
+ jeg til Solborg 2 hus.
Djörnsgeir. Saa Varelaer,
[illegible] meget stort Varelager,
lille, 138 Kr. - Gisli efter
Kjöle; Bød Hafnia. Kl. 6
Thorkel Benediktsen; Viggo
2. Sakkede ind meget
Parter. Kom Vinhuset
Kl. 6. m/ Damer + Runa
Krebse-gode Kolr. - fandbar
8 1/2 bad [illegible] Kl. [illegible] - Ma
skinner med at vende i Skulle
var Kl. 10. Bad J. [illegible] køre
derud [illegible] - jeg Flughar.
Mødte alle 3. Hos [illegible]
i Caffe (Pall hjemme) [illegible]
i Moddag). T. + J. körte os
hjem. Hjem til sig Kl. 12.

16/9 The 10. [illegible] B - 10 1/2 ordnet
Bankvæsen. Blomster [illegible]
(bad os igaar til Middag Kl 4
Kirkegaarde - Blom
14/9. Far. M. tage Anders
til [illegible]. Urmager.
Gl. Skovvej. Bikuben. Bil hjem 2.
Caffe - Regnskab 14 t/
Gjort meg god Mad til 11.
Bil hjem til Kaj.
Ther 8 1/2. Runa 11 - Vally 11/4
[illegible] - Halson. Flyhehaven
[illegible] Runa [illegible] hjem
4 1/2 8 5 10 ... [illegible]

17/9 Satt [illegible]
hjem 10. [illegible]
18/9 - [illegible]

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

19 MONDAY Overtrukket - Tørh.

Op. 8½ & The 9½.

• Ringede i Lindberg. Han var hos Tandlægen. Baade han + Elna glade for Turen igaar.

Hjalmar svarede ikke.

11. Körte til Brejning. Lina m/ Pakke fra Ásløug, Spadserede til „Magasin du Nord". „Vi köber overhovedet ikke Frimærker", sagde en lille vigtig Pige! Hvordan kan De saa sælge!?

1, „á Porta" i Caffe. Spadserede gennem Østergade, + tog Bil hjem.

Hvilte + læste.

Egilsa: Ringede til hende, + böd hende i Hafnia.

Hjalmar: Fik fat i Poul: 126 staar köreklar for Döreň! Poul havde „faaet rettet Hjulene; de forreste, + ladet Batteriet. Kr. 89. -

Ringede: Inger meddeler: Telegram fra John. Böd os se ud, men det er jo udelukket! Rotary er Onsdag Kl. 5¼ i Kastrup. - Lina til Inger da.

7¼ Til Hafnia. Egilsa kom 7½ Spiste Middag + sludrede til 11½. Der var fyldt, da vi kom, men tomt ca 8½ - undtagen i Sfonen! Körte Egilsa hjem; vi hjemme Kl. 12

Sigurdur Rúnar havde ringet Tlf 890879.
Schering Stonstonen .. - ...

 Overtrukket m/ Middag Sol. **TUESDAY 20**

Op. 8¼. The Kl. 9.

Schering: Ringede til ham. Havde talt med Böttiger i Stockholm, Bertelsen her. - S. mente Norge var nærmest imod Skandinavisk Samarbejde, saa der bliver vist intet Möde i Stockholm! S. rejser til Norge. -

Sigurdur Rúnar: Ringede til ham + han kom 12½ + vi körte til Hjalmars, efterlod Rúnar Bil og körte i 126 til Dragör, + spiste Frokost i „Strand-hotellet". Vi stoppede Gardsvej 8, hvor Lina afleverede en Pakke til Daniel paa. Kaparoyi-datter, som er i Huset hos Havkamp. (?) Vi saa Hjemmet, + det var flot! Körte saa til „Koma" + fik bestilte Løg (12 Stk. til Siggu). + saa i Caffe hos Inger. Vi pakkede Løgene til Laufásvegi i en Taske, + 12 Stk. saapm. til Siggu som Sig. Rúnar bringer hjem m/ Gullfoss, bragte 6/6. mi. (Han tabte Regnfrakke ?). Efter-haanden var hele Familien Hjalmar samlet! Poul körte 126 med os til Vesterssohus, + og Palle ledsagede os i Pouls Bil, saa de kunde komme hjem igen. Stop-lanternerne virkede ikke, saa vi körte 126. t/ Bp. Værksted; faar den 21/9 Lina pakkede 1 Taske m/ formeget med bragt Gods hjemme fra. Rúnar henter den - for Rvk.

John havde skrevet Breve 17/9. (adder. Hjalmar). - Sögur fra £ 100/-/-, som der er Haab om ca 21-22/9. Svend R. rejser til Charlottes Confirmation. John har faaet + faar div. fra „Edda" Akureyri. Sæafjord. Jeg sendte John Telegr.: „Bed Svend venligst medtage Frimærkerne. Hjalmar". Talte m/ Schering om at nedennævnte Dödsf.; men de rejser Fredag 23/9. til Oslo - för Svend arriverer!

Rúnar hentede Kufferten. Vi fik The - Bröd op: Min Regnfrakke er forsvunden 6/6. i Gullfoss.

Lina har tabt Adr. paa Poll Johnsson i Californi- - han er 30 Aar idag — 1 — men fandt den 21/9 - + saa sendte L. Telegrammet.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

21 WEDNESDAY › Sol - varmt.

Op. før 8. I Sbe. 9 Vilde hente Ld Taraply i 126. – & saa var den færdig! Saa jeg tog Bilen – & 10 körte vi til Gullfoss. Hilste på Kapt. Kristian A. & Frü & takkede for Turen m/: Gullfoss. Talte med Fridþjófur; hans ældste Sön har köbt Lejlighed i Urban Kvarteret – uden at spörge sin Far. Traf saa Sigurdur Rúnar, og önskede ham god Rejse hjem. – Frakken er ikke funden!

11½ Körte vi efter Uhr (til Rep.); saa ind til Aage Andersen, som endnu er i Silkeborg. Saa Kirkegaarden til Farvel! I Cafe Tranq til Frokost. & körte derfra hjem til Hotellet Kl. 2 – & lagde os til ca 4.

Begyndte skrive Brev til John.

4¾ Körte til Inger H., hvor Lina spiste, medens jeg körte til Kastrup Rotary-Klub. Der er nu 50 Medlemmer. Der blev læst Guvernörens Brev. & Gennemgang af Ugebrev, som jeg synes er godt. Dyrlæge Olsen fra Amager-Clubben skulde have holdt Foredrag her, men var forhindret. Der var én " derfra. & jeg bad ham hilse i Morgen!

Poul körte mig hjem til sig; & vi sludrede sammen til godt 8½. Inger har meldt sig ud af Amager „Inner Wheel"! Bad Inger give Erik & Annie hver 50 Kr. paa Födsels-dagen (19 aar) 23/9. – Og da Palle er Soldat faar han ogsaa 50 Kr. –

Hjemme Kl. 9. Flyttede 126. hen til Hotellet (fik den grimme Politiseddel: Parkering udenf. 70-72 forbudt 3-5); Hörte Radio-Avisen, – & saa til Köjs. –

Saa Lis & Jörgen m/. Gullfoss; havde næv ikke kendt Lis.!

 Fint Vejr. Solskin **THURSDAY 22**

7 Op. Pakkede Rest. I Sbe. Ved Betalte Regningen. manglede min Frakke! Undersögte alt, – i Vognen. Ringede i Inger H. – Intet set. – Opdagedes pludselig paa Kanten af en Sofa, hvor Lina havde lagt den, – & en Mand siddet over den! Ringede i Lindbergs til Farvel! Endelig klar 9¾.

Körte ad Roskilde Landevej. Mente have taget fejl Korsör – Kallundborg – & vendte Vognen, hvad selvfölgelig uforsvarligt paa Motorvej! En pæn Mand stoppede, & hjalp mig igen paa Kalundborg-vejen, – & saa körte vi til Kallundborg, & var kommen der 11½. „Kalli" gik 12½, saa vi var i god Tid! Fint Vejr til Juelsminde; Frokost o/ℓ. Var der Kl. 3. – Körte til Horsens, & var kommen saa langt ad Skanderborg-vejen, med stadige Forespörgsler (jeg vilde være kört Sönden om) at jeg fortsatte til Skanderborg & saa over Ry til Silkeborg, & var kommen til „Sporidergaard" godt 5. Pakkede ind & spiste Kl. 6½. – Vi mödte straks Hans Willers ler & hans Söster & Aage Andersen & hans Frü, & den ugge Andersen (fra Glyptoteket) & hans Frü, & medens vi spiste, kom Karl Jónsson & hans Frü (Lokmir) & hilste paa os. (Jeg var med dem ud i fjor til Leith m/ Gullfoss.!)
Vi saa T.V. med et Möde med Statsm. Krag & Rektor Harding (S. V.), som var ganske interessant. Vi drak en Øl sammen, Andersen & jeg, – & saa forsvandt alt & alle, – & da Kl. 10½. – Gik op & i Seng Kl. 10½. & til Köjs. Jeg trængte til det!

Skrev John et Par Ord –, sendte det!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

23 FRIDAY Lidt overskyet, Blæst & Sol imellem. –

Vaagnede 7½. – 8 gik jeg i Kælderen & hilste paa Frk. Rasmussen & alle hendes Kolleger, & fik et Fyrrenaalebad. Bagefter kom Dr. H. & fik Rapport & bagefter en Sygeplejerske, som Gerandt Kildal i Reyk. 1920/30, var i Familie med (fra Norge). Hun tog Blodprøver. – Saa fik jeg Frokost, & Kl. godt 11 tog vi afsted & forede Fiskene & gjorde Indkøb. – & lidt før 1, var vi kommen i Lunch. – Naturligvis fik jeg The, da jeg kom fra Kælder. Efter Lunch gik L. op, & jeg læste & hvilede til Kl. 5, saa aabenbarede Fru Lina! Telegraferede til Gudlev. Kjartansson (L's gl. Kæreste) som var 25 igaar, – men Lina ogsaa passede saa godt paa Adressen!)

6½ Var vi kommen i Middag, – bagefter i Selskab med Willars ler, hans Søster, Aage Andersens. L. sad bagefter & saa T. V. som aabenbart var interesseret hende saa vidunderligt, at hun faldt i Søvn! Karl Jónsson lektor & Frue bød paa et Glas i det nye Hus. No 79, & da jeg foreslog hende Lina fandt jeg hende ikke, fordi hun sov. – saa Karl blev sendt efter hende! Det er det første Værelse i det nye Hus, som jeg ser; det er virkeligt hyggeligt! Vi fik et Glas sammen, & rev op gamle, gamle Minder. Vi gik derfra Kl. 10. L. fortalte mig, at Kr. Dahler er en af dem, som passer Ingerhuna!

Jeg skrev til godt 12

Sol & fint Vejr. Lidt Blæst.
SATURDAY 24

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

25 SUNDAY 16th after Trinity *Fireste Solskinsdage.* WEEK 40 268 - 97

Vaagnede 5½ + saa 7½. Op Kl. 8 fik The. Gjorde mig istand. L. kom. Hun vilde ikke med. 9¼ körte langsomt mod Grönbek. Mödte en ung Mand, Jörgen Christian Krøyer, som er Soldat i Fredericia; han var paa Ferie til sine Forældre, som bor i Granbolle — og jeg körte ham dertil. Han var begeistret! Var kommen til Grönbek-Kirke før Kl. 10. — Lige da Gudstjenesten var begyndt, kom Aage Andersen + Frue, ganske uventet! Der var en ny Præst, Andersen; han vidste, hvad han vilde, + var heller ikke forlegen ved at sige det; det var en god Prædiken, for dem, som forstod ham! Andersens gik udenfor, da Altergangen begyndte — jeg blev til Gudstjenesten var færdig. — Vi körte, i hver sin Bil, til Hangen Bro-Kro + vilde faa en Øl, — men der var lukket! Saa vi körte samme Vej tilbage, + var hjemme før 12. I Lunch. —

Lina havde skrevet Sigga, Sunni, Frida + Hans, Agnar, Julle + Sunni i Formiddag, + godt 2 gik jeg op, + skrev de samme nogle Linier, nemlig om Løgene, som blev sendt hjem m/ Sig. Rúnar, til Haren + Sigga med Gullfoss, som kommer til Reykjavik i Morgen. — Saa vækkede jeg L., da var Kl. ca 4. Vi gjorde Brevene færdige. Hans Willers var saa rød; + godt 5, körte vi paa Banen med Brevene!

6½ Til Middag. Bagefter var vi med Willers, Fru Eckardt, Aage Andersen + Frue i Caffe + Cognac (F.A.) + bag efter Øl. — L. gik op godt 9 — for at sove igen! F.A. skak af 9½. + W. + jeg sad til der blev lukket godt 10. Skrev til godt 11.

WEEK 40 269 - 96 *Diset om Eftermiddagen + Regn. Koldt.* **MONDAY 26**

Blev vækket Kl. 7¼. Fik Alm. Bad, + var saa i Massage hos Frk. Eriksen til Kl. 9. Det var en forsvarlig Omgang — + jeg kunde mærke den! Det var herligt at faa The bagefter. —

Brev fra Haraldur N. De er komne fra Italien + bor paa „Hebron". „Við vegnudum að ná í þig í síma í gær — + aften i morgun." skriver Haraldur. De kom fra Italien Fredag aften, + flyver hjem idag. — Jeg ringede straks Haraldur op! Og det var som om, han vilde være af med mig hvert Minut! Bad ham bestille Plads for os ca. 20-25 Oktbr., hvad han lovede, — + betragtede som givet, at vi kunde faa det, — ellers vilde han sende Telegram! Og det gjorde han ikke!

Kar Sendte 126 til Regulering af Bremserne + Lys i Formiddag, + fik den först igen v/ 3 Tiden!

1. I Lunch + i Caffe bagefter + læste til henad 4. — Shoppede + var saa i det grönne Hjörne + pillede sammen 14 Daaser af Kød, Pølser Flæsk, som sendes hjem til John i Post for at prøve om „den gaar"?

6½ I Middag. Bagefter med Hans, Fru Eckardt, Hr + Fru Aage Andersen, + i T.V. til Kl. godt 8. Vi havde budt Karl Jónsson, Læknir + frú i en Scotch. Kl. ½ 9. Til Afsked. De körer i deres Bil (1316) til Hamborg i Morgen Formiddag, er der 3-4 Dage, + er saa paa „Hebron" til 12/10 — sejler saa med „Gullfoss" hjem. Det er behagelige Mennesker, ! — De var her til ca 10. — For en gangs Skyld til Køjs Kl. 11.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

27 TUESDAY Dejligt Solskin, men koldt. WEEK 40 270 - 95

Blev vækket godt 8. I Bad + i Massage bagefter + saa i The Kl 9.

Svend H. sendte Pakken m/ Frimærker - dobid straa jeg havde talt med ham; den kom i Morges.

10½ Op + godt 11 til Fiskefodring; det blæste + var koldt! L. saa efter Brosche til Rep. Hjem i Lunch. Kl 1. Karl Jonasson: kørte Kl. 11.

Læste til 3. sov til 4. + kørte da (Rep. Taske) ad Viborgvejen til Kjellerup-, + hjem igen.

6½ Middag. Med. de to Par bagefter. Aage Andersens kører i Morgen - Formiddag Kl. 11. - hjem

Saa T.V. til godt 8½. L. op. Jeg læste til 10. Skrev til 12

Haraldur sendte Kort! Havde bestilt Værelser i Hekla 20-25/10. Lade vide nøjagtig Dato. H. O. flyver hjem i Dag. Havde talt med Fjordis i ~~dag~~? gaar! Alt O.K.

Med Skagerke til Reparation (faar om 14 Dage.)

WEEK 40 271 - 94 Dejlig Solskin + stille. Skye omme? WEDNESDAY 28

Fik The Kl. 8. Havde intet hørt fra Kelderen! Bad 8¾; saa fik jeg Bad + saa Massage til Kl. 10. Jeg kunde mærke det. Hvilte til 10½ - saa op.

11 Kørte L. til Guldsmed m/ Spaden; faar den om 14 Dage. - Og saa Lina til „Kil og Kjærni" for at udtage „Vöt" til os i Rörk. Jeg til Gaarden, ned for at fodre Fiskene. Hav var blank, og det var en Fornøjelse at fodre Fiskene, som tog alt eftersom det var kastet. - og jeg kunde holde Anderne væk. 12½ kørte jeg med G. Skovg. + fandt Lina op, paa Vejen hjem.

Vi var nede 10¾ for at tage Afsked m/ Aage Andersens, - men de var forsvundne, skønt de i Aftes havde fortalt Afrejsen til Kl. 11. -

1. I Lunch til henad 2. - Jeg læste + drak Kaffe til henad 3. Vækkede L. + kørte ca 3½ til Himmelbjerget + saa „Bordopdækning fra diverse Sølvsmede" der! Det var flot + ugdeligt. - Var der til 5 + kørte saa hjem.

6½ Middag. Nu rejser Hans Willers Lev + hans Søster hjem i Morgen med Lyntog herfra 2.10 - og er i Kbhvn. Kl. 7 Aften. Vi saa T.V. til henad 9., saa spiser H. W. + jeg gamle Dage til Kl. 10., saa trak vi os alle tilbage i god Orden!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

29 THURSDAY ○ Lidt Sol, men mest overtrukket, køligt. WEEK 40 272 - 93

8 Blev jeg hentet i Kalderen i Kulsyrebad, – men først til Massage til Kl. 9. Saa fik jeg The.

10 Lina kom ind, klar til Udgang.

11. Kørte vi til Fiskefodring. Da vi kom derfra, mødte vi Willerslev & hans Søster, – & takkede dem for Samværet, & ønskede dem god Rejse.

12 Kørte jeg til „Dania" i Rotary. Den halvnorske Direktør, , var med mig. Mødte Hans Rasmussen, som fortalte, at Fruen havde meget at gøre for „Inner Wheel". En af de yngre Silkeborg-Rotarianere havde 4 Dage holdt et 3 Minutter. Foredrag, som en af de ældre, Malermester Hans Rasmussen (har været i Klubben i 33 Aar.) fandt aldeles ikke hørte hjemme inden for Rotary. Han (H.R.) havde meddelt den yngre, at han vilde kritisere det, – & det gjorde han meget formfuldendt, & det var en Nydelse at høre ham foredrage Kritikken. –

1¾ Kørte til Banestationen, men naaede akkurat at se Toget med Willerslev forsvinde! Til det grønne Hjørne & betalte Varerne, som L. tog ind igaar. Købte „Silvana". Hjem. L. havde lagt sig.

Skrev John: Sendte ham Notaen over Kødvarer sendt igaar. Fortalte om Haraldur. Bad ham aabne Hærvel L. 22 for Dansi & Løjene. Kørte med Brevet paa Banen. L. efter Strømper, & vi købte Kopper, Æbleskivepande, Dukke-paraplyer til Carols 3 smaa Piger. Hjem Kl. 6.

6½ Middag. Hørte Aktuelt & saa argentinsk Film, L. til 9, jeg til 10. Vanskeligt se den danske Text. & slette Billeder!

10 Op. Skrev til 11½

Brev m/. Tak fra Gordon O. dat 27/9

WEEK 40 273 - 92 Sol i Formiddag, Overtrukket i Eftm. Stille **FRIDAY 30**

8 Hentet i Kalderen. Massage & alm. Bad. Op i The 9. Laa & drev den af til 10½. Op 11¼ kørte vi til Fiskefodring. Var paa Gl. Skovvej 12¼. Budt paa en Drink af Ægteparret Jensen fra 4. 4. gade

1 Lunch. Sad med Coffee paa Terrassen til godt 3. & godt 4 kørte vi, d.v.s. Lina med endnu en Strømpe til Reparation. Hos Peter Jensen. L. en blaa Frakke, bredt Garn. Hos T. V. Manden & fik rep. Lommeradio-apparatet. – Hjem Kl. 6.

6½ Middag. Med Jensens. Saa T. V. til 9, saa L. op; jeg blev nede til 10. Ikke meget Liv i Salen i Aften. –

3. Talte med So. 17. Alt o.k.: Admiralen havde været til Confirmation hos Inga & Albin i Värnamo i Søndags. Talte ikke med Bagga. Svend hjem antagelig Onsdag 5/10; vil ringe før.

Skrev til Lenal 12

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1 SATURDAY Tåaget, diset, Sol engang imellem.

8 Spentil i Kaldaren Massage Kuløgvebad. Laa efter The til godt 10½. 11¼ körte efter manglende Varer fra Peter Jensen. Og saa til Fodring af Frikene. Hjemme 12¾. Jensens spurgte mig om en kortere Tur, end til Herning, og jeg anbefalede Om Kloster, og de körte derhen i Eftm.-

Det er varmt - lummert i dag, saa efter Lunch Kl. 1. Slut Kl. 2, sad jeg paa Verandaen & kolede mig af til godt 3. Forsögte forgaaes vække L.! Læste videre til 4½. Vi körte ad Herning til, & jeg vilde til venstre, lige för Kroen, men tog feil, & kom ca 5 Km. ud en darlig privat Vej, & maatte til sidst vende om, & saa Kl. blevne for mange til at köre over Them. Tilbage til Gl. Skovridergaard.

6½ Middag. Hilste paa Brentlow, som er nylig ankommen; det er Sönnen af Ambassadör R., som var i London i 1943. - Denne B. var Præst i Rye - Kirke, som vi besøgte for nogle Aar siden.-

Fru Hesse - Rasmussen sendte Lina smukke Blomster i Formiddag. De skal til Fyn i Morgen til Konfirmation, & paa Mandag skal Fruen til Askov Højskole i 3 Dage

Sendte Telegram til Mimi, som er 79 idag

Skrev til henad 12

Nogenlunde klart Vejr i Formiddag.) Overtrukket hele Dagen. Regn i Nat ?

17th after Trinity **SUNDAY 2**

Fik The godt 8. Op. 8¾. Klar 9¼. Lina kom ind, & havde bestemt sig til at köre med Ans-Kirke! Der er 18 Km. derhen, & vi ankom lige för Kl. 10. Der fyldt & Trængsel i Kirken. Vi gik op mod Alteret, - & alle var villige til skaffe Plads. Bl. a. er der Stader, inde i Bænkene, & de kan trækkes ud, & giver én Plads for hver Bænk. Det var samme Præst, Andersen, som prædikede Grönbæk i Søndag. Han er god! Der var Altergang. Först Slut 11½. Körte til Gl. Skovridergaard, & var der Kl. 12.

12½ Lunch. Der var forholdsvis faa til Lunch. Tal var varmt, & jeg sad paa Verandaen, drak Caffe & trak Vejret til Kl. 2. Saa körte jeg til Gaarden & fodrede Frikene, & det gik fint! 2½ var jeg hjemme, & gjorde klar til Start. Alfred Jensen & Frue & Lina & jeg körte Kl. 3 ad Horsensvej til Rodelund, Them, Velling Koller, Vrads, & V. Sande. Vi drak Caffe der & saa Butikken, & den smukke Park, som A.J. & der vare ikke kunde gaa ned i. Vejen derhen er meget smuk! Derfra ca 4½ & var hjemme ca 5½. Trak Vejret!

½7 Middag. Drak Caffe med Jensens. Saa Aktuelt & en god amk. Film, & Dansepavet Lander. gud til godt 10. Op. L. til Köje! Skrev til 11½

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

3 MONDAY Regn i Nat. Tört Dögn igennem til ca 4 saa regnede det kraft. – WEEK 41 276 - 89

Hentet i Kalderon Kl. 8 til Massage + alm. Bad.

9 Op. i Ske + Driveri i Sengen til godt 10½. Klar henad 11½. Mödte Ægteparret Jensen. De spurgte, om jeg var paa Vej til Fiskerne. Jeg böd dem med, + de accepterede. Saa körte jeg L. til det grönne Hjörne, + os 3 til Friske-fodring?! Vi mente det var for besværligt + for langt for Alfred. Fruen syntes at nyde det, – og da vi ca 12¼ var paa Retur, mödte vi J., som næsten var kommen til os. Spadserede tilbage, – + saa kom hun mod os! Vi körte hjem.

1. Lunch. L op godt 1½. Jeg sad paa Verandaen til ca 2½; gik op + sov en Times Tid. Vakkede L. ved 4 Tiden.

Sendte Julius Pálsson Telegr. Han er 63 idag. – Lina fik Brev fra Agnes idag, dat. 30/9. – Ingeniör Kristjánsson er död! Han var en dygtig + meget flittig Mand! Men Sorens + mit Fond har han ikke ofret meget paa!

Ikke ud p. G. a. Regn.
Bröste. Sendte Kvittering for d. Kr. 2000.– Karl S. Jónasson, Læge. Svarede hans Kort fra H'burg af 29/10 til Hotel Hebron, Kblvn.

6½ Middag. + T. V. 7½ til henad 10. L. op godt 9.

John Aikman. Skrev ham en Masse ???! sendte ham Udklip fra Frederikshavns Avis fra 29. Septbr. om „Loch Lomond" Söen. Og „Islandsk Vatn"!

WEEK 41 277 - 88 Uafbrudt Regnvejr hele Dagen. **TUESDAY 4**

Hentet Kl. 8. i Massage + Kulsyrebad.

Ikke ude hele Formiddagen p. G. a. Regnen. Læste + sov.

1 Lunch. Sov, drev den af!

Vilde sende Brevet til John godt 5, – men saa var Posten gaaet. Mobiliserede 126. + vi körte med Johns Brev paa Banegaarden. Og saa hjem igen, thi det var stadig Regn. –

5¾ Klædte om. Klarke hentede mig 6½ + vi körte til Logen „Mitra". Den nye Logesal, som var under Bygning i fjor, var nu færdig, + den er gansk pæn. Gunnar Larsen, Læge er O. M. og gjorde det ganske pænt, – men han er ikke „nóg ákveðinn"! Det er derimod Br.: som fik hans ærede fra 1st. B. Br., , Logens Arkitekt. Der var ca 50 Br. mödt op – men desværre husker jeg ikke Navne. Talte tilfældig med Orlogskaptain Rygge fra Fredericia, som var der med sin Svigerfar, som har været Fr:murer i 60 Aar, Holger Madsen. R. mindede meget om Knúd Daniel, som vilde være 80 Aar idag?! Der var Optagelse, Afdelings-chef paa Silkeborg Maskinfabrik, + han svarede O. O. O. Logearbejdet var nydeligt udfört. Jeg blev budt velkommen + takkede, + ved Bordet bagefter talte Gunnar Larsen, som bad mig bringe Isl. Br. Hilsen fra Mitra; jeg svarede, takkede + frembar gode Ønsker for Mitra. – Drak en Øl. Kl. 11½ med Klarke, som körte mig hjem strax efter. – Da jeg kom hjem, satte jeg mig til at læse Meddelelser Goethe's Geheimnisse". – Til Köjs Kl. 2. Sov uroligt!

Min bedste Ven, Egill Jacobsen, vilde være bleven 86 idag; döde 1926. – og Knud Daniel Friis 80; döde Septbr. 64, ogsaa min meget gode Ven!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

5 WEDNESDAY Solskin fra Morgenstunden – og hele Dagen! **WEEK 41 278 - 87**

Hentet Kl. 8 i Massage + Fyrrenaale bad.
Karl Jónsson fra Hbt. Restaurant Hotel „Hebron" 21/10. –
Tronfölgeren, Prinsesse Margrethe + den franske Greve Henri, fik i gaar af Folketinget. Aabning Regeringens Tilslutning til Forbindelsen, + i dag foregaar den officielt! Jeg laa til Kl. 11, og 11½ til 12¼ saa jeg T.V. fra Amalienborg hvor ca 5000 Mennesker var samlet, + hyldede baade de Unge + de Gamle. Margrethe takkede södt for Hjertevarmen! –

12¼ Körte Lina til „Det grönne Hjörne"; jeg fortalte til Gudmann i Fiskefodring). L. spadserede hjem, jeg kom 1¼. Bagefter var jeg ude i Solskinnet, medens L. sov. Godt 3, havde hun ikke faaet nok!

Brev fra Mose, „snöbbil" – med Tak. –

Betalte Regningen pr 2/10 Kr. 1267.30

Var hos Fiskene 2 Gange, Kl. 12 + 4! Havde Forsyningen baade fra i gaar (da det var Regn) + saa den fra i dag! – Vi kunne ikke nd at köre, trods det fine Vejr! Alfred Jensen
* kom til Middag Kl. 6½. De fortalte, at de havde været til „Færgekroen" i Laegbok (ad Horsens Vejen, saa ad Aflagsvej til venstre til Færgekroen gennem en meget smuk Skovegn,) + de böd os dertil i morgen.

7½ Saa vi T.V. med hovedsagelig „Forlovelsbilleder", + da det er „Nordens Dag" i Morgen, Kongerne (de tre) + Finlands + Islands Præsidenter, bringe en Hilsen i den Anledning. Asgeir Asgeirsson talte paa Dansk, + gjorde det pænt. Hilsenerne var ledsagede af de klaverende Billeder

Forsögte forgæves faa fat i Svend Å. J.

10½ Op. – + for ingangs Skyld – til Köjs Kl. 11

5– Talte m/ Knud Falsten i Aalborg om dir. til „Cimbria"; Arrsanm.. Jeg til hun, eller han til mig!

WEEK 41 279 - 86 Overtrukket, men næsten tört hele Dagen. **THURSDAY 6**

Trods den megen Sövn, var jeg sövnig, da Frk. Rasmussen hentede mig Kl. 8 til Massage + Kulsyrebad.

11 Vilde jeg köre til Rotary, – men 126 startede ikke + Fru Jensen var kört med Lina, men saa kom Rektor Arnhof (Birkeröd) Kone, som havde bemærket at jeg var Rotary, + sagde mig, hun havde lige kört sin Mand til „Dania", + tilböd at bringe mig dertil, hvad jeg m/Tak accepterede. – Der var en hyggelig Gennemgang af Ugebreve, + saa Byg-Foredrag af Rektoren for Langes-skole her, ; og det var meget skemtiligt". Hilste paa Hesse-Rasmussen og flere Frimurere, som jeg var sammen med i Torsdags. – Var i „Tuge-speiderne Tombola", + vandt fremmedelst 50. et „Manicure-sæt fra Hong-Kong". – Arnhof körte mig igen hjem.
Talte med Svend Å., som flyver hjem – m/ Borgg i Morgen. De har haft det godt – + fint Vejr – Bad. S. hilse + takke Gisli J. for isl. Blade til 22/9, som jeg fik fra G. i morges, – + saa naturligvis f. J. Arni Arnason (hvis Svigermor er död); jeg havde faaet Takkekort fra Birgitte i Viram!

3 Körte vi m/ Jensens til „Færgekroen" i Coffe. Det er en ensidig Tur, men det var godt dem vare ikke Sol. Paa Vejen hjem, hentede vi mine brune Sko, som er nydeligt forsaalede (i Skomageren ikke Ortopædist!). Var hjemme er 5.

6½ Middag. – Saa „Aktuelt", + kiggede i Bladene.
Ringede i Karl Jónsson, som nu er i Hebron. Haraldur havde reserveret 2 Værelser for os d. 21/10; jeg bad K.J. forsöge faa fra 18/10. De havde det fint. Sejler hjem 12/10
Ringede i Lindberg, som var i fin Form, + öjensynlig meget bedre. Elna rejser 14/10 til Fuchsminde, + L. skal en Uge Tid til Oslo.
Ringede i Poul + Inger. De kommer Söndag 9/10. til Aften, + bliver antagelig til Lördag. De kommer over Ebeltoft.
Sov ca Kl. 2.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

7 FRIDAY Taaget + diset det meste af Dagen. klarere i Aften. – WEEK 41 280 - 85

Jeg var oppe, + ventede paa Frk. Rasmussen, da hun arriverede Kl. 8. t Massage + Fyrrebad. –
9 Morgenthe. Oppe Kl. 10½. Kørte med Lina, (som sad i 126 hele Tiden!) + Fru Jensen, som skulde se sin Bil, som er til Eftersyn, og Alfred Jensen, som skulde klippes. Jeg var i „Det grønne Hjørne", købte diverse, + betalte, hvad vi skyldte ca 300.- Kr. – Saa, ca 12, kørte vi tilbage + hentede Alfred J., som var blevet meget fin! Kørte hele Selskabet tilbage til „Gl. Skovridergaard." Og saa kørte jeg til Barberen atter, + blev selv klippet. –
1. Lunch. Lina op + sov ca 2. Jeg læste til Kl. 3, kiggede ind til L. Kl. 3, + kørte saa alene til Fiskene med 2 Dages Forsyninger, + det var meget interessant! Hjem igen ca 4¼. Lina skrev til Agnes, – + jeg sov en Times Tid! (Man er meget mere slap her, + behøver mere Hvile og Søvn!).

6½ Middag. Glemte Aktuelt 7½. Jensens over ca 8. L. + jeg saa T.V. til ca 9½. –

Fik i Morges sendt fra Knud Falsten, Aalborg Bogen om „Cimbria" 100 Aar + en anden om Museet paa Blegdamsvej i Kbhvn. Jeg kiggede i dem! K.F. tilbød komme hertil paa Søndag 9/10 + jeg ringede til ham i Aften + accepterede det. Han kommer m/. Fruen til Lunch 12½. Der er ca 125 Km. fra Aalborg - Silkeborg.

Skrev til Kl. 12.

WEEK 41 281 - 84 Taaget + Regn i Morges. Sol i Eftm. **SATURDAY 8**

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

9 SUNDAY 18th after Trinity — Sommer Vejr.

WEEK 42
282 - 83

8/10 Skrev Sanne T. - Jensen
telegr. To [illegible]
L. skrev Agnes.
9/10. M. + Bad. 11 med Bever
saa Fiskene til 12 1/2 om
Byen hjem 12 1/2.
[illegible] L. og jeg [illegible]
[illegible] L. 3 Kort
3/4. Efter Chocolade
[illegible] 7 1/2 [illegible] 7 1/2
Kørte Aarhus til [illegible]
tilbage [illegible] Hjem 5 1/2
[illegible]
[illegible]

Falsbad

Bil 6 1/2 Hentet Frk. Z.
til Virklund. Aftensmad
Bonnerne hjemme Chocolade
[illegible] Blommer [illegible]
begge Sølvske 12. Z
hjem, saa vi

9/10 The 8 1/2 færdig 9 1/2 Grønbæk.
10/ hjem 11 3/4 K. F. s Farr
12 1/2 Lunch Frk. Matrikel
[illegible] [illegible] Bekl.
Til Færgekroen 3-5.
Afrejst 5 1/2. Paul Inger 6
Spise Middag [illegible]
[illegible] 9 1/2 [illegible] 10 1/2

[illegible]

Anna og Jørgen Moballe

Sølystvej 56 — Silkeborg

WEEK 42
283 - 82

Overskyet, men tört hele Dagen.
Regn i Aften. -

MONDAY 10

8 Hentet i Kælderen i Massage + Fyrrenaalebad.

9. 10 1/2 Paul + Inger spadserede en Tur ind i + om Byen.

9 The, + gjorde mig i Stand. L. har faaet Breve fra Hans + Frida, + Sveinn (ikke Siggu). Et hedeligt Brev fra Hans, Brevet fra So. om Gudbrandur i 25 Aar. + at Bilskuret nærmer sig Fuldendelse. Døren dertil koster 11000. Kr.! L. svarede Hans idag; Brevet sendes i Morgen

10 3/4 Kørte Paul + jeg til Fiskene m/2 Dages Ration! Derfra körte vi til Silkeborg Østre Rotary Club, der er nystartet; faar Charter 5 Novbr.! Directøren for Silkeborg Bus fabrik, Hul, holdt Ego (+ Branche) Foredrag, + brugte Tiden til godt 2 dertil. Sligt har jeg aldrig oplevet! - Körte hjem, + da L. sov, + vilde fortsætte, körte Paul, mig + Inger til Gjerns - Bakker. Der er gamske könt. Vi spadserede til Kommunens - Plantager, + fortsatte saa til Tvilum + videre til Kongens Bro - Kro" (hvor de bygger ny Bro) Der fik vi Caffe + Øl + fortsatte til Grönbæk, + Vinsel hjem. L. var ved at skrive + (Hans. Lagde mig 1/2 Time. -

6 1/2 Middag. Jensens skal hjem i Morgen! Det var overraskende! Vi saa „Skrullt" + dér lige efter, som jeg [illegible] hört eller saa! Er 9-10. var vi hos P. + I. i en Snus - + saa til Köjs. - Ualmindelig træt, - men skrev dog dette.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

11 TUESDAY Mægtig Regn inat; klarede op – + endte med dejlig Solskin. –

Vaagnede 6⁴⁵ – + kunde ikke sove igen! I Kælderen Kl. 8. Massage, Kulsyrebad. The Kl. 9.
Poul + Inger spadserede til Højborg. (10 Km.) – kom igen 10¾. Kørte t/. Fodpleje m/. Lina; + saa Poul + jeg til Frisøren; Inger hvilte i Mellemtiden. Frokost Kl. 12½

1 Lunch. Jensen + Frü kørte lidt før 2 til deres Sommerresidens i Ebeltoft. P. + I. hvilte til ca 3. Lina sov da, + vilde ikke op. P. + I + jeg kørte i min Bil til Tvede Sande. Der var lukket, men vi kom ind alligevel. Spadserede i Parken. Kørte derfra godt 4 + over Alferas + Gjedsø; Silkeborg Bad hjem. – der Kl. ca 5. –

6½ I Middag. + Kl. 7⁴⁵ Kørte vi til Silkeborg Teater + saa „Arsenic + old Laces", som var udmærket spillet + virkelig fornøjeligt at se. Lina vilde ikke med; hvilket var Synd. Vi kom hjem ca 10½. Fik os en Snaps bagefter i I. + P.'s Værelse, som er som skabt dertil. Vi maa have været lidt højrøstede, – thi der blev banket paa Væggen! – Vi blev roligere + hævede Taflet godt 11.

Lina havde skrevet Þórdis + Svein + Siggu; det sidste føjede jeg en Hilsen til! Sendt 12/10. –

 Taage i Morges, som lettede til og Solskin Resten af Dagen. – **WEDNESDAY 12**

Vaagnede 7. da var det Taage, + endnu mere Kl. 8. Hurtigt i Kælderen i Massage – Gymnastikbad. Op i The Kl. 9. Ingen Hviletid.

10²⁰ Kørte Poul (126) + Inger, Lina + mig afsted, over Kjellerup + Skive til Sundsøre-Færgen til Nykøbing M., hvortil vi kom Kl 12 i fint Vejr. Bente kom straks efter fra Hospitalet, + kort efter Jørgen. De har et dejligt futuristisk Hjem, selvfølgelig efter deres Smag). Vi spiste Frokost hos dem, + ca 2½ kørte Poul, Bente, Jørgen + mig ned i Byen. Jeg saa N. A. Christensens, Morsø, Støbegodsfabrik, som stod aaben, men ikke et Menneske der! Jørgen + jeg saa Show-rummet, + det var nye Modeller, som var der. Poul + Bente shoppede imedens. Vi kom hjem ca 3½. Lina havde faaet en par Pjat., + Inger vækket op. – Vi var nede ved Stranden, + det var meget smukt, – med vilde Svaner! Hospitalet ligger kønt, med Park udenom og Plads for over 100 Patienter. Kl. godt 4 tog vi afsted, + kørte samme Vej, undtagen Taarup istf. Kjellerup. Kl. 6 var vi hjemme, efter en vellykket Dag. Efter Middag fik vi en Snaps hos I. + P., undtagen Lina, som gik til Køjs ca 9½. Jeg Kl. 12

Lina skrevet Do. + Si.; jeg tilf. en Hilsen. Brevet sendt.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

13 THURSDAY Overtrukket, en lille Smule Sol. WEEK 42 286 - 79

7 Vaagnede, – & sov ikke mere! Hentet i Kulderen Kl 8 Massage & Kulsyrebad.
9. The. Op 10½.
10 Körte Tool, Damerne til Peter Jessen, hvor de købte diverse, bl. a. Kjoler m/ Tilbehör for tand komme 3 smaa Piger!
11 Körte Tool & jeg til Fiske-Fodring. Det blæste noget, & en stor Papirpose med min Stok indeni fløj ud paa Vandet! Tool fik fat i dette langen nede af Aaen.
12 Kom vi til Dania (Tools Bil var parkeret der) & vi var i Rotary. Guldsmedemester Jaasbeen holdt Foredrag, & viste Lysbilleder af „Gamle Skive". Han er Fagmand & Foredraget var godt! Slut 1½. Da vi hentede 126, var Tools Bil forsvunden, & vi körte til Gl. Skovriderguard! Det viste sig, at Damerne havde ikke bemærket 126, skönt den stod ved Siden af!

Lisa blev hjemme & pakkede 2 Sække, som T. & J. tager med til Kbhvn. paa Lördag. Vi körte Kl. 3 til Sveybæk-Færgegaarden i Caffe, & saa til Gl. Rye & ad Vejen til „Sollen", og saa den Vej er meget smuk! Vi kom hjem godt 5. Hvilte lidt, klædte om, & i Middag 6½ (Kogt Torsk!) Saa Aktuelt & Foredrag om Arbejds-konflikter til Kl. 9. Fik Night-cap hos T. & J. til Kl. 10. Lisa til Köjs. Jeg Kl. 12. – Lisa havde skrevet Þórdis, & jeg tilföjede nogle venlige Ord. – I Morges, da jeg vaagnede Kl. 7, kom jeg til at spekulere paa John & hans Slöseri, bl. a. £ 100 til mig, som jeg ikke har set & intet hört om. John havde vel Kr. dertil! Hvad har han gjort ved dem???

Herr Rasmussen var i Rotary. Jeg takkede for i Lördags, og sagde ham, at vi, hvis Tiden tillod ville se ham & Frk. Rasmussen, för vi forsvandt!
Aage Brögger var i „Dania", & ventede til Rotary var slut, for at hilse paa mig. Takkede ham for Kortet fra Teneriffa.

WEEK 42 287 - 78 Overtrukket, megen Blæst, men tört hele Dagen! • **FRIDAY 14**

6½ Vaagnede. Op omvekslede Sengen, smykkede Tuderne – & saa sov jeg godt til Kl. 8, da Frk. Rasmussen hentede mig! I Massage & Fyrrenaalebad.
9. The; var træt & drev den af til 10½.
Lisa fik Brev fra Sigga, hvis Datter, Lisa, d. 10/10 har faaet en Sön med Gudbrandur (Sönnesön til Gudbr. Magnússon, „Hengið & Sinnin"). Begge har det godt!

Brev fra Þórdis, dat. 12/10. John begyndte Frimurer-møderne; i „Iðnó" samme Aften – del. Sjónvarpið begyndte d. 30/9. & Vilhjalmur Gíslason, som S-1., saa Bjarni Ben. Halldór Laxness, som læste af sit Værk „Paradísarheimt". – Sjónvarpið bliver foreløbig, Onsdag & Fredag 8-11. Þórdis begynder i Sumarblaðið 13/10. Örn & Koddas sidste Sön er döbt, „Börkur". Sonni har købt Löyarne i Haven paa Laufásvej. Inger Anna agter at klage Pabbi-Mamma fyrir Afi Óli! Og svo kveðju; þarft bréf! Intet fra John!

11 Alle sammen körte til Thorkild Knap & købte div. Talte med Indehaveren, som er Sönnesön af den Knap, som i 1896 var Agent for Brdr. Levy i Kbhvn. Sönnesön bevægtet! Efter Turen (reg.) hjem & Lunch.
1 Lunch. Lisa op at sove 1¾ – & Inger ogsaa. Tool & jeg til Fiske-fodring. Kom igen & vi & Inger körte ca 3 til Brunkulslejerne v/. Søby (F.) & derfra til Herning i Caffe, & saa naaede vi akkurat i Middag Kl. 6½. Sjónvarp & saa Night-cap. som Afslutning; de körer hjem i Morgen Kl. 2. – & vi paa Lördag; har bestilt Plads fra Frederiksminde Kl. 12^30.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

15 SATURDAY Overtrukket, nogenlunde klart.

8 Hentet i Massage- + Kulsyrebad. Inger + Tord har været paa Afskedsvisit i diverse Silkeborg-Butikker!

1 Lunch. Inger + Tord har pakket + klar til Afrejse. Efter en god Frokost m/ „Torsk" + Caffe, ledsaget vi dem til T's Bil + Kl. 2 startede de for Ebeltoft, for Caffe hos Pauls Broder der, + Kl. 6 tager de Færgen til Sjællands Odde, + v/ 10 Tiden er de hjemme i et tomt Hus! Palle er til Bryllup hos sin Ven Søren, Erik er paa geologisk Rejse paa Øen Fur i Limfjorden, + hans Annie møder i Aften hos Bente + Jørgen i Nykøbing M. -

Efter Lunch dasede vi lidt, men jeg manede mig dog op til at svare Brevet, som vi fik fra Þórdís i gaar, saa vi kan sende det (Brevet blev begyndt 13/10) i Morgen tidlig?!

Ringede til Fru Ena H-R. + bød dem + Frk Eriksen til Middag i Morgen Aften paa „Dania" Kl. 7 - til Afsked!

Medens jeg skrev til Þórdís, ringede Metha Bjergs Svigerinde, som bor her i Silkeborg, at hun havde faaet Brev fra M., om vi var her!? Jeg sagde hende, at vi rejste Torsdag Morgen. -

6½ Middag. - + da det er Lørdag - Thé Kl. 10. Vi saa Aktuelt + + lidt mere. Jeg hilste paa Grammatup (Tæppemanden fra Afolmens Kanal, som vi mødte '64) + godt 10 stak vi op. Der var inkl. „Lotteri". - Jeg snorkede til godt 11. !

Bestilt Færgeplads, Juelsminde 18/10 Kl. 12½

 Taage fra Morgenstunden + senere Skørregn. 19th after Trinity **SUNDAY 16**

7½ Op. Vaskede, barberede + klædte mig til Thea kom henad 8½. Linna vil ikke med i Kirke!
Skrev Fru Bjerg en Hilsen, + at vi kommer Torsdag; sendte det + Brevet til Þórdís fra Jernbane-Stationen paa Vej til Ans-Kirke, hvortil jeg kom Kl. 10, gennem megen Taage + m/ „Blus paa Lampen". Det var den samme Præst, + der var en Mængde Børn (med deres Forældre) + det var en Prædiken for + til Børnene, + den var god. Forbi godt 11.

Kørte derfra + til Hotel „Dania", + reserverede Plads for os i Aften. Derfra til Chocolade-damen + bestilte 10 Kg. Confect, som jeg henter Mandag Formiddag, (til Personalet her) -

12½ Lunch. -, som jeg nød for første Gang! Kl. en 2 gik L. op + lagde sig, jeg kikkede i Morgenbladene til Kl. 3. - Og saa op + prøvede indhente noget af det forsømte.
John! Fik Brev fra ham dat. 12/10, - navnlig om Sild-Olie- + frossen Fisk!

4½ Steini kom i Telefonen fra Randers. Blev afbrudt 3 Gange - fordi han talte i Automat-Telefon! De havde været i Norge, + saa stoppet i 2 Dage i Randers for at besøge S.O. Chr. + hans Familie, + rejser i Aften til Kbhvn. De har faaet Plads i Gullfoss 2/11. - Og Samskip telefonerede Kloden nemlig for at lade S. vide derom! Faar jeg Plads?

3 Skrev Carol Ann + adviserede Ankomst 29/10. Kl. 14.35. - Brevet sendt, - £ 30/-/- til Bilen. -

6¾ Kørte til „Dania". Middag med Herr Rasmussens - ~~[illegible]~~ + Frk Eriksen. Østers + Havand! - De foreslog vi tog hjem til dem i Caffe + Cognac - + det gjorde vi. H-R. kørte baade ud + hjem.
Der var en lille Tøjs fra Faster. - Finsk Veninde.
Hjemme Kl. 12

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

17 MONDAY Overtrukket og Regn til Aften. WEEK 43 290 - 75

8 Henlet i Kælderen for sidste Gang til Massage + Kulsyrebad. (De fik 4 Kg. Chocolade + Frk. som varter op ved Bordet 1 Kg.)

9 Op + i Thé. Laa til godt 10.

11 Körte vi til Fiskerne til Farvel. Saa til Cho. co lade Butikken efter 10 Kg til Personalet. – Saa hos Hesse-Rasmussen efter min Lighter, som nu synes være i Orden. Fru H-R sendte, Fru Krogh, Inger Anna Aikman + mig 3 Afskedsgaver!

1. Lunch. Jeg var meget træt! Læste til ca 3, + körte saa L. til Peter Jensen efter Slop! Saa hjem + pakke. Det var som om Fruen havde faaet alt paa Hjärnen + umuligt at tale med hende; — saa jeg gav op: Det var en kedelig Afslutning!

6½ Middag. „Aktuelt", + saa gik Fruen op og pakkede, men jeg blev nede til ca 9½. – Hörte Radio-Avisen Kl. 10. Og saa gik jeg ind til mig.

Skrev Gísli Jóh. Sigurdsson (Danmax Udklip)
" Biering
" Árni Arnason

1. Til Köjs. Mon man nogensinde kommer her igen!?

OCTOBER 1966

WEEK 43 291 - 74 Overtrukket i Morgen, + mere efter som vi kom syd paa Taagedis over St. Belt. **TUESDAY 18**

7 Vaagnede; Op 7½. Thé godt 8. – Uddelte Kaaffekt. kvaner til dem, som jeg syntes havde fortjent det. Betalte Regningen; saa har jeg den sidste Maaned formöblet, incl. Anna Luftöl, for möblet ca 10.000 d. Kr. Skovridergaarden kostede, med Inger + Poul ca 1000.- ca. Kr. 6500.- Chocolade fik 4 i Kælderen. Kontordamen, Telefondamen + Damen v/ Bordet. – Pakkede Bilen; Fiskerne ikke pakkede efter mit Hoved! Kl. 10 afrejsted, + var kommen til Fredericia minde Kl. 11¼ (70 Km.). Besögte Fru Lindberg, som synes meget kalket! Kl. 12½ gik Laaci det var direkt over Storebelt. Kom Kallundborg Kl. 3 + fortsatte straks efter over Holbæk med Kiltom., + var kommen til Glostrup Kl. 4½ (ca 90 Km.). Inger + Poul saa os ved Afleggeren til Köge! Inger körte Pauls Bil Nr KA 44436 med Anna, + Poul körte 126 med mig som Passager. Körte over Vigerslev Alle + Sjællandsbroen, + var paa Wölbrandsvej 73 godt 5. Inger havde Smörrebröd – Caffe til os. I. S. til Tyjck 6½. Jeg efterlod 126. + tog Bil med det meste af Baggagen til Hotel Hebron' ca 7. Ringede Skovridergaarden + opgav dem. Hebron' Adressen. Spiste 3 Kod. + spadserede lidt ad Vesterbrogade, + var hjemme 9¼ i Caffe + saa op. Jeg kan mærke, at jeg har været i Funktion idag!

Jeg, + vi, synes godt om Hebron' - - .

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

19 WEDNESDAY Tåge, overtrukket, ingen Sol. WEEK 43 292 - 73

10 I The. Hjemme i Formiddag

Forsøgte faa fat i Schving. Da vi kom hjem, havde han ringet Kl. 3. Forsøgte igen. Han ringede op i Aften ca 11. Skal t/8de Grad, i Morgen Aften, han Rydgaard leder & holder Forstr. bagefter. Desværre er jeg jo bidt i Lambre 20/10.

12 Kørte m/ Bus til Magasin d. N. Cigarer, Dukker, Lina Vindler til Bjørn i Borgarnes. Vi i Caffe hos a Porta. Spadserede til Schrøll (L. Strandgade) Jeg til Høremanden, som maalte mig; jeg har muligt en 50% Forøvede Briller m/ Batteri. Stellet koster 970 d. Kr. (sende Island ?). Var der til ca 5½. Mødte Eelin Tønsberg, da kom ned igen Jan & hørte den norske Vagtparade (i Anledning af den norske Uge). Hjem spadserende Kl. 7. Spiste her. (Mørbrad). Læste & drog den af til henad 11. Meget træt!

Hos Fl. Island. Til Manchester 29/10 Kl. 15:30. Lina beint, Manday f. the 7/11.

Hos Bodecker. Gamle Halte!

WEEK 43 293 - 72 Megen Tåge. **THURSDAY 20**

Vaagnede Kl. 6 Op. 7½.

The ca 9½ Kørte m/ Bus til Amagerb. tog Kr. 10.000.- af Sparebogen til F/293. Solgte Check No 207 of Chemical $ 280.- d. Kr. 19 .

Hos Aage Andersen, som med Kone & 2 Børnebørn er kørt til Hirtshals, & kommer Lørdag!

Hos Skræder Jensen, som fra 1/1 har solgt Shoppen til Mertens. H Ohlsen. Rep. 1 par Benklæder - en Vest. Færdig næste Torsdag.

I Amager Rotary. Laaben var der ikke! En Bladmand talte om Politik. Maatte forlade Kl. 12½.

Mødte Inger & vi til Birkerød Kirke til Arne Frederiksen Begravelse

Bød Inger Caffe, men hun ville hellere hjem før Myldretiden. Jeg i Helsion Kl. 3

Hvilte til Kl. 5. Klædt i City-Dress og vi kørte til Fru Ingrid Olsen som havde budt os til Middag med sine 3 Søstre & Mand Troels Christensen Hartz, (Alfred) & sin Søn Jens Skovbogaard Olsen. Det var en nydelig Middag. Vi spillede 5 Mands L'hombre ovennævnte T. C. A.H. J.S.O., Revisor Lund & co. Jeg har aldrig spillet 5 Mands før! Vi var komne hjem i Helsion Kl. 12

Var i Amagerbanken i Formiddag. Tog Kr. 10.000 - af 4/m. Bogen No og overførte til F./293. Det gik glat! Solgte $ Check No 207 $ 280.- & fik for den d. Kr. udbetalt.

Schving var til Møde i Storstikam (VII:); jeg vilde have været med, men vidste ikke derom før efter Middagen hos Ingrid Olsen var bestemt!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

21 FRIDAY ☽ *Tågeluft!* WEEK 43 294 - 71

Vaagnede Kl. 9. Kom først i Morgenté Kl. 10, og mulrede til godt 12.

Talte med Fru Bjerg, som syntes vare O.K. Lovede ringe hende senere. Fru Arskilden er død, lige efter hun var kommen i den mindre Lejlighed, som Komp. Scheving, Moritz Müller + jeg skaffede hende! Karl Bjerg, Karen Grete er kommen i O.S.' + skal rejse til Tinglev Sønderjylland en Uge.

Var i „Anva" + forsøgte forgæves faa Silkebaand for Agnes.

Kørte til Kongens Nytorv; var i Brøndums Café + spiste Omelet! Det er første Gang jeg har haft Brug for Mad mellem Té + Middag.

Hos Rolff + købte diverse.

4 Kørte hjem fra Kongens Nytorv. Det tog en Time til Helgolandsgade!

Hvilte til ca 7½. Middag i Hebron.

Brev fra John Faar III° 5/12! + So. K.; skriver Joh. har lovet sørge for, at Du faar Din Valuta hurtigt" I Johns Brev af 12/10 siger J. „Din Valuta bliver postlagt 14/10"! Forvisset!

Lvds. Stav. 69 } Telegraferede dem.
Sigriðar Kragh. 53 }

L. til Køje 9½. L.O. Kl. 1.

WEEK 43 295 - 70 *Overtrukket,* **SATURDAY 22**

10. Ma. L. kørte til Magasin etc. etc. var hjemme Kl. 1. Jeg til Silkegade (M. B.) ikke hjemme". Jeg kom Kl. 1½. Lunch her. -

1. Ringede i Inger H. + bød dem ud i Aften; hun foreslog „Imperial"

Line forsøgte faa fat i Ingrid + to Sønner for Lunch imorgen; forgæves. Ellers vilde jeg tage Fru Bjerg med.

7¾ Inger + Poul kom: Imperial; ingen Plads, saa det blev „Langelinie"; der er meget hyggeligt. Vi spiste en god Middag der til godt 11. Poul kørte os hjem; de var ikke med op. -

Begyndte skrive Gordon.

Jeg sov Kl. 2.

Mette Bjerg sendte mig nydelige Roser!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

23 SUNDAY 20th after Trinity Mægtig Regn. WEEK 44 296 - 69

Var oppe før 8. I Ske før 9.

Körte 9½ til Holmens Kirke, Schmedler Nielsen. Vi hörte ikke godt! Men kraftig var han! Sandlage Sindiny, som jeg kender fra Amager Rotaryklub kom ved Siden af mig med Frue. Der kom, efter Gudstjenesten, en stor Samling „Bymandrere", som gaar fra det ene til det andet, hver Onsdag & Søndag, – & nu var de i Holmens Kirke for at se denne – & Sønden skyld! Vi var hjemme før 12.–

Før vi körte i Kirken, ringede jeg til Frü Bjerg, & bød hende i Lunch i „Hafnia": Kl. 1. Vi var komne dit før. Der var general Snak, speciell om Islendinge, navnlig dem (& danske Islendinge), som er kommen hertil! Vi fik en god Lunch (for meget) & Kjaftede til ca 3½. Vi spadserede hjem; det har regnet bravt (& regner endnu) hele Dagen.

Der er en mægtig Indsamling til „Flygtninge over hele Verden" her i Danmark idag. Jeg gætter paa, at der indsamles over 10 Mill. Kr! & Hvad der blev samlet i Kirken idag gaar dertil.

Vi mödte Hilmar Foenger, paa Vejen hjem fra Hafnia; han skal til Grosserer-Möde i Stockholm i 2 Dage & flyver hjem Torsdag.–

WEEK 44 297 - 68 Regnen stoppet! & I Eftermiddag skinnede Solen! United Nations Day **MONDAY 24**

8 Op. I Ske 9½ Hjemme fra 11. Körte til Amager og var hos Stenkemanden, Larsen & valgte denne. Hans mente have Bygningen fra i fjor hjemme & undersøge dette.
Paa Kirkegaarden m/. Blomster.

Hos A. Andersen. Han hvilte sig, & Fruen expederede, og vi köbte Chocolade etc.

3, Hjemme & i Coffe.

Brev etc. fra Bierny, som mener, at der mangler „noget" hjemme!

Bortrom er 76 idag. Telegraferet hans & adviseret Ankomst.
Lindberg ringede & vil faa os paa Onsdag! Jeg lovede ringe m/. Afgörelse i Morgen.–

Sendte Breve til Jóhann, Gyrdan, & Dr. Karl Jónsson

I Seng Kl. 1 sov Kl. 2

Vi var budt til at se T.V. m/ Program: Indsamling til Flygtninge etc. Og Galla Forestilling paa Det kgl Teater. Toril & Lona hentede os ved „Hebron" 7½, & vi spiste Suppe & kogte Hvius, begge Dele godt. – Saa T.V. fra 8 til godt 12. Programmet var godt! Indsamlingen bragte en 13 Mill. Kr., havde gaaet meget godt! Jeg gav Erik 50 Kr. fordi han var ene hjemme, sidste Lördag Aften. Palle körte os hjem ca. 12½.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

25 TUESDAY Ganske godt Vejr. Lidt Sol. WEEK 44 298 - 67

9 Op. 10. Ste.

11. Ringede Inger & bød os i Comal. & bagefter Besøg hos Elna.

Jeg ringede Lindberg & skal komme til ham 26/10 Kl. 6.

11½ Spadserede til Amager-bussen. Fra Vejen mødte vi Axel Kristjánsson (4 f.). Han havde været i Norge – & flyver hjem om et Par Dage.–
Körte til Inger; der 12¾, spiste Sild. etc. og Kl. 2½ körte Inger os til sin Mor paa Sygehjemmet. Elna ser lidt, men hører godt. Siger selv, at hun er tilfreds, & har det godt. Var der til c. 3¾. Inger körte os til „Irma" efter div. & til Blomsterhdl. efter Blomsterløg. – Saa til Wilbrandtsvej, & straks efter körte Inger os til Bus 13 d.v.s. hjem.

Talte m/ Sekretær f. Hr. Bergsteins Broder, Poul, som i sin Ungdom var i Mentaskólin i Rvk. og nu er i Hospital her, havde faaet apoplektisk Anfald, men endnu lever han! Sk. havde talt med Apotheker Lind, & vilde faa ham i Land her. Sk. vilde faa mig med. Sagde ham, at jeg kunde kun Fredag 28/10. – De gl. Stigtiði Mödel 26/10 bliver först engang næste Maaned.

Fik Regnskab privat Kasse Inger. Credit Saldo 25/10 482.42

I. til Köjs Kl. 10. Jeg Kl. 1. Laste

WEEK 44 299 - 66 Samme Vejr. **WEDNESDAY 26**

Op. 8. Ste 9.

10 Til Willerslev. Fik 6 Askebægre 219/. Spillede paa Fru Echard. var der til 11¾. De har en meget stor Lejlighed..

Spadserede til Langelinie Pavillon. Fru Magda Friis kom. Holger satter elek. Lamper sammen! Han har været paa Sct. Hans (i Md.). Forhindrede, at Magda lejede et Værelse ud! Vi fik en god Frokost, & talte om gamle Dage! Derfra 3½; vi spadserede til Gothersgade. Magda skaffede mig en Bil; körte til Maria, som fik et af Askebægerne. Var der til 5½. Körte saa til Stuberup, & tog Lina med til Lindberg. Spiste Middag, som Fik. Petersen havde lavet. Det var godt. Spist altfor meget i dag! Vi tog derfra 11. – & kunde ikke andet end gaa t/ Köjs straks.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

27 THURSDAY Noget Blæst, megen Sol. WEEK 44 300 - 65

8 Op. 9¼: Thé.

10¼ Kørte til Kirkegaarden. Der er barberet for alle Planter. Kun Blomsterne, som vi sidste Gang havde faaet Lov at blive der.
Hos Farvehandleren, som ikke havde fundet Regningen over Varerne, vi fik i fjor. Fik Nota over Varerne nu.
Hos Skrædderen (efter Bruun-Vest.) Hilding Ohlsson, & da Jakken var saa uhandig, lagde jeg den ind til Aage Andersen, som til bud sende den i Morgen

11½ I Amager Rotary-klub. Axelsen var der, & bød mig en Aften, men det faar jeg ikke Tid til denne Gang. Foredrag om Flygtninge-hjælpen, af Pastor Mollerup, det var ganske interessant. Købte Grønlands kort, som jeg vil bruge til Nytaar. Hvis de ikke kommer til Helsinki, har Axelsen lovet sende dem.

1¼ Spadserede jeg til Misse, som græd & var ulykkelig, hun har saa megen Medynk med sig selv! Jeg bragte hende de 1 Fl. Dupont, men spiste eller drak ikke noget hos hende. Var der til Kl 3. Spadserede til Chr.havns-Friskole, hvor jeg var fra 1885 t/ 1894.! & videre til Torvet, Sporvogn til Raadhuspladsen, & spadserede hjem. – Lina havde været med Inge at shoppe & var lige kommen. Erik kom med en Taske t/ Lina. Han skal maaske til Grønland til Febr.!
Brev fra Carol Ann L.

OCTOBER 1966 WEEK 44 301 - 64 **FRIDAY 28**

28/10 Imperial:
Inge - Poul - L. K. - jeg
Agilva - Middag
Sporvogn hjem
Pakkede

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

29 SATURDAY ○ WEEK 44 302 - 63

Fra Kbhvn. Kl. 2. fløj til Manchester (1½ Time!)
Maatte gaa gennem et langt Skur, ca 5 mile!
Saa ikke et Menneske paa Vejen! Toldmanden
var gaaet, da jeg endelig naaede frem! Carol,
Börnene & Ulli ventede, – & kunde ikke forstaa
hvad der var blevet af mig!
Ze har det alle O.K.; men Ulli har trouble w/
B.B.C.!

WEEK 45 303 - 62 21st after Trinity **SUNDAY 30**

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

OCTOBER 1966

31 MONDAY WEEK 45 304 - 61

Brev fra James Bridges, Westfield Court, E'burgh.

NOVEMBER | Tue 1 Wed 2 Thu 3 Fri 4 Sat 5 Sun 6 | Mon 7 Tue 8 Wed 9 Thu 10 Fri 11 Sat 12 Sun 13 | Mon 14 Tue 15 Wed 16 Thu 17 Fri 18 Sat 19 Sun 20 | Mon 21 Tue 22 Wed 23 Thu 24 Fri 25 Sat 26 Sun 27 | Mon 28 Tue 29 Wed 30

NOVEMBER 1966

WEEK 45 305 - 60 Regnede sneede m/. Orkan storm. All Saints **TUESDAY 1**

8½ op. i Bad godt 9.

Betty & J.A. vilde komme hertil Aberdeen i Lunch idag, men p.g. a dette modbydelige Vejr, opsatte de det til i Morgen

„Hjemmefolket" spiste Lunch i Woodside-Hotel. Bagefter körte Bob & jeg til Anderson i George-Street, hvor jeg köbte mig en Burberry, istf. den, som forsvandt i Gullfoss i Kbh. Ærmerne skal forkortes, & jeg faar den Torsd. Eftm. Den kostede kun £ 18/-/-, men den er fin! Kl. 4 körte vi hjem fra dette modbydelige Vejr. – og lagde os til 6½. – Saa spiste vi Middag, kjaftede & drak til godt 11.

DECEMBER | Thu 1 Fri 2 Sat 3 Sun 4 | Mon 5 Tue 6 Wed 7 Thu 8 Fri 9 Sat 10 Sun 11 | Mon 12 Tue 13 Wed 14 Thu 15 Fri 16 Sat 17 Sun 18 | Mon 19 Tue 20 Wed 21 Thu 22 Fri 23 Sat 24 Sun 25 | Mon 26 Tue 27 Wed 28 Thu 29 Fri 30 Sat 31

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

2 WEDNESDAY Regnede,

WEEK 45
306 - 59

NOVEMBER 1966

WEEK 45
307 - 58

THURSDAY 3

7. Jim Likman, Betty + Gordon kom t/. Café Royal
+ vi spiste Middag der. Overtjeneren er frak
+ kedelig! Vi fik Østers. - Betty ~ J. 17. kørte til
West Linton, + Gordon kørte os til Aberdour.
(Bob, Cis + C.O). godt 11.-

D. D. S. Generalforsamling! Jeg kom 7/11 66. hjem!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

4 FRIDAY Solskin.

Op. Kl. 7. Har Badrom 7½. Morgunte.

Bilen kom Kl. 9. og vi körte til Gullfoss. Vi besögte Friðþjófur. Jeg fandt Lov-vare med Jón Ólafsson, fra Keflavik (hans Far er Skipulagningarmeistari i K'vik. + J.O. har været i Aarhus m/ Teknisk prófessor) i Kabyt N. 122. Han er en meget behagelig Mand; böd mig straa den nederste Köje. Han skal til „Landsvirkjuna".

John Aikman, Betty ⊙ kom Kl. 12. B. var med Kød til mig + 1 Bog + en Bog til + J. A. gav mig 10 sh., som Inger Ann. skal have med et stort Stykke fra sin scotsk afi!

Vi spiste Frokost 1/6. - + de syntes nyde den! Ca 3. körte Betty mig til Ingers Grav. Tant af hende. Vi var i Rygesalonen m/ Cognac til Kl 5. Saa körte Betty m/ Bob + Cis til Bussen til Aberdeen, + med John til West Linton. Gordon saa jeg ikke!

Saa er det Slut paa Landgjorden denne Gang. Vi sejlede Kl 6. + forventer vare i Reykjavik Mandag Morgen

 Tant Vejr. **SATURDAY 5**

7 Vaagnede. Vi passerede Pentland Firth.

8 Op. + gjorde mig i Stand. & Breakfast.
& Ragnarsdals - + drir Skineri. til 12.

12½ Lunch. - Hvile; Efter. Urolig Sø; + - navnlig mange „Tvers-söer". Vanskeligt for mig at gaa omkring.

6½ Middag. & Caffe + til Köje ca 10

Halldór Kilian Laxness. + Thor Vilhjálmsson til Saragossa. Rejser meget faa (Hringferð Gullfoss kom Hamburg. Kbh. + Leith) Jónína (Kom Frimans (Hornberg)), som skaffede mig Frue Fjeldsted - Barrikadebyggeren - Frue Skjoldberg, & Steini + Bergþóra - er med.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

6 SUNDAY 22nd after Trinity — WEEK 46 — 310 - 55

NOVEMBER 1966

WEEK 46 — 311 - 54 — Regn - Slud! — **MONDAY 7**

Vaagnede Kl. 6, da var vi i Faxebugten! Op. Kl. 7.
i Morgen the. „Gullfoss" ankrede paa Reyka. Yderhavn ca 7½. John kom ⁰/₆ med Toldmandene;
jeg havde faaet alt op fra Fryser i Køler. Jeg
gik i Land + Girli var kommen i körte mig hjem.
John fik al Bagagen fra Kahytten i Land + kom
hjem med det, + en ½ Time senere kom han med
126 – + alt dertil. Jeg drak et Lebbehus Snk
Girli drak Kaffe med os. – Hörte senere fra
John, at Tolden havde indsæglet „Frysteren",
efter Passagererne var komne i Land.
Vi hörte ombl. at der skulde være „Arb. Raad"
Möde Kl. 12, + Steini + jeg bestemte os til at
köre derind, i Steini hentede mig, lidt för 12.
Der var Arent, Arni Snævar, Gr. Sigurdss, Paal.
Jóhannesson èra, Elias Halldorss, Sigmundur M.
Ag. ing. Otto Arnar, i saa Steini + jeg. Ugg. Kr.
Efterfölger: Svanbjörn². Sloistuken til Ak.
19 Novbr. (Kl. ?). Slut godt 2.

Paul Smith ringede. (Havde ringet 2 Gange för)
Han synes være startet paa Retur. Han talte
om, at det var bedst at dö. – + lang-de
derefter! –

Jeg ringede til Árni Arnason, Svend A. Tomas.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

8 TUESDAY Frost + glat i Morges

9½ The. Op 10½.

11. Hos Rakeren med uforandret Lag.

Tómas ringede. Agnes er kommen paa Landshospitalet igaar Aften. Det er Tómasne del er godt med!

 Klart Frostvejr. **WEDNESDAY 9**

8½ The. Op godt 9. Nussede til Kl. 11

Körte til Contoret. Mödte Tómas T. – Agnes synes være i Bedring. – Ulfar Þórðarson havde stjaalet min Bil-Plads. Parkerede ved „Báran".

11¾ John kom: Walther havde faaet 2 engl. Checks Monday Morgen, – men tog dem med paa „Sölu turn" til Vik ec (Myrdalen). John tager 126 og faar den sabevarehil for „Sö-sprögt". Poul har fyldt Frostvaske paa 126 i Kbhvn. – John fik Gave til Inger Anna (Bog) fra Betty med Tjarn.

12½-1. ✝ Rotary. Bjarni Vilhjálmsson Cand. ph. holdt Forelæsning om „Máltækni". – Talte m/ Ottar Ellingsen + Höskuldur om 150.000 – Skuldabréf (verdtryggt) som Hörður J. ringede til mig om 7/11 + som jeg havde sögel for til Rotarys ledige Penge. Nu synes alt være fast! De vil tale med Höskuldur. Jeg havde reserveret Kr. 50.000 – til mig selv – spurgte Hörður om jeg maatte bringe Penge paa Sparisjóðsbók No. 13696. (C.A.A. – 3/mo) til Betaling. Og han accepterede det. –

Baldvin saa op. Intet Svar fra London om Forsikring af Varer i Eimskips - Varehuse

6 Svend Å. saa op med en Bunke Lögbirtingur. Han ryger ikke endnu, endu' at være jeskel til at stoppe!

7 Hjems. Svenn. Sigga kom godt 9 for at se isl. Sjónvarpið. Jeg ser ingen Forskel paa det – og Keflavik. – Hans kom + fik Kr. Forandringen koster Kr. 2750.– !

André Berthelsen 75. Sendte Telegr. fra Schering. C.O

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

10 THURSDAY Töveyr!

WEEK 46
314 - 51

8½ The. Op 10. Denni kom Tröbákaroattord for Lina i Birkimel. Paa hele Blokken hviler Laan ca 3. Mill. Kr., men Lina skylder i sin Leylighed kun Kr. 4000.-! Hvordan faar man V.L.a. for hendes Leylighed? Han vil laane Denni Peng deri; han agter købe Hús i Árbæjarhverfi, fokhelt, for 450.000 Kr. og saa selv arbejde i den til den er beboelig. Denni kom. –

11 Körte til Contoret. Var der til Kl. 12.

12 Til Lunch i „Gullfoss". Der var ca. 125 Mand.! Arent, Óli Vilhjálmsson, Einar Bjarnason, Eggert Kristjánssons Søn, Hjörtur ~~Hjartarson~~ (frá Bryde) Pétur Benediktsson. Bjarni Ben. var blandt dem, jeg saa. Fik fin Lunch, + nok til at skylle den ned med! Var der til Kl. ca 4. Hos Gísli J. Sig. efter Lýðs penn. paa Contoret.

Ringede hjem. Sigga var der. Prövede faa fat i John til at köre mig hjem. Mislykkedes! Er Grunden de engelske Checks, som han igaar lovede mig ??? *(igaar)*

Biering kom. Han faar malet hjemme. Det koster mindst Kr 6000.-; 15/1 er nu 20000.-!

Höskuldur V. B. ringede. Rotary har 150.000. Kr. til Skuldabréfum. Han ordner det med Hörður Þórðarson. Jeg naaede ikke til H. Þ. idag..

5¾ Hjem. Vilde have været til VII° i Aften, – men det mislykkedes. – Ringede i Svend Á., for at faa ham til at komme her i Aften. Bagga svarede: han var kommen paa Landsspitalet Kl. 5 (efter Lunch i „Kronpr. Frederik"!).

FRIDAY 11 Tört!

WEEK 46
315 - 50

8½ The op strax efter.

10 Körte til S.R.N. + fik Kr 50.000.- Ríkisskulda bréf (40 @ Kr. 1000.- + 1 @ Kr 10.000), som kostede Kr. 50.000.- ÷ 6 % Rente til 20 Septbr 66 = Kr. 49.466.65, som jeg tog ud af Sparisjóð 6. S.R.N. V. 13696.- —

9/6 i „Gullfoss" + traf Hovmester Guðm. Han fik fat i den danske Kok, Axel, som fandt Pakken fra Betty – + desuden 1 ¼ fra Fr. Sörensen (Larsen), som var i 126. – Det lykkedes at faa begge Dele. Det glædede mig uhyre meget at faa dette ordnet. – Nu har jeg faaet alt my Gullfoss!

Hos Skúli, rakam + blev klippet; han var uhyre meget sur!

11½ Contoret. John kom; skulde til Ellerup Kl. 3 i Eftm., men var i „Klettur", som skulde have faaet stor Sending (100 Ø) gennem John, – men den er „skrotskipped", trods skriftlig Bekræftelse fra Mr. Gregory i Hull! Det kan betyde ubehagelig Retning! J. kom ikke til Ellerup!

2¾ Hentede Bagga + vi til Landsspitalet. Svend Á. var meget utilfreds + sur. Der har været taget Röntgen-Billeder af ham, Blodundersøgelser etc, men han har ikke set Sig. Samúelsson. Jeg fik nu derrögt, hvor slemt Siggu, + som und til hende før vi gik. Det er Farmhistorie! Körte B. hjem. Lovede komme med S. Á. Post i Morgen. Bagga takkede meget for min Assistance!

Paa Contoret igen. Inger chauffør dér + John kom paa Besög Kl. 6. S. Á. fik 10/shilling Sedlerne fra Afs John Atkinson i W. Linton! — godt ¼

7 Hjem. Svenni + Sigga kom + saa isl. Sjónvarpið i Aften. Det var ganske godt. Kl. 12½ körte de herfra

Haraldur ringede i Eftm. + bød mig velkommen hjem! jeg takkede, skam fald!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

12 SATURDAY • Tört i koldt.

9½ Vaagnede, op i vækkede Linna. Gjorde mig istand. fik The i Kaffe. Hans kom med Happs-bilen.

11 Paa Contoret. Arbeit i „Happó"! Fandt 2 Kr. v/ 126!

John Lomn. Nu har han opdaget, at Vallher har ikke hentet de engelske Checks i Mandags. (den Dag vidste han, at de var betalt!) Nu har han „Frist" til d. 14 ds. – Men han er ligeglad med, at han gör mig Fortræd! John fik Check for en 12000 Kr. (G. Lovdal Ltd!) da jeg rejste, – i den har han hævet! Gud maa vide, hvordan John's Hjerne opererer!

12 Hjem i Lunch. Paa Contoret Kl. 2. Hentede Lo. Tj. Post. f B. – Kort til Benne Waage 100/. Hentede Bogga i vi körte til Lo. Tj. paa Landshospitalet i bragte hende hjem igen. Hun takkede mig, men jeg har aldrig set S. Tj. saa sur i utilfreds, som idag!

Paa Contoret. Ringede Tómas; han vil ikke lytte til Jón Auðuns, saa vi bestemte os for Séra Jakob i Hallgrímsk. Bød ham i Lunch hos mig i Morgen; hans Sön havde budt ham, – men han accepterede komme til mig.

Skrev Carol Ann, at hun maatte have Check £50/-/- sendt 13/11

Tómas: Sveinn Magnússon h.f. havde bedt T. om Eva-Hesse-Rasmussens Adresse. Vilde faa Copi af Eva's Forelæsninger "/ Mödrene "/ Langanes'.

 Sne i koldt. 23rd after Trinity Remembrance Sunday **SUNDAY 13**

8½ The. Op 9. i Bad i museede til 10¾.

11/12½ Hentede Tómas til Séra Jakob. Kørte ham (J. J.) i Fruen hjem, i vi, Tómas, via Havnen hjem til L. 22 i Lunch, som var f.f.

½3. Körte til Posthuset med Tómas efter Post til Svend Tj. Der var mörkt i ingen bagved, saa jeg fik ingen Post – (hvis der har været nogen!) Derfra m/ Tómas til Landsspitalen, i hentede saa Bogga, i bragte hende til Svend Tj., som var sur i kold! Jeg gik til Agnes Kl. 4 (hun var ikke glad ved at faa Tómas „Medspil" i Morgen. Jeg körte saa Bogga i Tómas hjem, hver til sig). Bød T. i en Spis, men han vilde hellere lægge sig. – Det samme gjorde jeg, – i sov til 6½.

7½ Aftensmad. Læste, saa Sjónvarp, i hyggede sammen til Kl. 12.

Jeg har intet hört fra John idag!!!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

14 MONDAY Sol först, saa overtrukket. Frost. Forventer Regn i Aften. WEEK 47 318 - 47

Ste 8½. Op 9. Færdig Kl 10. Gunnar kom.

10 Paa Kirkegaarden til begge Grave, som er slette. Grantræet paa Sveins Grav er grönt – & vokser stadigt, & er ved faa fast Form.
Körte til Effersøy, & saa til Kontoret.

11 Schiöring kom. Han rejser ikke til Akureyri d. 19 ds. (Vis.) John havde lige ringet, om jeg kom i „Gimle" i Aften (I°). Jeg sagde „Ja", & foreslog at faa Steini med. Frú Berg fora er begyndt gaa i „Landlang Vertursbajar". – Steini var her kun ¼ Tim.

Det förste Julekort kom i Morges, – fra ~~Skarling~~ Sydney Morris, Folkestone. Han er trofast!

12¼ Hjem i Lunch. – Eimskip ringede & ämnede Passagen med „Gullfoss" Kr. hjem betalt. – Jeg svarede, at jeg var misfornöjet med at betale fuld Takst for den Service jeg havde faaet – & tilföjede, at jeg selvfölgelig betalte, hvis „Eimskip" forlangte!

2 John ringede, – & kom m/ Check £60/-/. – den anden £40/-/. blev först underskreven i Eft. eller i Morgen! Kan ikke, det var John, som ingen Penge havde til den ???
£60/-/. Check koster: Kr. 7210.80 + Omk 99/10 = Kr 7309.9…

5¾ Hjem & klædte om. Steini havde ringet, at han tog med, & han kom 6½ samtidig m/ John, som körte os til B 4. Sveinn Vikingur var i Stolen, & gjorde det smukt – som sædvanlig. Opt. af o-o-. Karl Gudmundsson, værkfrædingur, holdt Instruktion om Gunnar Egilsson. Velkomst-sang: „Fö myr Bru" som fik mig til at tænke tilbage til 1917, hvor vi G. E. var sammen i New York! Sv. V. bragte os Schiöring en store fagre Hilsener, – Steini svarede – & jeg tilföjede nogle Ord. S.H. Br. bygget fra Kopavog talte for den ny optagne, – fint hedeligt! John körte Sch, Ørn & mig hjem 11½. –
Steing. Steinþórsson fv. Statsminister döde i gaar.

Var han gift Halvsöster til Inger ??? Lars (Dansk)

NOVEMBER 1966

WEEK 47 319 - 46 Lidt Sól –, men koldt! **TUESDAY 15**

9. Ste. Op 10. Vilde köre 10½, & startede 126, – & Lina kaldte paa mig, – & jeg lod Motoren köre; da jeg kom ud igen var den stop. – Gagnmunn kom! Maatte spadsere til Kontoret. Kalt & mjög önotalegt! Mödte Bieltvedt; hans Kone har skrevet bon H. R., men ikke faaet Svar. B's Kone er paa Vej hjem fra Paris. –

Vilde faa John til at köre mig hjem. Ikke hjemme –
12 Spadserede hjem; bitterlig koldt. Mödte Prof. Magnus Már Lárusson (Gudm Eyjólfsson, Læge, nævnte M. M. L., som ein „Bekkjarbróðir" i gaar Aften, da vi talte om „Harnar".

2 John ringede. Fortalte om Eimskips chartered Skib „Agrotal", som sejlede fra Hull 8/11. Det var ventet i Fredags, & der er intet hört om det! –

2 Ringede i Bagga. Magnus var kommen hjem til B med sine Varer til Sv. 17. – Svend er bleven undersögt paa alle Maader, & i dag blev Halsen undersögt, – men Lægerne kan ikke komme ned i Halsen uden at bedöve ham ?.

3½ - 5½ Stjórnarfund. Sigfus kom ikke, men alle de andre „Varfa". Der er Enighed om at betale £25000/-/. ialt, & dermed er den Sag ude af Verden! Der ventes Resultat m. H. t. Vátryggingarfélagið i den nærmeste Tid. Det har haft ca. 35 Mill Kr. Præmier i det sidste Aar! Ol. Árnason er 60. f. 18/11, og Stjórnin er enig om at give ham Gave, – ligt og Sæmundur.
5½ Biering kom, & var en ½ Time. –
Kort fra G. Jörlum dat. Kbhvn. 11/11. D. v. s. – jeg mener det er fra ham, & om de grønl. Julekort, – men det er næsten ulæseligt!

7. Hjem. Ringede Bagga. Intet Nyt! Agnes²/ det samme. Sveinn kom Kl. godt 8 (Sigga á O. F. fund). Við gláptum á Sjónvarpið. Lina gik op 9½. – Sv. har ikke været i „Stúdinna" i flere Maaneder, Jón Steingrímsson & Sv. er vist ikke gode Venner! Sv. faar Lön – endnu. Sigga kom, spadserende, ca 10½. – De körte ca 12. Jeg har været som Is over hele Kroppen idag! Og Huset er meget koldt.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

16 WEDNESDAY Dejligt klart Solskinsvejr. – Vejr. WEEK 47 320 - 45

8½ The – op godt 9. Gunnar kom henad 10.

10 Körte til Mogens efter Hostedraaber. Derfra efter Benzin m/„Saga". Paa Contoret Kl. 11.

Ringede i Bogga. Lovede hende hende Kl. 3.
Júlíus Ferdinandsson 89 p. 14/11; sendte ham Kort idag

12½ I Rotary. Sigurdur Samúelsson sagde mig, at Svend 77 kommer snart hjem! Björgvin Sigurdsson („Vinnuveitenda-sambandið") holdt Foredrag om sit Stade, – og det gjorde godt og flot. – Agnar Bjarnason er kommen hjem.

2½ Tómas kom til mig, og vi körte efter Bogga og til Landsspitalann til Svend 77. og Agnes, – begge har det bedre! Vi mödte Sig. Samú. professor og han mente Svend 77 kommer hjem efter 3-4 Dage. Körte Bogga og Tómas hjem, og henlede paa Vejen Tómas Sörenson i Bogahlíð. –

„Agratol" Dampskip, Fragtskib, spansk, er kommen til Færöerne! Godt. –
Lisa har faaet Hjælp! En ung Kone i Kópavog har været hjemme 3 Timer i Aften.

Ól. Arnason. Starfsfólksfél. A.Sv. vil give Ó.J. en „Ryggastol" d. 18/11, da han bliver 60 Aar.

Baldvin Jónsson: Mödte ham. By.f. har ordnet „Asinfélagið". Mindede ham om Laufásveg 22!

Arni t. ringede – Slappur.

7 Hjem. Jutte og Agnes vilde komme i Aften, men Lisa har været sløj. Kastet op, saa aflyste dette. Saa Del. Sjónvarpið i Aften. Der var ikke meget Hindt deri! L. op Kl. 10. jeg Kl. 12

John ringede. Lovede rense nogle af Syndurne i Morgen!!!???.

NOVEMBER 1966

WEEK 47 321 - 44 Sneet i Nat. Koldt til Morgen **THURSDAY 17**

9 The Op. 9½ Gunnar kom m/ Fisk

10¼ Vilde starte 126, men det lykkedes ikke! Geyminn var tom. Maatte spadsere til Contoret! Vilde have været til Garðs-Apothek.

Brev m/. Photos + div. Udklip + Foredrag efter Frode Rydgaard, + et venligt Brev fra Svend „i" Helga Falsten: Mødet skal indvies d. 21. Novbr. – i „Cimbria" i Aalborg.

Postfragtbrev paa de grönlandske Julekort.

Ringede i Gísli J. Sig., som lovede komme 1-2. og oplade Geyminn.

12½ Spadserede hjem. Mödte Blaka; hun har været med sin Mor i Skodsborg i Eftersaaret. Fruen har det godt.

1 Gísli kom, og koblede dótið sammen, – vi blev enige om at lade det være urört til i Morgen Formiddag. Viste ham dótið fra Kr. Falsten!
Gísli körte mig til Contoret. Henter mig 6½.

Den danske Höjesteret, har i Formiddag dömt i Sagen om de isl. Haandskrifter! Island faar, hvad Regeringerne i Forvejen var blevne enige om. Saa kan man trække et Lettelsens Suk –, hvad den Sag angaar!

10 Lodsedler i Sjálfst. f. Bil-Happdrætti.!

John i Slf. Skal til H. i Aften. Þórdís har Hagapest!

7 Hjem; Gísli (+ Sigurdur Rúnar) körte mig hjem, og G. satte Ladeapparatet i forbindelse m/ „Geyminn", og vil lade den være paa til 10½ p. 18/11 66. De körte straks hjem. – Jutte + Agnes kom paa Visit ca 8½. Coffe, Cognac, Sherry, Chocolade etc. og saa naturligvis – Sjónvarp fra Keflavík, som var ganske godt! Lisa op ca 11½. J. + A. körte Kl. 1. Varmen var meget bedre i Aften. Jeg havde aabent mere for Inntakid. –

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

18 FRIDAY Regn. Storm i Nat!

9 1/4 The. Fruen vaagnede först Kl. 9. Op. + var færdig, da Gisli J. kom 10 3/4, for at sætte 126 i Gang. Det gik fin
11 Körte til Gards Apothek efter Hjertedraaber + dir til Fruen. Derfra til Sandholt efter Kornbröd
Saa Contoret lige för 12

Olafur Árnason er 60 i dag. Skrev paa Listen fra „Starfsfolkið" (en pæningar stol.). Fra Alm. Tryggingar faar han Check. Kr. 20.000. –

12 Hjem i Lunch. Ringede til Bogga, + vilde kende til Hospitalet. – Svend S.J. svarede i Tlf. Han var lige kommen hjem fra Hospitalet – + var glad derfor. –

Magnus Sohg. ringede: Ny Serie Frimærker i dag (1800 Kr.) + én er kommen i Oktbr. (1400 Kr.).

De grönlandske Julekort kom idag (100 Stk) sendt fra Sadolin.

Linas Slippers kom idag fra Carol Chun.

Baldvin: Tómas vil tale med hum (B.). –

Ringede Tómas: Frú Agnes kom hjem i dag!
4 1/2 Bjerring saa op. Maler-arb. færdigt! Det bliver malet op. Rep. Chatol her:

5 Baldvin, Frú + Dabba körte mig til Ol. Árnason, 60 Aar idag
Flende fra Alm. Trygg. – og en Mængde, som jeg ikke kendte – kom der. Jeg overgav, med nogle velmente Ord, Ó. A. Check fra A. Trygg. Kr. 20.000. – + Starfsfolkið havde sendt O.A. en „pæningastol", som Ol. Thor. overbragte med en pæn Tale + „Skjal" med alle Navnene.
Kl. godt 7 körte Baldvin mig hjem. –
7 1/2 kom Gisli + satte den elek. Forbindelse til 126. G. kom ind + spiste med – + blev til Kl. 12.
Sveinn kom 7/9 Tiden, talende Chatollet, som var kört fast. Karl Helgi kom + hentede Gisli. Sv. Kr. körte som Kdig.

Karl Gjöf. 6/11. Kr. 225. – 4/1/67

Sne i Nat. – koldt. **SATURDAY 19**

L. vaagnede först 8 3/4, – da jeg var kommen fra Benene.
9 1/2 Gisli kom, da jeg var ved at drikke min The. Han tilbød at sætte Ladeapparatet paa igen i Nat.
Lina var meget ukærlig, da jeg spurgte om Tæppen foran Badekaret, – + det endte med, at jeg sagde, at jeg kunde lukke Munden, hvis hun ønskede at trække sig tilbage!

10 1/4 Körte til Utvegsb. + hævede 50.000 Kr. paa 7229. Saa spadserede jeg i slemt Före til S.R.N. + saa indsatte jeg paa Check. Ct. Kr. 40.000. – + tog 10.000. – til löbende Udgifter. Spadserede paa Contoret.

12 1/4 I Lunch. Fruen var mere afholdingseul! Havde ringet i Kördis + budt dem i Lunch i Morgen!
2 1/2 Kom Sv. + Si. + hentede Fruen i Dam kirken til Addis Söster + fórn (fan Sighvggsons Son) + Vielse. –

2 3/4 Jeg til Contoret.

Fik de grönl. Kort; + Slippers til Lina fra Carol. Hjortshøjen er til Læsning i B.4 i Eftm. Jeg ringede i Kördis, som var er O.K. De kommer i Morgen.

Ol. Forst. Lækna er 85 idag

7. Hjem. Vi var alene i Eftm. I Bad + til Köjs Kl. 12

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

20 SUNDAY › Next before Advent — Kedeligt Vejr. Regn + Storm — WEEK 48 324 - 41

8½ Ste Op. 9. Ringede Tómas. Vi enige om, at køre til Ness-kirke, + høre séra Frank Halldórsson. Jeg hentede T. 10¾. Som sædvanlig mange Gæster. Kørte omkring Seltjarnarnes + hjem med Tómas. Da jeg kom hjem 12½, var Þórdís, John + S. A. kommen. Tómas købte Blade paa Vejen, men glemte dem i 126. Jeg kørte til T. med dem, – men tog Inger H. med, + lod hende overrække Tómas + (T. fr. gr.) dem! S. A. fik Chocolade!

1. Lunch: H.-æg, fin Suppe + henkogt Frugt. Legede med S. A. Þórdís hjalp Lina. Hørte, at séra Árelíus havde holdt Udvarpsmesse om Storpolitik bl. a Vietnam etc. Han har ikke grant til „Land" i Jorden. De kørte ca 4½ (til Dyngjuveg) Lina hvilte sig, + jeg læste Bladene, – eller forsøgte læse dem.

7. Spiste til Aften. Ca 8½ ringede Sv. Si., + de kom ca 9. + vi fik Caffe Cognac D.O.M og Gin. Diskuterede Brylluppet igaar. Efter Vielsen var der C. P. Parti til Kl. 7, hvorefter „de allernærmeste" spiste Middag. Det forekom mig – + de andre – en lidt mærkelig „Bryllups-Middag". – De kørte hjem 1½. –

8 Ringede til Svend A. Han syntes have det godt. Paa Hospitalet havde han snuset op, at S. C. J. havde fremstillet et Middel mod „Kræmadrehiflin" som kunde forhindre, men ikke læge, dette. Det er ikke anerkendt, officielt, her, men S. v. 79 vidste, at John havde Prøver deraf, + ringede i J. –, som omg. bragte ham „Prøven"!

WEEK 48 325 - 40 — Veder styggeligt Vejr! Regn + Storm! — **MONDAY 21**

8¾ Ste. Var træt; først op 10½.

Haraldur H. bliver 65 i Morgen, + jeg havde tænkt at give ham en Bog, men John anbefalede Blomster. (havde aldrig set H. læse i en Bog!).

11½ Paa Contoret. Hefter pulveriseret Campfer til Lina.

Brev fra Inger H. (17/11) + de 3 Børn (ikke Bente)
" " Chemical, Check 207 modpriset (solgt 4/10.

12½ Hjem i Lunch. Lina fik „Heimhjálp" Kl. 1.

2½ Kørte m/ Lina efter Brød + Kalk. + til Blom + Ávexti + bestilte Blomster (i Kurv + 1 Fl. Ungarsk!) til Haraldur, som bliver 65 i Morgen, – + saa hjem.

3½ Paa Contoret. –

I Dag er det 63 Aar siden jeg traf Lína. –

Þórdís ringede + takkede for i gaar. John i „Kinn" i Aften. De var hos Ómi i Gaar Aften. –

6½ Hjem. Lina fortalte mig, at hun havde sagt Inger H. fra, hvordan Stína havde vendt Op + ned paa Kælderværelset, efter Árni havde gjort det nydeligt i Stand. Bragt Kurv for snavset Tøj, Vaskeballer + Stiger derind – „intethelfir": Det skulde være moderne!!! Jeg tvivler paa, at Inger har talt med hende derom.
L. op. Kl. 10. Jeg i Regnskab til Kl. 12. –
L. ringede til Hans om Fjernsynet, som ikke er i Orden; han var ikke hjemme

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

22 TUESDAY Taage, diset. Regn. WEEK 48 326 - 39

8½ Kl. Op. godt 9.

10½ Körte L. til Blom & Avortir for at se Kransen, som vi bragte der til igaar, efter den var pyntet! L sagde den var nydelig! Blomsterne, Pyntning & Körsel kostede Kr. 520.– Vi leverede Kransen og Flasken (Sardinkasse)!

Steingrimur Steindórsson bliver begravet idag. Han var Statsminister (Framsokn –). Lára Kóna (?) Davidsen siger han var gift Halvsöster over Inger! Det har jeg aldrig hört nævnt!! Hun hedder Theodora Sigurdardóttir.–

Carol Ann. Brev fra hende 14/11: Intet Nyt fra B.B.C. Ali's Broder – Bill (Refrigating) vil emigrere til New Zealand, efter Jul!

H. A. Jessen vilde være 81 idag.– Sendte hans venlige Tanker.

John ringede & foreslog, at han hentede Sig. B. Sigurdsson – fra Karitas & mig Kl. 5,– & körte os til Haraldur H. Sigurdsson for at gratulere ham med 65 Aars-dagen. Jeg saa Blomsterkransen, og den var nydelig pyntet. Der var kun os. Drak Caffe & Sjerri – John bragte mig Kvittering fra L'banken for Vexel af Agust Kristmann pr. 24/1 67 Kr. 24.000 + ditto af Myndamót 28/2 67 32.000.
Nu er det at haabe, at de bliver betalte!
John körte mig hjem godt 6½

7 Hjem. Hans Júliusson m/ Kone & Börn kom Kl. 8. Lavede Sjónvarpið & fik betalt Rest af Regningen.

Talte med Svend Aa., som har Utvarp fra Kbhvn. for at höre om Resultatet af Folketings-valget! Axel Larsen (gl. Kommunist) fandt 20 Mandater (havde 10) og alt i samme Haand,– modsat i Norge. Krag fortsætter med S.L. – Nej! Han fortsætter med Socialdemokratisk Mindretal.
Var i Regnskab til Kl. 12.

WEEK 48 327 - 38 Overtrukket. Sne, glat **WEDNESDAY 23**

8½ Kl. Op. 9½.

10½ Körte til Contoret via Vestbyen.

Baldvin: Huset paa Akureyri? Vi köbe Strandgaden? Vi gör Resten af Huset?

Bierring ringede & bød i Spilleaften i Morgen – men da skal D.D.S. have Spilleaften.

12½ Rotary. Gunnar Fredriksson talte om din Fonds, som er stiftet i U.S.A. & som bringer til at unge Mennesker fra Allverden kan faa Hjælp til Studieophold i U.S.A. Højesteretssagförer Páll S. Pálsson talte om Højesteretsdommen i „Handritamálið". Det var fikst; han talte uden Manuskript og gav et udmærket Billede deraf.
Vi sad ved 2 Mænd fra Landakirk Frelsen m/ Viggo Jessen derfra & mindedes Jessen, som var 80 igaar!
Ólafur Jóhannesson Lage var 85 Aar 20/11. Jeg gratulerede ham. Han fortalte, Steindór Einarsson, Bilmanden, var død 22/11.
Arni J. ringede; han lider meget af Forkalkning. Mindedes om Spilleaftener.–
Bierring ringede & vilde spille Torsdag Aften. D.D.S. har „Andespil" da; jeg havde bestemt at gaa der. Fik sendt Billetter idag?!
Rotary: Charsfest (begge Klubber) er Lördag 26/11, og jeg vilde have været der, men nu er der 1°
i Logen den Aften, & jeg maa vist möde der!

6/4 John ringede; havde gjort gode Kontrakter idag for Titan & I.C.I. Han sagde det var træt!

6½. Da jeg vilde starte 126, var den stop! Den har staaet udenfor, siden Kl. 11. Spadserede hjem i meget glat Före! Ringede i Ólafur! Han hentede den & kom med den. Fik fat i Gisli, som kom med Lade-apparat. G. havde meget travlt. Han er i Stjórn Kaupmannasamtökin,– & der forberedes Prisbinding & Lönstop! Til Köjs Kl. 12.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

24 THURSDAY Bidende koldt; overtrukket — WEEK 48 328 - 37

8½ Stue. Op. 9¼. Startede 126. Ringede i Ól. Árn., som vil sörge for nyt Batteri. Ringede i Gísli, som sendte Sig. Runar til at fra-koble Ladeapparatet. –

10¾ Körte vesten om til Contoret. Tómas var ved at fodre sine Gæs!

12½ Hjem i Lunch. Paa Contoret igen 2½.

Fru Ingrid Olsen: Lína har faaet Hanna Fríða til at skrive I. O. et Brev m/. Tak for i Efteraaret. – Da Fruen böd ogsaa mig til Middag, & L. handler bagefter, skrev jeg nogle Linier til Tak

Inger H.: Lína dikterede Hanna Fríða ogsaa Brev til Inger H.; som ikke er færdig! Jeg skrev I. H. & svarede hendes Brev, takkede for Grankyerte, som I. har sendt til Lóriens Grav, – for Breve fra Börnene, som har skrevet og takket for Ører, som de har faaet.

4½. Árni Árnason ringede atter idag! Havde været til Middag hos Datter & Svigersön igaar Aften har faaet Brev fra Fru Björg!

5½ Biering kom. Har faaet malet 3 Værelser plus Indgangen; det kostede Kr. 17.700. – Nu faar B. sit Chatol rep.: a/c betalt: 5000. – !

6. Ól. Árnason pröveде 126. Den startede.

6¼ John ringede: Lovede skrive Hambros for mig i Morgen Kl. 5. – Tilböd köre os til Hotel Borg Kl. 8½ (A. D. S.-Andespil). & det gjorde han. Der har sikkert været omkring 100 Gæster. deriblandt. Gr. & Sv., Börge Petersen & frú, Thyra Frú Jensen, Axel Kristensen & frú, Svend Skanbo. Vi blev anbragt v/. Gesandtskabsbordet, hvor 2 unge Mennesker repræsenterede dette. – Svend H. var der ikke, men han har været til Lunch i „Kronprins F." i Formiddag! Lína vandt „den store"; – alt komplet til Lunch! Gr. Sv., B. P. & Frú körte hjem til os (: m/os) Kl. 12½. – & Hjem etc. til ca. 2½. – Jeg fortalte om amk. Oplevelser!: 1916-17 + 18.

WEEK 48 329 - 36 Snesjap. Regn; overtrukket. — **FRIDAY 25**

9 Stue. Op. godt 10.

11½ Paa Contoret. Ikke meget oplagt!

Kort fra Liv 23/11. Hendes Broder, John Nelson, er död i Strandraer d. 21/11 & bliver begravet 25/11 – Bob har skrevet udenpaa Konvolutten!

12½ Hjem i Lunch. Blandt de gode Sager i Lunchen, som Lína sendt i Gaar Aftes, var der 1 Fl. Aalborg; Lína sagde idag: „Jeg tror, Jeg foraarer Svein den Flaske Brændevin"!

2½. Paa Contoret.

Baldvin kom: Han klager over, at det er meget vanskeligt at ryste Penge ind! Odder paa Akureyri vil faa Tilbud i „Götuhúsinu" i vort Hus; vi ejer Resten! Tilböd at lade en af Pigerne skrive mine Julekort. Han husker hvordan det gik ifjor!

Skrev Inger H.'s Brev færdigt
" Ingrid Olsen " m/ Tak. ogsaa L.
John " Hambros Bank div. & Check R. B. & S. £60/-/0
} sendt 26/11 (Kl. …)

Isl. Sjónvarpið -8-12. Frettenyndir, Godt.

7 Hjem. Spiste. Isl. Sjónvarpið. til 11½. Træt.

Guido Bernhöft ringede om IX i Morgen 3½.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

26 SATURDAY Sne + Sjap + koldt. WEEK 48 330 - 35

8 3/4 The Op. 10½.

Læste Brevene til F.O. + F.H. for Lina.

11. Contoret. Paa Posthuset med Brevene. Hjemberi rec. (Check £ 60.0.0) R. B. & Co., London.

Heitevatn Instruktioner fra Byen.

11½ Ringede i John. Var strikket af! Naaede John hjemme! Han havde lovet køre mig. Sat til Logen 3½, men Schewing stillede Kørsel til Raading tid, hvad jeg meddelte John! Er der „Lesfundir" i Dag?

1 Hjem. Bad + klædte om. Lunch. Ummm, Schewing kom 3¼, – saa hun. han maatte vente 5 M. paa mig. Det var IX° + ca 70 Br mødte. Arni Snævarr dirigerede. Sig. Sig. Sv. Sig. + Arent var mødt; den sidste i usædvanlig godt Humør! 7 Br blev forfremmet, deriblandt, Jón Mariasson + Lagen, Gentsen. Mødet varede 4 til 7. og Spisebordet til Kl. 9. Broderbæger. Arent Claessen gik pludselig til Pianist Gudmunden, satte sig paa Banken foran Klaveret – + de spillede firhændigt. – Det er mange Aar, siden han gjorde det, og alle Br. klappede!

Jeg bød Arent, Ol. Helgason, Otto Arnar og Jóhann Gunlaugsson paa et lille Glas hjemme, og vi tog afsted, men da vi passerede Laufásveg 40, stoppede Arent Bilen + stak af! Vi andre sad til Kl. 2, og da var ikke svaret fra Bilstationerne, – og de maatte spadsere hjem! De har sikkert faaet Bil paa Vejen. – Jeg var træt!

WEEK 49 331 - 34 Bidende koldt (7-8° Frost) Advent Sunday **SUNDAY 27**

9¼ The. Op. Ringede 3 Gange i Tómas. før jeg fik ham. (Apparatet i Køkkenet!). Tómas litla var der og Tómas stora, ætte ekki hvernig gengit!)

10 3/4 Kørte. Vejen om til Dom kirken. Sera Jón Auðuns, Salomons Templer! Hilmar F. kom + satte sig ved Siden af mig. Kendte ham først, da han havde taget Plads! Juletræet var kommen i Kirken. + der var en Mængde hvide Organtkerner paa Alteret. –

12¹⁰ Var Posthuset. Brev fra Börge Petersen (my Fødsels dag + Brev!) Hjem 12½

Spiste et Par 2 Aar gamle Ryper. Dinglede om til Kl. 3. Lagde mig. Læste + sov til godt 5. Lina oppe. –

John, Þórdis + J.A. kom 5½ - 7½. Lina forærede Þórdis en Del af Gevinsten i Fredags 24/11. Lina bød dem spise. De vilde hellere hjem med J.A.! Vi spiste et let Foder!

Lina op. 10½. Jeg læste til 12.

Biering ringede 1/6 Tiden + John svarede. B. vilde byde i Spilleaften, Mandag Aften. Da skal John i „Gimli"

John fortalte at Medicinen mod Kræftsvulster nu var anerkendt her, + at han John havde meddelt So. A. dette, som svarede: Men Du har vel flere Prøver! John havde spurgt So. A. om So. A. ikke havde Prøver af Badesalter, som John køber i dyre Domme? Svar: fá, men i Øjeblikket har jeg ingen! Det kan være sandt!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

28 MONDAY ○ Fint Solskin. Frost. Snedække.

9 Stue. Op. 9½.

10½. S. Sundirúðid efter K'vik Program. – ○

Körte til Effersey. Saa Nippet, at 126 startede ikke. Olafsen lovet my Accumulator. Paa Contoret før 11.
Rykker Brev fra Hamborg! Sendt [illegible] Hamborg [illegible]

Benedikte: Tak for Pengene. Glædelig Jul. – Kort.

12½ Hjem i Lunch. Lína gr. lille Dreng, som er et Par Maaneder gl., har faaet en Slags Tarmslyng, & dette lille Væsen skal opereres af Þórarinn, & paa „Hvíta bandið" Kl. 5 i dag.

2 Paa Contoret. Talte med Schiering & Þórdis – & endelig ringede John! Han henter mig 6½ i „Gimli". Sch. vilde ikke med i Gimli.

5½ Hjem. Klædte om; John hentede mig 6½ i „Gimli". Der var en 60/70 Mr. Uppl. til 1° var S. Jóhannsson fra Akureyri. Han var haardhægt! 0-0-0. Sv. Víkingur var i Salið! Da Optagelsen var Slut, blev jeg kaldt op til Alteret & S.V. holdt en lille fin Tale til mig & overrakte mig „Gimli Hædersmærke" & jeg takkede for denne Hædersbevisning!! Derefter holdt Guðm. Jónsson (fra Bifröst) Foredrag om Arbejdstiden! Bordet hævet Kl. 10, sunget & spillið til Kl. 11. – John körte Sveinn & mig hjem. Jeg var kommen i „Kan" Kl. 12. –

John leverede mig et Brev til ham fra S.C.T., som var meget rosende for sig, – & det glædede mig uhyre meget! Det drejede sig om Salg af Frysevarer til Grimsby o. fl. Et tysk Firma havde telegraferet et meget lavt Tilbud hen. John saa dette hos Viggo Maack & fik her tage Photostat deraf, som han viste Brit. Legation, der bekræftede dette til S.C.T., der gik med til at nedsætte Prisen, & John fik Ordren. – Saa ringede det tyske Firma igen til S.C.T. og meddelte, at en ung Mand fra dem havde telegraferet v.s.v., denne [illegible] Pris uden Tilladelse. – Og Brevet fra S.C.T. til John var en fuldkommen Compliment!

 Mægtigt Snefald i Nat. Maatte grave mig ud – og det lykkedes! **TUESDAY 29**

9 Stue. Op. 9½.

Der var saa megen Sne, at jeg var mere end 1 Time om at grave saa meget fra, at jeg kunde komme ud!

Blev hjemme i Lunch. Det var saa stille Vejr, at Sneen lagde sig paa Træerne. Haven var meget smuk!

1¼ Lína vilde til Steindór Einarsson (Motor-kongen.) (død 20/11) Begravelse i Domkirken, & det lykkedes mig at manövrere 126 ud, & köre L. til Kirken.

1½ Jeg paa Contoret. Ringede i Þórdis & Inger [illegible] John maatte ogsaa grave sig ud i Morges & kom ikke i Lunch.

Lína kom op paa Contoret, & lidt efter ogsaa Sigga & sammen gik de til N.O. i Varekøb. Medens de var her, kom John efter Brevet fra S.C.T. (Han skulde tale med London derom!).

Baldvin saa op. Talte herfra med Ól. Stefánsson om Hvid dis. Han tale m. Fredrik Magnússon om [illegible] –

Biering kom. Han talte intet om Spilleaften.

Hersia Jessen ringede om Bockums Adresse (som jeg lovede hende i O.D.S. fødselsdag, men havde glemt)

Ringede i Tómas. Han kom aldrig i Garðar R.K.

7. Hjem. John ringede; havde haft Telefonsamtale m. S.C.T. i London! Lína gr. lille Søn er paa „Hvíta Bandið" til Undersøgelse; ikke opereret endnu. Lína op Kl. 10. Jeg Kl. 12. Saa [illegible] & Sjónvarp. Satte Kl. 12 Bilen i gang, – & det lykkedes med Vanmødrum!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

30 WEDNESDAY St. Andrew Sol. Frost.

9 Stue Op. 9½. Forsøgte starte 126, men det lykkedes ikke; maatte spadsere til Contoret. Mødte Ól. Árnason, som havde lovet skaffe ny Geymir i forrige Uge. – Han sagde den var kommen og var i Kasse i Bilskuret! Hvorfra skulde jeg vide det? O.A. lovede klare dette i Dag.

12¼ Rotary. Den forenede Festaften med Rot. Rvk. + Arskurbæjar klubben i Lördag 26/11, havde været meget vellykket. Sig. Sammúlsen sagde mig, at han, som sidste Mand, var gaaet derfra Kl. 4½ a.m.!

2¼ Fra Contoret.

Gullfoss kom igaar med bl.a. Juletræet fra Osl. til Reykjavíkur-borg.

Var i Eftermiddag med Forberedelser til Julekortene, & skrev „Blad“ for hvert Kort. Det er ca 110.! Bare det var Slut!

Ól. Árnason kom med 126 (& den nye Geimir!) Det tog alligevel ca 5 Min. – før den startede! Vindues-rense-Værken, som jeg fik af John, synes uforanderlig. –

7 Hjem. Vi var alene. Varerne fra V.O. er kommen, & det var Meningen at skifte dem i Aften –, men de kommer først i Morgen Aften.

Har hverken hørt eller set John (& fordis) i Dag. Det er som om, at der er sparket i mig, – men jeg er jo ogsaa bleven altfor gammel!

Til Køjs Kl. 12.

Sol & mere Frost (6-8°) **THURSDAY 1**

9. Stue Op. 9¾; 126 startede, men det tog Tid.

10½ Kørte rundt om Byen & til Contoret; det var besværligt.

1ste Decbr. Frihedsdagen 1/12-1918. – Jeg saa i Alþýðublaðið en Artikkel om Bjarni M. Gíslason, med Tak til B for hans meget gode Assistance for at faa Haandskrifterne hjem.!

12½ Hjem i Lunch.

2. Paa Contoret.

3½ Kørte hjem efter Lina & med hende til Birkimel efter Livorne dót. Det var vanskeligt at køre, & Fruen var ikke hurtig, saa Kl. var 4½ før jeg kom igen!

Talte med Friðþjófur J. & bad ham medtage en Kuffert m/. to Bryst-skaler til Marie. Mura fra Lina, og & t. o. Kufferten tilbage med syltede Agurker fra Inger H. – Og saa fik L. ham til at købe et Armbaand til Sella. „Gullfoss“ gaar Lørdag. –

Baldvin saa op. Sterling Office skylder os ca 30.000 Kr for Branden i det danske Skib.

5. John ringede. Lovede ringe igen.

Begyndte skrive Julekortene!

7 Hjem. Sv. Sigga vilde være kommen i Aften, og dele dótið fra V.O., men de opgav det! Det var altfor koldt! John kom Kl. 9. & var til 10½. – Talte om „Logens Drift“! Boga havde lovet at ringe, – men det gjorde han ikke! Til Køjs Kl. 12. Bitterlig koldt!

7½ Sjana ringede & bød Frk. Kragh & mig i Caffe Kl. 8½ i Morgen; John vilde blive 80 d. 2/12 – og Einar Magnusson er 87 idag; Kort.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

2 FRIDAY Sol + megen Frost (10-15° !) WEEK 49 336 - 29

9¼ The Op. kenod 10. Körte godt 10½ Vestanom + til Cantoret Kl. 11. Megen Sne allevegne og "Skafler" mange Steder; vanskeligt at Köre. + saa er det en 8° Frost.

12½ Hjem i Lunch. Lina har faaet Blomster til Gjam i Aften. Stuen er koldt; der mangler Vand!

2. Fra Contoret. Ogsaa her er koldt.

Skrev Julepost!

John lover köre os til Fru Finger Kl. 8½.

5 Biering saa op ½ Times Tid.

6. Hjem. John kom 8¼ + körte os til Fru Finger. Her var hele Familien kommen sammen, + der var Barnebörnene, en Masse, ogsaa nogle "Bibber"; dem tror jeg ikke have set för! Jeg hilste paa Margrit, som ser ud, saa i gamle Dage, – men hun lever nu nærten udelukkende af Doktor-piller! Saa talte jeg naturligvis med Gjana (hun er ona sind!) Magnus Jok. Unnur, Ebba, Gardar, Hilmar, – + naaede saa ikke flere. Jeg fandt de Bil hjem ved 12 Tiden

WEEK 49 337 - 28 Vikhamt Vedur. Frost. Masser af Sne **SATURDAY 3**

Min Søster Bella er 80 Aar. Hun døde 1911.

8½ The 9½ Lina pakkede i Taske:
"Sjal Minne t. de Marie
Inger H. Parfume-Sprøjte
Elna –"–
Bente J. Elegant lugar Spikebagen
skrev Kort derved til Marie + Marie – og 5/12 Brev til Inger + bad hende hente Tasken hos Fridtjof fra Gullfoss. 8/12, + lade Marie give Minne til Sjal. Tak for Agurken + Kransekagen i Tasken til Rok"

11½ Körte jeg til Gullfoss dermed. Fridtj. kom Kl. 12; tog imod alt, + fik desuden fra "Bonbon" Kr. 300.– til Armbaand, som Lina vil forære Solle. Fridtjofur bød mig en Bjór, Nytaks. Felix fik 3 med.

12½ Hjem derfra i Lunch. Denni kom + hentede Tomme Kasser + alle gamle Blade i "Bremu" hos Sv. + Sd. – Havde jeg vidst, at Denni vilde komme, havde jeg ordnet dette i Forvejen! Nu vilde de dirigere!

Skrev paa Julekort hele Eftm. + Aftenen. (Paa Contoret Kl. 4 efter Kortene) –

"Hringurinn" fik laant "Hm. Trygg." Afgreidssal Lördag Eftm., Söndagen til "Bazar". Vikhamt Vedur!

Denni fik 3 Kg. Kartofler til Fragtgjamle hos L. + K.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

4 SUNDAY 2nd in Advent — Samme stygge Vejr. — WEEK 50 338 - 27

9¼ Stu. Op + i Bad.

Ringede i Tómas; baade han + Agnes slöjo. 126 er ikke i Orden, bl. a. virker "Vinnukonurnar" ikke, men jeg hentede nu alligevel Tómas godt 10½ i Hallgrims-kirke, hvor séra Lárus Halldórsson (frú ?) messede; han er god. Det var meget ubehageligt at köre, baade var der Masser af Sne paa Gaderne + saa sneede det meget dasúden [?]! Körte Tómas hjem + saa til L. 22.

12½ Spiste. Hele Eftermiddagen skrev jeg Julekort — det gaar sent!

5 Kom Sigga + Sveinn + spiste med os.. Sigga var meget forkölet + havde faaet Tannaglin [?] — og saa maa man vist ikke smage Vin, men det vidste Sigga ikke, + vi fik Øl + Snaps med Maden, med det Resultat, at Sigga maatte lægge sig et Par Timer! Og saa fik jeg Lov til at skrive nogle Kort! Sigga kom paa Benene igen — + saa Resten af Sjónvarpið. — + de körte ca 1.

Guðrún Samúelsson ringede + takkede for nogle skönne Roser, som jeg havde sörget for at sende hende 13/9 — Einvar Sams Fødselsdag, da 70 Aar! Hun har det godt — + faar Lov til at beholde Lejligheden.

DECEMBER 1966

WEEK 50 339 - 26 — Fortsat slemt Vejr. Sneet meget i Nat. I gaar efter var det Tö. I Morges Frost. — **MONDAY 5**

8½ Stu. Op 9½.

Der skal være Aðal-Ráðs Möde Kl. 12 i dag. Schering ringede, at han vilde hente mig 11½. Vejret + Föret forfærdeligt. Han kom. Eir Bergþóra var med — til Sund höllin [?]. Alle vore mödte: Ásg. Ásg, Árni Snævarr, Viglundur, Sv. Sig, séra Jónas [?] Jóhannsson, Eliás H. Arent, Otto Arnar, + vi 2 Schering. Og desuden Sveinbjörn Frímann, som har Lovet Overtage Eggert Kr. fol. [?], som Oddviti for Fjarhagsráð. Ásg. Ásg. bød ham velkommen, + Sv. F. svarede — tilföjede, at han havde i Grunden ingen Tid dertil! H.f. Hamri [?]: Björn Sveinbj. valgt til O.M. i Hamri: Ól. Helgason: Vara Oddviti Stjórnarráð. Brasilien Storstilke [?]: Gerir Ísland hans Sekretær [?] Hædersteign [?] til fh. r. O.M. ?.

Mödet Slut godt 2. Otto Arnar, Scherings + jeg ventede paa Scherings Bil til Kl. 3. (Förets Skyld) Jeg hjem. Lagde mig en god Times Tid.

Imedens kom Villi + Bitten [?] fra Kópavog i Skjól for Vejret, men jeg saa dem ikke! De har solgt deres Hus for 1.6 Mill Kr. Udbetaling 1.2 M + desuden en Grund ved Hansl [?]. Han vil fuldende et Fiskehus i K. og leve af, at leje det ud.

Inger Hjelmar: skrev hende om död i 5 m/ Fridþjófur. —

Jeg i Kortene! Sigga kom ca 5 + hun hjalp mig skrive Adresserne paa Konvolutterne! Sv. kom bag efter (i Sjónvarp). De var til henad 12.

John fik III° i Aften, + jeg vilde naturligvis gerne have været med, men Vejret var forfærdeligt — + Udrigt [?] til værre! John ringede 4½ + vilde tage mig Kl. 5½, men hvordan bliver Vejret i Nat? Saa jeg bler hjemme! John ringede 10½ — da det var Slut; Var ved at köre hjem. Erlendur E. tog John op. (Sv. Vikingur var i Útvarpið m/ Dagen + Vejen i Aften, — men formodentlig fra Stálbörd ?)

Lina + Sigga havde udtaget Varer fra V.O.p. 1 for Kr. 2520.⁰⁵ + de bler delt i Aften + S. S. fik sit. Sveinn betalte mig Kr. 1096.⁶⁰

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

6 TUESDAY Samme tasede Vejr. WEEK 50 340 - 25

9¼ Stå. 10 Op.

Ol. Arnason ringede, at nu kunde han faa 126 repareret i Kopavog, i vilde hente den! Han kom efter den ca 10½, & han hede mig paa Kolum til Contoret. – Og körte mig i Lunch godt 12, & hentede mig igen Kl. 1 til Contoret. –

Skrev Dagbogen for sidste 4 Dage.

Þórdis talt m/ Lina; vilde vi kom i Aften med i Morgen-Aften!

Styr-fund i Alm. Trygg. Alle kom, undtagen Gunnar Einarsson. Baldvin vil rejse t/ London for Opgör (endeligt!) med Sterling Office (Narfi!). Kjaftefundur om Told-Svindel om Möbler & meget andet af samme Tönde! Jeg hörte desværre lidet af det. B vilde pröve „Baldur Blanki" til at samle nye Assurancer! Baldvin flyver Fredag direkte til London.

6 John – har jeg intet hört fra i dag. Desværre! Vilde have sendt mange af Kortene, – men mangler Frimærker; saa mangler dines Skrivni derom!

Ol. Arf. efter 126. – i Orden. Benzinlaus! Hjem.

John. Joan Worrall sender Julekort. O

7. John kom, medens vi spiste. Han var tilfreds med i Gaar Aften! Stak af igen 8½. Lina har accepteret spise hos J. Þ. i Morgen Aften. Jeg skrev nogle Kort. I Seng Kl. 12

Inger Hjelman sendte Brev (Tarkm, Gullfoss)

DECEMBER 1966

WEEK 50 341 - 24 Tövejr & stærk Blæst. Först slemt. WEDNESDAY 7

8½ Stå. Op. 9.

10 Körte jeg Lina til Bernhöft & Kilde Lind, Bergst. da jeg kom der, var jeg tör for Benzin. Ringede i Sverrir (O. A. ikke der) Han kom med Vand (til Rafgeimin!) og i næste Omgang m/ 1 Dk. Benzin. Hjem L. 22. & paa Contoret. John tarer komme med Kort etc. Kl. 2. – & det gjorde han.
12 Efter Benzin (v/ Sögu) &
12½ I Rotary. Dr. Árni Arnason commenterede danske "svenske Maanedsbrev". Derefter talte Bjarni Guðm. (Bladamadur) om det nye Tyskland! – & mente ingen Fare for ny Nazisme! ? ?

Hjem L. 22. & paa Contoret. (Tarkm - dame dirler).

Gennemgik Kortene; mangler Frimærker

Jule-kort fra Bob. Cecchi & Lyla Jacobsen.

6 Hjem. John kom 6½ & hentede os hjem i Middag. Haraldur & Oddi var der. Vi havde det hyggeligt & godt, fik god Mad. (Þórdis er en fin Husmoder!)
John körte os hjem godt 10½. Vejret var fælt, som det har været hele Dagen. – Jeg var i Köket til Kl. 12!
John körte H. O. hjem bagefter

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

8 THURSDAY Frost. Sne + Storm.

8 3/4 Stå. Op. 9 1/2. Gunnar kom.

10 1/2 Til Contoret. Fast i Sneen v/. Hotel Borg. Ó. J. hjalp mig ud.

12 1/4 Hjem. Lunch

1 1/2 Paa Contoret igen. Hele Dagen i disse velsignede Kort!

4 Schering saa op.

Tómas ringede.

5. Baldvin kom til Farvel. Flyver i Morgen tidlig til London. Klagede over Knuff!

John ringede. Vil til "III" i Aften.

"Forenede" holder Cock-tail etc. Lördag 10/12 Kl. 4 i Kronpr. Frederik – i Anledning af D. F. D. S'. 100 Aars Jubilæum – & jeg blev budt!

7 Hjem. Gik fra alle Kort til U. S. A. + Europa. Sender dem i Morgen. Læste bagefter til Kl. 12.

Agnar Klemenz sagde i Gaar i Rotary, at der var Afslutnings-Möde i "Komitéen til Indsamlingen til Minde om Stefanía Gudmund." & Anledning af Paul Reumerts Bog om hans Bog: han forærede, hvad kom ind for Bogen til Minde-Legat om S. G.) Der er indkommet ca Kr. 60.000.- & Mödet er i "Iðnó" Kl. 2 i Morgen. Fra L. & Co. Kr 2000.-!

 Frost. Blæst. Men nu er Solen! **FRIDAY 9**

8 1/2 Stå. Op. 9 1/2.

10 1/2 Til Contoret. Paa Posthuset med alle færdige Julebreve ca 54.-!

Baldvin fløj til London i Morgen. – Der blev ringet til ham fra Hornafirði, da han var ved at gaa op i Maskinen?

"Verzlunarráðið" begynder paa C. I. Mandag 12/12 paa Laufásveg 36. (C. O. & Baldvin) Jeg rasede Brian at komme istf. Baldvin.

12 1/4 Hjem i Lunch.

1 Körte L. efter Hangikjöt. & Julekort & saa hjem.

2 Til Möde i Stefanía G. Torfi Hjartarson meddelte, at han havde samlet over 50.000.- Kr., saa Agnar Kl. Meddelelse om 60.000 ialt passer ikke! Jeg afleverede 1000.- fra K. K. & 1000.- fra mig.

4 Paa Contoret. I Julekort.

5 Biering kom. Henny ligger i Forrøg?

6 1/2 Hjem. Der skulde være Udsendelse fra Tel. Sjónvarp. i Aften; det var mislykket hos mig! Jeg hörte "Talen", men der kom intet Billede! Det var godt hos John, & jeg ringede i Gisli J. & der var Billederne meget svage. – J. sagde mig, at V. B antagelig i Morgen sælger Bryggjuhúsið (fra 14 til 20 Millioner?), og vil saa fra Gisli ud 1ste Januar! Han har 3/M. Opsigelse! V. B. har haft Grund til at sige mig fra 3/400.000 i Renter!!!

"Ol. J." hentede min Elliða-Hyrk idag for Aaret 1966. Den var Kr. 52.972.-!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

10 SATURDAY Klar Frost + Sol! WEEK 50 344 - 21

8½ Stod. Op. 9¾.

10½ Körte til S.R.N. Lagde ind Kr. 52972.- ÷ 10.000.- til C.O., Saldo Cr. 75520.51. (i S.R.N.) Glemte betale for Kirkegaarden!

11¼ Paa Kontoret. Var i Julekortene!

ca. 4 John körte mig ⁶/₁₆ i „Kronprinds Frederik" hvor der var C.T. Party i Anledning af D.F.D.S.'s 100 Aars Jubilæum. Dette Selskab har ladet besejle Island siden da. Der var mange Mennesker ombord. Bl. a. Sjávarmála-rádherra, Eggert Þorsteinsson, Jón Mariasson, Svanbjörn Frimannsson, Bankastjóri, Torfi H. Tollstjóra o. m. fl. Der var et mydeligt Bord med al muligt Kraas, + selvfölgelig fik Gæsterne, hvad de önskede af vaade Varer. Sv. H. var der ikke, dog han havde sagt t/. Capt. Bjarnason, at han vilde komme; han var her (i Kr. Fr.) igaar til Lunch. Jeg sad længe med Rosenberg, + da „Kr. p. Fr." skulde sejle Kl. 8., synes vi (R. + jeg), at det var passende at forsvinde Kl. 7. Vi spadserede til Steindór efter en Vogn. Jeg gik ind til Gisla, medens jeg ventede paa Bil. — Og G. havde Nyheder! „Loftleidir" + V.B. overtaget Bjórn, havde været der i Middags, + var enig om Salg + Köb af „Bryggjuhúsið" d. 31/12 — og G. var glad ind paa at flytte i Jan! Jeg sagde G., at havde han skaft mig ved Siden af sig, da Afgörelsen blev truffet, var Resultatet ikke blevet saaledes! G. tænker paa, at gaa mere over til en gros Forretning i Elek.! Han kan faa god Plads hos „Joh. + Smith" i Bergst.strati for 87 Kr. pr. □ M. (i Byen koster det op i 7/800 Kr! — Rosenborg körte mig hjem.

Ringede i Sv. H: Han sagde, det var rigtigt, at han havde lovet komme, men det passede ham bedre, at blive hjemme! Han önskede heller ikke komme til mig i Aften!

L. gik op Kl. 10. Jeg i Bad 11½.— + saa til Köjs.

I Útvarpið i Aften var meddelt om, Loftleidir Köb af Bryggjuhúsið!

WEEK 51 345 - 20 Samme Vejr, men mildere! 3rd in Advent **SUNDAY 11**

8¾ Stod + op. Jeg havde i gaar Aftes aftalt med Tómas at gaa i Landakots-Kirke idag Kl. 10 — + det gjorde vi! Det er saa forskelligt der + i de andre Kirker, at man har vanskeligt med at fölge med! Körte Tómas efter Blade + saa hjem. Jeg var kommen hjem ca 11¼!

12½ Spiste vi. Jeg var i Julekortene til Kl. 3., saa lagde jeg mig, — + Kl. blev 5 för jeg kom paa Benene! Det viste sig, at John + Familie var kört forbi imedens, men vilde ikke komme ind fordi her var mörkt! Jeg fortsatte med Kortene til Kl. 10. Og saa Sjónvarp til 11½ — saa stak jeg til Köjs — Det er et forfærdeligt trættende Arbejde med disse Kort, — naar det skal göres saaledes, at man selv er nøjen tilfreds dermed! Jeg kan godt forstaa, at det gik galt i fjor, — + da var jeg dog 1 Aar yngre!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

12 MONDAY • Begyndende Tøvejr!

WEEK 51
346 - 19

8¾ Stod Op. 9½.

10½ Körte jeg L. efter Mælk & i Kiddabúð.

11¼ Paa Contoret! Hjem i Kortene!

12¼ Hjem i Lunch. L. fik „Húshjálp" Kl. 1.

1½ Paa Contoret: I Kortene til Kl. 4½. Saa til S.R.N. & betalte Kirkegaardsregningen Kr. 429.-

Hjem & pudsede mig op, – & saa i Verzlunarmanna húset til C.P. Der var en Mængde Mennesker, bl. a. Tentfield, som jeg vekslede nogle Ord med, men ellers kendte jeg de færreste! Det elektriske Lys var forsvundet, da vi kom – i en halv Time derefter. Árni Árnason var der; jeg talte med ham. Han havde det ikke godt, & var meget forpint af Forkalkning! Kristján Gíslason, som er V. R.s Formand nu sagde nogle Ord. Talte ogsaa med Birgir, hans Broder! Guido Bernhöft & körte mig hjem, de paa Skridt godt 7. Det blev nævnt, at Páll Stefánsson & hans Kone f. Proppé, havde testamenteret Húset til Verzlunarmannafélagið. En flot & god Gave. Talte ogsaa med Halldór Jónsson, Hafnarstræti. Kendte ham ikke.

Spiste. Jeg drak knap 2 Sjússer! Men de maa have været stærke; jeg følte det, som om jeg havde faaet 20!

John ringede, medens vi spiste. Jeg ringede til ham bagefter. Han havde ikke faaet Skrivemaskinen fra Hf. – & jeg körte paa ham, at han havde ikke agtet sig at komme i Aften! Jeg sagde J., at jeg øjensynlig kom højst op som N. 2, men sædvanlig som 6-7-8 o. s. v. Jeg sagde John, at jeg havde rost ham overfor Jón Gíslason, skólastjóri V. Sk. Íslands. – & det syntes han vare glad for!

Þorvaldur Guðm. var i V. R.s C. P. Parti. Han sagde mig, at „Loftleiðir" havde betalt 16 Mill. Kr. „paa Bordet" for „Byggingarhúsið". Jeg mindede ham om V. B.s Sygdom over for mig! Han vilde arrangere, at Stjórn V. B. –, jeg mindes! !

WEEK 51
347 - 18

Mellem Frost & Tø. Blæst, tørt. **TUESDAY 13**

9 Stod op henad 10.

Lina havde smadret den ene Stang paa sine Briller, og jeg var med dem i Brillebúð vis-a-vis Dómkirkan. Den unge Mand, som var der, erklærede, at Stangen var brækket, & han henviste til at ansøge en Guldsmed, om Hjælp. Det er forandrede Tider!

11 Paa Contoret & i Kortene! John kom godt 12. og skrev Konvolutter til Resten af Kortene her paa Contoret. Bød ham paa kogt Torsk! Nøjsten.

12¼ Hjem i Lunch. L. körte til „Hjarta", efter Æbler & Gryne, – fik en med til Contoret!

Biering ringede efter Otto Arnars Adresse –, og kört efter ringede Otto, & takkede for Blomster til hans Fødselsdag 10/12.–

Klarede & sendte – de fleste Julekort!

1. Ringede i Svend°7. Han havde været her med „Lögleiðing", Det var i gaar Aftes! Han er bedt til V. R.s tredie C. P.s Party. Svend sagde, han syntes det gik fremad! Men han har f. Eks. ikke røget i mere end 1 Maaned.!

7 Hjem! John kom ca 8 til godt 10; han havde ikke faaet sin Skrivemaskine, saa vi kunde ikke klare „Julekort-business-en". Han fortalte en hel Del fra „A. S." h/f. Concernen. & jeg var „flabergasted", som John Fenger vilde have sagt! Til Køjs Kl. 12.

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

14 WEDNESDAY Mere Blæst, Tö, Overtrukket. WEEK 51 348 - 17

8½ Stod Op godt 9.

Frits Nathan vilde være bleven 83 i Dag.
Blev s hirn!

10½ Körte til Hans Juliusson Kragh i Shoppen og bad ham undersöge ind. Sjön vargud. Der kom kun „Talen", men intet „Billede" i Onsdag – Fredag!

11 Körte til Contoret. Mödte Frü Aslaug Agüstd. venlig, som sædvanlig!

12¼ I Rotary. Hafnarstjóran holdt „Jomfrutale" om „Havnen i Rvk. Det var godt. Med Tómas som sædvanlig; han talte intet om „Rolfs" belgiske Øl", som vist kom i dag! Fulgtes med Hafstein Bergþorsson.
derfra
Ásmundur G. fik Brillerne til Reparation.

Ringede til Arna A. Svarede ikke

Bjering kom. Han var i 9 Aar i Stjórn V. F., hans Svigersön er Kontorchef der – men han (H B) er ikke budt i C. Z. Partierne!

Form. Gudm. bad mig, efter Höskuldurs Tilladelse, i Lunch paa Mandag i Holt: 19/12. Kl. 12
V. O. sendte Frugt & Uspinger hjem (for Si. Si. & os).

7. Hjem i Mad. Straa efter kom Agnes & Fulle. Fulle skrev Kort for Lina. Jeg sendte dem for Selskabet, & Agnes (& tilsidst jeg) saa det nd. Fjernsyn, som ikke var godt. Hans kom ikke & laaned Apparatet!!
Denni ringede: Han skal först til Burfell i næste Uge. Han & Adda vilde vist se os, i Morgen Aften, da Denni bliver 30., men jeg havde bestemt gaa til VIII. da. Sr. & Si. tager sex Fruen med. A. & J. körte Kl. 11. Jeg op Kl. 1.

DECEMBER | Thu 1 Fri 2 Sat 3 Sun 4 | Mon 5 Tue 6 Wed 7 Thu 8 Fri 9 Sat 10 Sun 11 | Mon 12 Tue 13 Wed 14 Thu 15 Fri 16 Sat 17 Sun 18 | Mon 19 Tue 20 Wed 21 Thu 22 Fri 23 Sat 24 Sun 25 | Mon 26 Tue 27 Wed 28 Thu 29 Fri 30 Sat 31

WEEK 51 349 - 16 Godt, temmelig klart Vejr. Frostløs. **THURSDAY 15**

8½ Stod Op godt 9.

10½ Körte L. til Gisle, Fik Lampestæn til Hallen, Tærn Brandrist, & Skærm til Standlamper. Saa købte vi 2 Væglamper til Denni; Gisli gav L. en Juleblyant. L. vil sende Klein en Blomsterbord, som tak for Muligheden med den store Gevinst"! Og hun var med en Kransebaand til Blom & Ávextir, for at paa den pyntet, saa körte jeg Fruen hjem! Og fra Contoret. Mödte Schøning, & lovede ham at skaffe Bil i Aften.

12½ Hjem i Lunch. Skrev Kort til Denni m/ Lamperne,

2 Paa Contoret: Julebrev fra: Carl Lund, Hans Willersl., Martin Skov, Th. Egmose,

Sendte Ensomme Gl. Venn 50 d. Kr. (Check 11/8. 67074)

5 Johs kom. Fik ham til at köbe Frimærker (i Langholt: Posthuset i Midtbyen blokert!) Han kom med Kort, som kan bruges til Register for Julekort. –

5½ Hjem. John lovet köre Schøning & mig til Logen VIII: Kl. 6½. Han & Jördis arriverede da. Der var 50/60. Viglundur dirigerede de 7, som blev forfremmede, & gjorde det nydeligt i alle Retninger. (Árni Snævarr kan gaa hjem & lægge sig!). Sira Gudm. Sveinsson var bl. de forfremmede; & han takkede. Meget videnskabelig! Og det gjorde ogsaa sira Sr. Vikingur i sine Sporet. Jóhannes, men det var godt! J. J. fortalte mig, at han ikke har det godt. (Prostata!). Viglundur & körte Sch. & mig & ? hjem Kl. 11. – Lina var hos Denni (som er 30 Aar i dag) Sr. Si. kunlede & bragte. Hun kom godt 12. –

Magnus Andersen döde i Nat.

JANUARY | Sun 1 | Mon 2 Tue 3 Wed 4 Thu 5 Fri 6 Sat 7 Sun 8 | Mon 9 Tue 10 Wed 11 Thu 12 Fri 13 Sat 14 Sun 15 | Mon 16 Tue 17 Wed 18 Thu 19 Fri 20 Sat 21 Sun 22 | Mon 23 Tue 24 Wed 25 Thu 26 Fri 27 Sat 28 Sun 29 | Mon 30 Tue 31

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

16 FRIDAY Mildt - Overtrukket, næsten frostfrit _ WEEK 51 350 - 15

10 Stue! Op.

11½ Paa Contoret. Mit Bilstæði var skjaelit! Kom 126 bag m/ Odd. Fellows. Føret glatt, vanskeligt at gaa!
Baldvin ventes i Morgen hjem.

Stigur ringede + bød i Hangikjött 1ste Juledag Kl. 7½. Svend + Bagga kommer!

12½ Hjem i Lunch.

2. Til Kjartan Gudm. efter Linas Briller. Kostede?

Hos Rakarann + — blev expederet!

3. Paa Contoret.

4. Árni Árnason. Ringede til ham, og han var hjemme. Har det ikke godt! Han er ude hver Dag, + er glad for at have faaet Familien hjem.

Björn Gud~~mundsson~~ kom, medens jeg talte m/ Á.Á. Han gaar i V-Bøger + Lundbergs hver Dag. Talte om Gísli J. - Og Einars Son!

5 Þórdís ringede. Alt O.K.

6½ Hjem i Mad. Hans kom + saa paa Sjónvarpið - + saa var det i Orden. Ful. Udsendelsen var ganske fix i Aften, - + vi glodede paa det til + 11.

Har hverken hört eller set John i dag!

WEEK 51 351 - 14 Lidt Frost, let skyet fint Julevejr. **SATURDAY 17**

9. Stue. Op. 9½.

10½ Kørte L. til Bernhöft + Kidda hin. Hjem + gay paa Contoret 11½. Min Bilplads var skjaelit! Ringede i Gísla efter Lyns-pennar. Lunch Kl. 1.

12¼ Hjem i Lunch. Karl Helgi kom med dótið fra Gísli. Anita kom paa Jólaboð! Asgeir i Spítalann til efter Julen. Lina bad mig skrive + ~~D~~ sende Kort til Ingrid O. + hendes 1½ Søn - + det gjorde jeg. -

1. John ringede. Han skal køre Damerne i Julebíó. + mener komme til mig Kl. 4 c.?
John kom 5 - 6½ + skrev de fleste Adresse Kort. Kun efter de danske ca 45, som han skriver hjemme i Aften..

7 Hjem i Mat. Lina ved at pakke Julebdót - Blomster-, dallar. + Bad Kl. 12 + i Seng.

Jeg skrev 3 Breve for Lina. Ingrid Olsen. Jens Skovbogaard Olsen + Rosengaard Olsen + sendte dem.

Skrev Julekort + Brev til Hjalmars. + adviserede Coupons (Oblg.) pr 1/1 67

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

18 SUNDAY 4th in Advent Frostbidt – Snebyger.

9. Stue. Ringede i Tómas & vi bestemte köre til Hátúnsgskirke, séra Árngr. Jónsson & adstoderes. som har forbedret Gudstjenesten med at indföre de Ritualet med den katolske Ceremonier, som jeg kan ganske godt ved, d.v.s. – noget af det.! Körte derhil 10 3/4. – Saa der frú Ásborg Sigvald., Dr. Bjarni Ben & frú, & Biskup Sigurbjörn, som er lige kommen fra England (Canterbury) Körte T. efter Aviser – & hjem.

12½ Spiste. Med diverse Julevarer. Saa lagde vi os et Par Timer! Jeg klædte mig om til Logen. Sr. & Si. kom for at hjælpe Lina med at arrangere Julegran i Stuerne. Satte Juletræet paa Fod. Pyntede Blomsterdalleri etc.

6½ Kr. kom John for at hente mig til Julefagnaden i Mimir "Gimli". – Og lige för kom Svend T.J. Han ryger stadig ikke, men han fik en Sprøjt! Han havde "noget" paa Samvittigheden, – hvad ved jeg ikke!

7 I Logen. Sv. Vikingur, Möller, Schering & Elías var der, & ialt ca 100 Br. Séra Jakob J. holdt Juleprædiken. Möller talte bagefter, – saa blev Julelysene tændt. – hver Br. holdt et Kerte-(Stearinlys) & sunget Salmer. – Det er Meningen med disse lys – at tænde Julelyset hjemme hos hver Br. Ved Bordet talte Sveinn Vikingur & Möller. Bordet slut ca 9½. & straks efter körte John mig hjem.

c. 10 Hjemme, Sv. & Si var her stadig i Arbejde! John körte til til Contor, – & kom igen ca 11½. – Vi fik et Bæger, – & Kl. blev ca 1. för de tog afsted. – Hanna Frida ringede – & kom; efter hvad?

MONDAY 19

Sov meget daarlig i Nat – & vaagnede Kl. 6 – & sov ikke derefter!

9 Stue. Laa til henad 11. Der blev ringet fra V. Banken, & mindet om Lunchen Kl. 12.!

Denni ringede; han var ikke i Logen igaar! Han var ved at köre til "Búrfelli", & skal arbejde der til 23/12

12 Var jeg i Hotel "Holt". Der var Forv. Gudmundsson – hidt efter kom Höskuldur, Egill Gúttormsson, Magnús Brynjólfsson. Vi fik en udsøgt Lunch. Og saa begyndte Debatten; hvori alle deltog & den varede til ca 2½. Der er ikke den ringeste Udsigt til andet end "Kold Business"; & det betyder, at jeg faar intet. –

Hjem & straks efter paa Contoret. Julekort fra: Magda Friis, Anni Brandt, David Sinclair, Erik Schacke, Betty John Aitkenn, & Inger Hjalm

Takkekort fra Bev. G. Waage – Chokolade. –

Kaia Jensen er 73 idag. John kom 5½, og bragte en Skaal m/ Blomster & Gran til hende

Baldvin saa op. Han vidste ikke at V. Banken havde solgt & Loftleidir købt "Bryggjuhúsið". –

7 Hjem. Spiste. Ringede i Svend T.J. Han vilde ikke noget særligt i Gaar Aften. Kun aflægge mig et Besøg! Gaar stadig til Undersøgelse paa Hospitalet, men faar intet at vide! Ryger stadig ikke, men drikker Whisky!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

20 TUESDAY Sne - Sjap, overtrukket - væmmeligt Vejr. WEEK 52 354 - 11

8½ The. Op Kl. 9.

10. Til Agnes Tómasson, som er 59 i dag, med en Skál som Lina havde pyntet med Hyacinther, Gran o.s.v. meget smukt; Fruen var pyntet til at tage imod Gæster! Jeg drak en C.I. Tómas var ogsaa kommen

10½ I Vinverzlunin. Gudm. Halldórsson skrev ned Ordre for Kr. 40940.- (Check 56465). Jeg bad G. H. om en Cigar, men han havde ingen! Lovede sende dette 21/12. - 9-10.-

12 Et Öjeblik paa Contoret.

I Lunch. Laste Tæt til 1½

I Fossvogskirke til Magnus Andrésson Begravelse. Kirken overfuld! Jón Auðuns jarðsöng!

3½ Hjem (i et mobbydeligt Vejr) Skrev Kort for Fruen til Klein m/ Tak for den store Gevinst, som Bl. A. sender K. 23/12. - Interessant med om „store Möjbunker". Og saa Slut. Jeg kan gaa!" Og Fruen er 83.!

Julekort fra: Frú Bjerg. (Karl 50. 23/11) Frú Sopró- Jensen, Maglemose ny 1. Hilsen. vil gerne paa Photo- Viggo skulde lægge Gran paa Bjørg Jens' 11/12.! Ogsaa i fjor!) Egilsen, Freddie - Lóstu, Lewisohn (Salmon) Alfred. Edith Jensen, Miss M. Meikle, Jørgensen. Frú, Inge - Sör, - han er i Syd Vietnam! Asta Thomsen, Heise - Rasmussen. (via Sønder Strømfjord!) — og saa fra Vergl: banken!!!

Baldvin kom med Brev fra Hambro (Garanti for £25000/.- til Sterling Officer (Narfi) m/ Garanti B. B.! B. B. forlanger personlig Garanti fra Stjórn A. K.!

7 Hjem. Mad. Lina i Julepyntning! Ringede i Snerd A. - han kom Kl. 9. til godt 12. Kun Wisky - intet Tobak.-

John ringede Kl. 8. hjemmefra, men skulde i Byen; bad ham faa hos Fridr. f. 1 Kg Brum kager 1 Glas Syltetøj 1 Gl. Lever - 1 Guldhornbrand; — 9 han kom m/ alt en 10.- Saa er alt kommen til Skibs! Hvad sagde Hansen!?

DECEMBER | Thu 1 Fri 2 Sat 3 Sun 4 | Mon 5 Tue 6 Wed 7 Thu 8 Fri 9 Sat 10 Sun 11 | Mon 12 Tue 13 Wed 14 Thu 15 Fri 16 Sat 17 Sun 18 | Mon 19 Tue 20 Wed 21 Thu 22 Fri 23 Sat 24 Sun 25 | Mon 26 Tue 27 Wed 28 Thu 29 Fri 30 Sat 31

WEEK 52 355 - 10 Samme herlige Vejr. Meget glat.! **WEDNESDAY 21**

8½ The. Op strax. Ventede paa Forsyningen fra Austur- ríkinu til 11½, - men den kom ikke!

Símamenn kom, flyttede Klokken i Borðstófan, saa man kunde höre den i Kökkenet, - det har man ikke kunnet i 24 Aar!

Til Contoret! Bilpladsen nappet af 9090. (Ref. virki á Borg!) Fandt Plads, bag Odd - Fellow; til Contoret i meget slemt Före - tilbage igen!

12½ Rotary. Séra Óskar Þorláksson talte over os i Anledning af Julen, i gjorde det pænt. Tómas var der; havde været oppe til henad 4 i Nat. Ved ikke hvor.-

2. Hjem. Austur-ríkinu sendte Forsyningen Kl. 2½. Lina havde lagt sig, - og jeg tok imod det. Saa Contoret Kl. 4.-

Julekort fra: Magnus Sobg. frú, Concordia, Anna Josefsson frú, Karen + Oldo, Oli Stoi. frú, Gigi + Olafur, Petra - Magnus, Ingibjörg. Hjördís, Agnes - Julius, Biering - Olga, Einar Erlendsson, Asta - Viglundur Möller, Gunnar Biering - frú, Soffía - Lilian, Kasia, Helge - Einar Sigurðs Ámunga, Guðrún Kommunj - Hanna Vörður, — og saa: Margrét Ol. Gíslason, Borghilde - Hiltmar, Kirsten - Gunder Fenger, Hanna Fríða Sig. Jonh, som jeg ikke har sendt. — Jane Bridges. — og saa fra Marie Ohlsen: Mrs Mary Bridey.

7 Hjem. Jeg var i Kælderen og fik lidt Orden paa alt der - fra 8 til 10½. Det er temmelig trængt for mig!

John ringede. De - og flere - har den Skik en 10/12 at sætte Barnesko(ene) i Vinduet om Aftenen — og faa saa „godt" i dem næste Morgen, - hvis de har været artige! Inga Anna fandt sin Sko tom! Siden har hun været, som et lille Lam!

Tómas sendte 20/2 Fl. Julíöl. Tak!

Áslaug Ágústdottir: Jeg bragte Julekrans!

JANUARY | Sun 1 | Mon 2 Tue 3 Wed 4 Thu 5 Fri 6 Sat 7 Sun 8 | Mon 9 Tue 10 Wed 11 Thu 12 Fri 13 Sat 14 Sun 15 | Mon 16 Tue 17 Wed 18 Thu 19 Fri 20 Sat 21 Sun 22 | Mon 23 Tue 24 Wed 25 Thu 26 Fri 27 Sat 28 Sun 29 | Mon 30 Tue 31

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

22 THURSDAY Overtrukket Sydvest Blæst & bidende koldt! Kl 12 a.m. var det belgmørkt! som om, vi var paa Grønland! WEEK 52 356 - 9

8½ The. Op. 9½.

10½ Körte Lína til Agnes efter, da jeg godt 11. kom nedefter, var min Bilplads forsvunden. Jeg fandt en Krog!
3 Mennesker dræbt i Gaar! En Færing skød en Islænding – & sig selv bagefter! En Mand faldt ned fra Taget af en Hus, – & dræbtes!

Efter Benzin Hentede Lína hos Fríða. 12½.
Spiste først over 1½

c. 2. Hans kom. – Paa Contoret Kl. 3.

3½-5 Abm. Tryggv. Stjórnarf. Stjórnen forpligtiger sig til over for Búnaðarb. ikke at „vedtatte" Træk. 9 for „Overdraft" fra Hambros Bank £ 25.000/-/-. til Oktbr. 66. – (B. bank garanterer overf. Hambro.) Byde O.Sk. Kr. 1.2 Mill. for Gjöfulsod i vor Ejendom, Hafnarstr. 100 Ækvivalent, & 2 Værelser i Kælderen. Vi ejer 77%. O.Sk. 23%. –

Julekort: Blaka, Fríða & Helgi Elíasson, Girti & Svava, Agnes & Tómas, Lauritzen & Johann, Kristín & Baldvin Lára & Steingrímur, Svava Ludvig, Paul Smith (o.c.) Aage Linde & Ellen, Lárusa Zimsen, Silkeborg, Gudrún Agnar Gerda Stald, Jørgen & Lis. James Bridges, Karl Birg. Ulbörg & Inga. Börn. Kristen Poulsen (Birkerød). Bente Biering saa med ½ Træer [Trine Møinichen.

~~4½~~ 5¼

7 Hjem. spiste. Sveinn & Sigga kom ca 9. for at hjælpe os, at bringe Laufásveg 22 under Jól" & de havde (navnlig Sigga) nok at gøre til Kl. 2. Jeg var træt!

Ringede i Svend. 17. for at spørge ham om han havde hørt, om der blev „Dansk Gudstjeneste" i Aar? Han havde intet hørt derom! Mærkeligt, at det ikke havde været muligt at faa nogen Præst!!!

Sveinn K. betalte N.O. Varer med Check N. 5257 i L. bank (Austurbæjar Kr. 1549.38.
29/12 66 Hörður fik Checken til S.R.N. N. 24685 (af Abm Sk.) Kl 2. p.m.

WEEK 52 357 - 8 Klar Himmel, men bidende Frost. **FRIDAY 23**

9½ The. Op. 10

11 Der er vist ingen Tvivl om, at Lína er meget misfornøjet med at være her; ved den mindste Anledning, faar jeg ørepart, at vide hvormeget hun ofrer sig for mig & Huset! Nu kom der et Udfald, – & det endte med at jeg blev rasende, (desværre!) & skammede hende!
Det bliver en hyggelig Jul!!!
Körte L. til Blom- „[illegible]" for at se, hvordan en Kurv til Kleinum var bleven pyntet (L. vilde sende K. den for Den store Gevinst & K. [illegible] med den! L fortalte mig, at hun havde været misfornøjet, skammet den unge Mand & L. bestemt, hvad den skulde koste! – Jeg var, Gud ske Lov, ikke med! Körte saa til Kirkegaarden med „Maskjerter" & Gran til Gravene, som var dækkede med Sne! Jeg bragte Sören dér Spilrener! Körte saa hjem; da var Kl. næsten 12, & jeg blev i Lunsk. – Det var saa bidende koldt, at trods jeg var med Handsker, var Fingrene som Is, & jeg havde i flere Timer mange Smerter i dem – & led ilde"! John ringede, om jeg ønskede, han gjorde noget for mig. – Jeg kunde ikke tage nogen Bestemmelse!!
Paa Contoret Kl. 2, & John i Tlf. – med samme Resultat!
Baldvin: bød i Caffe & Chocolade i Kælderen.
Pyntede mit Contor med Gran!
Julekort fra: Edith & Christ. Rasmussen Lille, So. N. Rosengaard Olsen & Börn, Edda & Dan Jóhannsson, Britta Bendtsen Thorshavn; Thyra sendte Juledecoration — og Aase & Fam., Alistair & Börnene sendte Blomster!

Forrsetn Islands: bygder paa Vísit Søndag (Nytaarsdag) Kl. 15.00

7 Hjem. Laufásveg 22 var meget „feilslag", da jeg kom hjem: Et af Træerne med Vist i Haven var pyntet med electriske Pærer, & det var nyt & grønske paa! Stjernen, som Girti gav mig lyse i Vinduet i Karnappen & var flot. Og Juletræet var med grønne & hvide Lys, Blomster & Lys allevegne. Sveinn kom Kl. 9½, forsvandt, & kom igen 11½; gik fra alle Lustninger. Og stak af 12½

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

24 SATURDAY Klart fint Frostvejr. 6-7° Frost WEEK 52 358 - 7

8½ The. Op. 9½. I Bad.

10½ John kom + körte mig til Laurentze med en Skaal m/ Blomster + Parfume. L. var venlig, - som sædvanlig. John var med oppe; Jóe var ikke hjemme. Vilde have været til Poul Smith, - men opgav det nu!

Til Laufásveg + Aag 126. til Contoret. John til sit Contor.

Frú Fenger havde ringet + spurgt efter mig. Hun havde korst Frú Kragh „Leis"! Inger Anna Tracks m/ dy. + Blomster!

12½ Hjem i Lunch. (Kort fra Liljá Sigurðardóttir Smith)

Thyra sendte en Skaal m/ Blomster
Frú Áslaug Agnarsdóttir kom m/ skönne Lilier. (Jeg var ude)
Julekort fra: Ida Gotfredsen, Norrie + Mac, Daisy Nelson, Ragna + Petur, Elna + Knud, (er paa Sal. Lucas igen; venter komme hjem før Jul), Agnes + Tómas, Sigga + Sveinn, Sigga + Sveinn. Bjarni Bjarnason Skrm. (41 år) Mine!

2 Körte til Frú Fenger med Blom. Var der ½ Time; mange Börneborn kom til hende, medens jeg var der, + Ebba + Gardar. Körte gennem Byen, + ad Skúlagötu. Esja var fuldstændig dækket af Sne, + Söen var ganske stille; det var smukt! Til Svend F. + Bogga med Blom. Traf Cuffe der. Sv. havde Radioen fra Danmark - + tilfældig hörte de Svigersönnen, Lage Lunde, önske Danske Soldater overalt i Europa Glædelig Jul!

Gína, Hilma, Sardt havde sendt Kort og Blomster!

4½ Hjem. John havde været her! Var i Kontoret, pakkede Julegaver, medens Lína hvilte sig. Kl. 6½ kom John, + vi körte Kl. 7 efter Olly + Haraldur, + saa til Þórdís. John + Inger Bjørn, som var meget söd. Vi spiste Gröd, Ryppa + Fr. I. A. fik Mandelen, sprøjtede den ud - paa var vovil! Dette Julepakken ud. Kl. 10 saa vi i Sjónvarpið (for første Gang) Biskop Sigurbjörn Einarsson messe der. John körte Olly + Haraldur hjem, - og saa bagefter os. ca 1½. - Saa var denne Juleaften Slut!

WEEK 53 359 - 6 Frost, Blæst + Tö - Stygt Vejr. Christmas **SUNDAY 25**

Fik först The godt 10. - Saa det forhindrede Kirkebesög Kl. 11. - Men jeg erfarede af Svend F. igaar, at der bliver Dansk Messe i dag Kl. 2 (fin Andum). Ringede til Tómas, som ikke havde det særlig godt, - + desuden er han ikke begejstret for J. A., saa han vilde udsætte Kirkegange til i Morgen!

Kom först paa Benene godt 11. Spiste Lunch godt 12. - Det var tilfældigt, at jeg hörte om den Danske Messe, - + ingen havde ringet til mig om den, men jeg körte til den henad 2. - i et modbydeligt Vejr. - Da jeg kom til Domkirken, arriverede Klein samtidig, + kom til mig, + bad undskyldt, han ikke havde ringet til mig, lige för han körte, - + da var jeg forsvunden! Jón Andum sagde intet! Hans Frue var med. Trods Vejret var der ca 40 Mennesker. Lína vilde ikke med, + John + Þórdís var optaget lidt i Familie. Lunch hos Stalli + Olly, + den trækker ud -! Saa de kom heller ikke! Storm + Andersen. dören (hele Familien!) var der, + Kaalen yngste Datter. Svend + Bogga glimrede ved deres Fraværelse, - + mange andre! Jeg hörte ikke videre til Jón Andum; han talte lavt! Slut henad 3. Var paa Contoret, - + saa hjem! Lína hvilte sig. Jeg hörte Börnene fraklæret!

Ringede til Frú Áslaug + takkede for de skönne Lilier, som hun kom med igaar. Hun fortalte mig, at en fattig Familie med 5 Börn, havde faaet Gaven, som jeg sendte hende! Talte med Svend (som „fandt til") Han tilböd at hente mig i Aften. - Ringede i John; de vilde være alene i Aften!

Sveinn vilde hente min Stor godt 7. (Vejret meget stygt)! Svend + Bogga kom lidt för 7 + hentede mig til Thyra (som sendte mig Blomst igaar - + saa fik hun J. V. af mig idag.)! Der var Leifur, Ásae + Ingibjörg (som er bleven en stor, kön Pige!) + saa os. Vi fik fine Asparges - extra fint Hangikjöt + og dejlig Frugt ete. - + saa det sædvanlige. - Thyra havde et Kuglespil, som vi indviede! Saa var der rigeligt af al Slags Julekonst. ca 12 körte Sv. os hjem i „Ofsaveðri". Ena modbydelig Dahen

Snestorm! Lína var kommen lige fra (Sveinn hentede hende)

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

26 MONDAY Boxing Day Sne, Regn + Frost. Føret meden uhyggeligt. - WEEK 53 360 - 5

9. Stre. Ringede i Tómas, som foreslog köre til Ness-kirken + höre Jón Thorarensen. Og det skete! Kl. 10¾! Séra Jón var med Briller; det har jeg ikke set för, - men det er ogsaa længe siden, jeg saa ham sidst! God Prædiken! Körte Tómas hjem. -

12½ Lunch. - Det var nu Meningen at ordne Kortene, men da Lina gik op for at hvile sig, begyndte jeg at læse nogle af Ebladene (som er blevne uhyggelige mange!) og saa endte det med, at jeg fortsatte dermed! Sigga kom i Tlf. for at "kjafta". Vi er budt i Middag hos Silla + Gunnar i Aften!

4. John ringede. De vil være hjemme idag + i Aften, hvile sig, + gaa tidlig til Ro. !

7½ Gunnar kom for at hente os. Det var Regn, + kedeligt Vejr! Hele Dalbyen (ogsaa der hvor Gunnar bor) er pyntede med elek. Pærer over hele Huset (+ Husene), + det er meget imponerende + smukt! Der var: Olly (de tænker nu alle Præl paa den gamle Dame!) + Silla's Sön, Gunnar, som er anden Styrmand paa "Askja", som nu ligger her. (Hvor han ligner "John!) + efter Maden kom 1ste Styrmand paa samme Skib, Karl Jónsson. - Vi fik fin Mad, Suppe, + en hel stegt Skinke, som blev skaaret ned ved Bordet + Flödekage, ital. enkte Kirsebærvin + "Lœwenbræu" Øl. Alt var meget nydeligt - og Serveringen Tip-Top. Saa fik vi Caffe + Cognac - + saa Sjúss. Henved 12 körte Gunnar - Olly + os hjem! - Jeg læste hjemme til 1½.

TUESDAY 27 ○ WEEK 53 361 - 4 Vemmeligt ondt Vejr!

8½ Stre. Op. 9½ + Kl. 11 var jeg paa Contoret!

Julebreve fra Brügger, Skottfelt. (G. C. Glad + Frue er Cannes over Jul + Nytaar) + Gordon, som skal være the Managing Director's Assistant (Departements chef) fra 1ste Januar '67. Carol Ann + hele Familien er i Edinburgh over Jul + Nytaar!

12½ Hjem i Lunch. Da Lina igaar talte m/ John. Þórdis bad hun dem spise her i Aften. De skal paa "Borg" i Aften (Eftm.) til Juletræ for Börnene 3-6! Det synter jeg var udmærket! Jeg ringede i Þórdis, fra Contoret, nu Kl. 3. + hun vækkede John hjem, + han kommer saa med dem i "Gulla" (Kjóle)

2 Ringede i Gísli J. Sig., önskede ham "gl. Jól" + takkede for "Serien", som er kommen op i Havnen (Game fr. G.).

I Kortene!

5 H. Biering saa op.

Árni Árnason: Takket fra ham!

John ringede. De kommer 6½ - Og de kom + spiste hos os. Lugen Anna var söd. De var her til ca 9. - Saa Fjernsyn + læste til Kl. 1

Bød John a "Lionsfundir" i Rotary 28/12/66

Det var ganske stille i Aften, - + sneede let, + Sneen lagde sig paa Træerne i Haven, + de elektriske Lamper (som Lina gav mig!) lyste saa smukt op. Det var skönt!

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

28 WEDNESDAY Overskyet; mede til omkring 0.o.! **WEEK 53 362 - 3**

8½ Stue Op 9½.

11 Paa Contoret. Indkörslen til 126° Stads, er fuld af Huller (½ Meter dybe!).

12¼ John kom; vi spadserede i Rotary. Der var overfyldt af unge + eldre Stråkar (119?) & det knebt med at faa dem anbragt, & ogsaa med Serveringen: Vol. Suppe, Lammesteg, Fromage + Caffe. Sigurdur arrangerede Forestilling i Nyja-Bio, - tro Traditionen. John sad ved Bord sammen med Matthias Jóhannessen + hans 12 aarige Sön. — „Gubba frói"! John forsvandt tidlt for 2 - han skulde köre Inger Anna til Juletrae i Börnehaven. I.A. spurgte sin Far, hvorfor han ikke havde taget hende med til Jul. fester i fjor? Den lille Fröken, bliver 3 Aar, d. 24 Januar '67!

Schering ringede + önskede „Glaedelig Jul".

Jólakort fra: Ragnheidur, Einar + Börn!

Tryggvi Briem er 50 i Morgen. Baldvin + vi til ham i Morgen Kl. 5

7 Hjem. Vilde have haft Sv. Si. i Aften til det Isl. Sjónvarp, - men de skulde arbejde! Jülle + Agnes kom Kl. 9 - med Forsagnar til Lina fra Salli: Los Angeles. Caffe + Sjún. til Kl. 12, saa spadserede de hjem.-

WEEK 53 363 - 2 Klar Frost - ÷ 7° Dejligt Vejr. **THURSDAY 29**

7½ Oppe. Lina kunde ikke aabne Dören fra Kokkenet i Skamsid; + kaldte paa mig. Jeg aabnede den - den var aaben!

8½. Stue op 9½.

10½ Körte uden om til N.O. Hilste paa Hilmar. N.O. nye Hus i Grensás er faerdigt; det koster 3 Mill. Kr. at fuldende det. N.O. man blive i Br.-huset foreløbig. H. Sönnen er 14-17 Aar. Valtyr Pétur er meget fornöjet med at vaere i Washington, kommer ikke hjem för '69 - hvis da! 2 N.O. Provision hos Sadolin i Aar er ca 20.000.- d. Kr. Omsaetningen med Rahr er meget god. O.J.+K. Caffebrenderiet er flyttet foraaren ind i Byen; koster 17 Mill. Kr.!

Hos Gisli J. Han tanker paa at leje Andrés + hus Laugaveg 3. (Andrés holder op.) + fortsaette med Búdar-business. - Sigurdur Reimer + Karl-Helgi var der. Han skal ud en 5 Gaarum, men man forelöbig beholde Pakhuspladsen. Loftleidir skal have „Söbihud", hvor Gisli er. „Chic" flytter ..., og „Sápuhúsid" flytter derind (Kristj. Gudlaugs er forlovet med „S.-Husid"!).

12½ Paa Contoret + hjem i Lunch.

„Eyjólfur Gíslason (Jonna)'s Kone, Jonidur, kom! Hun vilde ikke ind. Bad hilse paa mig! Hun er hos en Laege i Keflavikur-völlum. Sönnen er gift, + har 4 Börn, + er til Sös.

2 Paa Contoret. Mötte Ol. Jonh. aeldste Sön, kendte ham ikke! Saa kom Sigurdur Jördemm (fik Check N. 24686) + saa kom Kjarval - + foraerede Glasbillede!

5-6½ Baldvin + Fru hentede mig + vi körte til Tryggvi Briem i Oeguside, som er 50 Aar i dag. De fleste af I.S.'s Personale var kommen der, + Einar Baldvin + Gudrun Pétursson. Med nogle faa Ord, gav jeg Tryggvi B. Check for Kr. 30.000.- i Dagens Anledning fra Hlm. Sr.- + Gunnar Hir. takke for Personalet + gav?. T.B.'s Kone, saa ind, som meget trykkede hende. Jeg paa Contoret + saa hjem Kl. 7 i Mad. „vor Arret"! Talte m. John + Sirdis! Op Kl. 12

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

30 FRIDAY Klart behageligt Frostvejr.

godt 9 Stå. Op. 9½.

10¾ Paa Contoret.

Julekort fra: Helen Mc. Gregor & Holger Manscher.

Skrev Inger igaar, & bad hende inst. Renterne af. Oblig. Kr 2650.- til B.C. 9262. - 4/13., paa ny Checkb. i 293. & Regnskab for Privat-kassen. Sendte Brevet idag, rec. -

Julekort fra: Robert Cairns. Gl. Skovridergaard (Kl. Lyt)

12½ I Lunch. til 2½. Konan, som hjalpa Lina fik alle de tomme Cigarkasser.-

Svanhildur Erlingsdóttir (Kona Sæmundar Stefánsson) og Broder Erlingur Þorst. Læge., er død & bliver begravet i Dag.

6½ Hjem. Lina havde budt Silla & Gunnar at spise her i Aften. De kom Kl. 7 & vi spiste til godt 8. Saa i Sjónvarpið til godt 12, saa körte de hjem. Det er meget behagelige Mennesker at være sammen med.-

Jeg læste til 1½.

 Klart - & koldt. & skarp Blæst. **SATURDAY 31**

8¾ Stå. og 9½.

10½ Körte til Lager. Sendte Erlingur Þorsteinsson, Lage-Kort for Søsteren Svanhildur Þorsteinsdóttir, som blev begravet igaar.-

11 Paa Contoret.

12½ Hjem i Lunch. Ringede Tómas; takkede 1967 Bog. Maarke i Domkirken i Morgen Kl. 11. - Bisk. Sigurbjörn ?. Inger Anna ringede, & ønskede Gleðilegt ár.!

2.4 Paa Contoret. Forsøgte paa endelig Ordning paa Kortene. Ringede John; han havde telegraferet West Linton & Manchester. Jeg tilføjede Bertram Hjalmars.-

Sigfús & Ragnheiður (Bangsi) Bjarnason sendte Telegram: „Þökkum gamla árið - farsælt & gæfuríkt nýtt ár"

4. Hjem. Sveinn Kragh var her (i Sjónvarp) & i Kaffe. Han körte atter hjem 4½.-

Klædte om.

6 Hentede Odda, som kom 5½, & skal til So. Si. med os i Aften, - Messe i Sjónvarpið (der var intet Billede af Præst og/eller Kirken!). Præst, séra Þorst. Björnsson i Fríkirken; det var en god Nytaarsprædiken, mærkelig & varm, Þ. B. har en smuk & Stemme. Da han var kommen midt i „Fader vor", blev der lukket for Udsendelsen, - & der kom ingen Undskyldning!!!

7 Sveinn kom & hentede os til „Bidlifinni", hvor der var meget hyggeligt. Vi spiste Spegesild, meget fin, godt & fint Hangikjöt. Fa: Slutede med Kaffe til Kl. 9½, saa körte So. & jeg ud & saa paa nogle af ca 50 Baal. - Vi kom igen godt 10½ fik en Sjuss, & Kl. 11½ lyttede vi til Villy Þ. Gíslason med mærkelig Foredrag: hvad oplevede vi i 1966": Talte med fördis,

... Sveinn körte Odda & os hjem Kl. godt 2, ... Klart: Sveinn paa ...

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

NOTES

550
75
275
385
41.25

2760

550
41.25
591.25

10 kg smjör @ 55/- 550.00
7.5% 41.25
Kr. 591.25

500.
37.50
537.50
% 27.50
510.00

+7

Rakara 64.-

1090.-

Borgað 21/6 '6?

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

JANUARY EXPENSE ACCOUNT

Dr.	Cr.

Stein	SÍF	John
19491	34650	2881
13608	104	3434
250	12270	500
1741	805	310
2625	34726	3850
1380	10701	2760
200	8274	19399
21600	2400	1300
9405		
4933		
	103.000	34434

O.J.K.	Loftleiðir	S.V.
204000	343	619
56	375	302
21	63	22
172	440	818
4	485	96
4	490	8
54	210	95
8	3756	523
1226	10	
1749	6166	2483

FEBRUARY EXPENSE ACCOUNT

Dr.	Cr.

S.Í.S.	J. Scheving	Kirk
130	20300 00	20.000
102	18200	
1031	188	
173	22	
8653	~~422~~	
740	75.000	
10829		

Ó. Kr.	Fl. f.	N. G.
1.358 00	1.045.000	255.000
170	80	20
40	56	12
1521	213	353
228	469	26
4	169	1500
47	1.052	21.450
12	6	5.500
900	319.600	417.600
4280		1112.000

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

MARCH EXPENSE ACCOUNT

Dr.	Cr.

By. B.	Grimm Kaz
52 500	100.000
13 000	6. –
1 600	2 –
4	3 –
2700	2. –
61.	97.
8	5
5	4
147. –	219.000

Gudni Ólafs.	Landsb.	Ottó Árna
126.000	500.000	26.000
7 –		
3. –		
124 –		
3. –		
268.000		

APRIL EXPENSE ACCOUNT

Dr.	Cr.

Alfred R	Bernh. J.	Einark. J
19 000	275.000	153
3 000		76
800		205
30 000		825
7. –		486
		5106
59 800.		6851

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Dr.	Cr.

Berlingske Tid:

ONSDAG DEN 15. JUNI 1966

Et mindeord

Rektor Krisrinn Armannsson

Hvilket sorgens budskab Berlingske Tidende bragte: Reykjavik Gymnasiums mangeårige rektor, Kristinn Armannsson, døde i søndags i London! I 33 år, siden vi traf hinanden under en studiesommer i Rom, har vi holdt forbindelsen vedlige, ikke mindst ved hans og hans udmærkede, kloge og elskelige hustrus jævnlige besøg i København, som han lige fra sin studentertid altid bar en særlig kærlighed til. Og hvor glad blev jeg ikke ved, en sommerdag i 1955 ved »Gullfoss«' ankomst til Reykjavik, at se ham tage imod mig og føre mig til det gæstfri hjem. Ved sin 70 års dag september 1965 fik Kristinn Armannsson talrige beviser på, hvor afholdt, ja beundret han var som leder af den store skole (900 elever), hvis årsprogram han altjd sendte mig (Skyrsla menntaskólans i Reykjavik).

Nu var han med sin hustru på en Europa-rejse, med længst ophold i Grækenland og hjemtur over London, hvor en søn er læge. Lidet tænkte nogen på, at det skulle være den sidste, store rejse. — Man havde bedt ham ved sin hjemkomst at fortsætte sin docentgerning i græsk og latin ved universitetet — men han skulle ikke nå det. Det er vist ikke for meget at sige, at ethvert kulturinteresseret menneske i Reykjavik føler oprigtig sorg ved Kristinn Armannssons bortgang, jeg tænker også på Haldór Laxness, som Armannsson kendte og bistod ved Laxness' ikke sjældne latinske udtryk.

For mig står Kristinn Armannsson som en ener ved sit stilfærdige, ædle væsen, sin hele retliniede, sjældent fine personlighed. Men — alt for meget skulle ses og studeres på denne rejse, hvad et brev fra Athen bar vidne om.

Dybt vil jeg savne, at jeg aldrig mere skal møde hans klare venneblik. »Den trofaste ven, Kristinn Armannsson«, sluttede han sit rejsebrev.

Æret og beundret af alle, der har kendt ham i Island, vil mindet om Kristinn Armannsson leve.

OTTO ZAHLE.

*

Dr.	Cr.

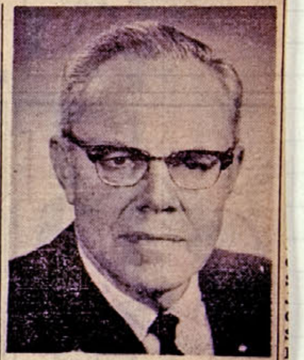
Forseti alþjóðasamtaka Rotary-klúbba kemur til Íslands

FORSETI alþjóðasamtaka Rotary klúbba, Richard L. Evans, er væntanlegur í heimsókn til Reykjavíkur á morgun. Hann mun halda fyrirlestra fyrir Rotary-félaga í Reykjavík og ræða við forystumenn félagsskaparins á Íslandi.

Richard L. Evans er frá Salt Lake City í Bandaríkjunum og tók við forsetastörfum í alþjóðasamtökunum 1. júlí sl. en hafði áður gegnt ýmsum trúnaðarstörfum innan samtakanna. Evans er kunnur útvarpsfyrirlesari í heimalandi sínu og hefur haft með höndum stjórn útvarpsþátta þar um áratuga skeið. Hann er einn af leiðtogum Mormónakirkjunnar í Utah, í skólanefnd Utah-háskólans og í fjármálaráði Brigham Young háskólans. Hann hefur ritað 10 bækur auk þess sem hann hefur skrifað fjölda greina sem birzt hafa m. a. í Readers Digest og Encyclopedia Brittanica. Evans er heiðursdoktor í lögum.

Nú munu vera starfandi um 12.500 Rotary-klúbbar í 133 löndum o geru klúbbfélagar alls um 600 þúsund talsins.

Í fylgd með Evans er eiginkona hans, Alice. Ferð þeirra um Evrópu lýkur í París 17. september, en þá halda þau til Bandaríkjanna.



Richard L. Evans

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Dr.	Cr.

CUTTING & Co LTD.
OCEAN HOUSE
THE AVENUE
HULL

	HAFSKIP
10/8. 50£ i £	6000.
200£ i d. Kr	24000
2400 d. Kr	15000.
2.850 d. / 100£	30814.10 or 30754.10
18/8. (2400 d. / 100£)	44600.-
24/8 2400 d.	15211.05

Dr.	Cr.

Storkaupmaður 16/7/66
Guido Bernhöft
Garðastræti
Reykjavík

8 af þinum Bræðrum staddir við Norðurá senda þér hugheilum Afmælis-óskir og þökk.
Eftir umboði
Carl Olsen

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

SEPTEMBER EXPENSE ACCOUNT

Dr.	Cr.

OCTOBER EXPENSE ACCOUNT

Dr.	Cr.

Paul Hjalmar. N. 550130.

Grammar Svend Aa. Johansen fra R.ork

Terminus 1492.62.

Alter – 4570

N 848134

24/9 Talte m/. Svend Aa. Han sender dølet!
23/9 Telegr. Godlærenden. K.
22/9 Talte m/. Paul. Vil komme d. 5/10.
23/9 " " hronim. Erik som takkede. Poll havde faaet sin Part. – Accepterede Visit 5/10. De beundrer Færge; jeg Værelse her. –
Karl Jónsson. Han bød os paa No 79. i den nye Bygning. Spise til godt 10. –
20/9 Brev fra John. Sendte Kød-Cannersen. 5 Kg.
Sendte Brev m/10 $ til Gordon 25/9.
24/9 Frimærker 15/. Cigarer 12/. Tryl. Sar. 10/.
3 Kulisyrebad. The. Brev sen af til 11/-
Hos Fiskene. Tobak Taske + Side 11/-
(L. efter Vaal!) Kørte om Stranden hjem 12 3/4 km.; – L. og snorke. Jeg havde til godt 3 vokkende L., som tor igen. Jeg sov 1 Time. Kørte 5 Tickland. Spilte Frua. Hans kom. Børnene hjemme. gl. 5. Kl. 6 1/2. Middag. – L. – Brev So. Si. (hos Kuffert Gullfoss) Brev Gisli. talt m/ John

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

SEPTEMBER EXPENSE ACCOUNT

Dr.	Cr.

OCTOBER EXPENSE ACCOUNT

Dr.	Cr.

23/9 Blaam L. ning fra J. P.
24/9. Middag 6 1/2 T.V. Kl. 9-10. The - Øl med
Willerslev - Klarke - Lykke 4. til 10 1/2.
L. og godt 10 - Trækning 15/. Tinding = 0
Sør. kl. 1.
Benzin 15/9 - 40.7 = d.K. 45.55 -
" 22/9 - 33.2 - 37. -

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

NOVEMBER EXPENSE ACCOUNT

Dr.				Cr.			

André Ber~~t[illegible]~~thelsen 9/11 66

75.-

Berthelsen.

Skodsborg-Strandvej 159. Kbh.

Tak for Dit dejlige spændende Brev! Til Lykke med Medarbejderen.

Broderhilsen

Olav Schering.

DECEMBER EXPENSE ACCOUNT

Dr.				Cr.			

9/11/66

Sigurjón Kbh. Politis kraftige Meddelelse til Udlændinge, som ikke retter sig efter foreskrevne Reglerne!!!

Thursday, May 26th

1966 21st Week 146-219

rido-merker

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

ANNUAL EXPENSES SUMMARY

Cash Received				Cash Paid		
			Balance from last year			
			JANUARY			
			FEBRUARY			
			MARCH			
			APRIL			
			MAY			
			JUNE			
			JULY			
			AUGUST			
			SEPTEMBER			
			OCTOBER			
			NOVEMBER			
			DECEMBER			
			Balance carried forward			

PRINTED IN GREAT BRITAIN

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

NEXT YEAR AT A GLANCE

WEEKS BEGINNING MONDAY		ENGAGEMENTS
JAN	2	
	9	
	16	
	23	
	30	
FEB	6	
	13	
	20	
	27	
MAR	6	
	13	
	20	
	27	EASTER MONDAY
APR	3	
	10	
	17	
	24	
MAY	1	
	8	
	15	WHIT MONDAY
	22	
	29	
JUN	5	
	12	
	19	
	26	

1967

NEXT YEAR AT A GLANCE

WEEKS BEGINNING MONDAY		ENGAGEMENTS
JUL	3	
	10	
	17	
	24	
	31	
AUG	7	
	14	
	21	
	28	BANK HOLIDAY
SEP	4	
	11	
	18	
	25	
OCT	2	
	9	
	16	
	23	
	30	
NOV	6	
	13	
	20	
	27	
DEC	4	
	11	
	18	
	25	

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Einkaskjalasafn Carls Olsens © Borgarskjalasafn Reykjavíkur